MANU LARCENET

O COMBATE COTIDIANO



PIPOCA & NANQUIM



O combate cotidiano

MANU LARCENET

O COMBATE COTIDIANO

EDIÇÃO INTEGRAL



Cores: Patrice Larcenet & Manu Larcenet
Tradução: Fernando Paz

PIPOCA & NANQUIM



PREFÁCIO DE MAGYD CHERFI

O DESENHO DO CONSTRUTOR

Larcenet entrou na minha casa num dia em que eu não esperava ninguém batendo à porta. Entrou por meio de histórias que são minhas e suas, porque ele envolve num largo abraço o pequeno cotidiano dos amantes que experimentam a grande diferença entre o amor a dois e o amor-próprio. Egoísmo e doação. A grande diferença entre um campo repleto de papoulas e as entranhas de uma fábrica desativada, entre a casa num bairro descolado e o boteco amarelado pelas nuvens de fumaça dos cigarros. A grande diferença entre o eu e os outros, principalmente quando o eu exige uma fatia considerável do bolo. Como compartilhar sem prejudicar o outro e sem se sentir preso a compromissos inextricáveis. Ele se divide como uma camisa rasgada com as mãos. Mostra-nos uma forma comovente de dosar a parte que precisamos ceder e a que reservamos a nós mesmos com a mão trêmula. Sua sorte em *O Combate Cotidiano* é a de ser amado. Esse é o segredo, mas ele não é amado de graça: ele engana na aceitação de suas pequenas fraquezas, no humor que areja o cotidiano, na inteligência que acentua a doçura das palavras... tudo isso é a modernidade, e o que é modernidade senão a grande diferença? Ele nos mostra que o amor é a rosa e o espinho. Insiste em acrescentar ao coração um terceiro ventrículo, e é o amor triangular, a pequena família de três, que tenta conciliar os tempos. A tentativa, para todos os efeitos, dessa felicidade imensurável.

Ele entrou na minha casa pela cozinha. E uma cozinha diz mais do que uma cama ou um livro, ela encara tanto o anfitrião quanto o hóspede. Seu desenho se assemelha a uma mesa posta, com o detalhe de que você não sabe se está na própria casa ou na dele. Ele entrou, eu estava diante de algumas chalotas, meus olhos, coitados, estavam secos, e eu os voltei para o céu à espera de um pouco de água. O horizonte estava amarelo, plano, arenoso, e eu transbordava de outros sentimentos. Esperava por ele, porque sempre se espera a surpresa, o impacto, a chuva. Esse homem molha você. Espalha gotas da nuca aos dedos dos pés, e imaginamos emoções estranhas invadindo jardins que, no entanto, estão fechados. Ele entra em seus quadrinhos onde a morte certamente vencerá, onde o coração se encolhe diante do inevitável. Temos medo do que nos espera, de tão semelhante a nós. Às vezes até dizemos: "sou eu". E pensamos que Manu se precipitou em mostrar aquela intimidade que deveria estar protegida contra a profanação, a família. Ele se

Retrato de dois artistas no mesmo barco.

convida sem estar lá e abre sua massa como um pizzaiolo. Convida a si mesmo nos convidando. Mesmo estando na casa dele, nos sentimos na nossa casa.

Desenho cartunesco para suavizar o amargor do traço. Ele mostra feras e o medo de colocá-las em evidência. O que ele mostra? A contradição. Que basta entrar em contato com o outro para que a guerra comece. Sejam pequenas ou grandes batalhas, ele as combate de frente em todas as facetas do conflito. Ele, agarrado às grades, se mostra afastado, com feridas abertas. Tentativa de fuga. Ele cria o arame farpado que o faz sangrar. Em seu desenho, não há praias espanholas, nem sorvetes, bananas ou maracujás. Isso não impede que haja ternura. Ele experimenta grandes diferenças. A vida moderna longe das máquinas, o som da natureza, o amor que alivia as tolices verbais, não aquele que expressamos, mas o que se confronta a caminho da cama ou mesmo na hora de acordar. Ele evoca o amor que não executa grandes gestos, mas pequenos atos desajeitados que, no fundo, o fazem crescer. Ele nos diz: eu espero ao me aproximar dos outros ou ao desejar que se aproximem de mim, espero por medo de que me desenhem de um jeito que não é o que desejo. Sim, é isso! Larcenet não é apenas desenho, é um reflexo do mais comum dos mortais: por um lado, as divagações da alma; por outro, as pequenas infâmias que nos esgotam. Ele parece estar em dois mundos, o da dor da classe trabalhadora e o do tormento dos sonhadores. Traz dois olhares, primeiro o beabá de um mundo melhor e, mais além, o sonho da concretização do melhor dos mundos. Tem tanto o olhar de baixo como o olhar das alturas, que ele mistura magistralmente de modo a não excluir ninguém. Ele nos afirma como o mestre do kung fu: "Peguei todos vocês".
Ele diz: eu, que muitas vezes temo os rostos desconhecidos, ou melhor, a serenata de risos, faço meus convidados deslizarem como sombras por uma janela pequenina e examino com riqueza de detalhes cada parte dos rostos que terei que amar. Disseco, com medo de que nada mais me surpreenda.
Ele diz: vou explicar uma coisa, eu sou como um desenho de *O Combate Cotidiano*. Quando rio estou sério, e, sério, levo uma grande alegria no coração. A síntese do ser humano completo? Sim.
Ele diz: puxo o outro para o meu lado como puxo brasa para sardinha. Sei que depois vou ter que oferecer uma parte de mim, por isso tenho medo. Eu vou puxando e, à medida que o corpo se aproxima, avalio no que nos transformamos. Sim, tenho medo do outro porque espero algo valioso, e muitas vezes a cabeça custa a sair do monte de areia. Tenho medo do outro e tenho medo do monstro à espreita, pois a pele que o recobre não levanta suspeita. Tenho medo porque sou, por minha vez, o caçador que o outro animal teme. Caço para encontrar o animal, ou seja, a verdade contada de outra maneira.
Ele diz: estou com um pé atrás, mas também espero poder baixar a guarda para ter algum descanso. Anseio pelo outro em cada encontro, o parceiro, o denominador comum. Anseio pela linguagem comum que construirá um dialeto dos homens. Fico excitado, mas excitado como uma mulher; é na espera que fico em alerta. É uma excitação da alma, como o guarda-chuva que anseia pela água para se abrir. Eu me pego com uma necessidade de não deixar minha alma vagar sozinha pelas alturas. Em algum momento essa alma precisa descer para encontrar aqueles que caminham.

Escrevo e desenho para desejar e não secar, para não deixar minha tinta evaporar, é por isso. Para reinventar um novo alfabeto, criar cores improváveis que não contrastam, para redesenhar a linha de um horizonte plano demais ou para aplaná-lo se ele apenas convidar a um jogo de sombras. Em resumo, para curar. Ó privilégio das torturas, você nos convida para dois mundos: o mundo dos homens e o mundo daquilo que se espera deles. Você e eu, Manu, passamos de um para o outro como aqueles privilegiados munidos de uma credencial que desbloqueia as barreiras com um mero gesto de mãos, com um traço de lápis. Passamos de um ao outro, despreocupados, esquecendo-nos talvez de dizer adeus a quem vai embora por um tempo mais longo. Partimos para colher cascas amargas, buscar o sabor original. Aquele paraíso improvável anterior à origem da vida. É disso que se trata, Manu? Eu

analiso você através de mim e penso que, antes de nos atirarmos no grafite do lápis, é nas profundezas que mergulhamos. Mergulhamos, nos espatifamos talvez, mas sem morrer; quem sabe desmaiamos e, quando o corpo machucado desperta, evidencia um monte de feridas. Sem essas marcas não há palavras, não há desenhos nem clima e não há mais perguntas. Como fazer algo nascer sem a cumplicidade dos corpos? Esquadrinhar a dor sem deixar cicatrizes. Eu olho seus personagens, e a sombra que os envolve é como um guarda-sol que esconde o sol, um guarda-sol tão amplo que não sabemos se é dia ou se, na verdade, sempre foi noite. Eu percebo que você não desenha, você mergulha. Desenhar não é nada, mergulhar é o risco de voltar à superfície sem uma pérola na mão e não ter o que dizer. Você desenha das sombras e — por que não? — intuitivamente. Você vê o Pequeno Príncipe pedindo: "Ei, Manu, desenhe um preconceito para mim!". E você responde: "Você não viu a sombra? O que você interpreta? Anda, sai daqui!".

Você desenha o que está escondido, o inconfessável, o pequeno prato com lentilhas secas, o macacão de trabalho, o medo. Você dá um rosto ao ser humano, como se, no fundo, ele não tivesse nenhum. Você desenha olhos tão cansados que inferimos o dinheiro poupado no banco. Quem nos ama não gosta de nos ver partir, nos diluímos em outros lugares e os ouvimos murmurar: "É isso! Ele está em outro lugar…". Mas nos censuram por pouco tempo, eles sabem que logo vamos voltar à toca para nos aconchegarmos, exaustos da viagem, com os braços cheios de presentes. Então nos acomodam junto ao fogo e sussurram: "Conta". Você fala do beco dos pobres que riem. Que riem de si mesmos, nunca dos outros. Que riem porque os pobres não choram, eles berram, dilaceram o rosto, se enfurecem com a maldição do sangue. Quando você é pobre, ri de si mesmo ou dos que se parecem contigo. Ri de si mesmo ou dos outros, quando estão mais miseráveis do que você. Não ri dos ricos porque os inveja. No beco dos pobres todo mundo ri, mas ninguém lê; aliás, não há livros. Ó drama de quem desenha para o povo e não vai ser lido. Na casa dos trabalhadores não há livros; na sua, há muitos, ai! Outra diferença, e temos que forçar os músculos para vencê-la. Na casa deles, nada de palavras, só o alfabeto reduzido, somente gritos a céu aberto e panelas penduradas nas paredes, porque é preciso enchê-las. Panelas, tachos, conchas, frigideiras, só o aço inoxidável que contém o mínimo para acalmar o estômago. É o útil que penduramos na parede. Aqui não há biblioteca, a decoração é útil para o estômago. No desenho de Larcenet, temos o jogo de cartas familiar. Não estamos sozinhos, temos duas famílias em paralelo: a que escolhemos e a outra. Temos a mãe, o pai e toda a parentada. No desenho de Larcenet, há trabalhadores que a democracia participativa não impede de arrotar no meio da refeição. A chegada de fins de mês em que cada dia é um novo desafio. Há também a ideia de "isso é passado, mas não vamos fazer tábula rasa", porque o passado não é apenas uma dor, é também um arrependimento, uma melancolia. O amor é um grilhão porque não existe amor no ar. Há o homem tão pobre que não compartilha. Compartilhar é um dom dos ricos que nos fazem acreditar no ato de nobreza. Quando você é pobre, não é genuíno compartilhar; você deseja. Quando você é pobre, não ama o próximo, não ama a si mesmo. Há muitas saídas como há muitos trabalhadores. Eles são úteis e repugnantes, como Godard no fim do seu reinado, a repulsão polanskiana.

Para preencher as brechas do coração, três Manus surgem como uma trindade sentimental: o filho, o pai e o amante. Ele, inevitavelmente, dá o melhor de si para tentar ser os três. Diante de três painéis verticais, ele ricocheteia de um para o outro, ioiô sentimental, ioiô filosófico, ioiô social. Há sempre uma esperança que afunda e uma fênix que renasce das cinzas. A revolução perpétua daquele que duvida e o emaranhado do pior do homem e o melhor da humanidade, mil páginas de perdão e de epitáfios lapidares. *O Combate Cotidiano* é o fogo que brota da água.

É isso, seu desenho é uma brisa de fim de verão, mas ainda é verão… *snif!*

Magyd Cherfi
Escritor, cantor e ator francês

CAPÍTULO 1

...E É POR ISSO QUE DECIDI LARGAR A TERAPIA...

HÃ... É, É ISSO...

BOM...

ENTÃO VAMOS PARAR POR AQUI HOJE.

MARCAMOS UMA NOVA SESSÃO PARA O MÊS QUE VEM?

?

AH, NÃO... SE EU TÔ LARGANDO...

...A TERAPIA... EU...

DEFINITIVAMENTE...

A GENTE NÃO PRECISA...

riSc riSc riSc riSc

HÃ...

EU POSSO TE FAZER UMA PERGUNTA?

MAS É CLARO...


BOM, É... ENTÃO... FAZ OITO ANOS QUE EU VENHO AQUI, MAIS OU MENOS DUAS VEZES POR SEMANA... E É VERDADE QUE DEU RESULTADO...
HOJE EM DIA ME SINTO MELHOR...
MAS...


SE FOSSE PRA RESUMIR... COMO VOCÊ DEFINIRIA MEU ESTADO ATUAL?


O PAPEL DO TERAPEUTA NÃO É LIMITAR UM INDIVÍDUO AO SEU ESTADO PATOLÓGICO...
PORÉM...

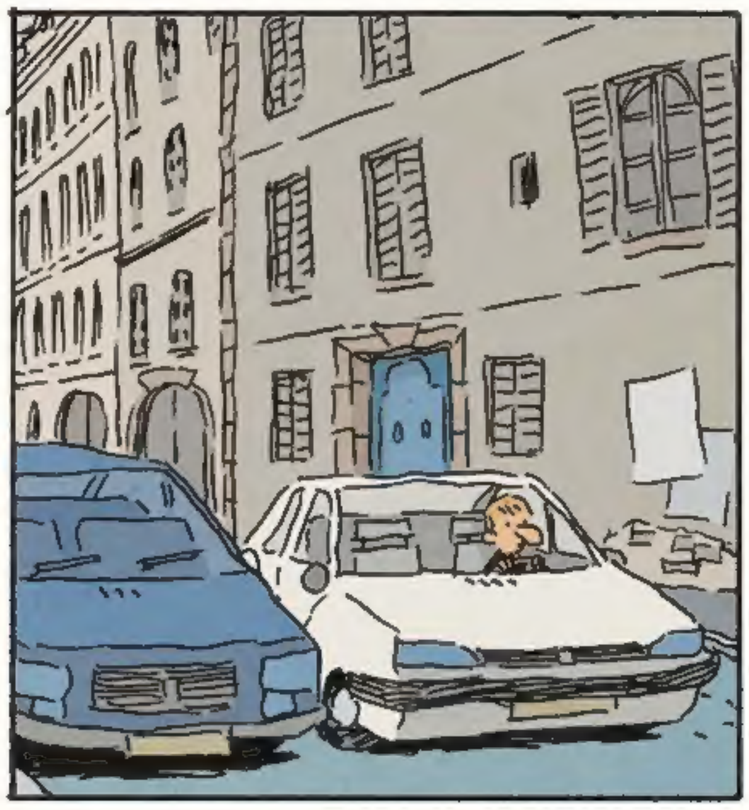

...CREIO QUE PODEMOS DIZER QUE VOCÊ ESTÁ DESENVOLVENDO COMPORTAMENTOS PROFUNDAMENTE OBSESSIVOS, ACOMPANHADOS DE NEUROSES DIVERSAS, OBSESSIVAS TAMBÉM...

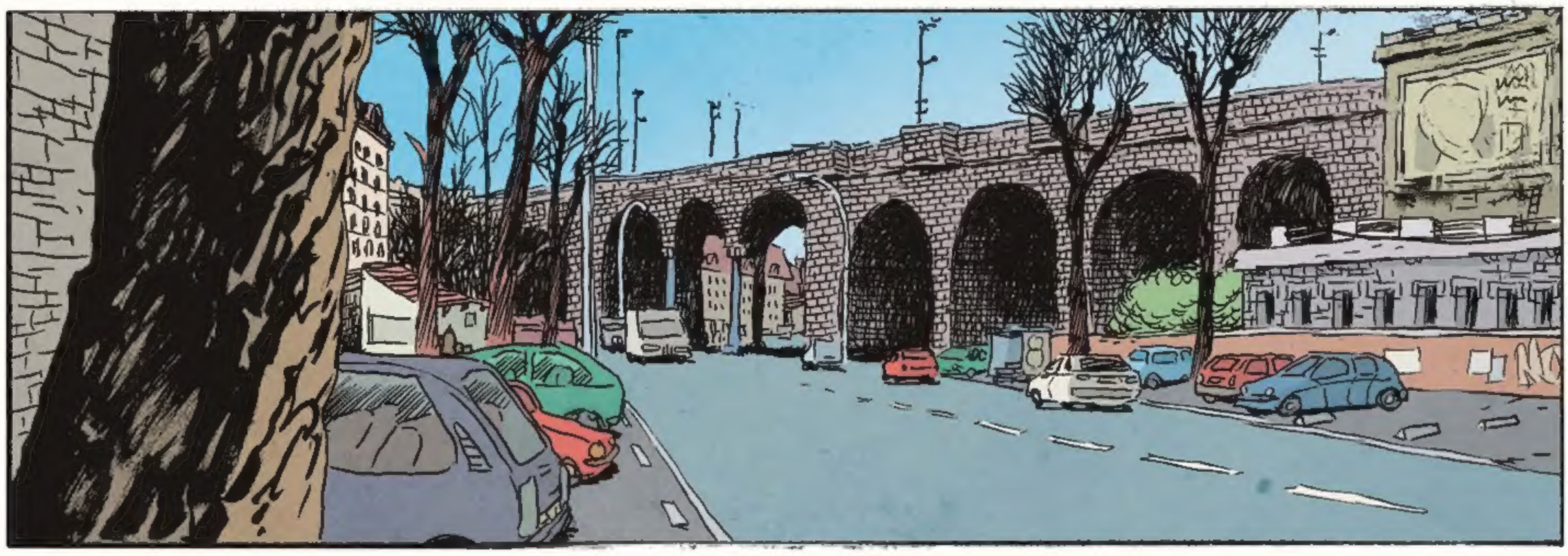



ENTÃO? VAMOS MARCAR UMA CONSULTA PARA O MÊS QUE VEM?









TUUU!

SIM?

BOM DIA, SENHOR! AQUI É A POLÍCIA... DEPARTAMENTO DE NARCÓTICOS...

HEIN?!!! BLING! BLANG!

NÃO, TROUXA! SOU EU, O MARCO!

VAI, ABRE!

KR!

MAS VOCÊ É UMA BESTA MESMO!! NUNCA MAIS FAÇA ISSO!

HA HA!

GEORGES, MEU IRMÃO GEORGES!

GEORGES!

GEOORGES!

GEOOORGES!

GEOOORGES...

O QUÊ?

POR QUE A GENTE SE CHAMA DE "GEORGES" SEMPRE QUE SE VÊ, HEIN...?

HA HA!

VOCÊ NÃO LEMBRA?

HÃ... NÃO.

QUANDO A GENTE ERA CRIANÇA, A MAMÃE ALUGOU "RATOS E HOMENS"...

...E O JOHN MALKOVICH PASSAVA O FILME TODO FALANDO...

É?

"EU VOU TER UM COELHINHO QUE VOU CHAMAR DE GEORGES E GUARDAR JUNTO DO MEU CORAÇÃO".

DESDE ENTÃO, A GENTE SE CHAMA DE "GEORGES".

É?

PENSANDO AGORA, QUE BOBAGEM.

POIS É.

GEOORGES!

GEOORGES!

NÃO SABIA QUE VOCÊ ESTAVA POR AQUI. DEVIA TER ME LIGADO.

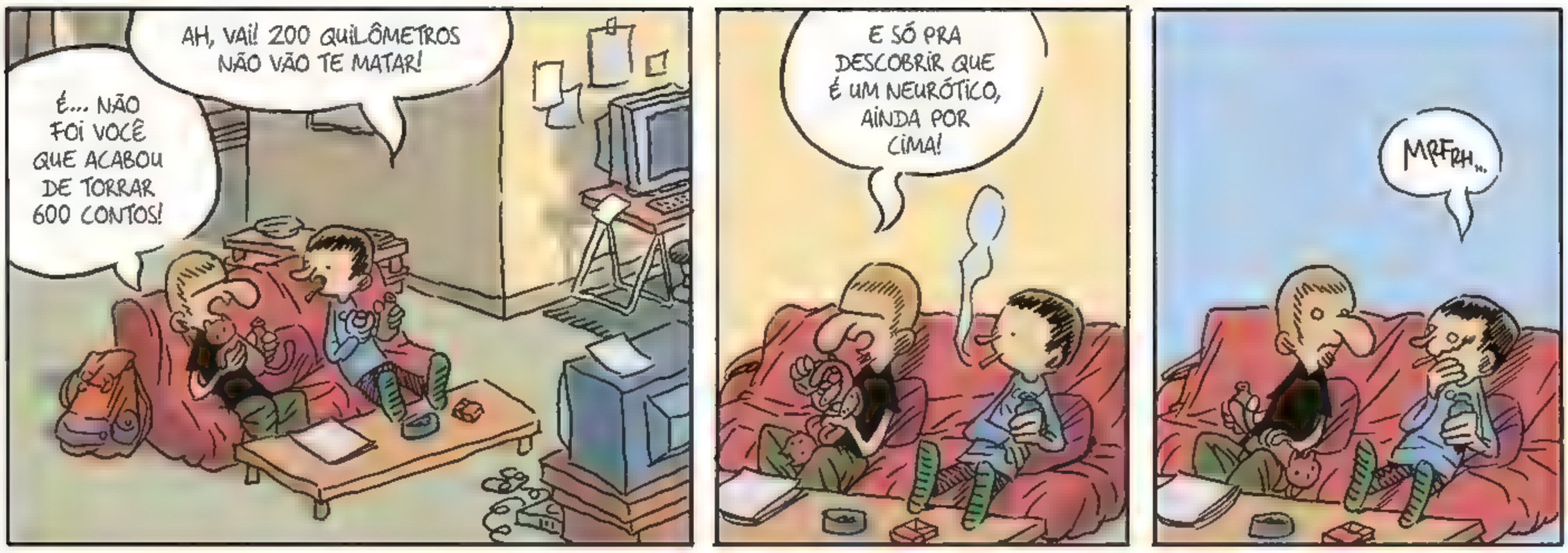
AH...

EU VIM PRA ÚLTIMA SESSÃO DE TERAPIA...

VOCÊ VAI ENCONTRAR OS PAIS?

AINDA NÃO SEI, VIU... DA ÚLTIMA VEZ, O PAPAI NÃO TAVA NADA BEM...

VOCÊ DEVIA DAR UMA PASSADA LÁ, SIM. A MAMÃE IA GOSTAR...


É... NÃO FOI VOCÊ QUE ACABOU DE TORRAR 600 CONTOS!
AH, VAI! 200 QUILÔMETROS NÃO VÃO TE MATAR!
É SÓ PRA DESCOBRIR QUE É UM NEURÓTICO, AINDA POR CIMA!
MRFRH...
♪ GEORGES É UM NEURÓTICO! ♪ ♪ GEORGES É UM NEURÓTICO! ♪
EU TENHO O REMÉDIO IDEAL PARA OS SEUS PROBLEMAS: REFRESCAR A CABEÇA!
AH, É?
LEGAL!
SIM, VAMOS JOGAR VIDEOGAME A NOITE TODA!
AH, É! PRA REFRESCAR A CABEÇA, NÃO TEM COISA MELHOR MESMO.
O SENHOR ZOMBA?
NÃO DEVERIA, POIS AINDA NÃO EXPUS TODO O MEU PROGRAMA DE AUXÍLIO AOS DOENTES MENTAIS...
"NEURÓTICOS"... É "NEURÓTICOS" QUE FALA...
E DEPOIS...?
A GENTE ASSISTE "RATOS E HOMENS"?
NÃO, MELHOR: VAMOS JOGAR VIDEOGAME, MAS...
...FUMANDO VÁRIOS BASEADOS MONSTROS!!
BASEADOS MONSTROS, GEORGES!
BASEADOS MONSTROS !!!
BASEADOS MONSTROS!!
BIG BASEA-DOS!
CHAPAÇÃO TOTAL!

DRILI! DRILI!

DRILI DRILI DRILI DRILI DRILI DR...

HMPF...

AH, MERDA...

DORMIU BEM?

SONHEI QUE EU TAVA LUTANDO COM O BELGDOR, O ROBÔ DO ESPAÇO, QUE EU GANHAVA A COPA DO MUNDO COM A SELEÇÃO DO IRÃ E QUE DAVA UMA SURRA NO TIGER WOODS...

ACHO QUE O VIDEOGAME E OS BASEADOS REFRESCARAM DEMAIS A MINHA CABEÇA...

NÃO BLASFEME! UM SANTO BASEADO NUNCA FEZ MAL A NINGUÉM!

A NAIMA NÃO VOLTOU PRA CASA?

AINDA NÃO. ELA TÁ FAZENDO PLANTÃO AGORA.

E AÍ? VOCÊ VAI LÁ VER O PAI E A MÃE?

SIM... VOU PASSAR A NOITE LÁ E DEVO VOLTAR PRA CHABAY AMANHÃ NO FIM DO DIA.

POR QUE VOCÊ SE MUDOU TÃO RÁPIDO E PRA TÃO LONGE? NÃO TAVA BOM AQUI?

HÃ... É COMPLICADO...

NÃO, EU NÃO TAVA NADA BEM AQUI...

NÃO SEI COMO EXPLICAR, MAS NÃO DAVA MAIS...

ACHEI QUE TINHA QUE ME MUDAR PRA LONGE...

LONGE DO QUÊ?

E O TRAMPO?

NESSES ÚLTIMOS MESES, COM AS MINHAS FOTOS DA BIRMÂNIA* E DA CABÍLIA, GANHEI O SUFICIENTE PRA FICAR TRANQUILO POR MAIS OU MENOS UM ANO...

SEJA COMO FOR, NÃO QUERO MAIS VOLTAR.

AH! MARCO!

EU NÃO SABIA QUE VOCÊ ESTAVA POR AQUI!

OI, NAIMA! PASSEI A NOITE AQUI NA CASA DE VOCÊS ANTES DE IR VER MEUS PAIS.

E FICARAM FAZENDO O QUÊ?

BASEADOS MONSTROS!!

(*) Atual Myanmar. — N.E.

DURANTE MUITO TEMPO, TIVE PAVOR DE DIRIGIR NAS RODOVIAS.

NA VERDADE, NÃO CONSEGUIA DE JEITO NENHUM. ENTÃO IA PELAS VIAS MUNICIPAIS, ONDE, CURIOSAMENTE, EU FICAVA MAIS À VONTADE.

FALEI BASTANTE SOBRE ISSO COM MEU TERAPEUTA, POIS EU NÃO ENTENDIA O PORQUÊ DE TANTO MEDO, ALÉM DE SER UM BAITA TRANSTORNO PRO TRABALHO E PRA VIDA EM GERAL.

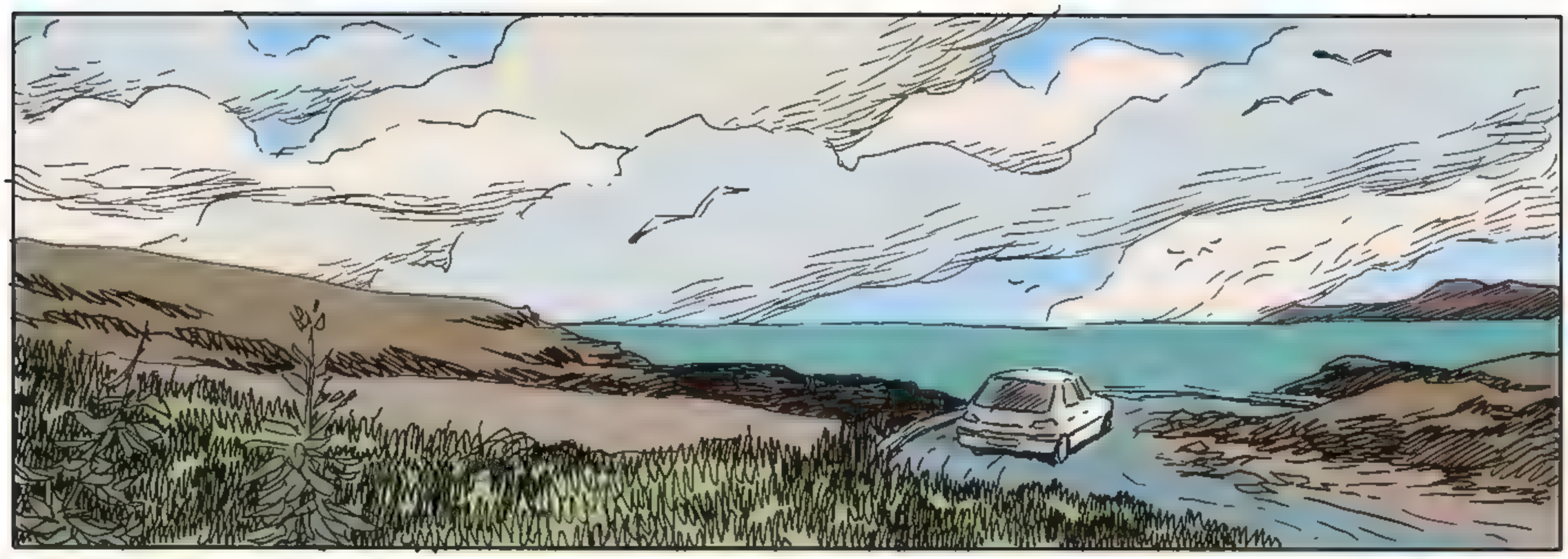
E ESSE FOI UM DOS RAROS ASSUNTOS SOBRE OS QUAIS ELE SE DIGNOU A OPINAR...

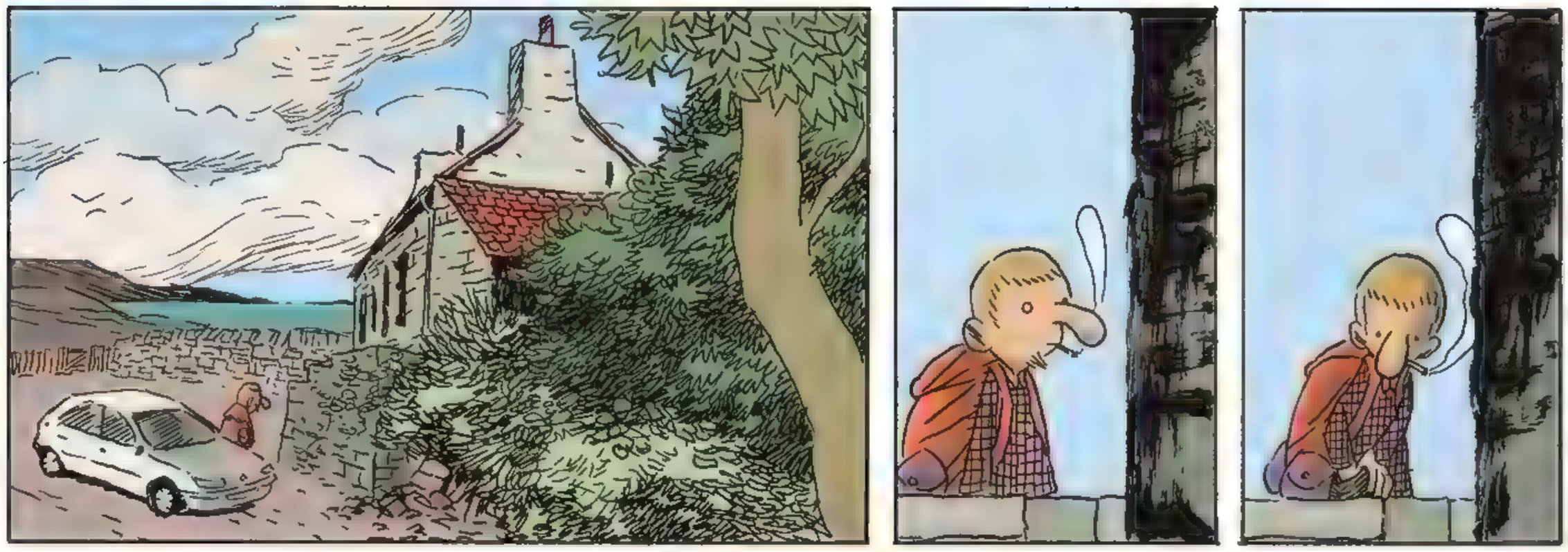
ELE ME DISSE QUE, SE PARAR PRA PENSAR, UM CARRO TEM MUITA COISA EM COMUM COM UM CAIXÃO...

QUE DISPARAR A UMA VELOCIDADE ABSURDA NUMA ESTRADA, ONDE NÃO SE SABE NADA SOBRE AS PESSOAS QUE PILOTAM OS OUTROS CAIXÕES, DAVA O QUE PENSAR...

...E QUE, NESSAS CONDIÇÕES, PARECIA LEGÍTIMO SENTIR MEDO.

DESDE ENTÃO, NÃO TENHO MAIS MEDO. É ENGRAÇADA, A PSICANÁLISE...

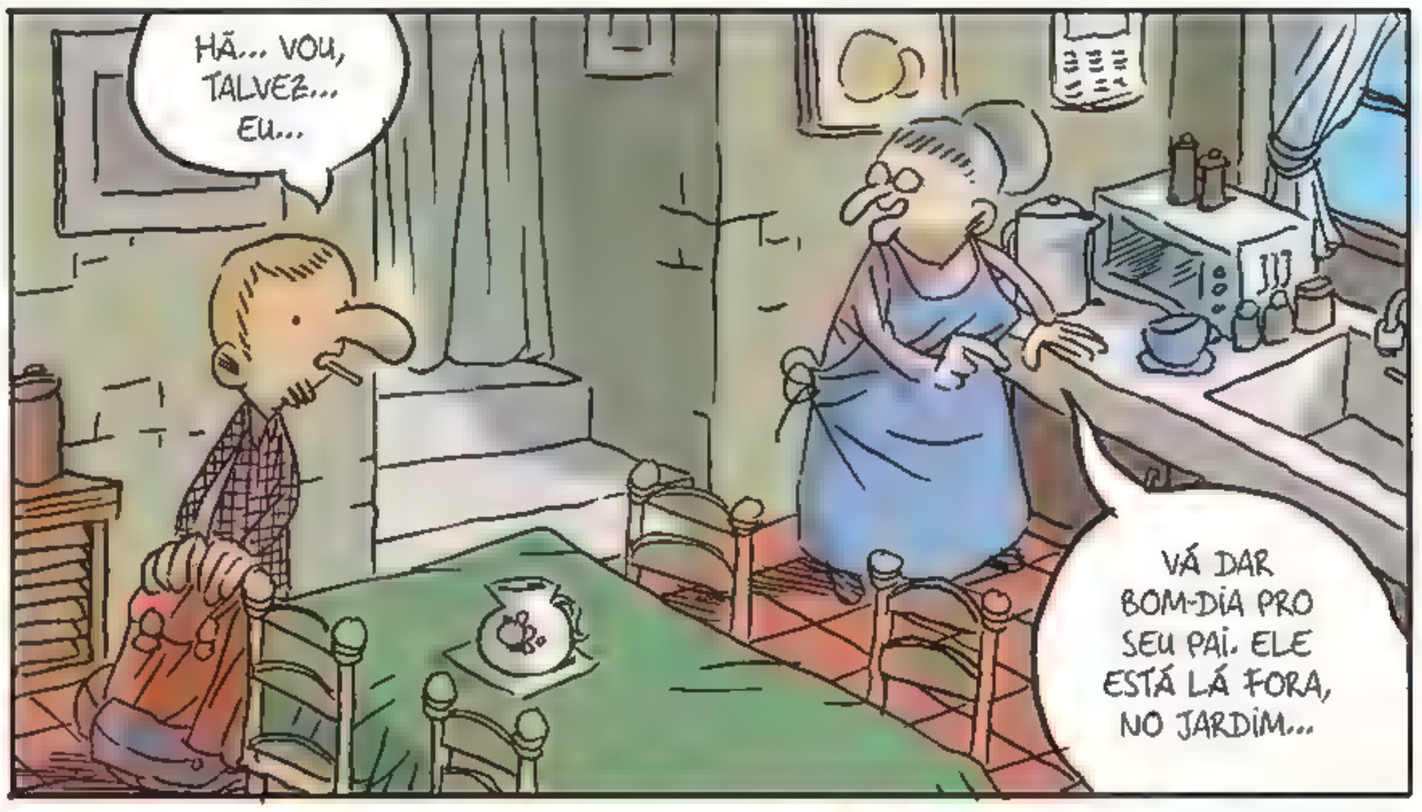




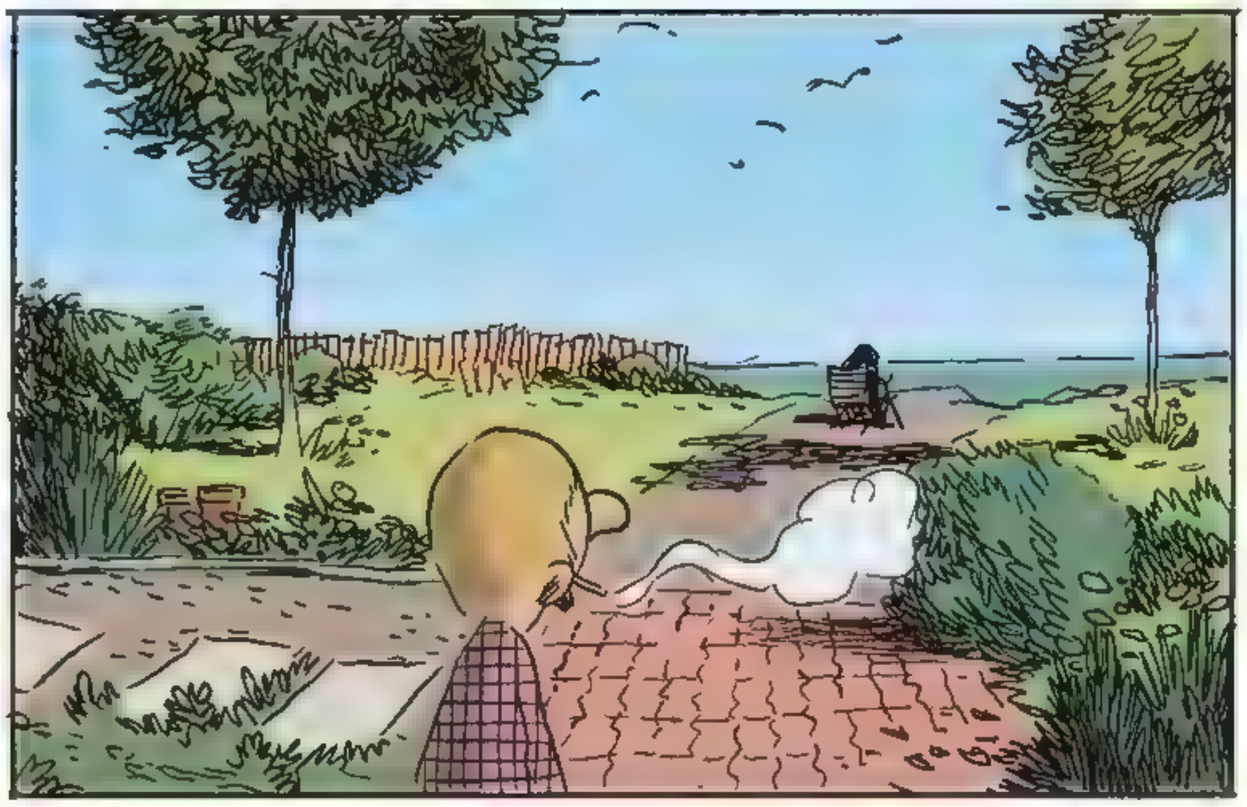

MARCO!!
AH! OI!


A GENTE TE VÊ TÃO POUCO! VOCÊ DEVE ANDAR MESMO MUITO OCUPADO, NÉ?!
SABE, EU...
OOOH! AINDA COM ESSE CIGARRO NA BOCA?! SABIA QUE O FILHO DA SENHORA BERGERIN MORREU DE CÂNCER NO ANO PASSADO...?
É?
EU...
OOOOH, MAS VOCÊ ESTÁ TÃO PÁLIDO! NÃO DEVE ESTAR COMENDO DIREITO. DESDE PEQUENO, VOCÊ TEM PROBLEMAS COM A ALIMENTAÇÃO. E A DOR DE BARRIGA, MELHOROU? OOH! E OLHE SÓ ESSA BARBA POR FAZER E A ROUPA TODA AMASSADA...
E...
ESTOU MUITO FELIZ EM TE VER, FILHO!
EU TAMBÉM, MÃE.


HI HI! VOU PREPARAR UM FRANGUINHO PRO JANTAR...
HÃ... NÃO SE PREOCUPA... EU NÃO SEI ATÉ QUANDO...
OOOH! VOCÊ VAI FICAR ATÉ AMANHÃ, NÃO VAI?!


HÃ... VOU, TALVEZ... EU...
VÁ DAR BOM-DIA PRO SEU PAI. ELE ESTÁ LÁ FORA, NO JARDIM...


MAS DEIXA ELE DESCANSAR!



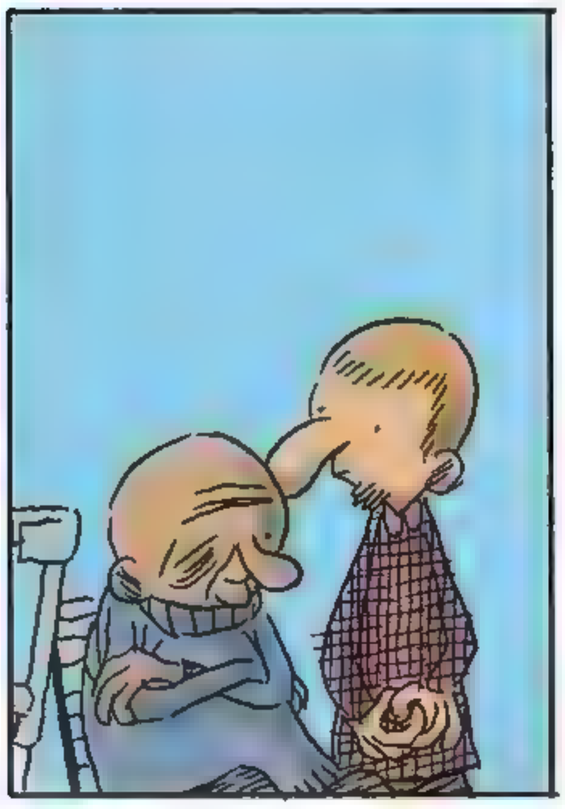


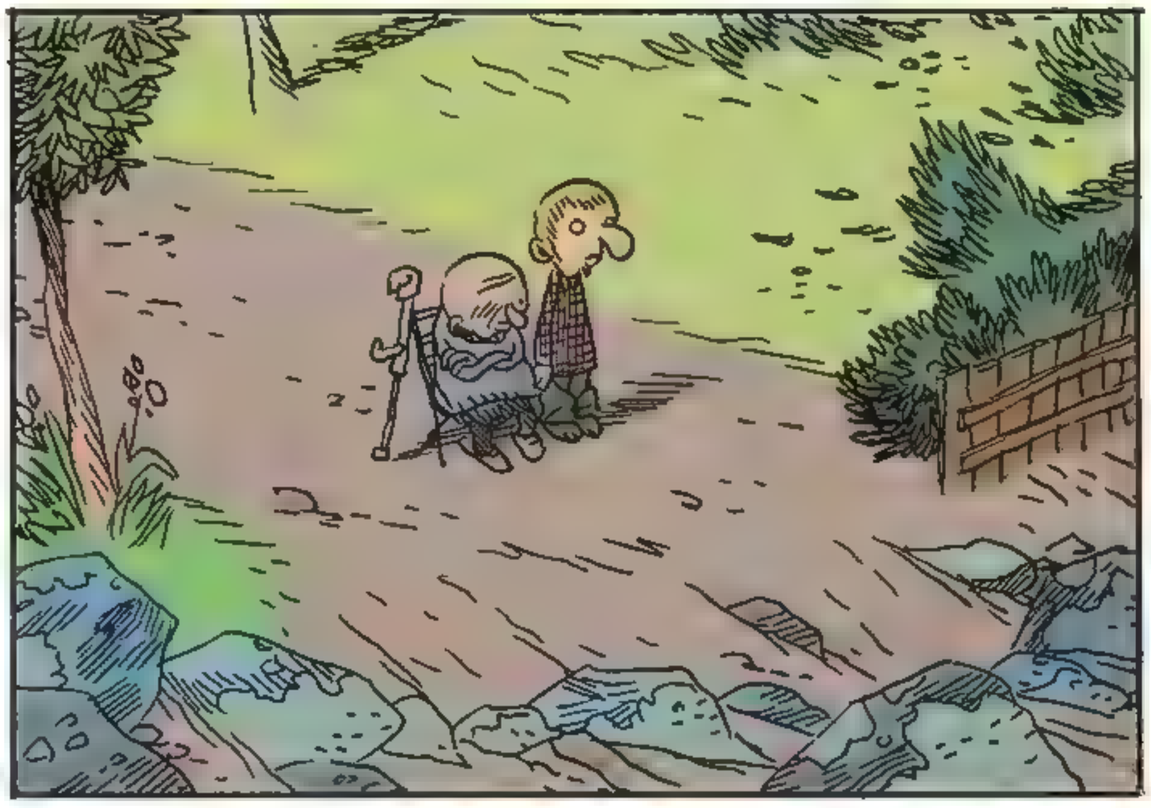

BOM DIA, PAI...




PAI? SOU EU, O MARCO.
?


MARCO! EU NÃO OUVI VOCÊ CHEGAR!






E AÍ... TUDO BEM, PAI?
TÁ VENDO AQUELE NAVIO?

AH... TÔ...

SUA MÃE DISSE QUE PASSAM CINCO POR DIA. TODOS IGUAIS, PONTUALMENTE, COMO UM RELÓGIO...

...E EU NÃO ME LEMBRO DISSO... PASSO OS DIAS AQUI, OLHANDO PRA ELES... MAS, DEPOIS QUE ELES VÃO EMBORA, EU ESQUEÇO.

EU ME LEMBRO PERFEITAMENTE DO VESTIDO QUE SUA MÃE USOU NO DIA DO NOSSO CASAMENTO, MAS NADA DE LEMBRAR DO NAVIO QUE PASSOU DE MANHÃ...

ISSO FAZ ALGUM SENTIDO, POR ACASO?

OS MÉDICOS DIZEM QUE É NORMAL PERDER UM POUCO DA MEMÓRIA, DEPOIS DOS ATAQUES...

AH, É MESMO?! E EU DEVIA ME ACOSTUMAR COM ISSO?! DEVIA FICAR FELIZ EM VIVER SÓ COM METADE DA MEMÓRIA?!

UM HOMEM COM METADE DA MEMÓRIA É UM HOMEM PELA METADE!

EU...

TÁ VENDO AQUELE NAVIO?

SUA MÃE DISSE QUE PASSAM CINC

PAI!!

EU...

VOCÊ ACABOU DE FALAR ISSO...

HI HI! EU SEI, SÓ ESTAVA BRINCANDO!

A GENTE AINDA PODE SE DIVERTIR, NÉ?

VAI AJUDAR SUA MÃE NA COZINHA... COM CERTEZA, ELA VAI FAZER O FRANGO QUE VOCÊ GOSTAVA QUANDO ERA CRIANÇA...

ELA NÃO SE ESQUECE DE NADA...

E O TRABALHO, FILHO? COMO ESTÃO AS COISAS? NÃO TENHO MAIS VISTO SUAS FOTOS NAS REVISTAS...

HÃ...

EU NÃO TÔ TRABALHANDO NO MOMENTO...

?!

MAS COMO VOCÊ VAI FAZER PRA VIVER?! NÃO DÁ PRA VIVER SEM TRABALHAR, ORAS! O FILHO DA SENHORA HUBERT TAMBÉM ESTÁ DESEMPREGADO, E ELE COMEÇOU A BEBER! NÃO É BOM PRA VOCÊ PASSAR O DIA TODO SEM FAZER NADA!

MEU DEUS! ESTOU PREOCUPADA COM VOCÊ!!

NÃO PRECISA SE PREOCUPAR, MÃE. EU TENHO DINHEIRO GUARDADO. CONSIGO ME VIRAR...

E POR QUE NÃO ESTÁ TRABALHANDO? VOCÊ FOI DEMITIDO DE NOVO?!

NÃO! EU SÓ NÃO TÔ COM VONTADE... TÔ CANSADO DE FOTOGRAFAR CADÁVERES EXÓTICOS, OU GENTE QUE TÁ PRA VIRAR UM!

O TRABALHO JÁ É DIFÍCIL... SE EU NÃO TIVER VONTADE ENTÃO, PIOR AINDA: NÃO VOU FAZER NADA QUE PRESTE...

TALVEZ VOCÊ TENHA QUE SE FORÇAR UM POUCO...

NÃO É UM TRABALHO QUE DÊ PRA FAZER FORÇADO.

E SEU PAI...? VOCÊ NÃO ACHA QUE ELE SE FORÇOU, DURANTE QUARENTA ANOS, A TRABALHAR NO ESTALEIRO?

E VOCÊ VIU NO QUE DEU!

?!!

Clang!

DESCULPA... NÃO FOI O QUE EU QUIS DIZER...

ESPERO QUE NÃO!

E... COMO VOCÊ VAI FAZER SE NÃO VOLTAR? QUERO DIZER, SE NUNCA MAIS VOLTAR?

?

O QUÊ?

A VONTADE.

TÔ COM VONTADE DE COMER FRANGO!

VAMOS JANTAR?

ROOT! UFF!

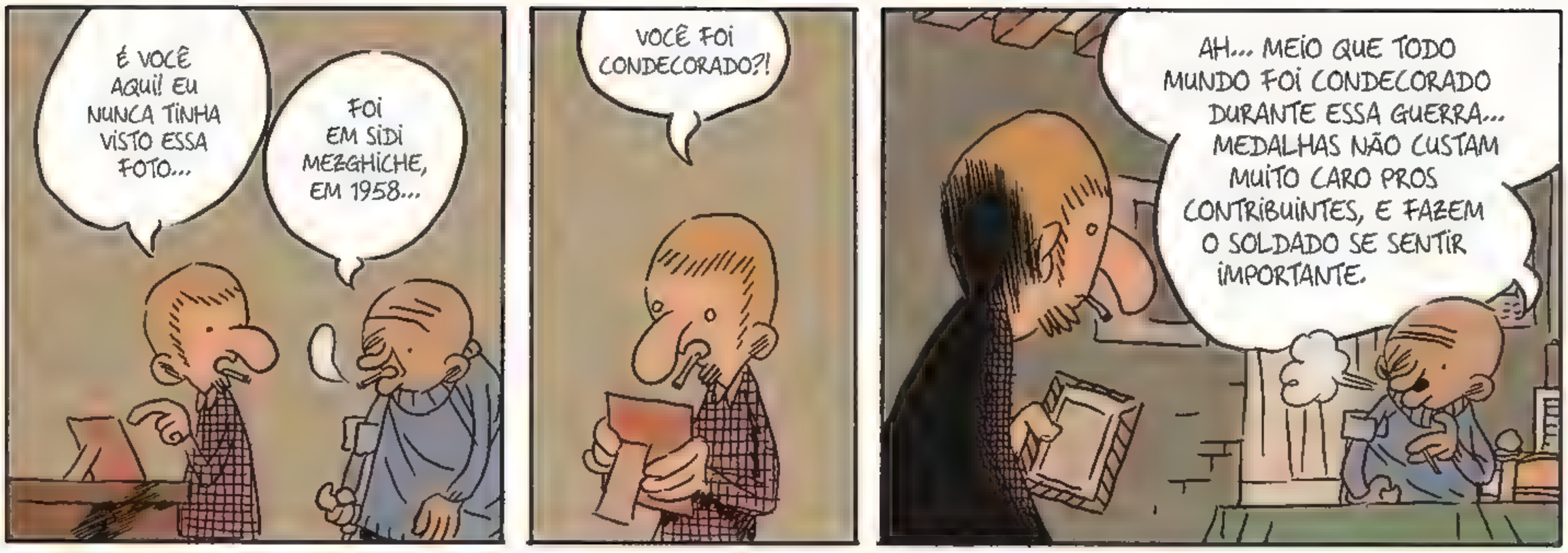
TÔ CHEIÃO!

VOU MORRER!

HÃ...

SE EU QUISER ESTAR EM CHAZAY AMANHÃ À TARDE, É MELHOR IR DORMIR...

?


É VOCÊ AQUI! EU NUNCA TINHA VISTO ESSA FOTO...
FOI EM SIDI MEZGHICHE, EM 1958...
VOCÊ FOI CONDECORADO?!
AH... MEIO QUE TODO MUNDO FOI CONDECORADO DURANTE ESSA GUERRA... MEDALHAS NÃO CUSTAM MUITO CARO PROS CONTRIBUINTES, E FAZEM O SOLDADO SE SENTIR IMPORTANTE.
VOCÊ NUNCA ME FALOU DA GUERRA DA ARGÉLIA...
PORQUE NÃO TEM NADA PARA FALAR!
ALIÁS... VOCÊ NÃO CONTOU COMO ESTÁ SE SENTINDO NA CASA NOVA... DEVE SER BEM DIFERENTE DE VIVER NA REGIÃO DE PARIS...
É, SIM. EU TÔ GOSTANDO DE LÁ. NÃO ACHEI QUE FOSSE ME ACOSTUMAR TÃO RÁPIDO!
ME AVISA SE ESTIVER PRECISANDO DE DINHEIRO, TÁ?
RELAXA, MÃE! TÁ TUDO BEM!
OH! MEU DEUS... COMO EU ME PREOCUPO COM VOCÊ!
AAAH! VOLTAR PRA CASA!
ENCONTRAR MEU GATO!
E SILÊNCIO...

EU AMO MEUS PAIS, CLARO... MAS NOSSA RELAÇÃO SEMPRE FOI UM COMPLETO FRACASSO.

O TERAPEUTA ADORAVA QUANDO EU FALAVA DA MINHA INFÂNCIA, DOS MEUS PAIS... ERA COMO UMA COMPULSÃO PRA ELE...

MAS EU NÃO TINHA MUITO O QUE DIZER. SIMPLESMENTE NUNCA NOS ENTENDEMOS.

POR MUITO TEMPO, ACHEI QUE ISSO ERA GRAVE, QUE ERA A "ORIGEM" DAS MINHAS ANGÚSTIAS. EU FIQUEI MUITO IRRITADO COM MEUS PAIS...

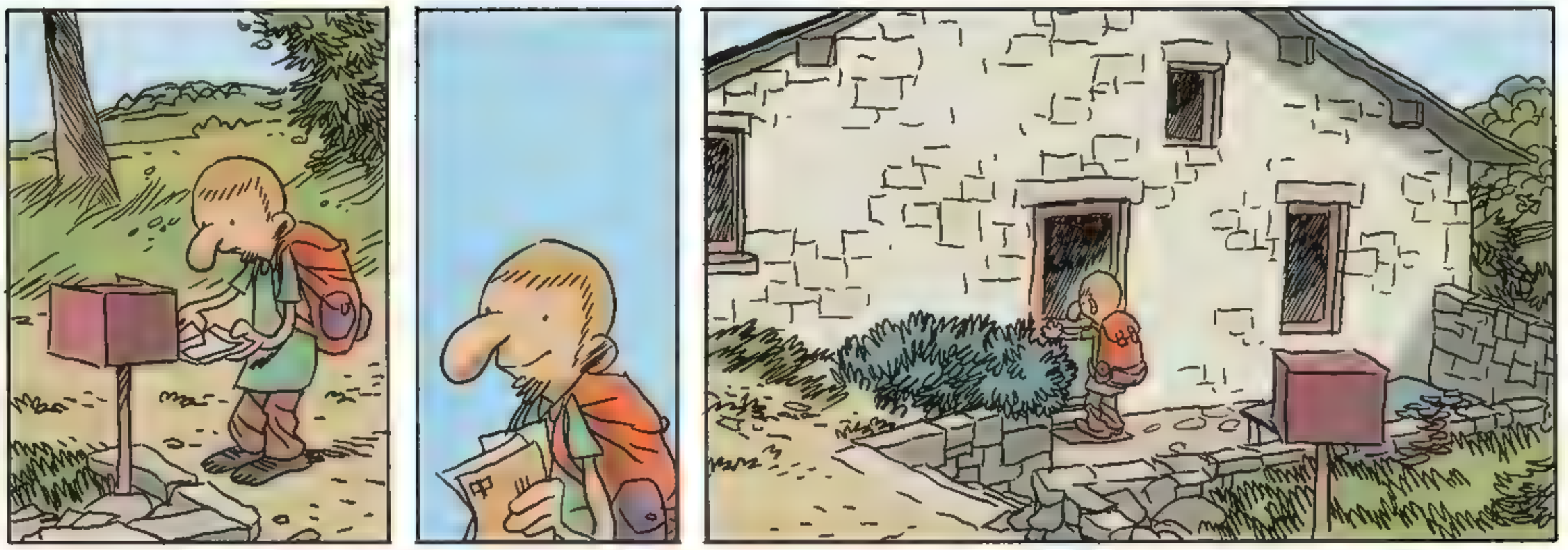
...ATÉ COMPREENDER QUE MINHA INFÂNCIA TINHA SIDO MEIO QUE UM MAL-ENTENDIDO...

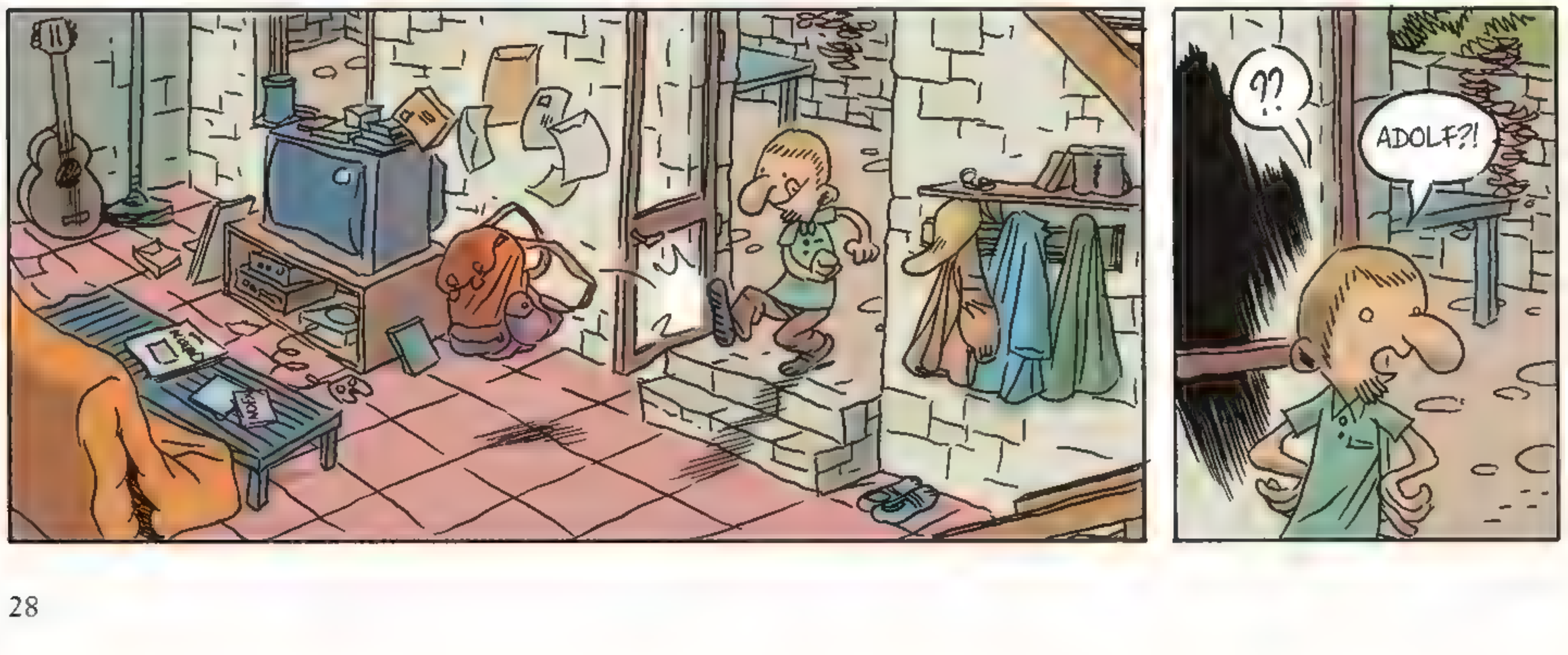
...E QUE NÃO HAVIA EXATAMENTE UM RESPONSÁVEL POR ESSE MAL-ENTENDIDO.

ACHO QUE A PSICANÁLISE ME AJUDOU A ACEITAR ISSO...

PARAR DE QUERER ENCONTRAR UM CULPADO TORNA OS PROBLEMAS FASCINANTES.




甲


??
ADOLF?!

FRCHHSHH!!

HA HA! QUE FOI, ADOLF? VOCÊ TÁ BRAVO?

FRSHH!

FSCHH!

EU TAMBÉM TÔ FELIZ DE TE VER...

PUL-GUENTO...

LINDI-NHO...

BONI-TÃO...

FSCHHH

FSSSHH

GATO BESTA!

VAI, DÁ O FORA... VAI ENCHER O SACO DOS RATOS!

E AÍ? ACALMOU?

RRHRRHRRHRR

TRIM TRIM TRIM

ALÔ?

AH! OI, HERVÉ...

É? AH, LEGAL, MAS NÃO...

NÃO...

COMO EMPREGADOR, É GENTIL DA SUA PARTE SE PREOCUPAR COM AS MINHAS FINANÇAS, MAS...

...NÃO TÔ A FIM DE VOLTAR AGORA...

POR QUÊ?!

FAZ SEIS MESES QUE EU TÔ DIZENDO...

NÃO TÔ COM VONTADE, SÓ ISSO!

SIM, EU TÔ PRECISANDO DE UM TEMPO...

É, UÉ! NA MINHA PROFISSÃO, ÀS VEZES, A GENTE PRECISA DE UM TEMPO!

E DE MUITA PACIÊNCIA TAMBÉM!

ISSO, ISSO...

TCHAU!

TIP

CLARO QUE SÓ UMA FOTO RAZOÁVEL EM SEIS MESES É POUCO... E TAMBÉM...

...NÃO É COM ESSE TIPO DE IMAGEM QUE EU VOU CATIVAR AS MASSAS...

H...

H...

H...

H...

H!

H!

H H

É MUITO IMPRESSIONANTE, UMA CRISE DE ANSIEDADE. MESMO SENDO BASTANTE DIFERENTE DE UMA PESSOA PRA OUTRA...



PRA MIM, AGORA, A MENTE SÓ FUNCIONA AOS TRANCOS, E O CORPO NÃO RESPONDE MAIS NORMALMENTE.



É UM DESESPERO INSUPORTÁVEL, PORQUE SUGERE UMA DISFUNÇÃO ÍNTIMA, INEXPLICADA E INCONTROLÁVEL.



O MÁXIMO QUE EU CONSEGUI FOI APRENDER A CONVIVER COM ISSO.



E APRENDER A CONVIVER SIGNIFICA SENTIR UM MEDO IRRACIONAL DE QUE, A QUALQUER MOMENTO, TUDO VAI DAR ERRADO: NA PADARIA, NO CARRO, DURANTE UMA REPORTAGEM, NA CASA DOS AMIGOS...



SIGNIFICA NUNCA MAIS TER SOSSEGO ATÉ DESCOBRIR O FATOR QUE A DESENCADEIA. TUDO O QUE CONSEGUI FOI ADAPTAR MINHA VIDA AO REDOR DESSA DESORDEM ALEATÓRIA.



ESTOU SUJEITO A CRISES DE ANSIEDADE DESDE A INFÂNCIA. MAS ELAS TINHAM OUTROS NOMES: ESPASMOS, HIPOGLICEMIA, NERVOSISMO, UM MAL-ESTAR VAGO...



HOJE CONSIGO DAR A ELAS UM NOME DEFINITIVO. PODE NÃO FACILITAR A VIDA, MAS JÁ É ALGUMA COISA!



OLHA SÓ, VOCÊ CONSEGUE FICAR IMÓVEL POR HORAS, ESPERANDO O RATO SAIR DA TOCA!

QUE LOUCO!

E O MAIS LOUCO É QUE EU NÃO ENCONTRO NADA MELHOR PRA FAZER DO QUE FICAR TE OLHANDO...

MINHA VIDA É MESMO EMOCIONANTE...

CLIC!

A FOTO DO SÉCULO...

PALMAS PRA MIM!

RRRRR

VOCÊ NÃO PODE FICAR AQUI... É PROPRIEDADE PARTICULAR.

RRR

AH, É?! MAS NÃO ESTÁ ESCRITO EM LUGAR NENHUM...

NÃO PRECISA...

POR AQUI, TODO MUNDO SABE...

?

OOUF OOUF

VAI! PEGA!!

VAI! PEGA!!

OOUF OOUF!

FSCHHH!!

OOUF!

!!

MEU GATO!! PARA, É O MEU GATO!!!

FRSCHH!!

EI!! SEGURA AÍ O SEU MONSTRO!! ISSO NÃO É UM COELHO, É O MEU GATO!!

TIP!

VOCÊ NÃO SABE A DIFERENÇA ENTRE UM GATO E UM FAISÃO?!!

É BEM FÁCIL: O GATO NÃO TEM PENAS!!

MELHOR PARAR DE FALAR ASSIM COMIGO...

VOCÊ E SEU GATO ESTÃO NA MINHA PROPRIEDADE. ENTÃO VÊ SE ACHA ELE LOGO...

E CAIAM FORA!

IDIOTA!!!

OOUF OOUF!!

ADOLF?

CADÊ O MEU GATINHO?

ADOOOOLF?

ADOLF?!

PSS PSSS PSSSS!

IMAGINA! COM O SUSTO QUE ACABOU DE LEVAR, NÃO VOU ENCONTRAR ELE TÃO CEDO!

É SEU?

?

HÃ... SIM, SIM... É O MEU GATO... MAS COMO O SENHOR...

ACHO MELHOR LEVÁ-LO PARA O VETERINÁRIO O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL...

ELE ESTÁ MACHUCADO...

O... OBRIGADO, SENHOR!

EU VOU!

MIAU?

MERDAMERDAMERDA!

MERDAMERDA

CLÍNICA VETERINÁRIA

MOÇA!! É UMA EMERGÊNCIA! MEU GATO TÁ SANGRANDO!!

ELE BRIGOU COM UM CACHORRO E...

EU VOU DAR UMA OLHADA NELE... SENTE-SE E TENTE RELAXAR...

QUAL É O NOME DO SEU GATO?

ADOLF.

EU... EU DEI ESSE NOME PORQUE ELE É MUITO MALVADO...

EU...

EU SEI QUE NÃO É DE MUITO BOM GOSTO, MAS...

EU...

É...

EU NÃO SOU UM NAZI...

QUE ¡DIOTA! MAS QUE ¡DIOTA!!

PARECE QUE NÃO FOI GRAVE... QUER DAR UMA OLHADA?

HÃ...

NÃO, PREFIRO NÃO VER...

QUANDO SE TRATA DO MEU GATO, EU ENTRO EM PÂNICO POR QUALQUER COISINHA...

PRONTO, RESOLVIDO. FOI SÓ UM CORTE NAS COSTAS... DAQUI A DUAS SEMANAS, JÁ DEVE ESTAR CICATRIZADO...

LEGAL!

MAS, OLHA, ELE FAZ JUS AO NOME QUE TEM!

HÃ... DESCULPA... EU QUERIA...

HÃ...

POSSO TIRAR UMA FOTO...

...SUA?

TRIM TRIM

ALÔ?

HERVÉ, OBVIAMENTE!

NÃO, NÃO!

TÔ SUPER-CONTENTE COM A SUA LIGAÇÃO, COMO VOCÊ DEVE IMAGINAR!

NÃO... NÃO... NÃO POSSO CULPAR VOCÊ...

NÃO, É CLARO... NADA PESSOAL... EU ENTENDO...

SIM, CLA-RO...

EU...

CLARO...

NÃO LEVA ISSO PRO LADO PESSOAL TAMBÉM,
MAS É UM SACO SER DISPENSADO POR UM MALDITO IDIOTA QUE NEM VOCÊ!!!

KRA!

IMBECIL!!

COM LICENÇA!

?!

AH, ME DESCULPA! NÃO ERA COM O SENHOR!

BOM, TERIA SIDO MEIO GROSSEIRO, JÁ QUE ACABAMOS DE NOS CONHECER!

COMO VAI O SEU GATO?

AH, É VERDADE!! FOI O SENHOR QUE O ENCONTROU NAQUELE DIA! EU NEM TIVE TEMPO DE TE AGRADECER DIREITO. ELE TÁ BEM, SIM...

FICO FELIZ EM SABER.

ESTÁ COM SEDE?

HÃ... NORMALMENTE, EU NÃO BEBO ÁLCOOL...

...MAS ACHO QUE POSSO ABRIR UMA EXCEÇÃO HOJE...

POR QUAL MOTIVO?

ACABEI DE SER DEMITIDO DO MEU TRAMPO...

É A OCASIÃO PERFEITA PRA SE TORNAR ALCOÓLATRA!!

AH... DE QUALQUER MANEIRA, ACHO QUE EU NÃO GOSTAVA MAIS DAQUELE EMPREGO...

JÁ É UMA COISA BOA TER PODIDO TRABALHAR COM O QUE VOCÊ GOSTA... NÃO É ALGO TÃO COMUM.

POIS É.

MAS ESSE TRABALHO FOI UM BOM PEDAÇO DA MINHA VIDA...

AGORA VOCÊ VAI TER QUE RENASCER...

SE MUDAR DE VIDA, VAI TER QUE FICAR MAIS ATENTO A TUDO O QUE ACONTECE À SUA VOLTA, PORQUE, COMO UMA CRIANÇA, SUA SOBREVIVÊNCIA VAI DEPENDER DISSO...

BOM... AGRADEÇO PELO MOMENTO AGRADÁVEL. VOCÊ VAI TER QUE ME DESCULPAR POR NÃO DEIXAR A GARRAFA, MAS EU ME SENTIRIA CULPADO SE TE LEVASSE AO VÍCIO...

ATÉ...

ATÉ MAIS, SENHOR...

¡K! ¡K! ¡K!

ADOLF, SEU GATO ESTÚPIDO! SOLTA!!

SE QUISER COMER, TUDO BEM, MAS NÃO FICA BRINCANDO COM ELES AINDA VIVOS!

FSCHH!

E NADA DE "FSCHH"!

FICO CONTENTE DE VER QUE ELE ESTÁ MELHOR...

HÃ... SEU ENDEREÇO ESTAVA NO FORMULÁRIO DA CLÍNICA... EU... SE EU ESTIVER INCOMODANDO... EU...

NÃO!

PODE FICAR...

POR FAVOR...

EU FIZ OITO ANOS DE TERAPIA SEM NUNCA FALAR DE MULHERES. QUE FAÇANHA...

MINHAS HISTÓRIAS DE AMOR ME MOSTRARAM QUE EU GOSTO DA SOLIDÃO. SEMPRE FUI FASCINADO PELA AUSÊNCIA, DE TANTO QUE A PRESENÇA ME INCOMODA.

É DIFÍCIL EXPLICAR A ALGUÉM QUE EU AMO A INCRÍVEL COMPLEXIDADE NA QUAL AQUELA RELAÇÃO ME FAZ MERGULHAR.

ELAS NUNCA CONSEGUIRAM AGUENTAR POR MUITO TEMPO MINHA TOTAL INCAPACIDADE DE TER UM MÍNIMO DE SERENIDADE...

...MAS NÃO POSSO CULPÁ-LAS: NEM EU ME SUPORTO! NÃO ME SUPORTO MESMO!

SEM FALAR NA SEXUALIDADE, QUE PRA MIM É ALGO MISTERIOSO, ATRAENTE, MAS MUITO INTIMAMENTE VIOLENTO.

JÁ É DIFÍCIL, PRA MIM, ADOTAR UM COMPORTAMENTO INOFENSIVO COM A DONA DA PADARIA, DE QUEM NÃO SEI NADA. ENTÃO, COMO ME RESOLVER COM ALGUÉM QUE CONHEÇO GENITALMENTE?

AINDA TENHO MUITO O QUE ESCLARECER, SE NÃO QUISER VOLTAR ENCARNADO COMO UMA TAMPA DE BUEIRO...

MARCO...

SIM?

TEM UMA CASA SIMPÁTICA PRA ALUGAR, PERTO DA MINHA... É GRANDE E NÃO TÁ MUITO CARA...

É?

LEGAL.

E SE A GENTE DESSE UMA OLHADA?

NÓS DOIS?!

É, NÓS DOIS... JÁ VAI FAZER SEIS MESES QUE EU FAÇO BATE E VOLTA ENTRE A SUA CASA E A MINHA. TÔ COMEÇANDO A CANSAR...

NÃO PODEMOS CONTINUAR ASSIM...

POR QUÊ?

PORQUE EU QUERO TE VER DE OUTRO JEITO! QUERO QUE A GENTE PASSE MAIS TEMPO JUNTO E TUDO MAIS...

VOCÊ NÃO TEM VONTADE?

NÃO.

VOCÊ TEM MEDO DO QUÊ? O PIOR QUE PODE ACONTECER É NÃO DAR CERTO, SÓ ISSO... NÃO É ASSIM TÃO GRAVE...

MAS ESTAMOS BEM ASSIM! POR QUE VOCÊ QUER MUDAR TUDO?

PRA MUDAR, JUSTAMENTE!! PRA VIVER MAIS COISAS COM VOCÊ...

TÔ CANSADA DESSE ESQUEMA PROVISÓRIO.

NÃO É POSSÍVEL VOCÊ SE CONTENTAR COM O QUE A GENTE TEM AGORA?!

NÃO.

HA HA!

PEREREQUINHA É MAIS DIFÍCIL DE PEGAR DO QUE RATO, NÉ?!

O QUE VAI FAZER AGORA, ESPERTINHO?

FSCH!

É GOSTOSO NESSE CALOR, NÃO É?

?

HA HA! BOM DIA!

HÃ...

DO JEITO QUE EU REMEXI A ÁGUA, DUVIDO QUE O SENHOR PEGUE ALGUMA COISA!

AH, NÃO TEM PROBLEMA. OS PEIXES VÃO VOLTAR, E EU TENHO UMA VANTAGEM SOBRE ELES...

TENHO TODO O TEMPO DO MUNDO...

E SUA QUESTÃO PROFISSIONAL, ESTÁ CAMINHANDO?

SOU UM FOTÓGRAFO DESEMPREGADO, MAS QUE AINDA GOSTA DE FOTOGRAFAR...

ACHO QUE ISSO É O MAIS IMPORTANTE...

NÃO SEI DE NADA MAIS FASCINANTE DO QUE FAZER IMAGENS... QUANDO TODOS OS ELEMENTOS DA NATUREZA SE AJUSTAM, SE ORDENAM, SE MISTURAM... É UMA EMOÇÃO ÚNICA...

TENHO A SENSAÇÃO DE SER COMPLETAMENTE ÚTIL QUANDO CAPTURO UMA BELA IMAGEM...

"NADA ESTÁ OCULTO SENÃO PARA SER MANIFESTO, E NADA SE FAZ ESCONDIDO SENÃO PARA SER REVELADO"*.

VAMOS VER SE OS PEIXES ESTÃO MENOS TÍMIDOS...

EU JÁ DISSE QUE AQUI É PROPRIEDADE PARTICULAR...

?!

TÁ, TUDO BEM! EU NÃO SABIA. NÃO ESTOU QUEBRANDO NADA, NÃO ESTOU INCOMODANDO NINGUÉM...

SEU GATO, LÁ... ELE AFUGENTOU A CAÇA.

QUE BOBAGEM!! VOCÊ SÓ QUER MESMO É ME ENCHER O SACO...

ISSO AQUI TEM DONO!

TÁ, TÁ... TÔ SAINDO...

E NÃO SE ESPANTE SE O SEU BICHINHO LEVAR UM TIRO DE ESPINGARDA...

MARCO!

O QUE HOUVE? VOCÊ TÁ COM UMA CARA ESTRANHA...

HMPF... NADA, NÃO... TUDO BEM...

VOCÊ VEM? DAQUI A POUCO, VÃO DIVULGAR O RESULTADO DO PRIMEIRO TURNO NA TELEVISÃO...

(*) Versículo de Marcos 4:22. — N.E.

...OS RESULTADOS AGORA SÃO DEFINITIVOS E CONFIRMAM A INFORMAÇÃO QUE DEMOS HÁ POUCO: O SEGUNDO TURNO SERÁ ENTRE JACQUES CHIRAC E JEAN-MARIE LE PEN...

MERDA...

TRIM TRIM

ALÔ?

GEORGES!! MEU IRMÃO GEORGES!

HEIN?

HÃ... SIM, POSSO IR ATÉ A PORTA...

?

O QUE VOCÊ...

GEORGES!!

GEORGES!!

ESTAMOS INDO PRA GRENOBLE, VER OS PAIS DA NAIMA... ACHAMOS QUE TALVEZ VOCÊ NOS CEDESSE UM TETO...

MAS É CLARO...

??

MAS...

É A MINHA OBRA-PRIMA!

ENTÃO FOI GRAÇAS AO ADOLF QUE EU CONHECI A ÉMILIE...

FINALMENTE ESSE MONSTRENGO SERVIU PRA ALGUMA COISA!

BOM, VOU DEIXAR VOCÊS CONVERSAREM. AMANHÃ TRABALHO CEDO E AINDA TENHO 45 MINUTOS DE CARRO ATÉ CHEGAR NA MINHA CAMA...

?

VAMOS FUMAR UM BASEADO MONSTRO!!

TENHA UMA BOA NOITE... A GENTE SE VÊ AMANHÃ?

SE VOCÊ QUISER.

EU QUERO... VOCÊ NÃO?

HEIN? AH, SIM, CLARO.

ELA É BONITA...

É MESMO...

ELA NÃO MORA COM VOCÊ, NÃO?

NÃO, NÃO... A GENTE ACHA QUE É MUITO CEDO. AINDA NÃO TEM VONTADE...

SEI, CLARO...

ÀS VEZES, VOCÊ MERECE UNS TAPAS, SABIA...?

UM BASEADO MONSTRO!!

E AÍ, FICARAM SABENDO DAS ELEIÇÕES?

SIM... A GENTE OUVIU NA ESTRADA...

TEMPOS DIFÍCEIS PRO MAGREB...

OS FRANCESES TEMEM TANTO PELAS PRÓPRIAS CASAS QUE ESQUECEM QUE ELAS FORAM CONSTRUÍDAS PELOS NOSSOS PARENTES...

UM POVO INGRATO É UM POVO MORTO.

VOU PRA CAMA. TÔ EXAUSTA...

E TEM UM NEGÓCIO QUE A GENTE SEMPRE ESQUECE...

...O SANTO HAXIXE, FORAM OS ÁRABES QUE INVENTARAM...

O GEORGES E A NAIMA SÃO BEM SIMPÁTICOS...

É...

SE QUISER, PODEMOS VISITÁ-LOS EM PARIS, QUANDO ELES VOLTAREM...

ACHO QUE EU IA GOSTAR DE ENGRAVIDAR.

?!!

QUE FOI?

VOCÊ NÃO VAI FICAR ME BOTANDO PRESSÃO, NÉ?!

?

NÃO... EU SÓ FALEI POR FALAR...

SEI!! PRIMEIRO É A CASA BONITA, AGORA É UM BEBÊ LINDO! SE ISSO NÃO FOR BOTAR PRESSÃO...

EU NÃO QUERO NEM CASA, NEM BEBÊ...

TÁ CLARO, NÃO TÁ?

VOCÊ QUER O QUÊ, ENTÃO?

NÃO QUERO NADA QUE EU JÁ NÃO TENHA... TÁ TUDO BEM, OBRIGADO!

É QUANDO AS COISAS MUDAM QUE A MERDA ACONTECE...

CANSEI DE VOCÊ!

?

PARA DE ME TRATAR COMO UMA IMBECIL! EU SEI MUITO BEM QUE VOCÊ TEM MEDO, MAS ISSO NÃO É DESCULPA PRA TUDO... EU QUERO, SIM, TE OUVIR, QUERO, SIM, QUE A GENTE CONVERSE, MAS NÃO QUERO QUE VOCÊ FINJA QUE TÁ TUDO BEM!

FAZ QUASE UM ANO QUE A GENTE SE CONHECE. JÁ É HORA DE CONFIAR UM POUCO EM MIM!! VOCÊ TÁ ME FAZENDO MAL. ACHEI QUE VALIA A PENA UM COMPROMISSO...

...MAS AGORA NÃO SEI MAIS...


ISSO MESMO! CHEGA DE SE APROVEITAR DA SITUAÇÃO!
FSCH!
FSCSH!
ESTOU CONVIDADO?
VÁ EM FRENTE! SIRVA-SE, SE ENCONTRAR ALGO QUE AINDA DÊ PRA COMER...
EU SEI QUE NÃO É DA MINHA CONTA, MAS PODE SER QUE VOCÊ ESTEJA ENGANADO COM RELAÇÃO A UMA COISA... O AMOR NÃO TEM NADA DE CONFORTÁVEL...
VOCÊ OUVIU A GENTE?!
SINTO MUITO, MAS NÃO DEU PARA EVITAR...

TSC. TUDO BEM...

ELA NÃO ENTENDE NADA... QUER QUE EU MUDE, QUE EU ADOTE O JEITO DELA DE VER AS COISAS...

POR OUTRO LADO, TAMBÉM NÃO POSSO CULPÁ-LA... NÃO CONSIGO EXPLICAR A ELA QUEM SOU. NEM EU MESMO SEI.

A VIDA NOS DÁ MUITO. NÓS NÃO ENTENDEMOS ISSO PORQUE APRENDEMOS OBSTINADAMENTE A NOS CONTENTAR COM POUCO...

SINCERAMENTE, EU NÃO TINHA A INTENÇÃO DE FAZER MAL A ELA... MAS É SEMPRE ASSIM QUE A COISA TERMINA... AS PESSOAS QUE EU AMO SOFREM O QUE EU SOFRO...

AH... SEJA COMO FOR, ELA FOI EMBORA... VUPT!

FODEU...

TALVEZ FUGIR FAÇA PARTE DA LUTA DELA...

?

O QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO DI... D...

?

H H

H H

MOÇO?

VOCÊ ESTÁ DOENTE?

MOÇO?

H H H

H!

NÃO É NADA...

NA MINHA SACO-LA...

H

UM TUBINHO ROSA...

AQUI... É ISTO QUE VOCÊ QUER?

HH É?

HHH

HH

?

Oh!

VOU COMER. VOLTO DAQUI A UMA HORA, MAIS OU MENOS.

...JACQUES CHIRAC FOI REELEITO COM 82% DOS VOTOS, CONFIRMANDO ASSIM...

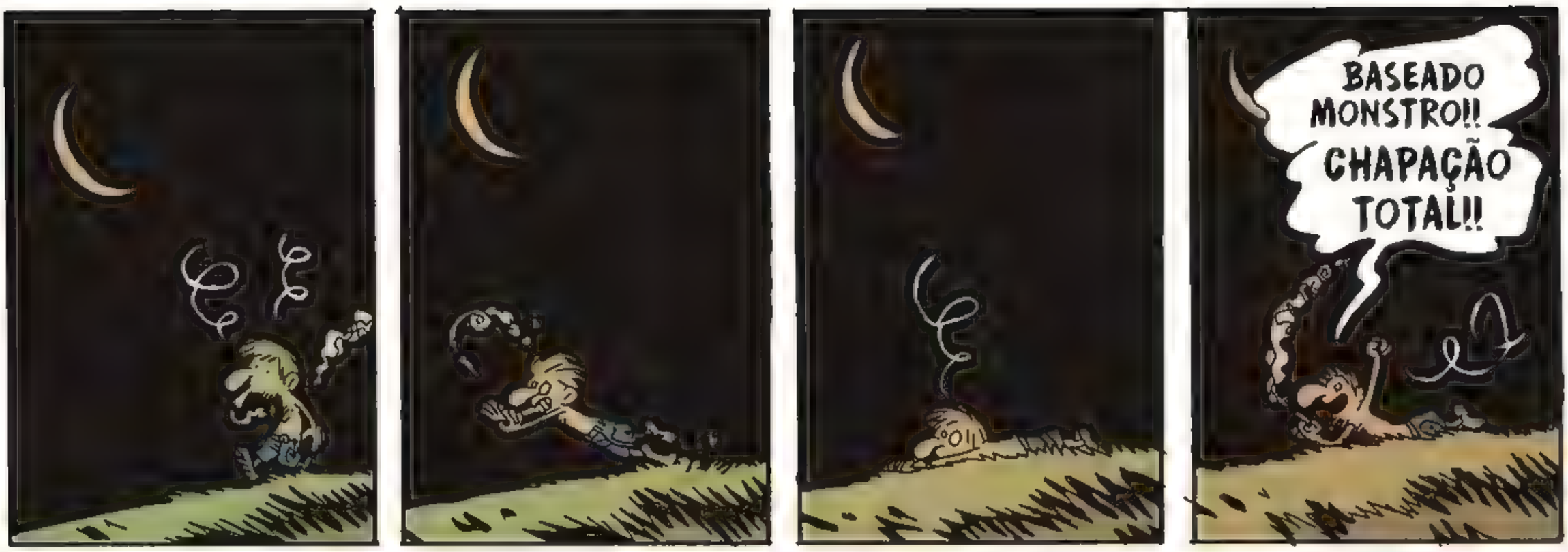
CHATICE...

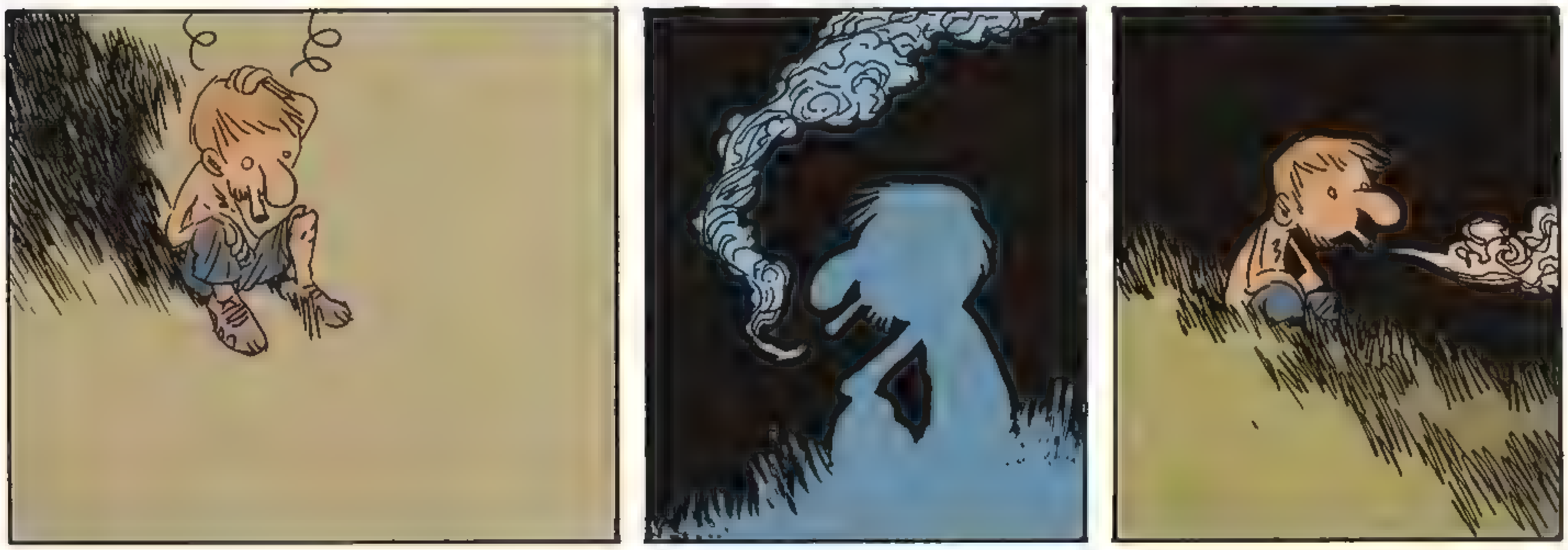
...O RENASCIMENTO REPUBLICANO PERCEBIDO DESDE O ANÚNCIO DOS RESULTADOS DO PRIMEIRO TURNO...

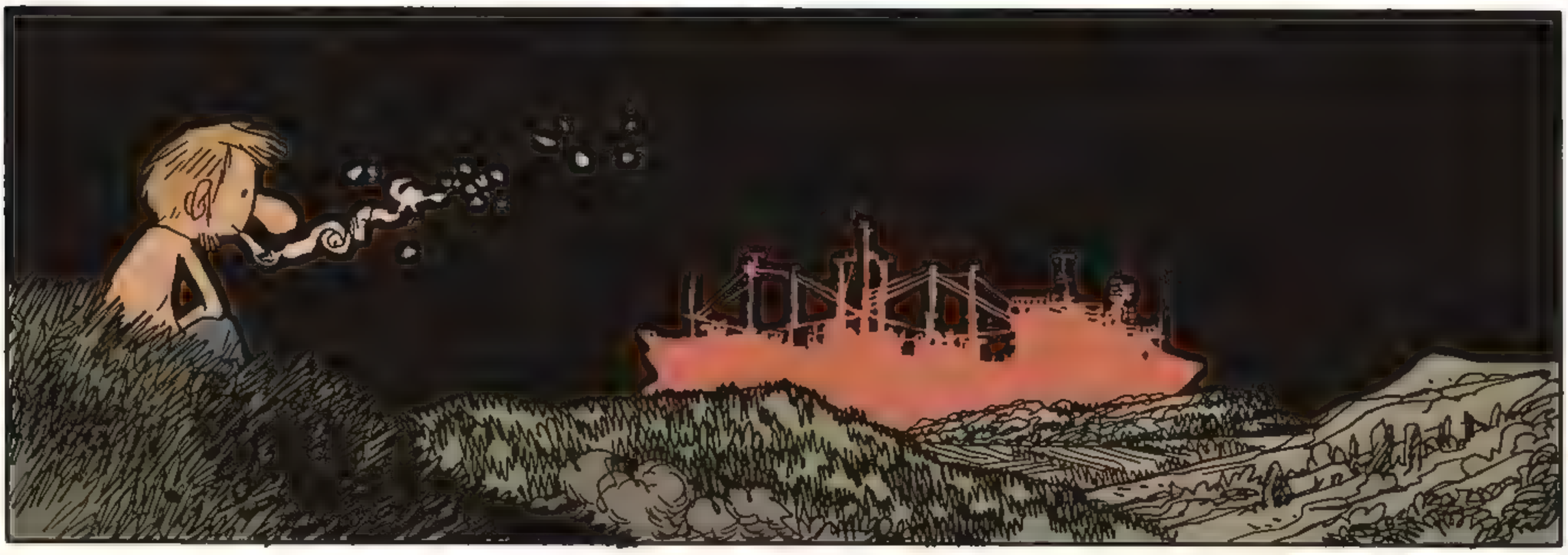
QUE CHATICE!

...PORÉM, DE QUALQUER MANEIRA, PODEMOS QUESTIONAR A LEGITIMIDADE DE UM TAL

MAS QUE CHATICE!


BASEADO MONSTRO!!
CHAPAÇÃO TOTAL!!






VOCÊ ESTÁ NO MEU TERRENO...
?!

NÃO GOSTO QUE PASSEIEM POR AQUI DE NOITE...

P-POR QUÊ? TÁ COM M-MEDO QUE EU ROUBE AS SUAS ERVAS?!

PPFFRHHH "SUAS ERVAS"... MRFT...

NÃO, NÃO TÔ COM MEDO... MAS É A ÚLTIMA VEZ QUE EU AVISO: NÃO PONHA MAIS OS PÉS NA MINHA PROPRIEDADE...

SENÃO O QUÊ, IMBECIL?

!!AAAAI

FALA DIREITO COMIGO!

FALA DIREITO COMIGO!!

FALA DIREITO COMIGO!

FALA DIREITO COMIGO.

MPFFF...

HA HA HA HA HA HA

É, É ELE MESMO! E VOCÊ PODE ME DIZER ONDE ELE MORA?

CLARO. NO ANTIGO MOINHO, NA SAÍDA DO VALE...

OBRIGADO, SENHOR.

QUANDO MEU IRMÃO VOLTAR, MEU PAI FICARÁ CONTENTE...

QUANDO FERNANDO VOLTAR, QUEM VAI FICAR CONTENTE SOU EU...

ELE VAI VOLTAR DA PRISÃO, MONTADO EM SEUS PRINCÍPIOS...*

BOM DIA, SENHOR...

AH, É VOCÊ! QUE GENTIL DA SUA PARTE ME FAZER UMA VISITA...

TÁ TORTURANDO OS PEIXES?

NESTAS ÁGUAS HÁ UM VELHO PEIXE DE UMA ESPÉCIE CHAMADA LÚCIO QUE HÁ TEMPOS VEM ME DESAFIANDO...

EU QUERIA SOBREVIVER A ELE... COISA ENTRE DOIS VELHOS MACHOS, NEM TENTE ENTENDER...

HÃ... ESCUTA... EU QUERIA PEDIR DESCULPA PELA ÚLTIMA VEZ... ÀS VEZES, FICO MEIO MAL E...

NÃO SE DESCULPE... DE VEZ EM QUANDO, EU TAMBÉM FICO ANSIOSO.

?!

É EXAUSTIVO PARA A MENTE, MAS NÃO MATA...

POSSO TIRAR UMA FOTO SUA?

EU PREFIRO QUE NÃO...

NÃO É QUE EU NÃO CONFIE EM VOCÊ, VIU...? NÃO DUVIDO QUE A IMAGEM VÁ FICAR LINDA...

MAS, JUSTAMENTE... AS IMAGENS MAIS BELAS EM GERAL SÃO AS MENOS HONESTAS...

(*) Tradução livre da música "Quand Maman Reviendra", de Jacques Brel. — N.T

MEU DEUS! MAS QUE SORTE! TALVEZ VOCÊ POSSA FOTOGRAFAR MEU VELHO RIVAL!

EU... AH! ESQUECI A REDE!! VOCÊ PODE CORRER ATÉ O MOINHO E TRAZER PRA MIM?

ESTÁ NA COZINHA, DEBAIXO DOS DEGRAUS...

DEPRESSA!!

?

OLHA! PRA QUEM NÃO GOSTA DE FOTOS...

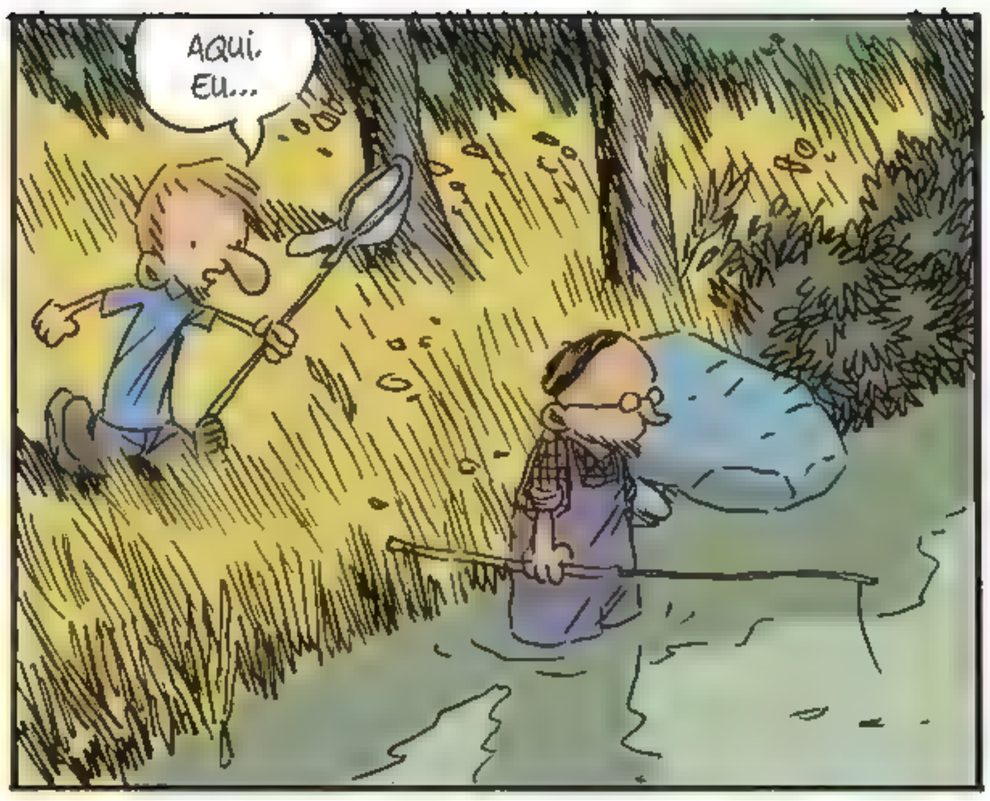
?

DEPRESSA

AH, MERDA!

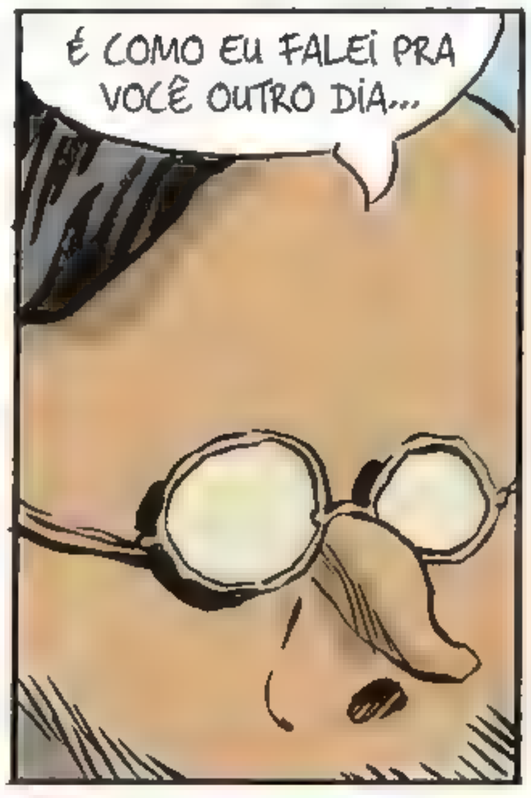
TÔ CHEGAN-DO!



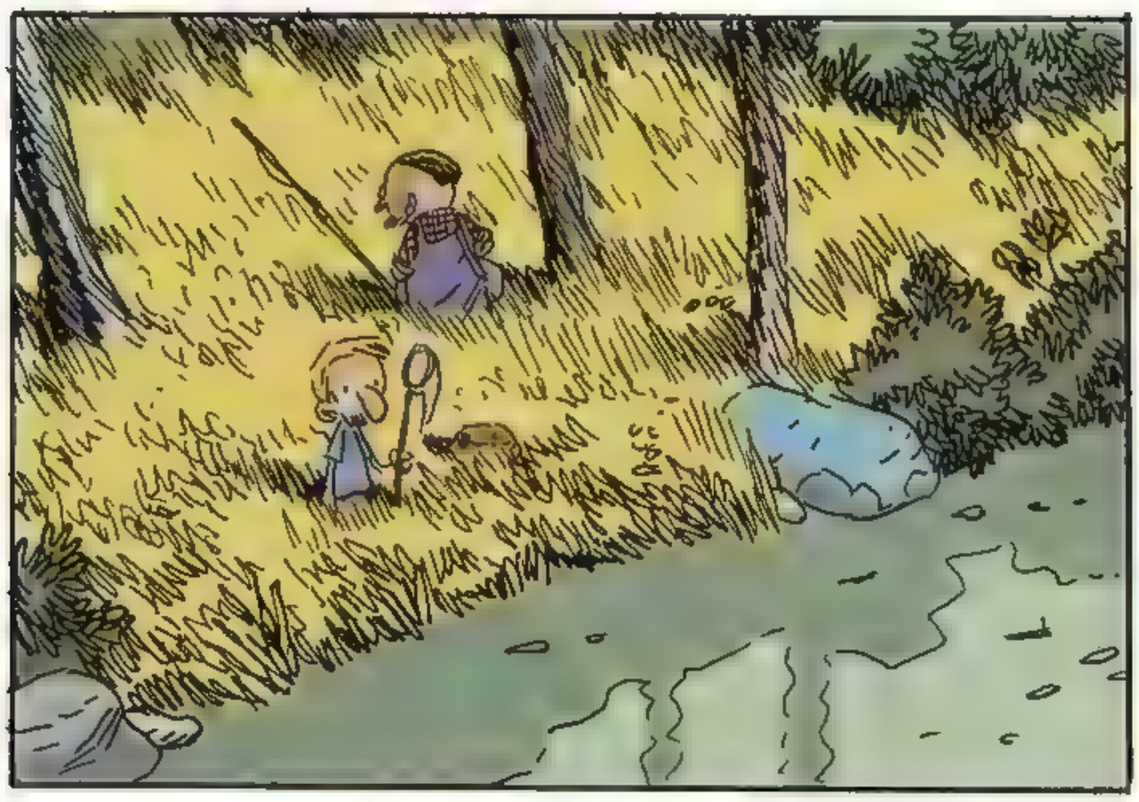

AQUI. EU...

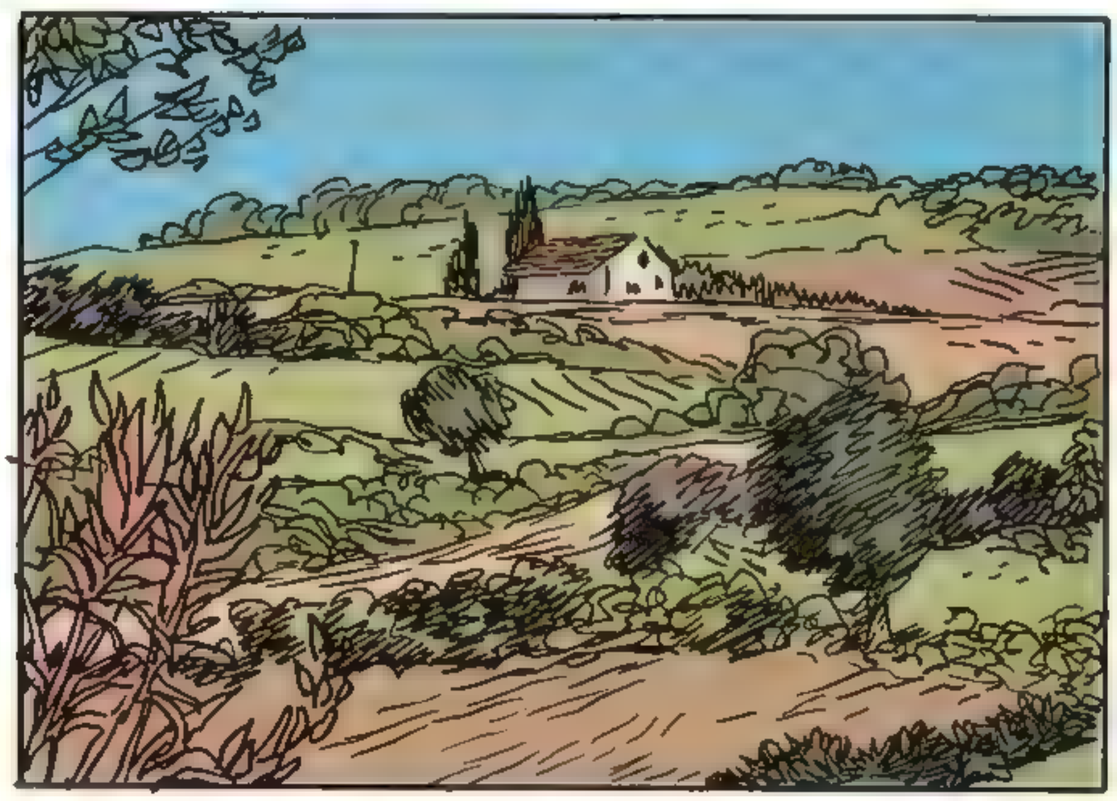

TALVEZ ELE VIVA MAIS DO QUE EU, NO FIM DAS CONTAS...
ROMPEU A MINHA LINHA.


QUE PENA...
NÃO, NÃO. POR QUE "PENA"? EU E ELE TIVEMOS NOSSO COMBATE. ELE GANHOU. E VOLTOU PARA O FUNDO...


É COMO EU FALEI PRA VOCÊ OUTRO DIA...

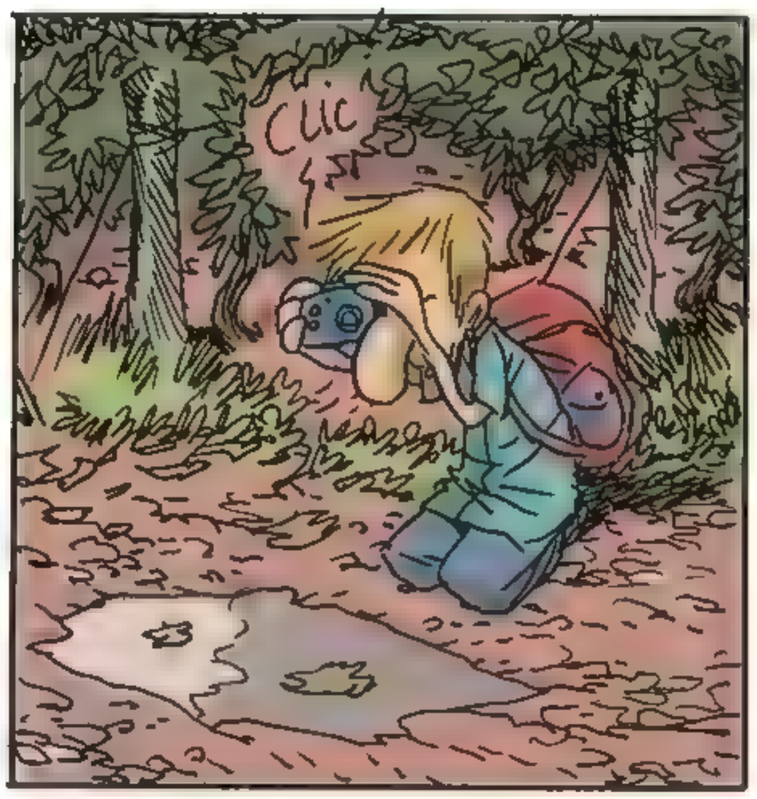

FUGIR FAZ PARTE DA LUTA...






CLIC


CLIC


CLIC

TRIM TRIM

ALÔ? AH, MÃE! QUE BOM QUE VOCÊ...

SIM...

É, EU TAMBÉM...

AHAM, EU SEI QUE NÃO LIGO COM FREQUÊNCIA...

EU...

SIM...

NÃO, NÃO, AINDA NÃO ARRANJEI MAIS TRABALHO. PROVAVELMENTE É PORQUE NÃO TÔ PROCURANDO...

SIM, EU PROMETO... OLHA, É CURIOSO QUE VOCÊ TENHA LIGADO, PORQUE TÔ COM UMA COISA PRA PERGUNTAR PRO PAPAI... VOCÊ PASSA PRA ELE?

ALÔ, PAI?

ME DIZ UMA COISA... LEMBRA A FOTO DA ARGÉLIA...? É, AQUELA DA MEDALHA... QUEM É A PESSOA QUE TÁ COM O SENHOR?

O... OBRIGADO, PAI... EU... EU VOLTO A LIGAR...

É, ATÉ MAIS...

TUP

QUANDO MINHA IRMÃ VOLTAR, MEU PAI FICARÁ CONTENTE, QUANDO ELA VOLTAR, A FILHA DA MINHA MÃE, QUEM VAI FICAR CONTENTE SOU EU...

VOCÊ É UM BELO DE UM MENTIROSO...

?

PERDÃO?

TENENTE GILBERT MESRIBES, OFICIAL RESPONSÁVEL PELO DÉCIMO REGIMENTO DE PARAQUEDISTAS EM SIDI MEZGHICHE, EM 58...

EU NÃO MENTI PRA VOCÊ.

AH, É?! ENTÃO VOCÊ É SÓ UM VELHINHO GENTIL QUE COLHE AMORAS E PESCA LÚCIOS?

NÃO SÓ ISSO, É VERDADE, MAS EU NUNCA DISSE O CONTRÁRIO...

VOCÊ ERA CONHECIDO PELO FERVOR COM QUE TORTURAVA OS CIVIS...

É VERDADE...

EU GOSTAVA DE VOCÊ, EU CONFIAVA EM VOCÊ...

...E VOCÊ SÓ ME FALOU BOBAGENS!

PARE COM ISSO!!

HH!

VOCÊ ESTÁ BRAVO COM QUEM? COMIGO, POR NÃO SER COMO VOCÊ QUERIA, OU COM VOCÊ MESMO, POR NÃO TER PERCEBIDO ANTES?!

EU NÃO MENTI PRA VOCÊ... VOCÊ SÓ VIU O QUE QUERIA VER!

EU SÓ VI O QUE VOCÊ ME MOSTROU...

E PARECE QUE FICOU SATISFEITO, SENÃO NÃO TERÍAMOS NOS TORNADO AMIGOS... VOCÊ SABE O ESSENCIAL DO QUE SOU HOJE: AS AMORAS, O PEIXE... EU SOU TUDO ISSO...

VOCÊ TAMBÉM É UM ASSASSINO!

E VOCÊ ACHA QUE EU NÃO SEI?! ACHA QUE ESTOU ILESO DA EXISTÊNCIA PELA QUAL VOCÊ ME CULPA?

ENTÃO PODE PARAR DE SE ENGANAR! CADA SEGUNDO DA MINHA VIDA ATUAL PASSA ESMAGADO SOB O PESO DO QUE EU ERA HÁ VINTE E CINCO ANOS...

EU SEI MELHOR DO QUE NINGUÉM O SIGNIFICADO DE "IMPERDOÁVEL"... EU CARREGO MINHA CRUZ O TEMPO TODO, COMO CERTAMENTE VOCÊ CARREGA A SUA...

A MINHA TEM MENOS SANGUE...

EU CARREGO A CRUZ DE UM HOMEM QUE NÃO SOU MAIS... MAS NEM POR ISSO ELA PESA MENOS...

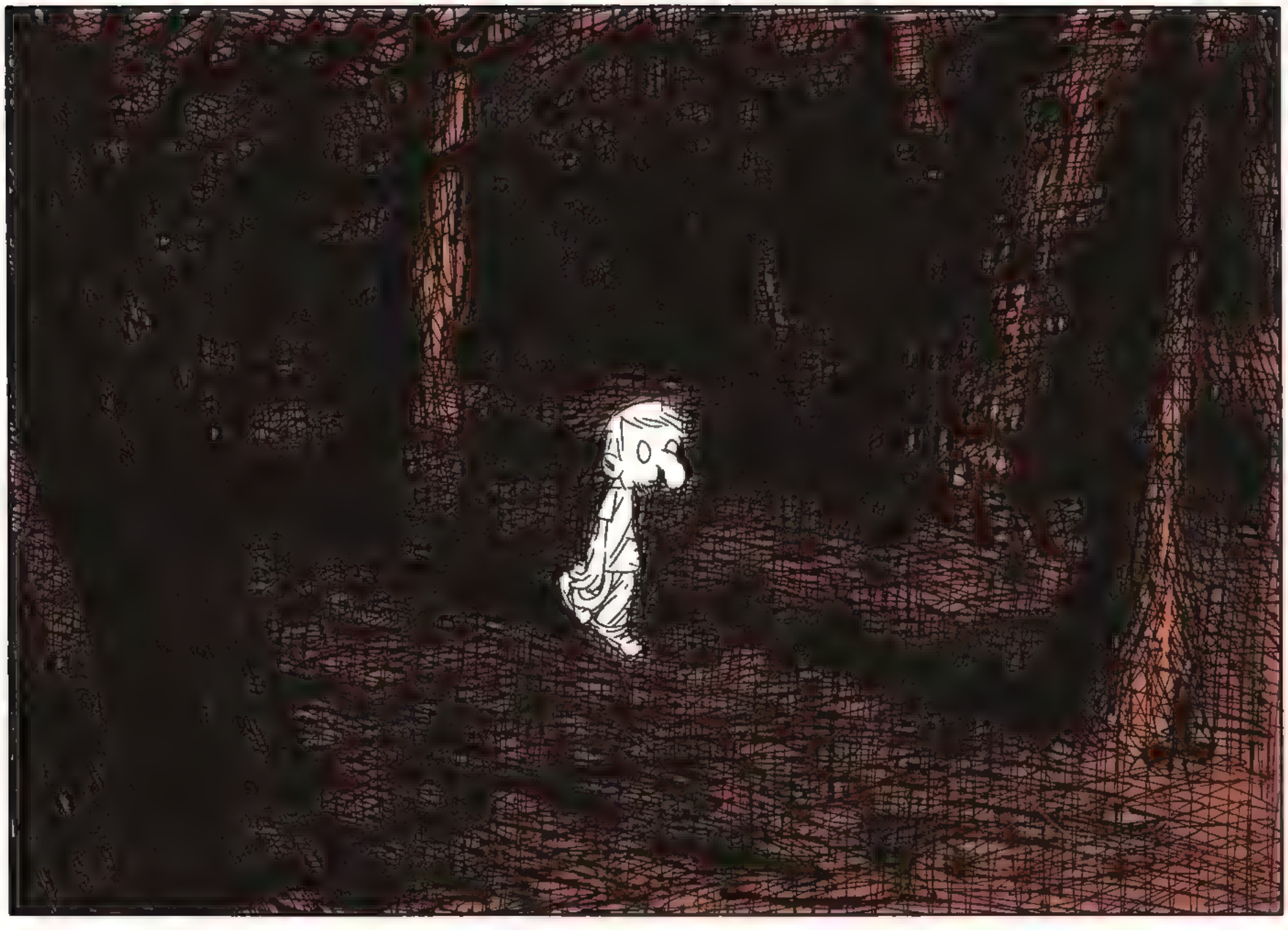
NÃO ESTOU PEDINDO PERDÃO, NEM PIEDADE, NEM COMPREENSÃO...

NÃO ESTOU PEDINDO NADA...

SÓ ESTOU MAIS IMPACIENTE PARA MORRER DO QUE A MAIORIA DAS PESSOAS DA MINHA IDADE...

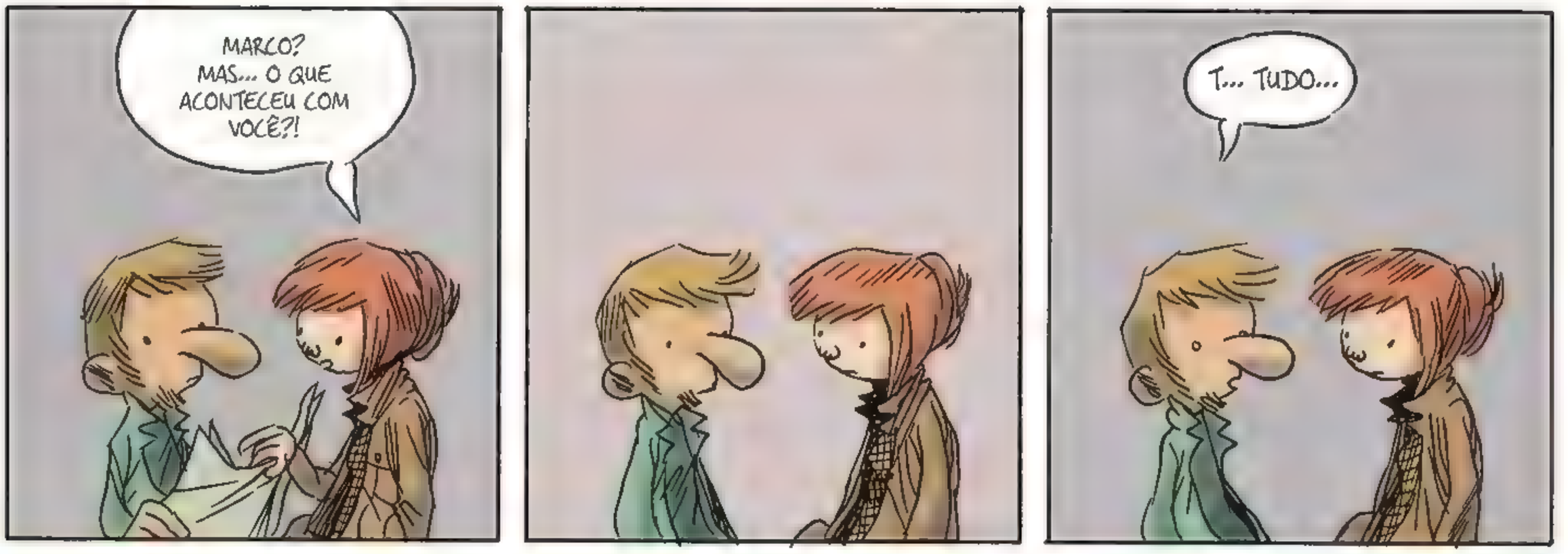
EU SINTO MUITO SE...

CALA A BOCA! ME DEIXA EM PAZ!!











Para Anne Claire e Guy

Marie Larcenet le 06 08 2002

CAPÍTULO 2

O MARCO FALOU QUE VOCÊ É VETERINÁRIA...

SIM, ISSO MESMO.

É UMA BOA PROFISSÃO, VETERINÁRIA... A GENTE SEMPRE PRECISA... QUEM TEM ANIMAIS, CLARO.

E OUTRA, É UM TRABALHO ASSALARIADO. É BOM. TEMOS CERTEZA DE QUE VAI ENTRAR DINHEIRO TODO MÊS...

HÃ... NÃO... NA VERDADE, EU NÃO TENHO UM SALÁRIO...

EU ENTREI COMO SÓCIA... SOU UMA DAS TRÊS PATROAS, POR ASSIM DIZER...

É A PRIMEIRA VEZ QUE SERVIMOS SOPA PRA UMA PATROA!!

ME AJUDA, FILHO?

CLARO, PAI!

TUDO BEM?

SIM.

VAMOS FUMAR LÁ FORA...

SUA MÃE ME DISSE QUE VOCÊ VEIO POR CAUSA DO ESTALEIRO.

É. EU FOTOGRAFEI OS OPERÁRIOS DO GALPÃO 22 PRA UMA EXPOSIÇÃO E UM CATÁLOGO...

SUA PATROA TEM UMA CARA BOA...

É, NÉ?

QUE BOM QUE VOCÊ NOS APRESENTOU.

VOCÊ PENSA EM TER FILHOS, GAROTO?

HEIN?!

AH, NEM VEM! NÃO VAI COMEÇAR VOCÊ TAMBÉM! JÁ BASTA...

QUANDO VOCÊ NASCEU, PENSEI VÁRIAS VEZES EM CAIR FORA, EM ABANDONAR VOCÊ E SUA MÃE... EU TINHA TANTO MEDO, FILHO... MAS NÃO FUI EMBORA...

HOJE, MEU MAIOR ORGULHO SÃO VOCÊ E SEU IRMÃO.

TEMOS QUE TER FILHOS, MARCO. ISSO NOS TORNA HOMENS MELHORES...

EU FIZ UNS EXAMES NO HOSPITAL HÁ UM ANO, DEPOIS DO ÚLTIMO ATAQUE CARDÍACO...

É, A MAMÃE CONTOU. MAS NÃO ENCONTRARAM NADA DE NOVO, CERTO?

BOM...

HEIN? A MAMÃE NÃO ME DISSE NADA...

EU SEI, EU SEI... FUI EU QUE PEDI...

PAI? O QUE É QUE TÁ ACONTECENDO?

EU TENHO ALZHEIMER. E ESTÁ NUM GRAU AVANÇADO JÁ.

N... NÃO PODE SER...

EU SINTO MUITO.

VEM! VEM, MARCO...

VAMOS ATÉ A PRAIA...

NÃO QUERIA TE ENVOLVER NISSO... MAS ACHEI QUE EU DEVIA CONTAR...

M...

MAS QUEM SE IMPORTA COMIGO?!

C... COMO TÁ INDO O TRATAMENTO?

?

V... VOCÊ NÃO QUER SE TRATAR, NÃO É...?

É.

NÃO TENHO MAIS CORAGEM, MARCO. ESTOU VELHO DEMAIS, E SERIA MUITO DIFÍCIL...

ACHO QUE NÃO CONSIGO MAIS TER ESPERANÇAS.

TENHO QUE TOMAR DECISÕES FIRMES A PARTIR DE AGORA, PORQUE NÃO SEI SE VOU SER CAPAZ DE TOMÁ-LAS AMANHÃ.

VOCÊ ENTENDE?

NÃO.

MAS TÔ TENTANDO MUITO...

E A MAMÃE? E O GEORGES?

EU CONTEI PRO SEU IRMÃO QUANDO ELE VEIO AQUI, NO MÊS PASSADO.

E A SUA MÃE... ELA É MUITO MAIS FORTE DO QUE EU E VOCÊ.

PAI?

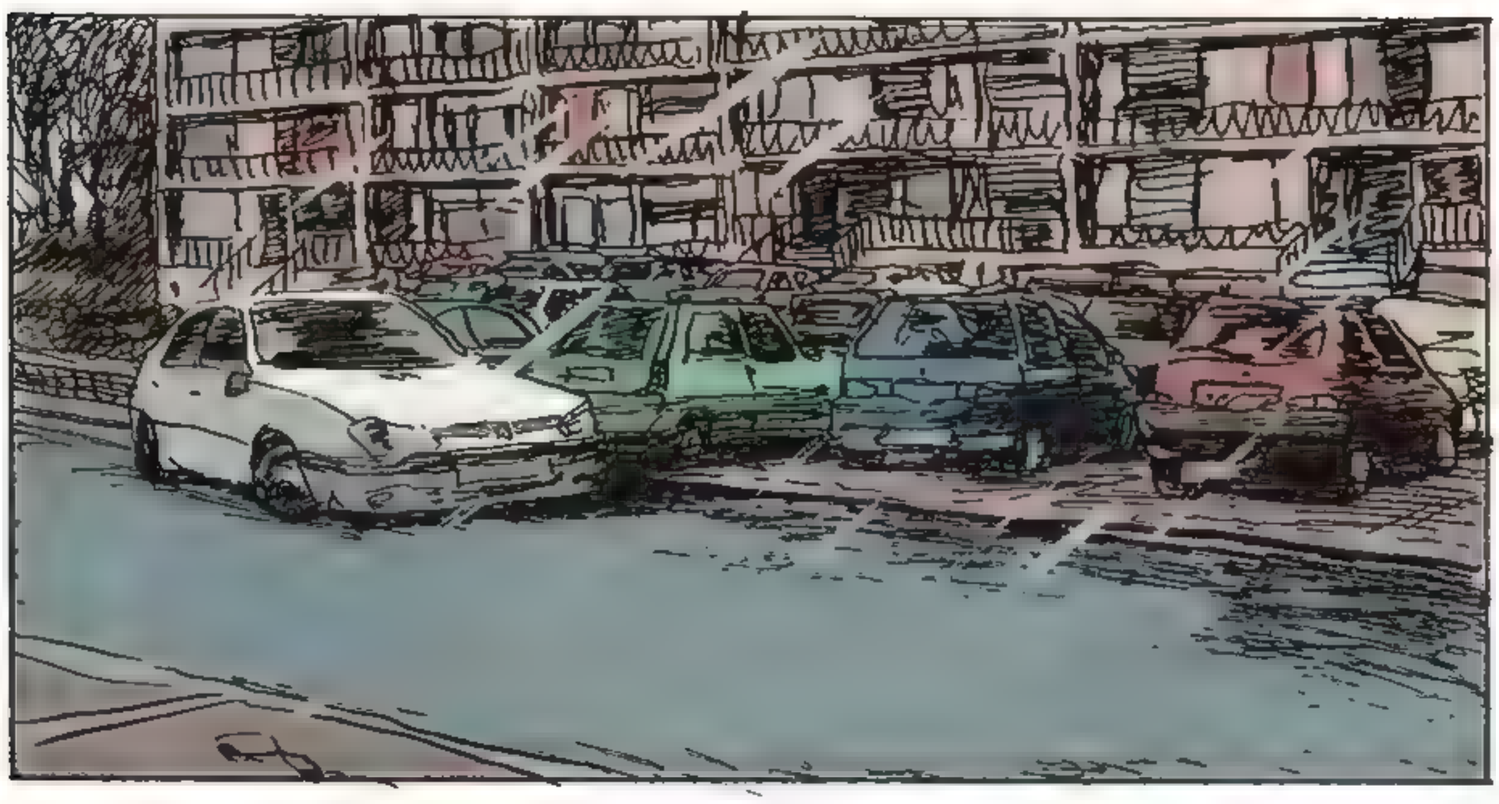
COMO VOCÊ TÁ SE SENTINDO?

TENHO MEDO, FILHO... NUNCA SENTI TANTO MEDO...

NEM QUANDO VOCÊ NASCEU...

EU TAMBÉM, PAI...






PRONTO! CHEGAMOS...
ATÉ QUE ENFIM!


UÁÁÁ! UMA LONGA ESTRADA!
TÔ MAL DAS COSTAS!


POR QUE É SEMPRE A GENTE QUE TEM QUE VIR QUANDO TODO MUNDO QUER SE VER?!


PROVAVELMENTE PORQUE ELES TÊM UMA FILHA, E NÓS AINDA NÃO TEMOS QUARTO DE HÓSPEDES...


TUDO ISSO PORQUE ALGUÉM... QUE POR CARIDADE EU NÃO VOU DIZER QUEM É... TEIMA EM NÃO ALTERAR MINIMAMENTE SUA ROTINA TRANQUILA...


...E ACHA QUE, DEPOIS DE UM ANO MORANDO JUNTOS NUMA LATA DE SARDINHA, AINDA É "UM POUCO CEDO PRA PENSAR EM MUDAR"...


VAMOS?

ESPERA! NÃO TOCA AINDA! VOU FAZER UMA BRINCADEIRA...

TODA VEZ A MESMA COISA...

É... MRPFF...

E SEMPRE FUNCIONA!

TUUU!

SIM?

POLÍCIA MUNICIPAL, SENHOR. ABRA, POR FA...

ENTRA, TROUXA!

KR!

OLHA SÓ, E A GENTE FALANDO DE ROTINA AGORA HÁ POUCO...

FALA, GEORGES!

OI, NAIMA.

FIZERAM BOA VIAGEM?

FALA, TROUXA.

OI, CHAHIDA!

MILI

MILI

MILI!

ESSE É O TIPO DE COISA QUE VAI REACENDER O INSTINTO MATERNAL DELA...

JÁ PREVEJO DISCUSSÕES INESQUECÍVEIS...

VALEU.

MILI

MILI

MILI!

E AÍ, MARCO? E SUA EXPOSIÇÃO, TÁ ANDANDO?

RRR

SIM, TÁ AGENDADA. A DONA DA GALERIA É MINHA AMIGA. AMANHÃ VOU ME ENCONTRAR COM ELA PRA ACERTAR OS DETALHES.

ONDE VAI SER?

NO PRIMEIRO ARRONDISSEMENT*.

UAU! QUE CHIQUE!

HA HA! DO JEITO QUE ANDA O TRÂNSITO, VOCÊ VAI TER QUE IR DE TREM...

ENTÃO JÁ PÕE UMA CALÇA EXTRA NA MOCHILA...

AH, CLARO QUE NÃO!

VAI, SIM!

NÃO!

SIM!

QUE HISTÓRIA É ESSA DA CALÇA?

RRR

HÃ... NADA, NADA...

O QUÊ?! MEU IRMÃO NÃO TE CONTOU QUE TEM FOBIA DE TRANSPORTE PÚBLICO?!

QUE MOMENTO ÉPICO!

HA HA!

SE DISSER UMA PALAVRA, EU JU

IMAGINA, MINHA CARA ÉMILIE, QUE O MARCO ESTUDAVA EM PARIS E MORAVA NUMA QUITINETE AQUI, NO SUBÚRBIO...

ENTÃO ELE PEGAVA O TREM DE MANHÃ E À NOITE, SEM PROBLEMAS. MAS CHEGOU O MALDITO DIA DE PRESTAR A PROVA FINAL DO SUPERIOR TÉCNICO, E ELE ESTAVA TÃO NERVOSO QUE TEVE UMA BAITA DIARREIA...

INFELIZMENTE, OS BANHEIROS DO VAGÃO ESTAVAM FORA DE SERVIÇO. E ESSE SENHOR AÍ NÃO CONSEGUIU ESPERAR ATÉ CHEGAR NA ESTAÇÃO...

DESDE ENTÃO, ELE NUNCA MAIS FOI VISTO DENTRO DE UM TREM OU DE UM ÔNIBUS.

MEMORÁVEL!

ÉPICO!

RRR

EU TAVA MUITO MUITO DOENTE!!

VOCÊ QUER ARRUINAR A MINHA VIDA, NÉ?!

SEMPRE!

(*) Divisão administrativa de Paris equivalente aos distritos. — N.T.

BOM... ACHO QUE JÁ É HORA DE BOTAR A BEBÊ PRA DORMIR...

DEIXA QUE EU LEVO.

VAMOS TOMAR UMA SOBREMESA FORA, "DIRTY PANTS"?

NUNCA MAIS FALE COMIGO, EU TE ODEIO!

ALÉM DO MAIS, TENHO CERTEZA DE QUE VOCÊ NÃO É MEU IRMÃO, DEVE TER SIDO ADOTADO...

SE INCONTINÊNCIA ANAL FOR HEREDITÁRIA, É BEM PROVÁVEL MESMO.

DESSA VEZ É EXPOSIÇÃO DO QUÊ?

DOS RETRATOS DOS CARAS DO GALPÃO 22.

PELA SUA CARA, JÁ SEI O QUE VAI DIZER: "E QUEM SE INTERESSA POR ISSO...?"

PRA SER SINCERO, NÃO ACHO QUE RETRATOS DE OPERÁRIOS VÃO ENLOUQUECER GERAL...

MAS, BOM... É UMA GALERIA RENOMADA, E EU GOSTO MUITO DESSAS FOTOS.

É MEIO ESTRANHO SAIR PRA FUMAR... É COISA DE QUINZE ANOS ATRÁS...

A NAIMA NÃO QUER QUE A GENTE FUME NO APARTAMENTO, POR CAUSA DA BEBÊ...

NÃO ENTENDI MUITO BEM POR QUE...

...MAS, COMO DIRIA O POETA:

"NÃO IMPORTAM AS MARÉS, OS VENTOS, OS ASSALTOS,

O SÁBIO SEMPRE SE PERMITIRÁ DESCANSAR..."

"SEJAM QUAIS FOREM AS CORRENTES, ONDE QUER QUE LANCE SUAS AMARRAS..."

"...ELE ENCONTRARÁ TEMPO PARA UM BASEADO FUMAR."

TOMARA QUE EU NÃO TENHA UMA DIARREIA...

MARCO!!
OI, ANNE-MARIE.
ENTÃO DECIDIU VIR PRA PARIS?!
QUE INESPERADO!
BOM... NEM TANTO... A GENTE TINHA MARCADO UMA REUNIÃO...
HÃ?
AH É, OLHA! VERDADE!
HMM... É QUE EU NÃO ESTOU COM MUITO TEMPO E...
TUDO BEM, DEIXA PRA LÁ.
JÁ SAQUEI.
MARCO! PARA DE BANCAR O MELINDROSO! EU TENHO UM ALMOÇO IMPORTANTE... É SÓ VOCÊ VIR COMIGO!
UAU!
800 QUILÔ-METROS PRA ALMOÇAR?!
SE EU SOUBESSE, TINHA TRAZIDO UM SANDUÍCHE DO POSTO NA ESTRADA.
E COM QUEM É ESSE ALMOÇO, HEIN?
FABRICE BLANC...
F...
FABRICE B-BLANC?
É. TÔ PREPARANDO A PRÓXIMA EXPO-SIÇÃO DELE.
O FABRICE BLANC QUE FOTOGRAFOU A GUERRILHA DOS BERBERES E AS CLÍNICAS PSIQUIÁTRICAS DA ROMÊNIA?
ISSO.
AQUELE QUE TEM UM SENSO INATO DE COMPOSIÇÃO, QUE DOMINA O MOVIMENTO COM UMA NATURALIDADE INCRÍVEL E OS CONTRASTES COM UMA POTÊNCIA INCRÍVEL?!
HÃ...
ISSO.
O QUE CONSEGUI!
É! O FABRICE BLANC!
E AÍ? QUER ALMOÇAR COM ELE OU NÃO?!
HÃ... OK. MAS PRIMEIRO TENHO QUE IR AO BANHEIRO...
UMA DIARREIA-ZINHA...

A FOTO!!! HA HA! TEM COISA MAIS MARAVILHOSA DO QUE SER FOTÓGRAFO?

O MUNDO É NOSSA TELA. TEMOS QUE NOS ESFORÇAR PARA FAZER IMAGENS HONESTAS!

É A NOSSA ÚNICA ÉTICA...

MAS, PARA FAZER IMAGENS HONESTAS, VOCÊ MESMO TEM QUE SER HONESTO!

QUER CHAMPANHE, ANNE-MARIE?

QUANDO SE É UM IMBECIL DE MERDA, SÓ SE FAZ FOTOS DE MERDA. NOSSAS IMAGENS SÃO O REFLEXO DO QUE SOMOS...

...E O MUNDO ESTÁ CHEIO DE MERDAS, A JULGAR PELO NÍVEL DAS FOTOS DOS MEUS "COLEGAS"...

EI, GARÇOM!

VOCÊ NÃO ACHA QUE O MUNDO ESTÁ CHEIO DE IMBECIS?!

PERDÃO, SENHOR?

É, PENSE BEM! OS IMBECIS PULULAM, SÃO A PRAGA DO NOSSO SÉCULO. ELES NOS SUJAM COM SUA MEDIOCRIDADE, NÓS, GENTE HONESTA, SINCERA, AS AVES MIGRATÓRIAS...

CERTAMENTE, SENHOR.

HAHAHA!!

A CARA DELE!! E VOCÊ? É FOTÓGRAFO TAMBÉM?

HÃ... SIM, E FIQUEI MUITO IMPRESSIONADO COM SEU LIVRO SOBRE A ROMÊNIA...

AH, GENTILEZA SUA... FICO LISONJEADO... NÃO É UM LIVRO FÁCIL. PRECISEI TER COLHÕES... DEI MEU MELHOR NELE.

VALEU, CARA!

AS IMAGENS QUE EU TROUXE DE LÁ CONTRADIZEM TODAS AS TEORIAS DE HONGÜEL SOBRE O OLHAR OBJETIVO COMO UM PASSO NA DIREÇÃO DE UMA COMPREENSÃO INDULGENTE...

MAS É MESMO MUITO INTERESSAN

UM IMBECIL, O HONGÜEL!

ACREDITE, AQUELE EUNUCO CAQUÉTICO NÃO ENTENDEU NADA! NÓS TEMOS QUE TOMAR PARTIDO!

É UM DEVER MORAL E ARTÍSTICO INDISCUTÍVEL... SENÃO NÃO PASSARÍAMOS DE... DE JORNALISTAS!

DE UNS JORNALISTAS DE MERDA !!

MINHAS IMAGENS SÃO IDEIAS, PORRA...

SÃO FILOSOFIA.

ANNE-MARIE, ME DÁ SUA MÃO E ME PROMETA UMA COISA...

O QUÊ, FABRICE?

PROMETE QUE NUNCA VAI EXPOR IMBECIS NA SUA GALERIA...

EU PROMETO!

VAMOS DANÇAR!!

MAS...

WE CAN BE HEROES* BE ♪ ♪

YEAH!

HA HA

Hi Hi!

HA HA HA!

(*) Trecho da música "Heroes", de David Bowie. — N.E.

AAAH!
COMI TÃO BEM!
TÁXI
HÃ... FABRICE... NÓS NÃO FALAMOS DA EXPOSIÇÃO...
AH, É. VERDADE...
BOM, VAMOS EXPOR NÓS DOIS, VAI SER LEGAL...
HEIN? COMIGO?! MAS...
DEIXO VOCÊ ORGANIZAR ISSO, ANNE-MARIE!
PÉ NA TÁBUA, MOTORISTA!
E MORTE AOS IMBECIS!
QUANTA ENERGIA, HEIN?
FALOU E DISSE!
E... HÃ... É SÉRIO ESSA HISTÓRIA DE EXPOSIÇÃO CONJUNTA?!
CLARO! POR QUÊ?
CACETE!! EU VOU EXPOR COM O FABRICE BLANC!
VAMOS VOLTAR PRA GALERIA E PLANEJAR TUDO ISSO?
HÃ...
VAI LÁ...
EU TE ENCONTRO DAQUI UNS DEZ MINUTOS...

E AÍ? FOI TUDO BEM?

FOI, SUPER-BEM!

RESUMINDO, VOU EXPOR JUNTO COM UMA CELEBRIDADE. EU AMO O TRABALHO DELE...

E AINDA VOU RECEBER POR ISSO!

A VIDA NÃO É BELA?

ENTÃO NÃO VAI PRECISAR DISTO?

PFHFRRTT...

OPA! JÁ VOLTOU, MARCO?

É.

E LIMPO, AINDA POR CIMA!

VAMOS BEBER ALGUMA COISA QUENTE NA COZINHA?

COM PRAZER...

QUER FUMAR UM BASEADO MONSTRO?

FELIZ DA VIDA!

NAIMA... IMAGINA QUE VOCÊ CONHECE UM CARA LEGAL, INTELIGENTE, SENSÍVEL... UM CARA SINCERO QUE TE AJUDA EM TUDO NA VIDA... ELE VIRA SEU AMIGO...

?

...E DEPOIS VOCÊ FICA SABENDO QUE ESSE CARA FAZIA PARTE DO SERVIÇO DE INTELIGÊNCIA FRANCÊS NA ARGÉLIA... QUE ELE ERA UM MONSTRO...

O QUE VOCÊ FARIA?

ELE SE ARREPENDE SINCERAMENTE?

A TODO INSTAN-TE...

ACHO QUE EU ESTARIA REALMENTE NA MERDA.

E AÍ? PRONTO? VAMOS?

HEIN?

VEM! BORA! BORA!

BOA NOITE!

VALEU!

VAMOS!

BORA! BORA!

V... VOCÊ QUER CON-VERSAR SOBRE O PAPAI?

NÃO.

TODOS NÓS TEMOS MANEIRAS DIFERENTES DE REAGIR AO LUTO, À DOR, À AUSÊNCIA.

ALGUNS FALAM, ARGUMENTAM, CRIAM LONGAS TEORIAS, COMO QUE PARA PREENCHER O VAZIO...

OUTROS, AO CONTRÁRIO, SE CALAM COM A DETERMINAÇÃO DE UMA CRIANÇA CONCENTRADA NUM PROBLEMA MATEMÁTICO.

NO MEU CASO, AS DORES INTENSAS ME ANESTESIAM.

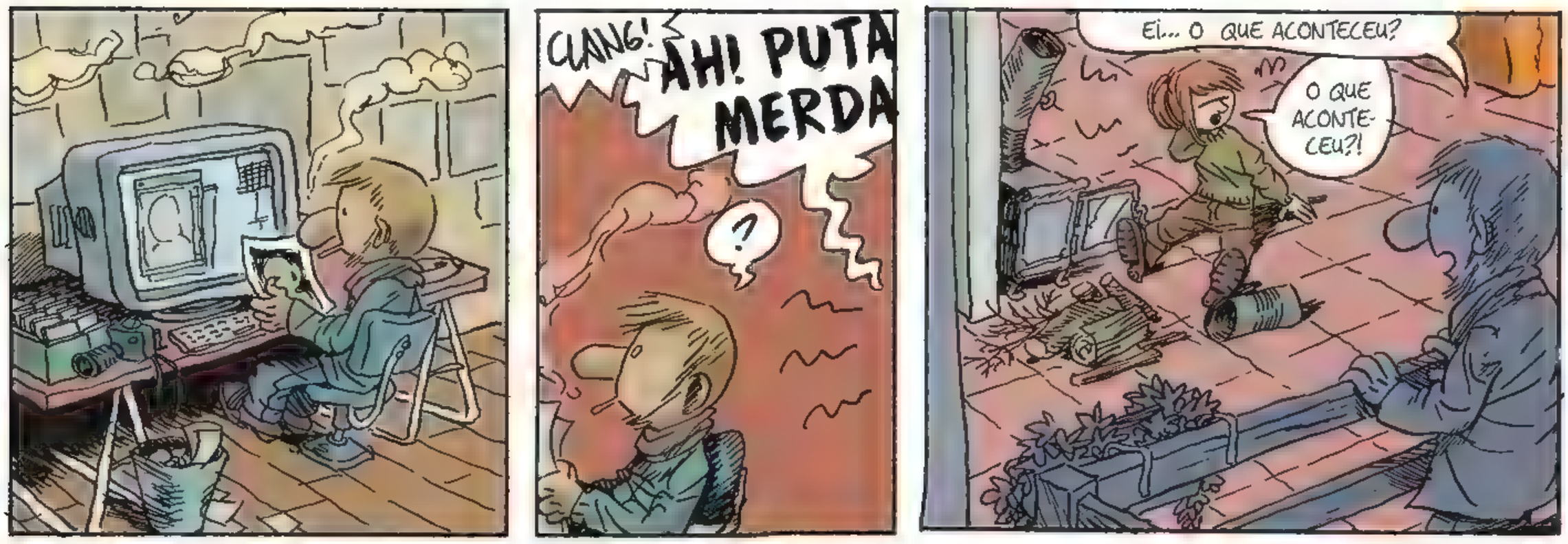
SEJA FALANDO OU FICANDO EM SILÊNCIO, EU ME SINTO VAZIO.

O SÚBITO ANIQUILAMENTO DAS MINHAS EMOÇÕES PARECE SER MEU SISTEMA PESSOAL DE DEFESA.

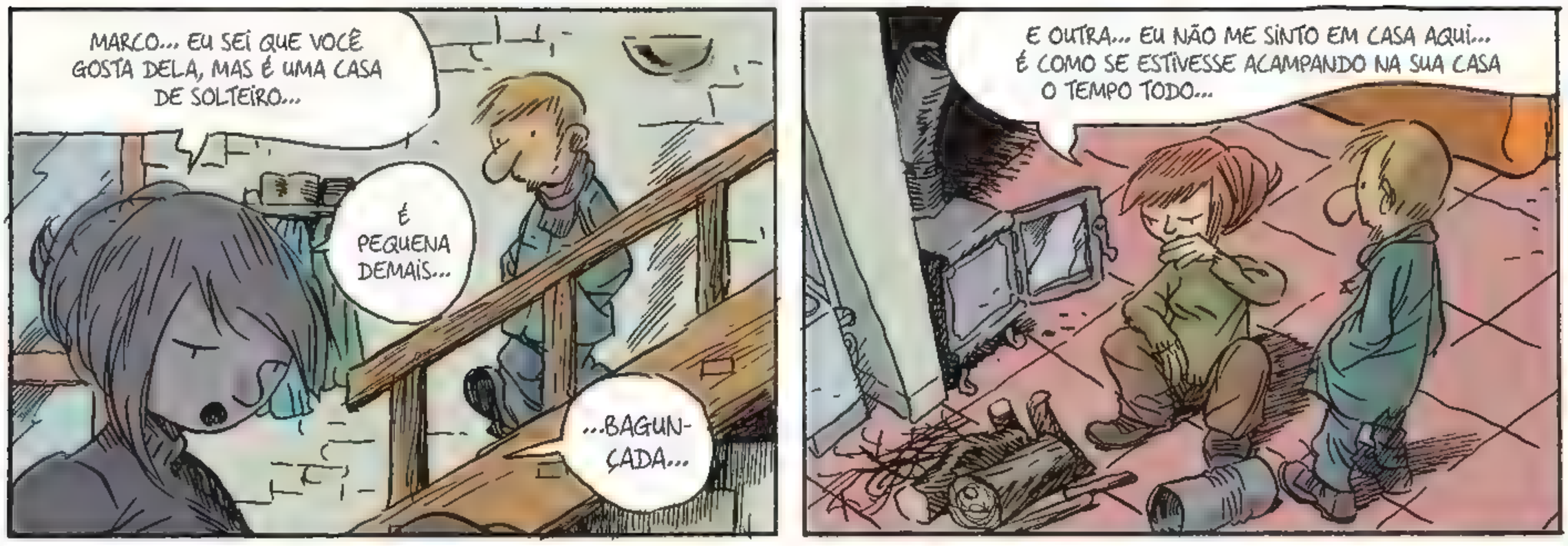
ENTÃO CONSIGO SEGUIR EM FRENTE. UMA PARTE DE MIM SE OCUPA DOS OUTROS, DAS RELAÇÕES SOCIAIS, DAS QUESTÕES PRÁTICAS, EM SUMA...

...ENQUANTO A OUTRA HABITA UM INFERNO PARTICULAR, MINHA PROPRIEDADE PRIVADA, CUIDADOSAMENTE PROTEGIDA DOS OLHARES.




CLANG!
AH! PUTA MERDA
?
EI... O QUE ACONTECEU?
O QUE ACONTECEU?!


ACONTECEU QUE A MERDA DESSA CHAMINÉ DA LAREIRA QUEBROU DE NOVO!!
ACONTECEU QUE, QUANDO CAIU, MACHUCOU PRA CACETE A MINHA CABEÇA...
ACONTECEU QUE ENTROU UMA FARPA DE SEIS METROS NO MEU DEDO E, PRINCIPALMENTE...
...ACONTECEU QUE EU DETESTO ESTA CASA QUE NÃO ESQUENTA!!!


MARCO... EU SEI QUE VOCÊ GOSTA DELA, MAS É UMA CASA DE SOLTEIRO...
É PEQUENA DEMAIS...
...BAGUNÇADA...
E OUTRA... EU NÃO ME SINTO EM CASA AQUI... É COMO SE ESTIVESSE ACAMPANDO NA SUA CASA O TEMPO TODO...

PRA PIORAR... EU TÔ COM FRIO... COM DOR DE CABEÇA E MUITO CANSADA...

QUE SACO...

CONCORDO.

?

VOCÊ TEM RAZÃO, VAMOS PROCURAR OUTRA CASA.

TRIIM TRRIIM TRRIIIIIIIM...

HMRF?

CORREIO! É O CORREIO!

JÁ VAI! TÔ INDO!

TÁ VENDO ESSA LINDA CAIXA VERMELHA AÍ?

ENTÃO, É PRA PÔR A CORRESPONDÊNCIA...

LOUCO, NÉ?

NÃO CABE.

SÃO 8H10! PARECE ATÉ QUE VOCÊ ESCOLHEU A NOSSA CASA PRA COMEÇAR O DIA!

É PRA TE PEGAR DE PIJAMA...

EU PROMETO QUE, SE VOCÊ PASSAR DEPOIS DAS 10H, EU TE RECEBO DE TANGA!

Hi Hi Hi

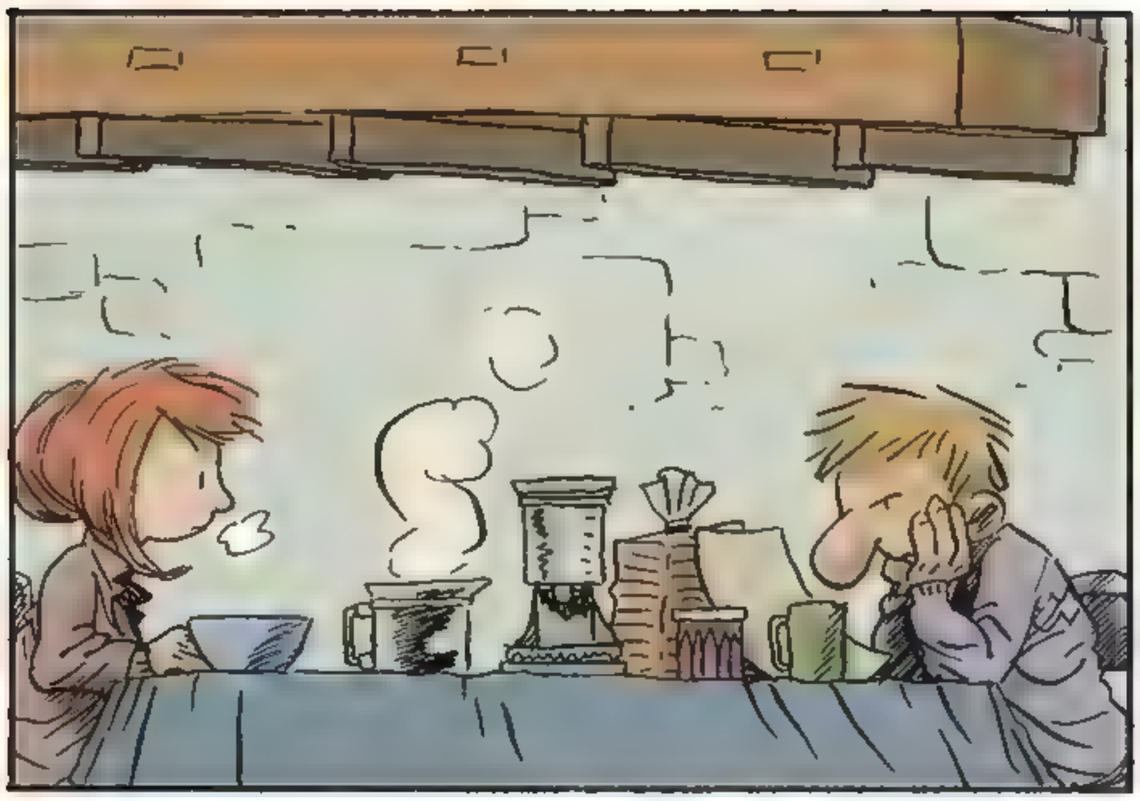
BOM! VAI ME DAR ESSA CARTA OU NÃO?

ANTES QUE EU CONGELE?

AH, SIM, DESCULPA.

VALEU!

TCHAU! BOM DIA, E ATÉ AMANHÃ!
TÁ, TÁ.
MAIS TARDE.
IOH!
ERA A MOÇA DO CORREIO?
SIM. ELA ME TROUXE...
??
EITA!
SÃO AS PRIMEIRAS IMPRESSÕES DOS MEUS RETRATOS NO ESTALEIRO NAVAL.
NÃO VAI ABRIR, NÃO?
TÔ COM MEDO...
OLHA VOCÊ...
E AÍ?
MUITO LEGAL!
SÃO BONITAS.
QUER UM CAFÉ?
HMM...
ENTÃO?
DE FATO, ESTÃO "BONITAS"...
TÃO "BONITAS" QUE PODERIAM ESTAR NO CALENDÁRIO DO CORREIO...
...ENTRE OS GATINHOS E OS CAVALOS!
UMA MERDA, ISSO, SIM...



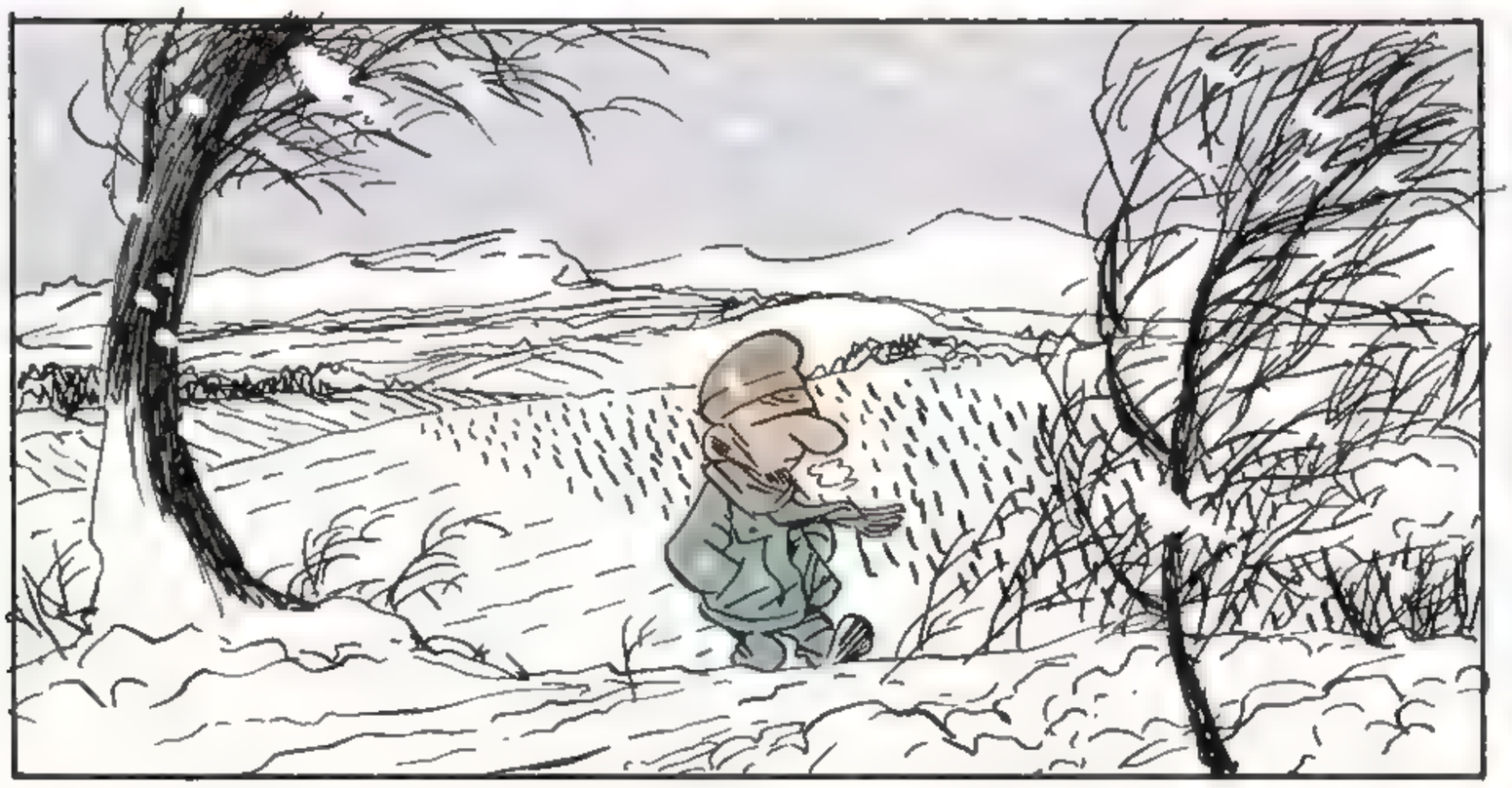

QUE EXAGERO... OS RETRATOS ESTÃO LINDOS.


ÉMILIE... EU VOU EXPOR COM FABRICE BLANC... A PIOR FOTO DELE É DE UMA POTÊNCIA INCRÍVEL...


...ENQUANTO AS MINHAS SÃO DE UMA INCRÍVEL...


...BANALIDADE.


VOU TER QUE COMEÇAR TUDO DE NOVO.









AHHH!!..
Q-QUE N-N-NEVASCA! TÔ CANSADO DESSE TEMPO!!
MAS...
?
TÁ QUENTE AQUI DENTRO...
?
É... EU FINALMENTE CONSEGUI FAZER ESSA PORCARIA FUNCIONAR!
?!

GENIAL!!

POIS É...

...E ISSO ABRE NOVOS HORIZONTES...

SWEET JESUS, LORD OF MERCY...

EU VI O SENHOR MESRIBES AGORA HÁ POUCO...

FIZ MINHA CARA DE "EU NÃO FALO COM VELHOS TORTURADORES DA ARGÉLIA"...

NÃO ABRI A BOCA...

ELE BAIXOU A CABEÇA E SAIU ANDANDO...

E AÍ?! VOCÊ TÁ ORGULHOSO? QUE ÉTICA DE MERDA É ESSA QUE TE FAZ SACRIFICAR UM AMIGO POR CAUSA DE UM PASSADO AO QUAL ELE RENUNCIOU DEFINITIVAMENTE?!

ÉTICA É UMA COISA BOA, A GENTE PRECISA TER... MAS É UM POUCO COMO A LÓGICA: SIMPLISTA DEMAIS PRA SE APLICAR NAS RELAÇÕES HUMANAS...

ÀS VEZES, TEMOS QUE SER RADICAIS...

TEM COISAS QUE NÃO PODEMOS ESQUECER...

O RADICALISMO TAMBÉM É UMA ARMA DOS FASCISTAS...

NINGUÉM ESTÁ PEDINDO PARA ESQUECER NADA!

MAS A GENTE MUDA... EVOLUI... SE ARREPENDE...

VOCÊ TEM O DIREITO DE TER UMA OPINIÃO, MAS ACHO QUE JULGAR A VIDA DAS PESSOAS VAI UM POUCO ALÉM DA SUA JURISDIÇÃO, XERIFE...

SINCERAMENTE, PODE SER QUE VOCÊ ESTEJA SENDO O MAIS PREJUDICADO NESSA HISTÓRIA!

AQUI ESTÁ O SEU CRACHÁ, MARCO... E SUA AUTORIZAÇÃO.

OBRIGADO, HOUZAZ.

FALA PRO SEU PAI QUE EU MANDEI UM ABRAÇO...

PODE DEIXAR...

GALPÃO 22

BOM DIA, PESSOAL

FALA, GAROTO.

SALVE, MARCO!

MAAARCO!

OI, MARCO!

HA HA!

E AÍ, MARCO!

E AÍ, GAROTO? VOLTOU DO FIM DO MUNDO PRA FINALMENTE MOSTRAR NOSSOS RETRATOS?

HÃ...

NÃO, PABLO...

VOLTEI DO FIM DO MUNDO PRA FAZER OUTROS... MELHORES...

HÃ?

NÃO SEI SE VAMOS TER TEMPO PRA ISSO...

HE HE... COMO O ESTALEIRO TÁ PATROCINANDO MEU PROJETO...

...A DIREÇÃO LIBEROU METADE DO DIA PRA EU FAZER AS FOTOS QUE QUISER!

AÊÊÊÊÊÊ!!

MARCO...

COMO VAI SEU VELHO? ELE NUNCA MAIS VEIO VER A GENTE...

HÃ... BEM... ELE TÁ BEM, BASTOUNET, OBRIGADO...

QUER TOMAR UM GORÓ COM A GENTE, GAROTO?

CLARO, PABLO.

É ÓBVIO QUE ELE QUER!

TÔ MUITO CONTENTE EM TE VER DE NOVO, CARA!

EU TAMBÉM, BASTOUNET.

É QUE EU CONHEÇO O MARCO DESDE OS TEMPOS DA ESCOLA!

HEIN, UMIT?

É, BASTOUNET.

A GENTE FEZ MUITA BESTEIRA... EU, O MARCO E O IRMÃO DELE!

ANTES DE ELES IREM PRA PARIS...

E POR QUE VOCÊ VEIO FOTOGRAFAR JUSTO A GENTE, GAROTO?

NÃO SEI... TALVEZ PORQUE, ÀS VEZES, SINTO FALTA DE VOCÊS...

E OUTRA, NA CIDADE GRANDE, A GENTE ESQUECE DEPRESSA...

AS PESSOAS ACHAM QUE O ESCRITÓRIO, A CASA, O CARRO DELAS... QUE ISSO TUDO SE CONSTRÓI SOZINHO...

FOTOGRAFE TUDO ISSO LOGO, MARCO... O ESTALEIRO, AS MÁQUINAS, A GENTE... PORQUE TUDO ISSO VAI DESAPARECER...

É UM MUNDO TRISTE, GAROTO... A MÃO DE OBRA CUSTA MENOS DO QUE O COMBUSTÍVEL... VEM GENTE DE TODO O PLANETA PRA TRABALHAR POR UM QUARTO DO NOSSO SALÁRIO...

...E NÃO PODEMOS NEM CULPÁ-LOS... HÁ VINTE ANOS, EU ERA COMO ELES...

ENTÃO FAZ SUAS FOTOS... NEM QUE SEJA PROS NOSSOS FILHOS... E FAZ BONITO, PRA GENTE PODER SE ORGULHAR...

...E NÃO SE ENVERGONHAR, QUANDO CHEGARMOS NA IDADE DO SEU PAI.

PARA, PABLO.

NÃO LIGA PRA ELE, MARCO... ELE TÁ VELHO E COM MEDO... EU NÃO TENHO MEDO. E, PELO RESULTADO DAS ÚLTIMAS ELEIÇÕES, NÃO SOU O ÚNICO!

?!!

FOI O LE PEN QUE GANHOU AQUI, NÃO FOI?

FOI, SIM. E COM FOLGA!

ENTÃO VEJA SÓ: NEM TUDO ESTÁ PERDIDO.

MAS... O QUE VOCÊ TÁ FALANDO?

NÃO VAI ME DIZER QUE VOCÊ VIROU FASCISTA!! NÃO VAI ME DIZER QUE ACREDITA NAQUELA BOBAGEM!

EU NÃO VIREI FASCISTA... SÓ QUERO QUE AS COISAS MELHOREM...

MAS COMO VOCÊ PODE FALAR ASSIM?! AINDA MAIS NA FRENTE DO UMIT E DO PABLO?!! E DOS CARAS DO GALPÃO!

COM ELES É DIFERENTE.

VOCÊ ACHA O QUÊ?!! QUE ELES VÃO SALVAR O ESTALEIRO DEMITINDO OS ESTRANGEIROS, **MENOS** OS SEUS COMPANHEIROS?

NÃO FAZ O MENOR SENTIDO!!!

CALA A BOCA!

NÃO ME VEM COM ESSE SEU DISCURSO DE PARISIENSE!

?!

VOCÊ NÃO SABE MAIS COMO AS COISAS SÃO POR AQUI! NÃO SABE MAIS COMO A GENTE VIVE!

NÃO VEM QUERER ME DAR LIÇÃO NA MINHA PRÓPRIA CASA!!

NÃO BRINCA, BASTOUNET! O QUE DEU EM VOCÊ?!

PARA COM ISSO, PÔ! VAMOS CONVERSAR!

VOCÊ NÃO QUER CONVERSAR, MARCO. SÓ QUER PROVAR QUE ESTOU ERRADO.

E O PIOR É QUE TALVEZ VOCÊ TENHA RAZÃO...

...MAS EU NÃO TÔ NEM AÍ.

NÃO DÁ PRA PÔR A CULPA NELE, MARCO. ELE TÁ COMPLETAMENTE PERDIDO.

TÁ TODO MUNDO PERDIDO.

VOCÊ VAI LÁ VER SEUS PAIS, GAROTO?

VOU...

MANDA UM ABRAÇO.

MANDA UM ABRAÇO DE TODO O GALPÃO 22

DIZ PRO SEU PAI QUE ELE FAZ FALTA.

SIM! NÓS VAMOS SAIR DESSA, SUZANNE!

?

E SE O ESTALEIRO NÃO FOR SUFICIENTE, VOU PRAS DOCAS NO SÁBADO...

CALMA, ANTOINE...

CALMA...

VOCÊ É TÃO LINDA GRÁVIDA...

TÃO LINDA...

CALMA...

NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA, NUNCA VOU ABRIR MÃO DA SUA BELEZA...

LEVANTA...

VAMOS ENTRAR...

EU VOU DAR UM JEITO EM TUDO, VOCÊ VAI VER...

h

h

EU NÃO VOU TE ABANDONAR... VOCÊ E O BEBÊ...

EU SEI, ANTOINE...

VOU CUIDAR DE VOCÊS DOIS, NÃO SE PREOCUPE...

h

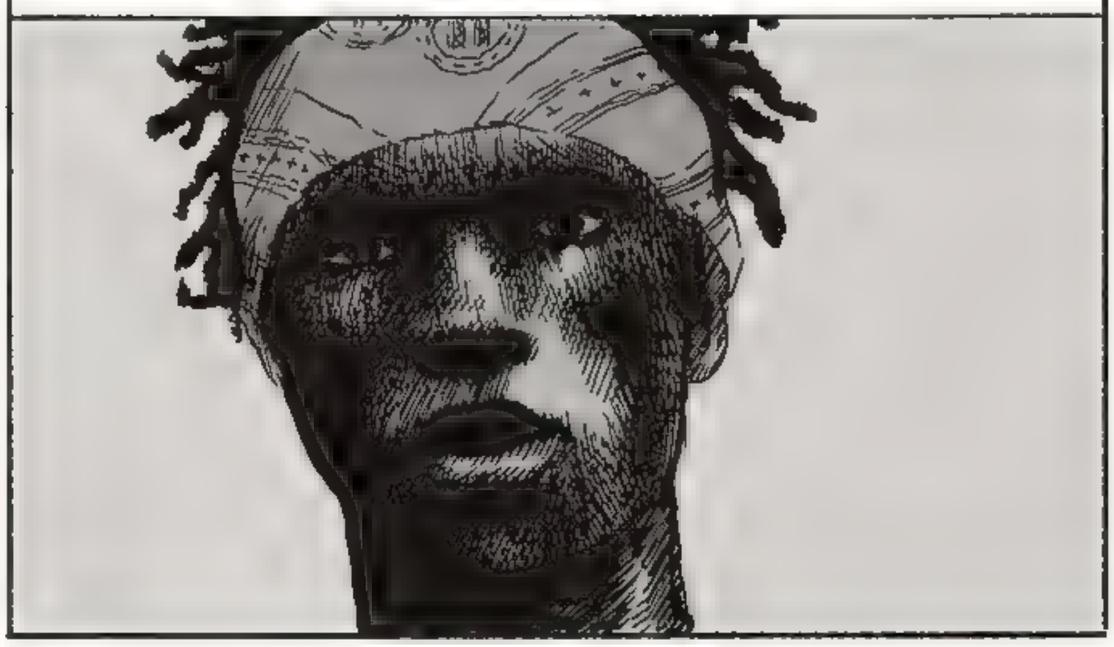
h...

EU SEI, ANTOINE, FOI O QUE VOCÊ SEMPRE FEZ... NÃO ESTOU PREOCUPADA...

PASSEI A INFÂNCIA TODA COM MEDO DE OS MEUS PAIS MORREREM...



DESDE O FAMOSO "TODOS VAMOS MORRER UM DIA", DITO SEM O MENOR CUIDADO POR UM TIO QUALQUER, ISSO VIROU UMA OBSESSÃO.



MINHA MÃE DEMORAVA PARA VOLTAR DO LECLERC*? ACIDENTE DE CARRO! MEU PAI VOLTAVA TARDE DO ESTALEIRO? ACIDENTE DE TRABALHO!



EU TIVE TEMPO PARA ME ACOSTUMAR COM A MORTE DELES...



HOJE, AGORA QUE "ELA" SE APROXIMA A PASSOS DE GIGANTE, EU COMPREENDO MELHOR O QUE ANTES MAL SUSPEITAVA...



COMPREENDO QUE A MORTE DELES NÃO SERÁ A MINHA.



ISSO NÃO DIMINUI EM NADA O HORROR INEVITÁVEL DA COISA, MAS EU NÃO VOU FICAR DE LUTO PELO MOTIVO ERRADO...



ISSO É O MÍNIMO QUE DEVO A ELES.



(*) Rede francesa de supermercados. — N.E.

E AIIII?!
H!
H!
V... VOCÊ VIU QUE EU CONSIGO DANÇAR ESSA SUA MÚSICA DE MONGOLOIDE?!
PARA! É UM REMIX DO DAVID GUETTA! É MUITO MASSA!
?
D... DAVID GUETTA?! AQUELE BOCÓ DESMIOLADO? AGORA ESSE DOWN É ARTISTA?
BOM, CARA SYLVIE...
É ANNE-SYLVIE.
É! ANNE-SYLVIE! BOM...
Q-QUERO PODER EXPRESSAR MEU PROFUNDO DESPREZO POR ESSE DAAAVID
GUETTAAAH!
BLAM!!
HÃ...
NÃO TEM NENHUMA CHANCE DE TOCAR UMA MÚSICA DO THE CLASH POR AQUI, NÉ?
DE QUEM?
DEIXA PRA LÁ!! ME LEVA PRA ALGUM LUGAR ONDE A GENTE POSSA COMPRAR UM BASEADO...
NÃO PREFERE UM ECSTASY?
NAH!
UM BASEADO!

♪ I WANNA MOVE THE TOWN TO THE CLASH CITY ROCKERS !!* ♪

VOU TE FALAR A VERDADE, SYLVIE... VOCÊ É UMA FADA! POUCAS HORAS ATRÁS, EU TAVA PENSANDO EM METER UMA BALA NA CABEÇA E, AGORA, GRAÇAS A VOCÊ, EU PENSO... EM... EU... EU NÃO TÔ PENSANDO EM MAIS NADA!

VALEU, FADA SYLVIE!

É ANNE-SYLVIE!

ÉÉÉÉ... E DAÍ?

♪ YOU NEED A HI

Ei!

SHHH!

UAAAAU! QUE LEGAL, AQUI...

♪ LITTLE JUMP OF ELECTRICAL SHOCKER! ♪

?

Oi.

?

?

OI, ANNE-SYLVIE! FALA PRO SEU AMIGO AÍ SOSSEGAR UM POUCO...

TENHO VIZINHOS!

HÃ... FALA VOCÊ MESMO...

ANTES QUE SEUS PAIS VOLTEM...

QUEM É O ENGRAÇA-DINHO?

NÃO SEI! CONHECI ELE LÁ NA INFERNO...

ATENDE ELE, E A GENTE CAI FORA.

ISSO AÍ! ME ATENDE, E A GENTE CAI FORA.

UMA ERVINHA, POR FAVOR, Ô CAPO...

FALOU, VALEU... E BOA SORTE!

HEIN? BOA SORTE COM O QUÊ?

AS PROVAS DA ESCOLA.

PARA!

VAMBORA!

(*) Trecho da música "Clash City Rockers", da banda The Clash. — N.E.

A GENTE PODIA PEGAR MINHA CARANGA...
EI! TÔ CANSADA DE ANDAR!
...SE EU LEMBRAR ONDE ESTACIONEI...
h
h
O QUE FOI?
TÁ...
TÁ GIRANDO...
h
h
ME... ME AJUDA A ENCONTRAR UM HOTEL?
h
h
QUE TRISTEZA... QUE SOFRIMENTO...
QUÊ?
NÃO FA...
NÃO... EU...
EU SINTO MU...
NÃO ERA PRA ISSO ...
BLL
BLER...
BLEURG

GALPÃO 22
Ei...
BASTOUNET...
?
E AÍ, MARCO? QUE CARA FEIA É ESSA, HEIN?
É, DIGO O MESMO!
TEM UM MINUTO?
EU QUERIA TE PEDIR DESCULPA POR ONTEM... VOCÊ TER VIRADO FRENTE NACIONAL* ME SURPREENDEU MUITO... EU NÃO TE CONHECIA ASSIM...
VOCÊ FOI EMBORA HÁ MUITO TEMPO... VIU COISAS BEM DIFERENTES...

(*) Partido francês de extrema-direita atualmente chamado "Reagrupamento Nacional". — N.E.

ÀS VEZES, SEU PAI TRAZIA UMA REVISTA EM QUE SAÍAM UMAS FOTOS SUAS...

ELE DIZIA "O MARCO ESTÁ EM UGANDA" E FICAVA TODO ORGULHOSO. E NÓS TAMBÉM! IMAGINA! O MARCO NUMA PUBLICAÇÃO!

EU FIQUEI AQUI. NEM SEI ONDE FICA UGANDA... A VERDADE, MARCO, É QUE ESTÃO TIRANDO DEVAGARINHO O POUCO QUE ME RESTA...

A MULHER, A MENINA, O TRABALHO, A CASA, O DINHEIRO... É SÓ PROBLEMA. EU NÃO TÔ VENDO SAÍDA...

TÔ COM MEDO.

ENTÃO, A VERDADE É QUE O PRIMEIRO QUE PASSA E DIZ QUE ISSO PODE MUDAR TEM O MEU VOTO.

ELES VÃO TE FODER...

OLHA O QUE FIZERAM LÁ FORA, COM QUEM ELEGEU ELES...

ELES ESTÃO MENTINDO.

PROVAVELMENTE... VOCÊ SABE MELHOR DO QUE EU...

MAS TODOS ELES MENTEM, NÃO?

VOCÊ VALE CEM VEZES MAIS QUE ELES... NO ESTALEIRO, VOCÊS VALEM MIL VEZES MAIS QUE ELES... E NEM FAZEM IDEIA.

QUE MUNDO TRISTE.

E AÍ? FICOU SATISFEITO DESSA VEZ?

SIM, SIM... AGORA FICOU MELHOR, SEM DÚVIDA.

TÁ VENDO ESSE CARA? NÓS ÉRAMOS MUITO AMIGOS NA ADOLESCÊNCIA... ELE VOTOU NA FRENTE NACIONAL NA ÚLTIMA ELEIÇÃO...

E VOCÊ ACHA QUE ELE SE ARREPENDE?

NÃO.

E VOCÊ VAI TIRAR ELE DA SUA VIDA TAMBÉM, COMO FEZ COM O SENHOR MESRIBES?

NÃO.

E SEU PERDÃO VAI SERVIR PRA QUÊ? ELE NÃO SE ARREPENDE...

TÁ! ATÉ MAIS TARDE. VOU TRABALHAR.

MEU PAI TÁ COM ALZHEIMER E NÃO QUER SE TRATAR...

VOU PRECISAR DE VOCÊ...

SEUS RETRATOS FICARAM BONS MESMO...

...MAS POR QUE VOCÊ QUER CONTAR A HISTÓRIA DESSA GENTE...?

NÃO É MUITO...

"ESPETACULAR"?

NÃO LEVA A MAL, MARCO, MAS EU PREFERIA O QUE VOCÊ FAZIA ANTES...

ANTES O QUÊ?

ERA IMPRESSIONANTE, MAIS BRUTO. SEUS TEMAS ERAM MUITO MAIS EXÓTICOS...

PARECE QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO TORNAR O SEU TRABALHO BANAL DE PROPÓSITO...

OLHA BEM PRA CARA DELES, "DESSA GENTE", ANNE-MARIE, PORQUE ELES VÃO DESAPARECER...

CLARO, É MENOS EXÓTICO DO QUE RUANDA OU TIMOR, MAS ELES VÃO DESAPARECER MUITO EM BREVE, NÃO TENHA DÚVIDA...

OK, SÃO MEUS AMIGOS... ALGUNS SÃO QUASE FAMÍLIA PRA MIM...

É JUSTAMENTE POR ISSO QUE, SE EU NÃO FALAR DELES, NINGUÉM MAIS VAI.

NÃO FICA NERVOSO! DE TODO MODO, VAMOS FAZER SUA EXPOSIÇÃO... MAS, NO FUTURO, NÃO SERIA NADA MAU SE VOCÊ VOLTASSE A PRODUZIR COISAS MAAAAAIS...

ENFIM, VOCÊ SABE...

OK. VOU TENTAR SER "MAAAAAIS"...

ENFIM, VOCÊ SABE...

ÔÔÔ! MAS VOCÊ SE IRRITA POR NADA!

EI, VOLTA AQUI! AONDE VOCÊ VAI?

ALMOÇAR COM MEU IRMÃO...

ELE É MAAAIS...

VOCÊ SABE...

SACO!

MARCO! VOCÊ ESQUECEU SUAS FOTOS!

FICA PRA VOCÊ!

MAS... ONDE EU VOU GUARDAR TUDO ISSO?!

ENFIA NA BUNDA!

POLÍCIA FEDERAL!! CONTROLE DE IDENTIDADE!

HOJE EM DIA ESSA BRINCADEIRA NÃO TEM A MENOR GRAÇA!!

?

AH...

É...

TÁ, VEM. VAMOS COMER LÁ NO CHEF MASSOUD, TROUXA!

"MASSOUD TROUXA"?

QUE NOME ESQUISITO...

EI, VOCÊ NÃO PARECE MUITO FELIZ...

IMAGINA! ACABEI DE ENTREGAR UM ROTEIRO PRA INFOGAMES, E ELES RECUSARAM POR SER "ADULTO DEMAIS"... SÓ PORQUE ESCREVI UMA CENA COM UMA ORCA COMENDO UM PINGUIM!

"HMMM, VEJA BEM, A FAIXA ETÁRIA DO NOSSO PÚBLICO PODERIA SE SENTIR CHOCADA COM ESSE TIPO DE CENA..."

"MAS NÓS A-DO-RA-MOS SEU ESTILO! QUANDO APARECER UM PROJETO MAIS ADULTO, COM CERTEZA VAMOS RECORRER AO SEU TALENTO..."

E QUE JOGO É?

"RIKIKI, O FILHOTE PINGUIM".

O QUE VOCÊ VAI FAZER HOJE À TARDE?

VOU PROCURAR UM TRABALHO TEMPORÁRIO...

SACO.

E VOCÊ? A EXPOSIÇÃO TÁ ANDANDO?

MÉDIO.

VOCÊ TINHA RAZÃO: PARECE QUE MEUS RETRATOS SÓ INTERESSAM A MIM... NÃO SEI MAIS O QUE FAZER...

EVITE FOTOS DE ORCAS COMENDO OS OPERÁRIOS, ESSE É O MEU CONSELHO.

TUDO BEM, IRMÃOS?

IRMÃOS BR.IGUENTOS!! HI HI!

BELEZA, MASSOUD...

TUDO JOIA, MASSOUD...

TOMA! AQUI, BOULAOUANE, UM VINHO DE MARROCOS... PORQUE, SE VOCÊS SAÍREM DO MEU RESTAURANTE COM ESSA CARA, NÃO VAI PEGAR BEM PRA MIM...

VOCÊS BEBEM E DEPOIS SORRIEM... SENÃO TRAGO MAIS UM BOULAOUANE...

OBRIGADO, MASSOUD.

OLHA... EU ACREDITO QUE UM ESTALEIRO NÃO TENHA GRANDE APELO POPULAR...

?!

POR QUÊ?

AH... É SÓRDIDO... NÃO TRANSMITE NEM UM POUCO DE ESPERANÇA... É TÃO DIVERTIDO QUANTO UM ENTERRO... É O QUE A LÓGICA INDUSTRIAL PRODUZ DE MAIS REPUGNANTE...

ESTALEIROS SÃO UMA FÁBRICA DE MISÉRIA... QUANTO MAIS MOEM AS PESSOAS, MENOS ELAS REAGEM... É ISSO QUE VOCÊ QUER IMORTALIZAR?!

A DECADÊNCIA DELAS?!

QUE HISTÓRIA É ESSA?! LEMBRA QUANDO A GENTE ERA CRIANÇA? O PAPAI NOS LEVAVA PRA CASA DO PABLO, AOS DOMINGOS... QUASE TODO MUNDO DO GALPÃO 22 DAVA AS CARAS LÁ, NA ÉPOCA...

TINHA TAMBÉM AS CRIANÇAS, A PAELLA, AS MÚSICAS... ELES TAMBÉM AJUDARAM A NOS CRIAR...

NÓS TAMBÉM VIEMOS DE LÁ...

MUDOU MUITA COISA MESMO, MAS NA ÉPOCA HAVIA SOLIDARIEDADE, ORGULHO

ORGULHO DE VÍTIMA, ISSO, SIM!!

SORRIAM!! SENÃO TRAGO MAIS UM BOULAOUANE!

BOM, JÁ DEU PRA MIM. MEU DIA ACABOU...

IDEM...

INFELIZMENTE...

VAMOS PRA SUA CASA JOGAR PLAYSTATION?!

VAMOS... MAS COM UM SORRISO...

SENÃO TRAGO MAIS UM BOULAOUANE!!!

OLHA QUE LINDO O MEU COMPANHEIRO...

Oi, NAIMA!

RRRRR

RRR

VOCÊS TIVERAM UMA NOITE BOA?

AH, VOCÊ TÁ VENDO: EMBALAGENS DE PIZZA, COCA, COOKIES, SEDA... É, FOI UMA NOITE BOA...

RRR

E A MENINA?

ELA DORMIU LÁ PELAS NOVE HORAS! DEUS É PAI!

É...

...E A MULHER DELE É LEGAL!

SABE SE O PESSOAL DA INFOGAMES COMPROU O ROTEIRO DELE?

NÃO... ELES NÃO GOSTARAM.

MEEEERDA!

TÔ COM SAUDADE DA ÉMILIE...

VOCÊ VOLTA QUANDO?

TENHO UMA REUNIÃO COM O FOTÓGRAFO COM QUEM VOU EXPOR E VOLTO DEPOIS DE AMANHÃ, DE MANHÃ...

VOCÊ TÁ LIVRE AMANHÃ À NOITE?

TÔ. POR QUÊ?

SERÁ QUE VOCÊ PODE CUIDAR DA MENINA, PRA EU IR A UM RESTAURANTE COM SEU IRMÃO?

FAZ MUITO TEMPO QUE A GENTE NÃO SAI, SÓ OS DOIS...

CUIDAR DA MENINA?!

HÃ...

TÁ... SEM PROBLEMAS...

LEGAL!! VALEU!

BOM...

DE NADA...

E A EXPOSIÇÃO? TÁ ANDANDO?

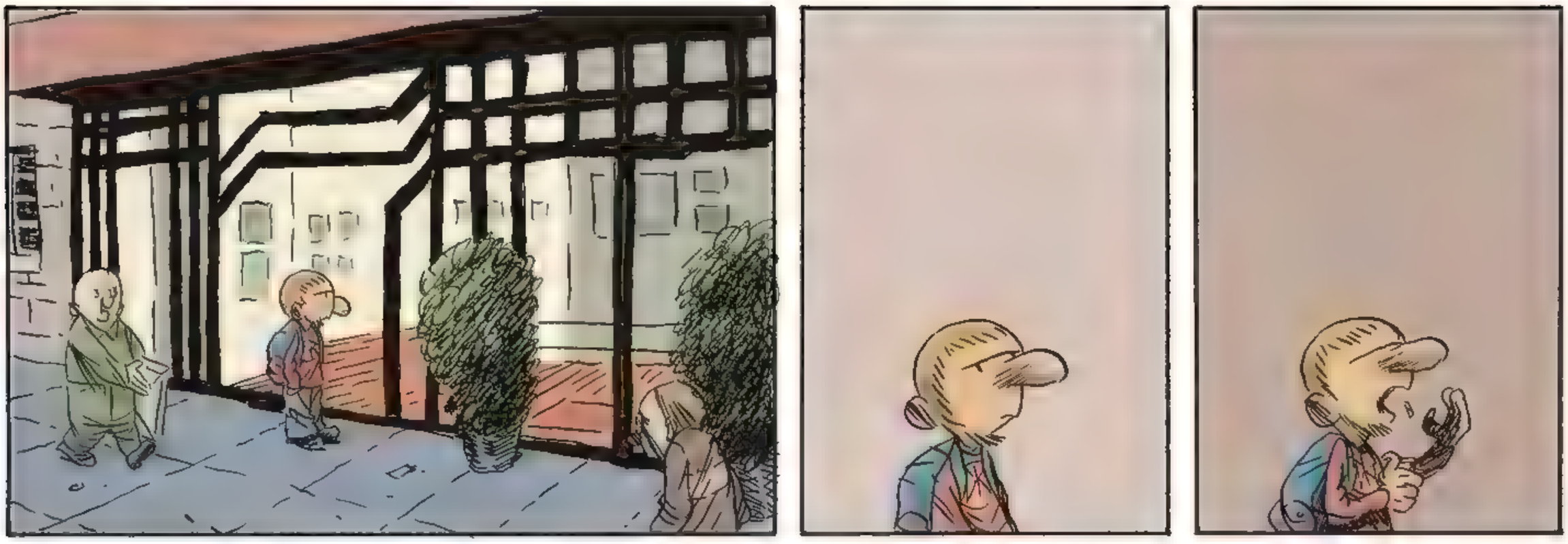
HÃ...

QUANDO EU FOTOGRAFAVA CADÁVERES, DIZIAM QUE ERA INTERESSANTE. AGORA QUE ME INTERESSO PELOS VIVOS, EU ME TORNEI "BANAL"...


MINHA MÃE SEMPRE DIZ: "NÃO É O CAMINHO QUE É DIFÍCIL, É A DIFICULDADE QUE É UM CAMINHO".
AO MESMO TEMPO, MINHA MÃE DIZ UM MONTE DE BOBAGENS!
BUUUUUUÁÁÁÁÁÁÁÁÁ
MEEERDA!


BUUUUUUÁÁÁ
TÁ, TÁ! JÁ VAI, JÁ VAI!
BUUUUUUÁÁÁ
BUUUUUUÁÁÁ
QUE HORAS ABRE A CRECHE?





?

UAAAAAU!

OI, MARCO. BONITAS, NÉ? O FABRICE SE SUPEROU. TODO MUNDO VAI A-DO-RAR...

NEM ME FALE!!

VEM, ESTÁVAMOS TE ESPERANDO. TEMOS QUE CONVERSAR SOBRE O VERNISSAGE...

OK ...

O MARCO ESTÁ AQUI! PODEMOS COMEÇAR.

MARCO!

DEIXA EU TE APRESENTAR O JACQUES LEURAY E O PHILIPPE DAVID, MEUS IRMÃOS DE LUTA...

CLARO! OLÁ.

OI.

HMM.

MAS VOCÊ JÁ DEVE CONHECER O TRABALHO DELES...

HÃ... MARCO... JACQUES E PHILIPPE TAMBÉM VÃO PARTICIPAR DA EXPOSIÇÃO. COM ISSO, VAMOS PRECISAR CORTAR ALGUMAS DAS SUAS OBRAS... VOCÊ SE IMPORTA?

?

HÃ... NÃO, CLARO... SEM PROBLEMAS...

ATÉ PORQUE, SINCERAMENTE, EU ADMIRO O TRABALHO DE VOCÊS...

PERFEITO!

HA HA! ESSA EXPOSIÇÃO VAI ENTRAR PRA HISTÓRIA! ANNE-MARIE, VOCÊ CONSEGUIU A FAÇANHA DE REUNIR EM VOLTA DESTA MESA O QUE SE FAZ DE MELHOR! O DREAM TEAM! SE UMA BOMBA EXPLODISSE AQUI E AGORA, A FOTOGRAFIA MODERNA SERIA DECAPITADA!!!

HAR HAR!

HU HU!

NÓS TEMOS OS PÉS NA REALIDADE... O PÚBLICO TEM QUE COMPREENDER QUE MARCAMOS UMA RUPTURA FUNDAMENTAL COM RELAÇÃO AOS MAIS VELHOS... ELES ESTAVAM OLHANDO? NÓS ESTAMOS AGINDO!

ISSO AÍ.

E TEMOS COLHÕES PRA TREPAR COM A VIDA!!!

E UM PAUZÃO!!

UHU!

PAU-ZÃO!

UM PAUZÃO!

HAR HAR!

HU HU!

VIU SÓ, ANNE-MARIE? SUA GALERIA NÃO É MAIS UM TEMPLO SILENCIOSO! ESTÁ DANÇANDO AO RITMO ICONOCLÁSTICO DA ARTE EM MOVIMENTO!

NÓS VAMOS PROFANAR AS PAREDES ANTES COBERTAS DE BANALIDADES. A FOTOGRAFIA É UMA ARTE TOTAL, PLENA, RESERVADA POR MUITO TEMPO AOS EUNUCOS E AOS VIRGENS...

EU SEMEIO ESSAS PAREDES ESTÉREIS!!

HAN!

GRAÇAS À FOTOGRAFIA, NOS ILUDIMOS SOBRE A PERMANÊNCIA DO MUNDO E DAS COISAS... FAÇAMOS UMA FOTOGRAFIA JUSTA E SEREMOS HOMENS JUSTOS.

HA HA!! A CARA DA ANNE-MARIE!

QUE GRAÇA!

VAMOS BEBER!! PRECISO ENCHER MEU CORAÇÃO!!

HÃ... EU PRECISO IR... TENHO QUE CUIDAR DA MINHA SOBRINHA ESTA NOITE...

MAS ESTOU MUITO FELIZ DE TRABALHAR COM VOCÊS... E ORGULHOSO TAMBÉM...

ATÉ.

MRF.

TCHAU, MARCO!

TCHAU, FABRICE!

MERDA!

MINHA MOCHILA!! ESQUECI A MOCHILA!

...E OLHA ESTA, FABRICE!! PARECE UM MONGOLOIDE!!

HA HA!

HA HA

E ESTA AQUI ENTÃO?! PUTA MERDA! TODOS TÊM CARA DE BUNDA!!

"GALPÃO 22"? ISSO TÁ MAIS PRO "PAVILHÃO 36" DO ASILO DE VILLEJUIF!

HA HA!

BOA!

POOORRA!! ESSA SÉRIE DE RETRATOS É UMA PURA APOLOGIA AO RIDÍCULO! É TOTALMENTE FROUXA, ESTÁTICA, PROVINCIANA!

ESSES DEGENERADOS BEIRAM O CÔMICO!

HAR HAR!!

É UM FREAK SHOW INDUSTRIAL...

ANNE-MARIE? POR QUE ESTAMOS EXPONDO COM ELE MESMO...?

BOM...

...FOI VOCÊ QUE...

DURANTE MUITO TEMPO, CONFUNDI O ARTISTA COM A OBRA...

FOI GRAÇAS À PSICANÁLISE, EM SUCESSIVAS ETAPAS, QUE CONSEGUI VAGAMENTE DISSOCIAR OS DOIS: É POSSÍVEL SER UM GRANDE ARTISTA E UM COMPLETO IMBECIL...

PODEMOS FAZER COISAS LINDAS SENDO, NÓS MESMOS, MUITO FEIOS. PODEMOS CAPTAR A BELEZA DO MUNDO NO PAPEL SEM JAMAIS FAZER PARTE DELA...

É ESTRANHO: COMO O QUE FAZEMOS PODE NOS SUPERAR A ESSE PONTO?

MAS, SE A OBRA É MELHOR DO QUE O ARTISTA, POR QUE ELA NÃO O MELHORA?

A MÃO ROÇA O DIVINO, ENQUANTO OS PÉS CHAFURDAM NA MEDIOCRIDADE...

MESMO PREFERINDO UM OU OUTRO, O MENSAGEIRO E A MENSAGEM TALVEZ NUNCA SE CONFUNDAM...

MEU AÇOUGUEIRO É UM HOMEM ABOMINÁVEL, MAS O PRESUNTO CRU QUE ELE FAZ É UM MOMENTO DE PURO ÊXTASE... A ARTE E A CHARCUTARIA...

AH, MARCO!! EU... TUDO BEM?
HEIN?
HÃ, SIM, SIM...
GÁ!
G!
GÁ!
ENTÃO ESTAMOS INDO!!
É SÓ PÔR ELA PRA DORMIR E...
?
CERTEZA QUE TÁ TUDO BEM?
SIM, CLARO, NÃO SE PREOCUPE...
PODEM IR! DIVIRTAM-SE...
OK! ATÉ LOGO!
GÁ!
G
GÁ!
NHCO!
NHCO!
NHCO!

E AÍ, CHAHIDA! VAMOS PASSAR UMA NOITE JUNTOS... VOCÊ SABE JOGAR PLAYSTATION?

ARCO!

ARCO!

ARCO!

ARCO!

IMAGINO QUE, SE VOCÊ NÃO JOGA PLAYSTATION, TAMBÉM NÃO DEVE FUMAR UNS BASEADOS MONSTROS, NÉ?

ARCOO?

VEM, VAMOS... VAMOS...

HÃ...

h

h

h

h

ARCO?

ARCO

OLHA!! TÁ VOLTANDO!

GEORGES?

HMM?

OIÊ? GEORGES?

ALÔ, ALÔ? GEORGES PARA A TORRE DE COMANDO... ESTÁ NA ESCUTA?
KRSHHH...
PARA COM ESSA BOBAGEM!
TUDO BEM, MARCO?
TÔ CANSADO... O QUE FOI QUE... E A MENINA?!!
CALMA! NÓS TE ENCONTRAMOS DESMAIADO QUANDO VOLTAMOS E TROUXEMOS VOCÊ PRA CÁ...
KRSHHH
800 PÉS!
APOPO
MAS E A MENINA?!!
ELA ESTÁ BEM! ESTÁ NA CASA DE UMA AMIGA. QUANDO TE ENCONTRAMOS, ELA ESTAVA DORMINDO NOS SEUS BRAÇOS...
KRSHHH!
ATENÇÃO! INIMIGO LOGO À FRENTE!
SENHOR MARCO LOUIS?
SIM...
COMO ESTÁ SE SENTINDO?
ME-LHOR?
EU TÔ MUITO CANSADO.
SEU IRMÃO ME DISSE QUE VOCÊ TEM ANTECEDENTES PSIQUIÁTRICOS...
NÃO. EU FIZ PSICANÁLISE DURANTE OITO ANOS, O QUE NÃO TEM NADA A VER COM PSIQUIATRIA...
VOCÊ SE LEMBRA DO QUE ACONTECEU ONTEM À NOITE?
EU TIVE UMA FORTE CRISE DE ANSIEDADE E DESMAIEI. ÀS VEZES ACONTECE... EU TÔ ACOSTUMADO...
MAS VOCÊ ESTAVA COM UMA CRIANÇA DE POUCA IDADE, NÃO ESTAVA?
SIM...
SEU IRMÃO DISSE QUE VOCÊ ESTÁ EM TRATAMENTO À BASE DE ANSIOLÍTICOS, CERTO?
NÃO DEU TEMPO DE TOMAR...

BOM...

NÃO VOU MAIS INCOMODÁ-LO, SENHOR LOUIS. MESMO ASSIM, VAMOS MANTÊ-LO AQUI DURANTE A NOITE...

...E VOU PEDIR PARA UM PSIQUIATRA VIR CONVERSAR COM VOCÊ...

KRSHHH! PRONTO PARA DECOLAR?

?

PRONTO!

M...

MAS...

...NÃO É MELHOR ESPERAR UM POUCO?

SE ESPERARMOS, DE NOITE ELE VAI SER MANDADO PRO HOSPÍCIO.

ELES NÃO TÊM ALA PSIQUIÁTRICA AQUI, ENTÃO LEVAM OS CASOS DUVIDOSOS PRO INSTITUTO PSIQUIÁTRICO DE SAINTE-ANNE. EU JÁ PASSEI POR ISSO...

EU SÓ PRECISO DORMIR...

PFSHRRT!

DECOLAGEM IMEDIATA!

EU SINTO MUITO PELA CHAHIDA...

ELA ESTÁ BEM, ISSO É O QUE IMPORTA... ALÉM DO MAIS, NÃO FOI CULPA SUA...

MAS VOCÊ TÁ NOS DEVENDO UM VASO MING!

VOCÊ TEM NOÇÃO?!

COM A MENINA NOS BRAÇOS!

VOU VOLTAR PRA PSICANÁLISE... TEM MUITA COISA QUE NÃO FECHA AQUI...

ESSE NEGÓCIO TÁ VIRANDO UM PROBLEMA... EU PRECISO PELO MENOS SER CAPAZ DE TOMAR CONTA DE UM BEBÊ SEM MEDO DE IR PARAR NO HOSPITAL...

PARA COM ESSE SORRISINHO BOBO, ISSO ME IRRITA...

TRIM TRIM TRIIIIM

AFF...

MAS VOCÊ NÃO TEM MARIDO, NÃO TEM FILHO, UMA VIDA AFETIVA QUE TE SEGURE NA CAMA ATÉ UMAS NOVE HORAS?!!

NÃO, SÓ O CORREIO...

ISSO ME PERMITE CONHECER MUITA GENTE E FICAR SOZINHA O MÍNIMO POSSÍVEL...

SUAS CARTAS.

OBRI-GADO.

COMO ESSA MULHER É CHATA... TEM QUE PASSAR ÀS OITO HORAS?!

É, TALVEZ ELA TENHA SEUS MOTIVOS!

OPA!

UMA CARTA DO MEU PAI...?

QUEM É?

EU E MEU IRMÃO...

EM 1976...

?

Antes que eu me esqueça, gostaria de dizer que eu não te esqueço.

papai

TEM MAIS COISA?

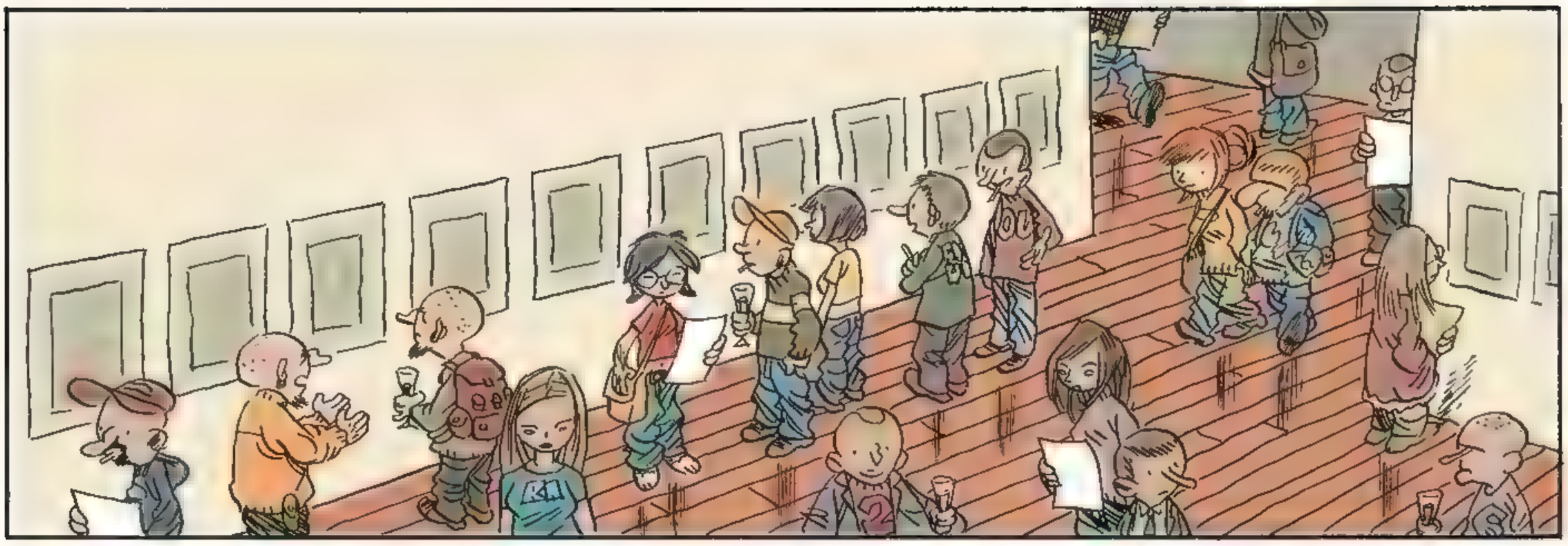
HÃ... OS CONVITES PARA O VERNISSAGE DA MINHA EXPOSI-ÇÃO...

É?

E VOCÊ VAI, DEPOIS DO QUE FIZERAM?

NÃO TENHO A MENOR IDEIA...

O QUE VOCÊ FARIA NO MEU LUGAR?




MARCO!! ATÉ QUE ENFIM!!
OI, ANNE-MARIE...
TÔ MUITO FELIZ!
VOU BEBER ALGUMA COISA. ATÉ JÁ.
O FABRICE ESTÁ LOGO ALI, COM O PHILIPPE E O JACQUES...
EIS AQUI O ÚLTIMO! A EQUIPE ESTÁ COMPLETA!
MARCO!! IRMÃO DE LUTA!
OI.
HM.


MEUS PARABÉNS, CARA. SUAS FOTOS ESTÃO MAGNÍFICAS.
AAAAAH! FICO FELIZ!! AINDA MAIS VINDO DE VOCÊ!!
EU NÃO TE FALEI, MAS SUA SÉRIE DE RETRATOS ESTÁ UMA MARAVILHA!
OUSADA!
MANDOU BEM!


É FORTE... PROFUNDA... VOCÊ FIXA SEU MODELO NUMA ILUSÃO DE ATEMPORALIDADE...
SINCERAMENTE, UM TRABALHO COMOVENTE... ATÉ EU FICO TOCADO!
BRAVO!
GENTILEZA SUA. OBRIGADO. AGORA VOU INDO. APRENDI MUITO COM VOCÊ.
MESMO...
?

MAS... VOCÊ NÃO VAI BEBER COM A GENTE?

NÃO, NÃO, OBRIGADO... TENHO QUE PEGAR A ESTRADA...

LICENÇA.

LICEN

LICEN

TUUVU!

SIM?

SALVE, GEORGES. É O GEORGES!

EU ABRO, MAS NÃO VAI DERRUBAR MINHA FILHA DESSA VEZ!

EU TROUXE O CATÁLOGO DA EXPOSIÇÃO...

UAU! TÁ DEMAIS!

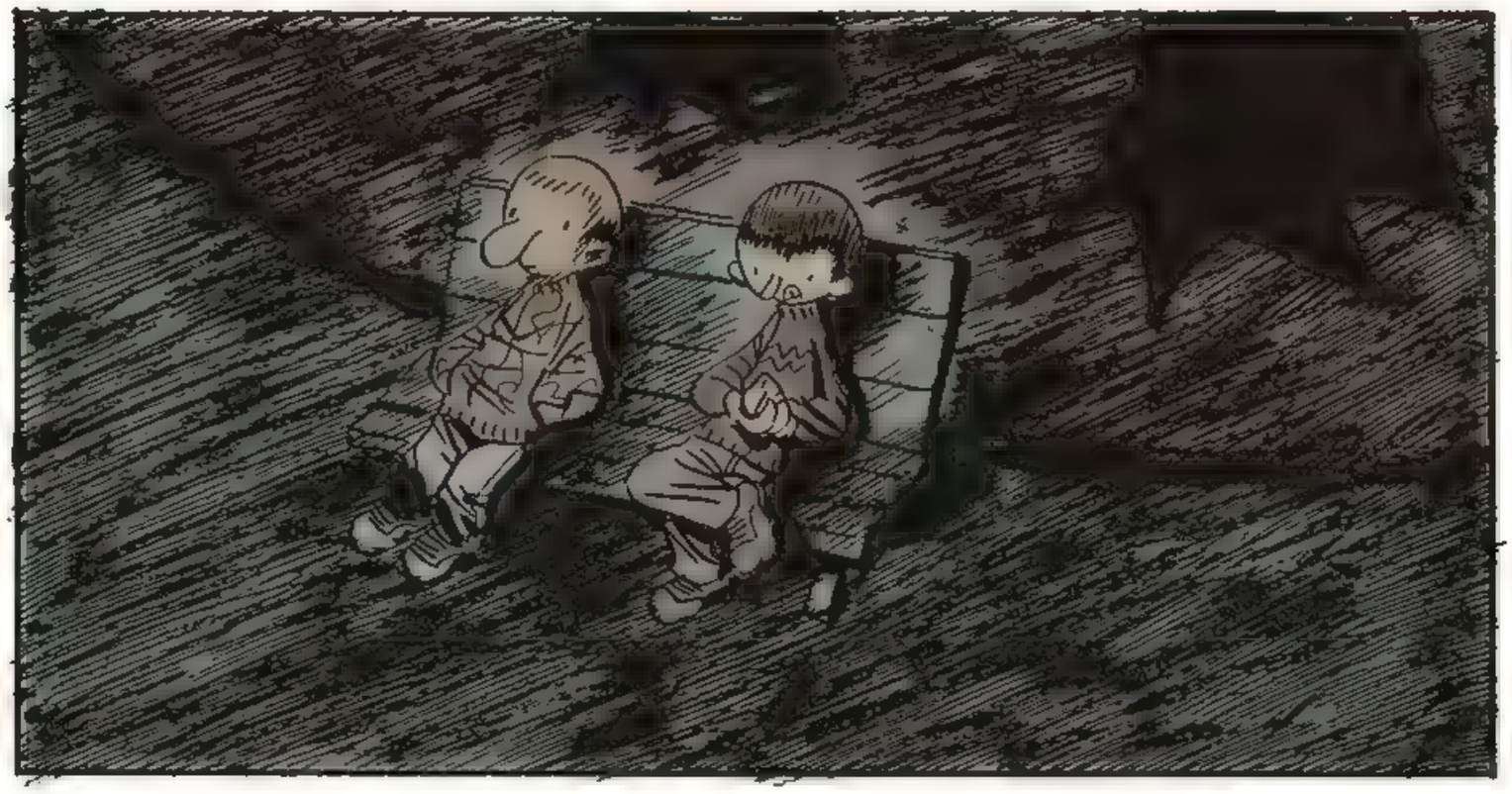
AH! O BASTOUNET!!!

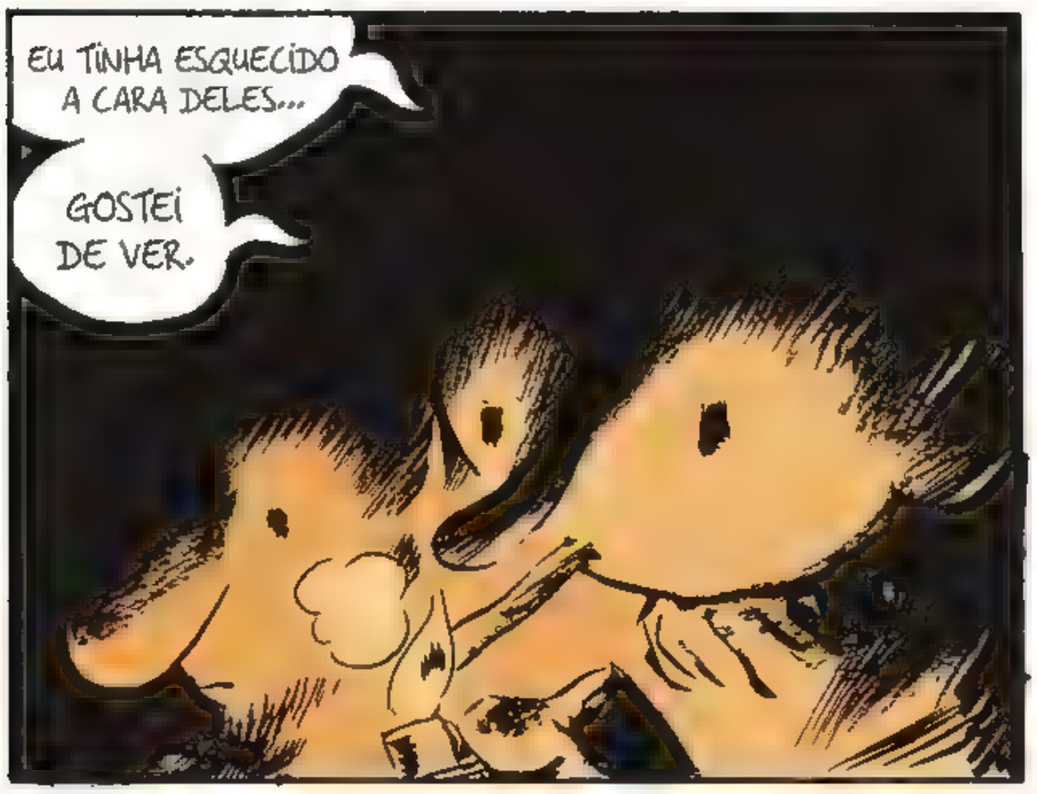

E O PABLO TAMBÉM!! OLHA SÓ! O PATRICK! ISSO ME FAZ LEMBRAR DE TANTA COISA!


HA HA HA!


UM BASEADO MONSTRO, GEORGES?
CHAPAÇÃO TOTAL!!


BUUUUUUÁÁÁ

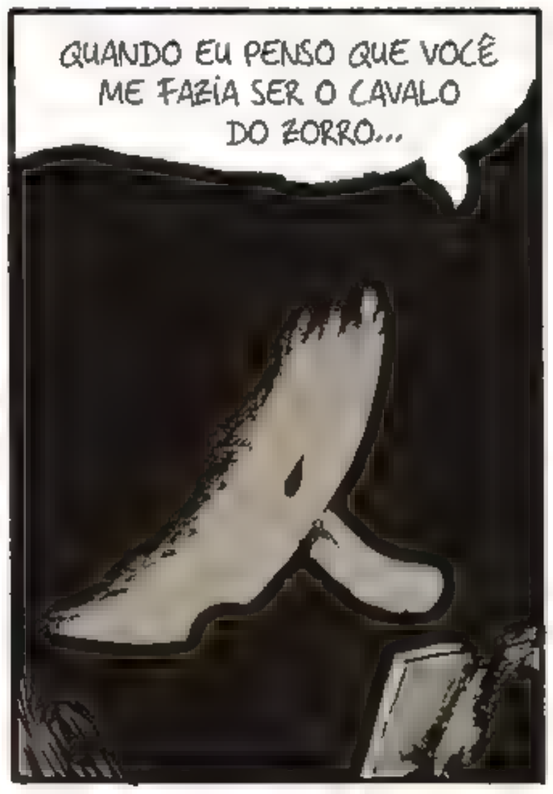



EU TINHA ESQUECIDO A CARA DELES...
GOSTEI DE VER.


AH, ALIÁS... O PAPAI ME MANDOU ISTO...





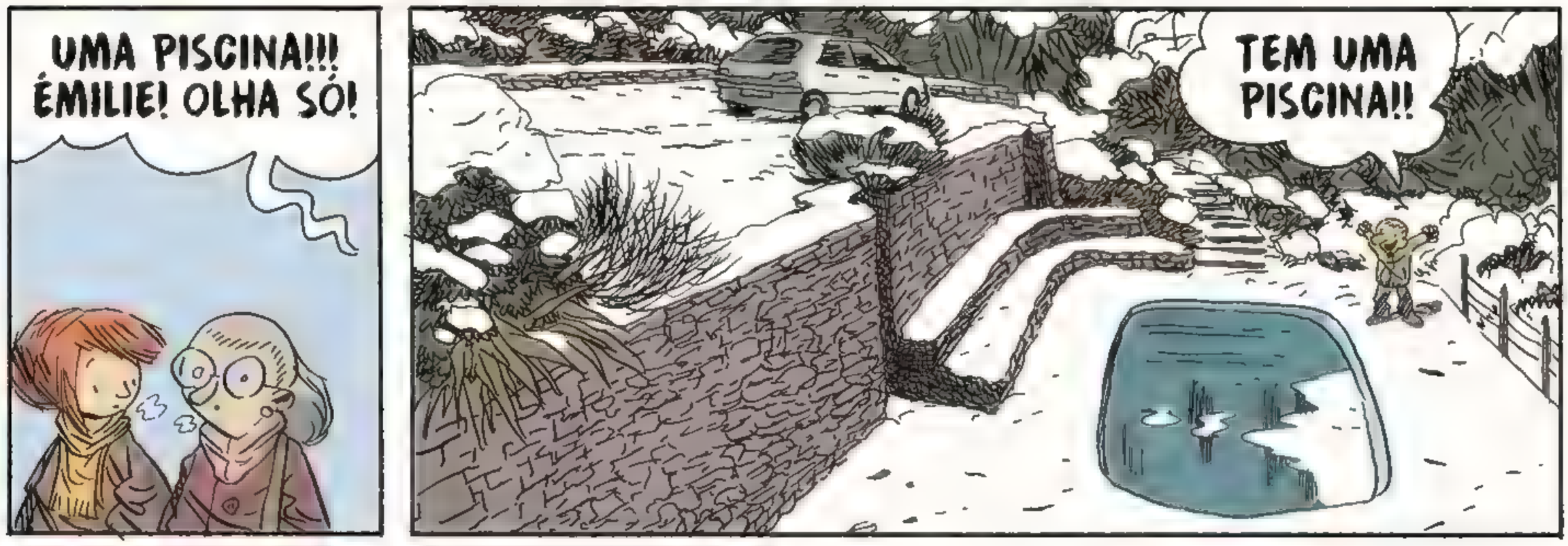

QUANDO EU PENSO QUE VOCÊ ME FAZIA SER O CAVALO DO ZORRO...


QUE LIXO!

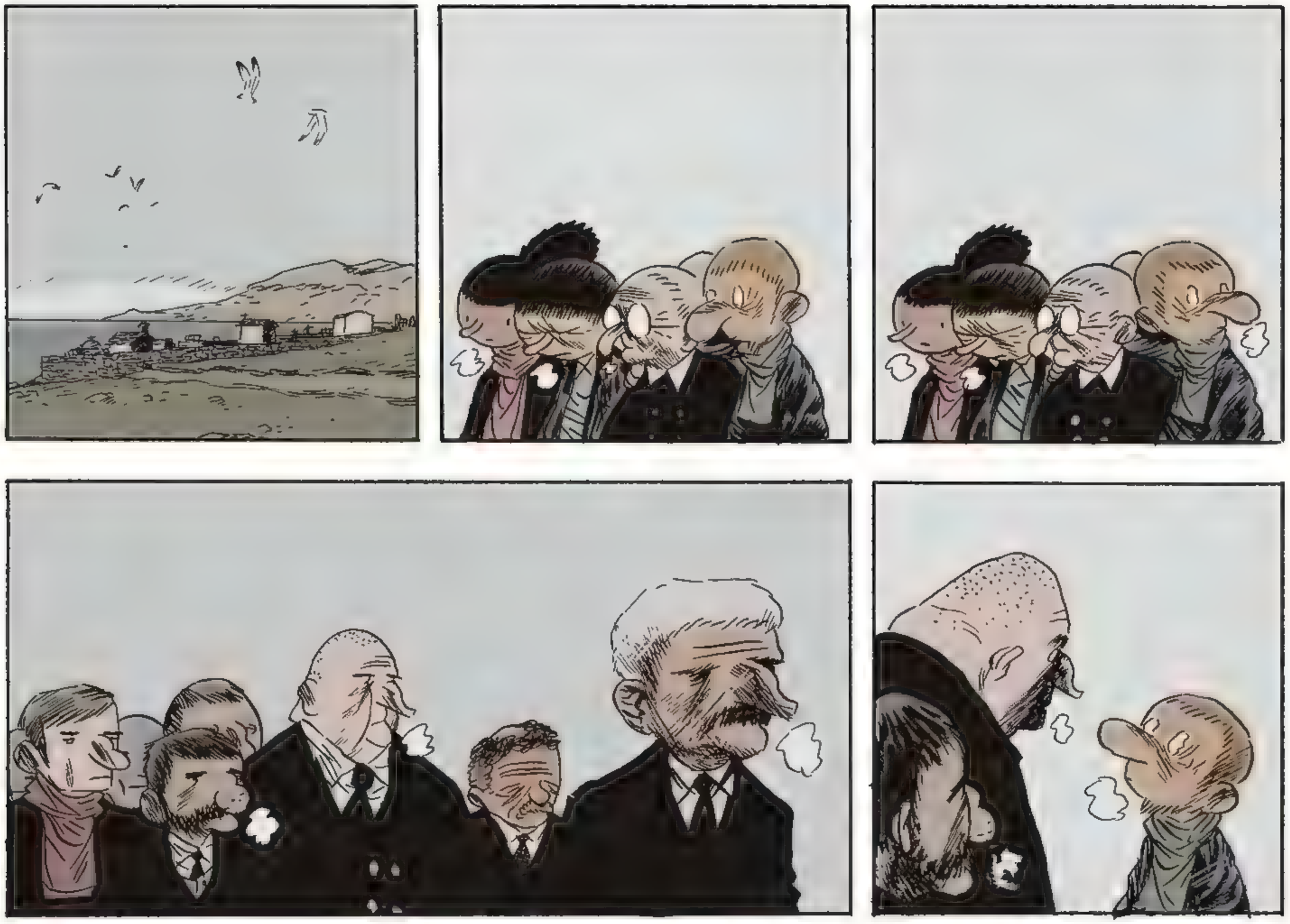


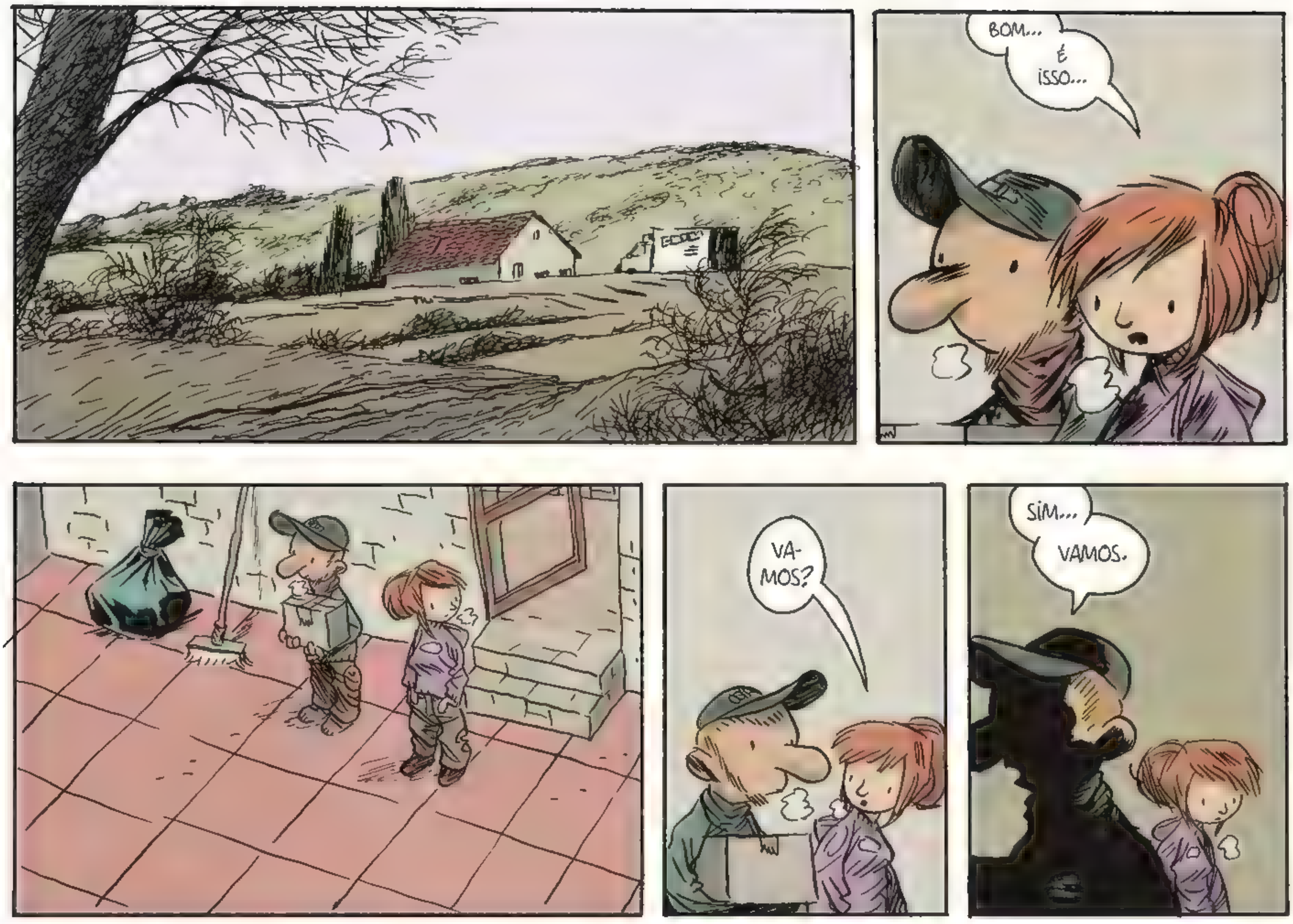

PPAH!
SACO!
FRIO!
VAMOS MORRER!
PRONTO!
"PRONTO", O QUÊ?! VOCÊ ESTRAGOU UM BELO JORNAL COM UNS RISCOS VERMELHOS?!
QUE PROEZA!
BRAVO!
NÃO!! SELECIONEI SETE CASAS COM 100M² DE ÁREA ÚTIL, NÃO MUITO CARAS E BEM LOCALIZADAS...
TROUXA!
POC!
AAAi!


PREPARE-SE PRA VISITAR TUDO ISSO O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL, PORQUE EU TÔ CANSADA DESTE BURACO!
E ESTE É O TERRAÇO, COM A FLORESTA À SUA DIREITA...
CLARO QUE VOCÊ TEM QUE GOSTAR MAIS DE PASSARINHOS DO QUE DE VIZINHOS...
MAS O MELHOR DE TUDO É QUE TEM...


UMA PISCINA!!! ÉMILIE! OLHA SÓ!
TEM UMA PISCINA!!

A GENTE VAI FICAR COM ELA, NÉ?!
SEM VISITAR AS OUTRAS?
PRA QUÊ? AQUELA É SUPERLEGAL!!
VOCÊ QUER MESMO TER UMA PISCINA, É ISSO?
SIIIM!!
TRIM TRIM
VAMOS TER UMA PISCINA-A!
ALÔ?
AH, BOM DIA...
SIM, VOU PASSAR PRA ELE...
SUA MÃE.
LEGAL!
ALÔ, MÃE?! ADIVINHA QUEM VAI TER UMA CASA COM PISCINA...
ESTOU INDO.
TUDO BEM?
MEU PAI...
O QUÊ?! O QUE FOI?
ELE SE SUICIDOU.




BOM...
É
ISSO...
VA-
MOS?
SIM...
VAMOS.
MARCO?
EU VOU
ATÉ A CIDADE.
VOCÊ PRECISA DE
ALGUMA COISA?
MARCO?

9 12 2003

CAPÍTULO 3

TUDO BEM?

SIM, SIM...

O ALMOÇO TÁ PRONTO...

OK, JÁ VOU.

DEPOIS DO ALMOÇO, VOU SEPARAR AS COISAS QUE SOBRARAM COM A MINHA MÃE.

HM...

SEI QUE NÃO É DA MINHA CONTA, MAS... QUE TIPO DE RELAÇÃO VOCÊ TINHA COM SEU PAI?

?

HÃ... COMPLICADA...

MAS ISSO É NORMAL ENTRE PAI E FILHO... É COMPLICADO...

ACHO QUE DURANTE MUITO TEMPO ELE FICOU DECEPCIONADO DE NÃO SE VER EM MIM...

A GENTE NÃO SE PARECIA... PELO MENOS, NÃO NO INÍCIO... QUANDO CRIANÇA, EU ME ESFORÇAVA PRA AGRADÁ-LO, PRA FAZER TUDO COMO ELE FAZIA.

MAS ELE FICAVA IRRITADO...

PARECIA QUE ELE ESPERAVA ALGUMA COISA DE MIM, ALGO QUE NUNCA VEIO DE FATO...

VOCÊS NÃO SE FALAVAM?

ATÉ O FIM DA MINHA ADOLESCÊNCIA, EU ACHEI QUE FALAR ERA UM SINAL DE FRAQUEZA...

ESTÁ UMA DELÍCIA.
SIM.
MARCO... DEPOIS DO ALMOÇO, EU GOSTARIA QUE VOCÊ ME AJUDASSE A ESVAZIAR A OFICINA DO SEU PAI.
TUDO?!
SIM. EU NÃO VOU PRECISAR DAS FERRAMENTAS NEM DE TODA AQUELA TRALHA. É MELHOR DOAR AS FERRAMENTAS PARA QUEM PRECISA E QUEIMAR O RESTO.
É? MAS VOCÊ NÃO QUER GUARDAR ALGUMAS LEMBRANÇAS?
DE LEMBRANÇAS, MINHA CABEÇA ESTÁ CHEIA. NÃO PRECISO ENCHER MINHAS GAVETAS TAMBÉM.
NÃO SE PREOCUPE, EU PASSO O CAFÉ.
VALEU.
OBRIGADA, ÉMILIE.
VOCÊ CONTINUA INDO AO PSICÓLOGO DO HOSPITAL?
SIM.
E TÁ SEGUINDO O TRATAMENTO DIREITINHO?
MARCO, EU SEI QUE VOCÊ É UM BOM RAPAZ, MAS PRECISA PARAR DE SE PREOCUPAR COMIGO... EU JÁ ME PREOCUPO O SUFICIENTE.


SEU PAI FEZ UMA ESCOLHA. UMA ESCOLHA DE HOMEM... NINGUÉM TEM O DIREITO DE QUESTIONAR...
QUANTO A MIM... EU PRECISO SEGUIR EM FRENTE. NÃO TENHO ESCOLHA... A VIDA AINDA É A VIDA, MESMO SEM ELE.
PRONTINHO!

?

CLIC! CLIC! CLIC!

HÃ... TUDO BEM?

NÃO SEI...

TÁ COMPLICADO MEXER EM QUALQUER UMA DESSAS COISAS...

ESTE LUGAR PERTENCE TANTO A ELE, QUE SUA AUSÊNCIA É... INDECENTE.

EU ACHO SUA MÃE MUITO CORAJOSA... ELA NÃO QUER VIVER NUM MAUSOLÉU...

CLIC CLIC CLIC

CLIC CLIC CLIC

TUDO BEM, MARCO?

ÓTIMO!

AAH!

EU VOU MORRER!

TÁ UMA BAGUNÇA INACREDITÁVEL AÍ DENTRO!

HMM...

O QUE TEM NESSAS CAIXAS?

AS ROLHAS DO SEU PAI.

QUÊ?!

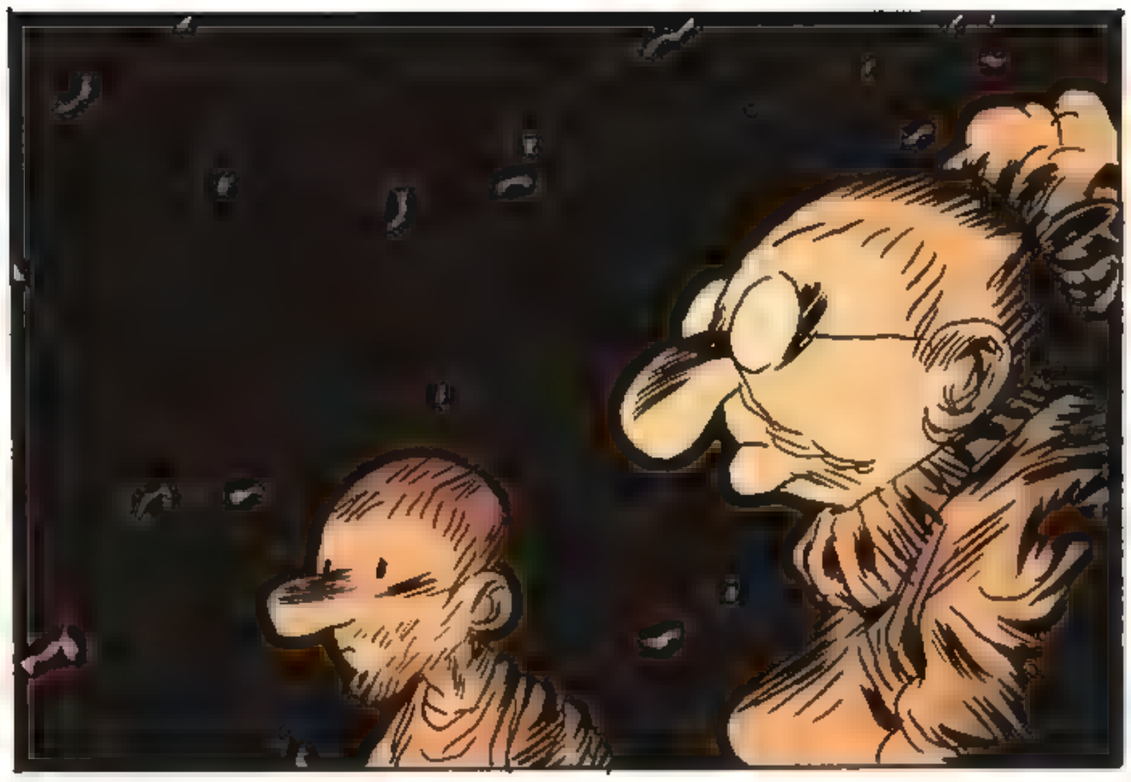
OLHA.

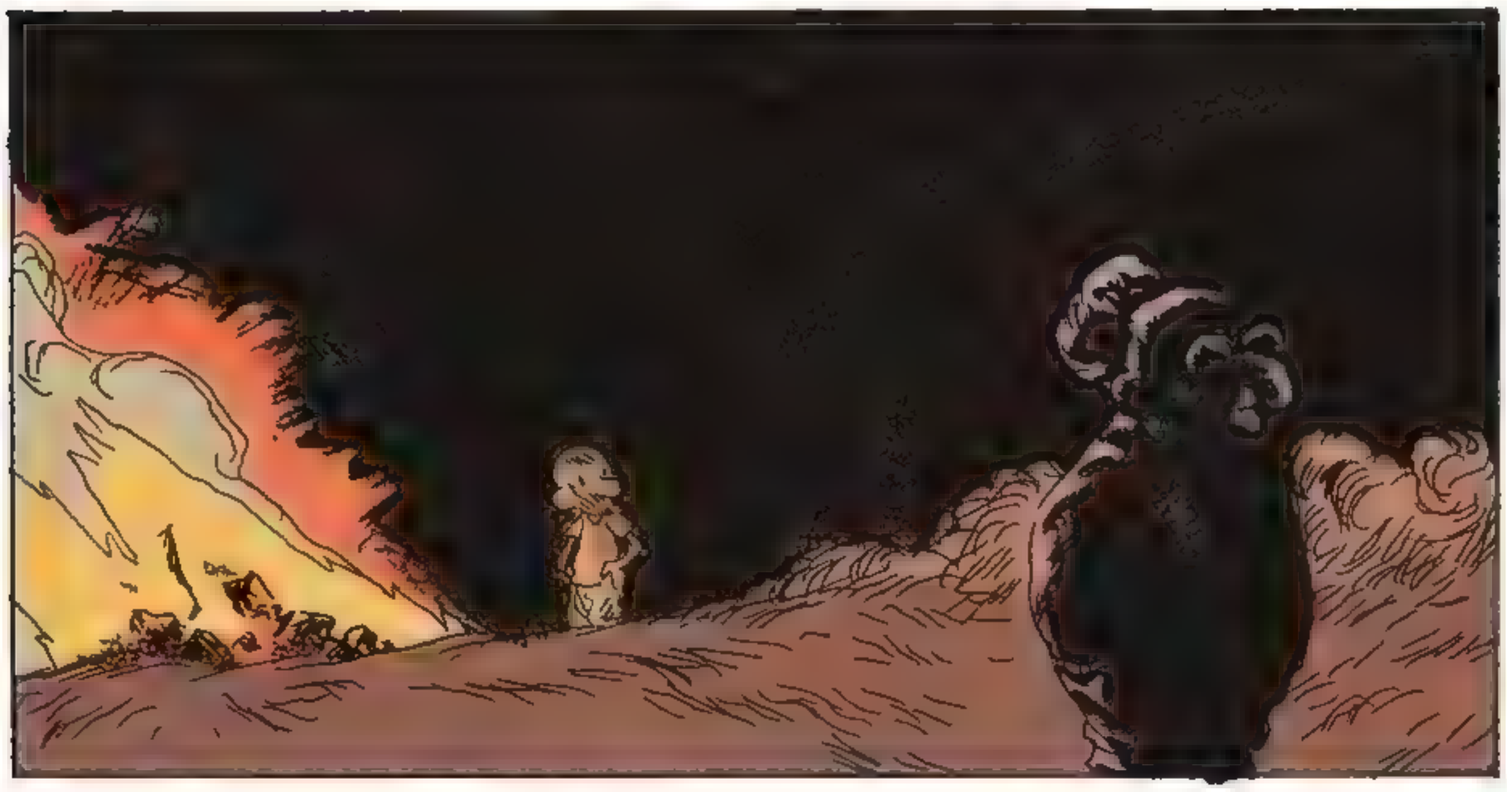
MAS... SÃO SÓ ROLHAS NORMAIS?

ISSO. ELE GUARDAVA TODAS AS ROLHAS DE CORTIÇA. ÀS VEZES, PEGAVA ALGUMA E CORTAVA, PRA NIVELAR A MESA DA COZINHA...

MAS ELE NUNCA ME DISSE POR QUE GUARDAVA TANTAS...

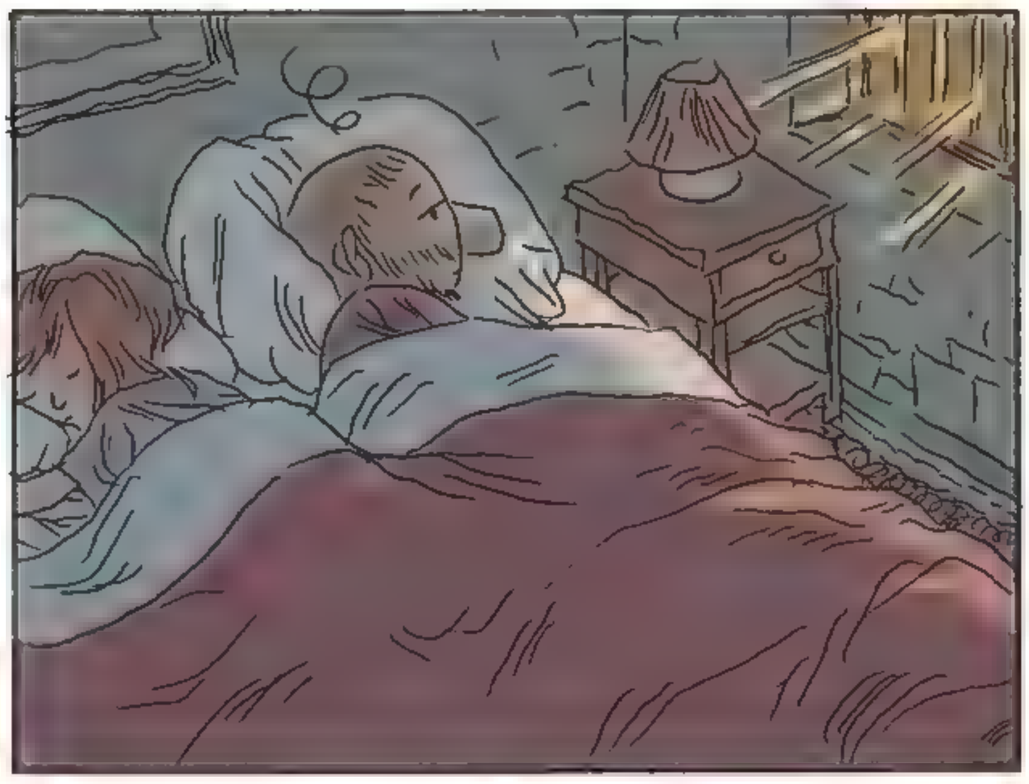


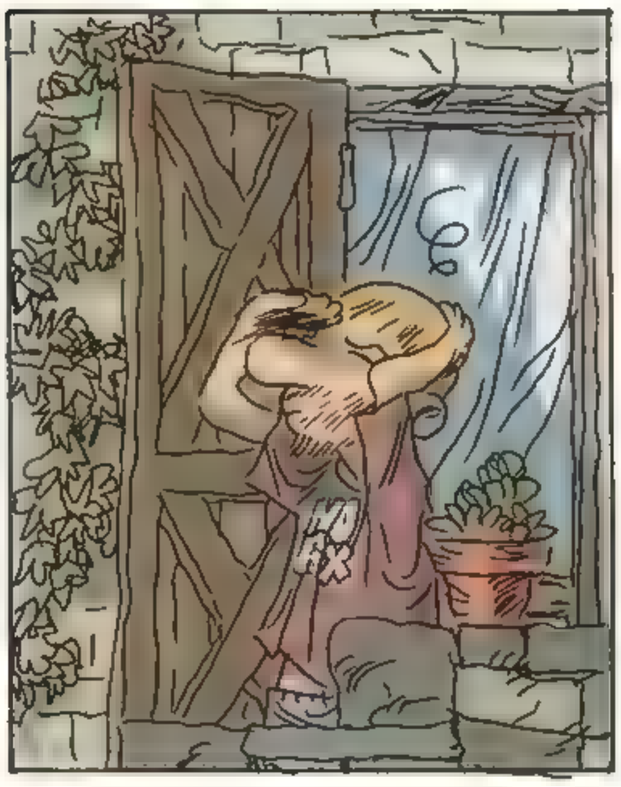




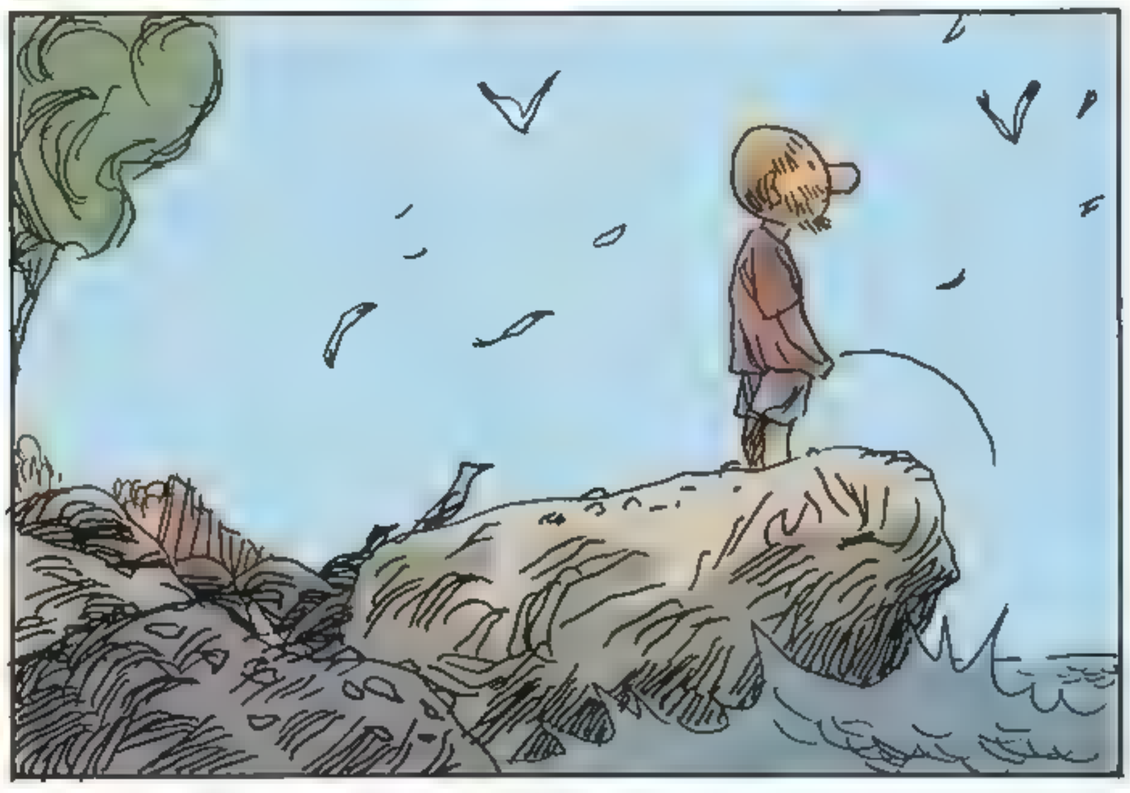












BRIGADA ANTIDRO-GAS! DOCU-MENTOS!

AH!

QUE BRINCADEIRA LEGAL, NÉ?

TROU-XA!

NEM ME FALE...

VOCÊ AINDA TÁ PENSANDO EM VOLTAR HOJE?

TÔ. NÃO ADIANTA NADA FICAR MAIS TEMPO AQUI...

E SUA MÃE?

ACHO QUE NÃO DÁ PRA FAZER NADA POR ELA AGORA... TALVEZ DEPOIS... OU NUNCA.

MARCO?

SIM?

VEM VER UMA COISA...

EU QUERIA TE DAR ISTO...

O QUE É QUE TEM AÍ?

FOTOS, PRINCIPALMENTE. E UMAS CARTAS, UNS CADERNOS... PODE GUARDAR O QUE QUISER...

E VOCÊ?

NÃO SE PREOCUPE COMIGO... ELE ESTÁ EM CADA CANTO DE CADA CÔMODO DAQUI, ESCONDIDO ATRÁS DE CADA LÍRIO...

EU PREFIRO O QUE NÃO DÁ PARA GUARDAR EM CAIXAS.

PARA O CARRO!

MARCO?

O QUE É QUE FOI?!

VOU DAR UM MERGULHO!

VOCÊ É MALUCO! TÁ GELADO!

É PORQUE VOCÊ NÃO NASCEU NA BRETANHA!

EU E MEU IRMÃO SEMPRE VÍNHAMOS AQUI PRA NADAR ESCONDIDO DOS NOSSOS PAIS!

MARCO! PARA DE BANCAR O TONTO!

OS PRIMEIROS CIGARROS, AS PRIMEIRAS CERVEJAS, FOI QUASE TUDO AQUI...

MAS AS PRIMEIRAS MULHERES, NÃO!

AS MULHERES NUNCA VINHAM ATRÁS DA GENTE, CLARO!

E ELAS TINHAM RAZÃO, ÓBVIO!!

ARGH! COMO VOCÊ É CHATA!

?!

KR

HAHAHA

HAHA!

JÁ DEU, NÉ...

FOI O TOMBO MAIS BONITO QUE EU JÁ VI NA VIDA!

NEM CRIANÇA FAZ UMA COISA DESSAS!

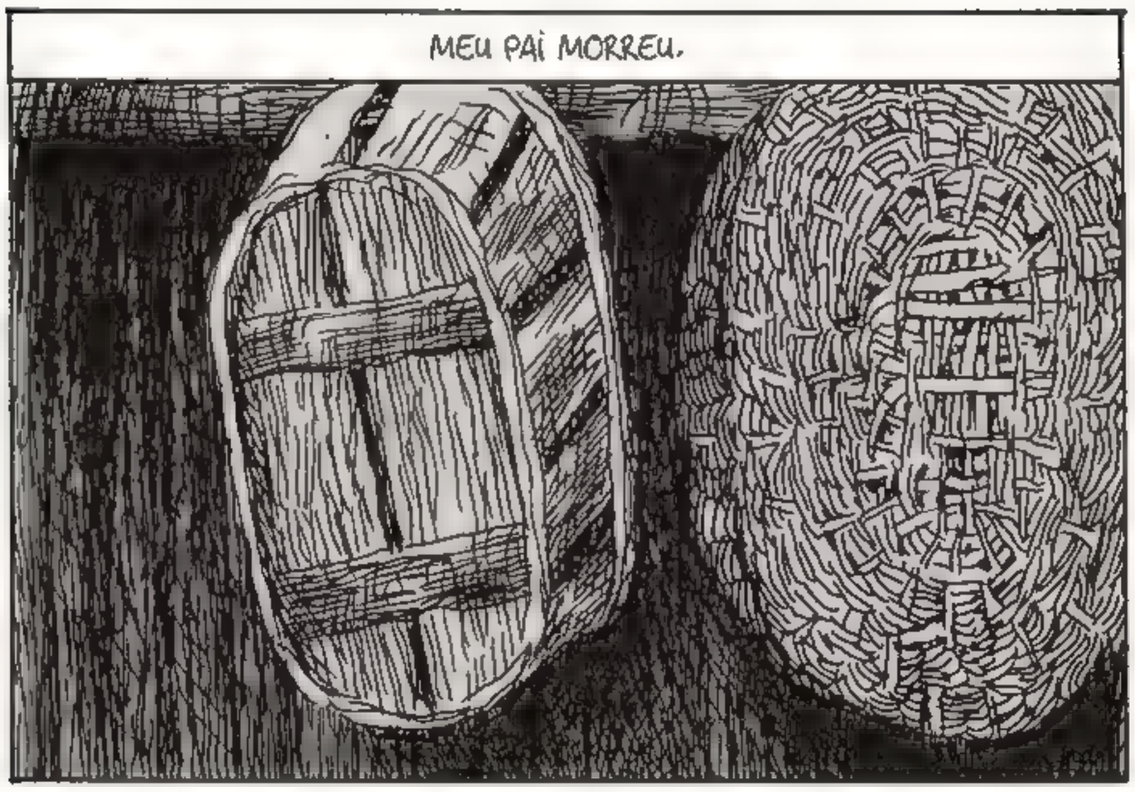
É, MESMO ASSIM, EU DEI UM MERGULHO!

VOCÊ CAIU, É DIFERENTE!

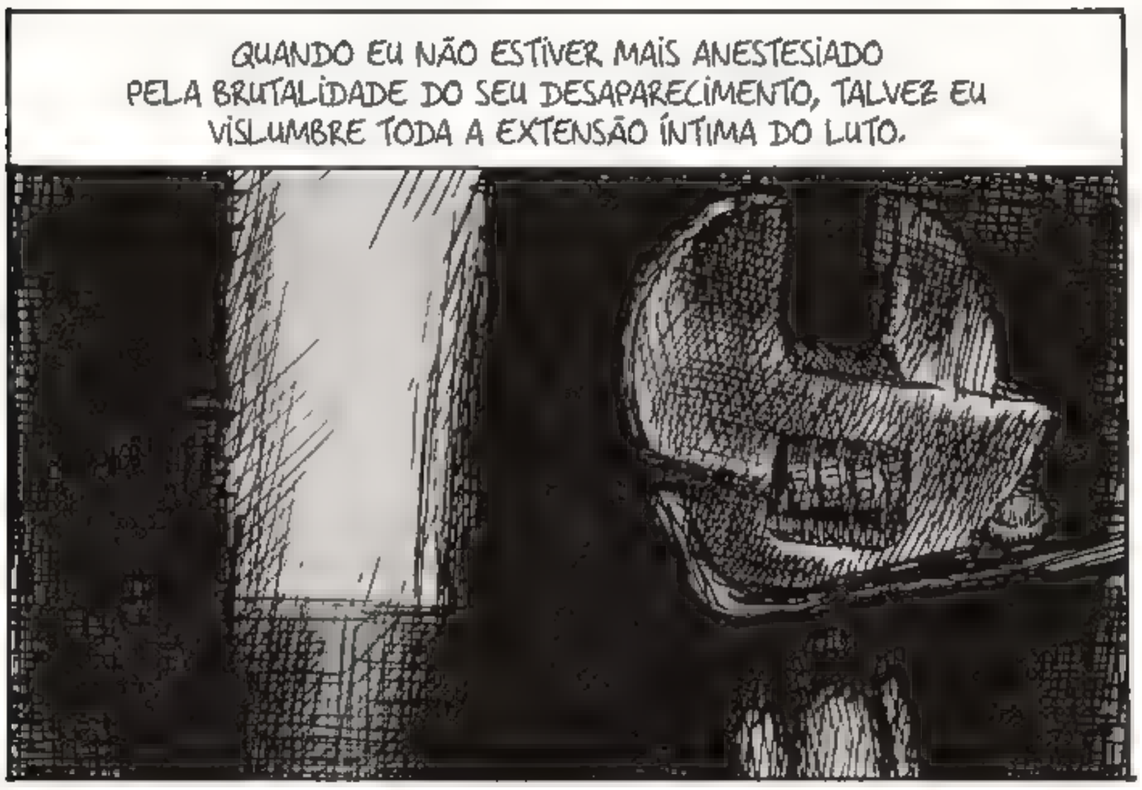
O RESULTADO É O MESMO!

AH! VOCÊ ESTÁ ORGULHOSO DO RESULTADO, AINDA POR CIMA?!

EU QUERO VOLTAR PRA CASA! VOCÊ FICA MALDOSA NA BRETANHA!


MEU PAI MORREU.


ACHO QUE AINDA NÃO AVALIEI DIREITO O TAMANHO DA CATÁSTROFE.


QUANDO EU NÃO ESTIVER MAIS ANESTESIADO
PELA BRUTALIDADE DO SEU DESAPARECIMENTO, TALVEZ EU
VISLUMBRE TODA A EXTENSÃO ÍNTIMA DO LUTO.


PARA AFASTAR A DOR, DESDE CRIANÇA, IMAGINEI ESTE MOMENTO DE
TODOS OS JEITOS. FANTASIEI TANTO QUE, QUANDO ACONTECEU...


...SENTI ATÉ UM ALÍVIO.


ESTRANHAMENTE, É COMO SE EU TIVESSE PENSADO: "PRONTO.
ACONTECEU. UM HORROR A MENOS PARA VIVER, JÁ É ALGUMA COISA".


MAS NESSAS INÚMERAS FANTASIAS MÓRBIDAS,
NESSAS ENCENAÇÕES, EM TODA ESSA PREPARAÇÃO RITUALÍSTICA,
TINHA UMA COISA QUE EU NÃO PODIA PREVER...


...NADA NOS PREPARA PARA A PERMANÊNCIA DA ABOMINAÇÃO.

TRIM TRIM TRIM

ALÔ? AH, ANNE-MARIE, COMO VAI?

SIM...

BOM...

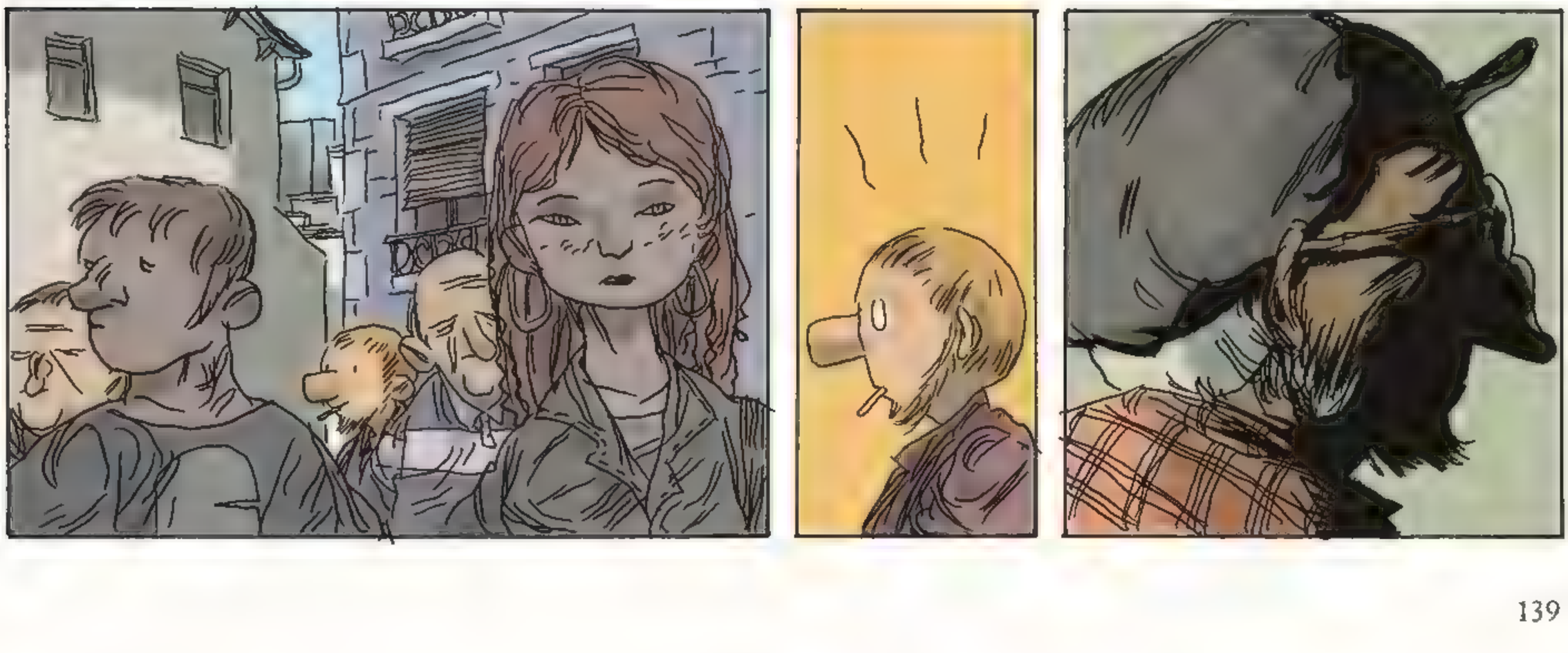
DEPEN-DE...

POR QUÊ?


CLÍNICA VETERINÁRIA
ADIVINHA A PROPOSTA QUE EU RECEBI!!!


O Q... HEIN?
UM LIVRO! UM EDITOR QUER PUBLICAR UM LIVRO COM OS RETRATOS DO GALPÃO 22!
SENSACIONAL...
SIIIM!
...MAS VOCÊ DEVE TER NOTADO QUE TEM UM CACHORRO COM A BARRIGA ABERTA AQUI NA MESA... E ISSO NÃO É MUITO NATURAL, NÉ...? SE DEIXARMOS ASSIM, ELE PROVAVELMENTE VAI MORRER...


...ENTÃO VOU COMEMORAR O SEU SUCESSO PROFISSIONAL À NOITE, EM CASA, QUANDO VOCÊ NÃO ESTIVER MAIS LANÇANDO PERDIGOTOS SOBRE ESTE POBRE CÃOZINHO!
FORA!
AH, LEGAL...
SIMPÁTICO, O AMBIENTE!



A ANNE-MARIE MOSTROU O CATÁLOGO PRA UM EDITOR DE LIVROS DE ARTE... ELE FOI VER A EXPOSIÇÃO. NO COMEÇO, ENROLOU UM POUCO...

...MAS AGORA ELE QUER PUBLICAR UM LIVRO!

LEGAL!

NEM ME FALE! FAMA, DINHEIRO, MULHERADA...

LEGAAAAL!

E, PRA COMPLETAR, O PAGAMENTO É MUITO BOM... ISSO VAI ME DAR TEMPO PRA TRABALHAR EM OUTROS PROJETOS...

AAAH! QUE DIA!

MARCO... EU IA AMAR TER UM FILHO.

E EU, UM CORPÃO BOMBADO. CADA UM COM SEUS PROBLEMAS.

NÃO TÔ BRINCANDO, MARCO...

EU SEI...

VOCÊ FAZ QUESTÃO DE SER SUPERCHATA COM ESSA HISTÓRIA!

VOCÊ NEM SE DIGNA A ME DIZER POR QUE EXATAMENTE QUER TER UM FILHO!

TEM COISAS QUE FOGEM À RAZÃO... E NEM POR ISSO DEIXAM DE SER RAZOÁVEIS...

E VOCÊ ACHA QUE ESSE É O TIPO DE ARGUMENTO QUE VAI ME CONVENCER?!

FAZ TRÊS ANOS QUE EU FALO SOBRE ISSO... VOCÊ ACHOU O QUÊ? QUE EU IA ESQUECER?

TRÊS ANOS QUE A GENTE SE DÁ BEM, SE DIVERTE, SE APOIA NOS MOMENTOS DIFÍCEIS, QUE NÃO BRIGA MAIS POR BOBAGEM... A VIDA TÁ ÓTIMA!

DO QUE VOCÊ TEM MEDO?

DO BEBÊ, ORAS! ELE BABA, SUJA, NÃO DORME NUNCA, MAL CONVERSA E NÃO SABE CONTROLAR O PRÓPRIO ESFÍNCTER...

PARA DE FALAR BESTEIRA...

ISSO NÃO TEM GRAÇA!

NÃO É PORQUE EU SOU MIMADA OU POR QUALQUER MOTIVO BOBO, MARCO... É UMA NECESSIDADE. EU TE AMO, MAS SÓ ISSO NÃO BASTA PRA MIM...

VOCÊ ESTÁ ME DIZENDO QUE NÃO PODE, DE JEITO NENHUM, IMAGINAR SUA VIDA SEM FILHOS?

E EU?! VOCÊ QUER QUE EU FINJA? "OOOOOH, ÉMILIE, SIM, VAMOS FAZER UM FILHO PARA TORNAR NOSSO AMOR SUBLIME"...

ELE TERÁ OS SEUS OLHOS E A MINHA CALVÍCIE...

NÃO VOU FAZER UMA CRIANÇA SÓ PRA VER COMO É, POXA!! NÃO QUERO, PONTO! SERÁ QUE É TÃO DIFÍCIL ENTENDER ISSO?!

PENSE SERIAMENTE, MARCO, PORQUE EU NÃO VOU FICAR ESPERANDO UMA ETERNIDADE. OU VOCÊ ME DÁ UMA ESPERANÇA, OU ACABOU. SIMPLES ASSIM.

V... VOCÊ QUER TERMINAR?!

NÃO. EU QUERO FICAR COM VOCÊ E TER UM FILHO.

NÃO SEI MUITO BEM POR ONDE COMEÇAR... É MEIO CONSTRANGEDOR...

EU FIZ MUITOS ANOS DE TERAPIA QUANDO MORAVA PERTO DE PARIS...

EEEE...

POR QUE SIMPLESMENTE NÃO ME DIZ O QUE O TRAZ AQUI?

AH, SIM... NÃO É POUCA COISA...

MEU PAI SE SUICIDOU HÁ MENOS DE DEZ MESES... E A MULHER COM QUEM EU GOSTARIA DE VIVER TEM UMA OBSESSÃO PELOS OVÁRIOS...

...ENQUANTO EU ACHO QUE FILHOS... SÃO UMA BAGUNÇA. EM ALGUM MOMENTO, PODERÍAMOS ABORDAR MINHA PREOCUPAÇÃO COM A SITUAÇÃO DA MINHA MÃE, HOJE SOZINHA, LONGE DOS FILHOS...

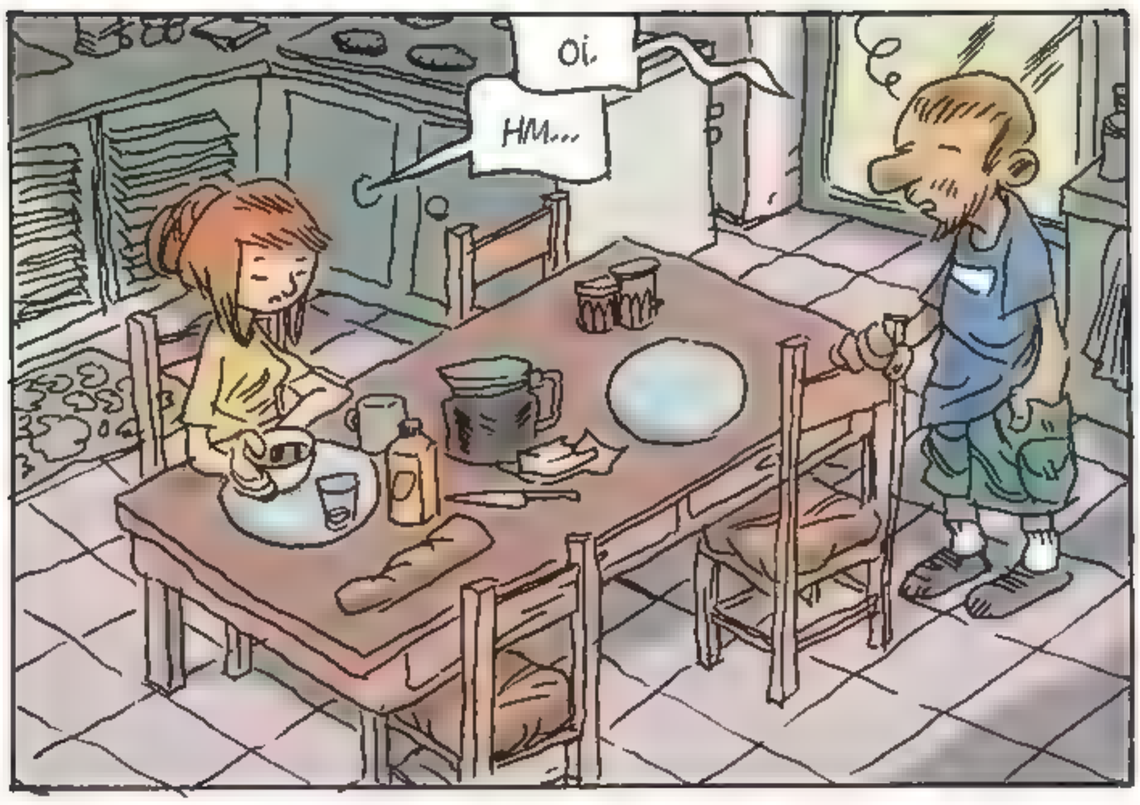
PODERÍAMOS OLHAR PARA OS QUESTIONAMENTOS MAIS OU MENOS MÍSTICOS INERENTES AO PROCESSO CRIATIVO E SUAS CONSEQUÊNCIAS PARA AS MINHAS RELAÇÕES COM A SOCIEDADE COMO UM TODO...

ISSO TUDO PODERIA, QUEM SABE, EXPLICAR EM PARTE AS VIOLENTAS E REPETIDAS CRISES DE ANSIEDADE QUE CONSTITUEM A CEREJA MOFADA DO MEU BOLO DE MERDA...

A ESSA ALTURA DA MINHA REFLEXÃO, UMA EVENTUAL AJUDA EXTERNA ME PARECEU UMA IDEIA INTERESSANTE...

HM...

SUA AGENDA ESTÁ LIVRE PELOS PRÓXIMOS VINTE ANOS?

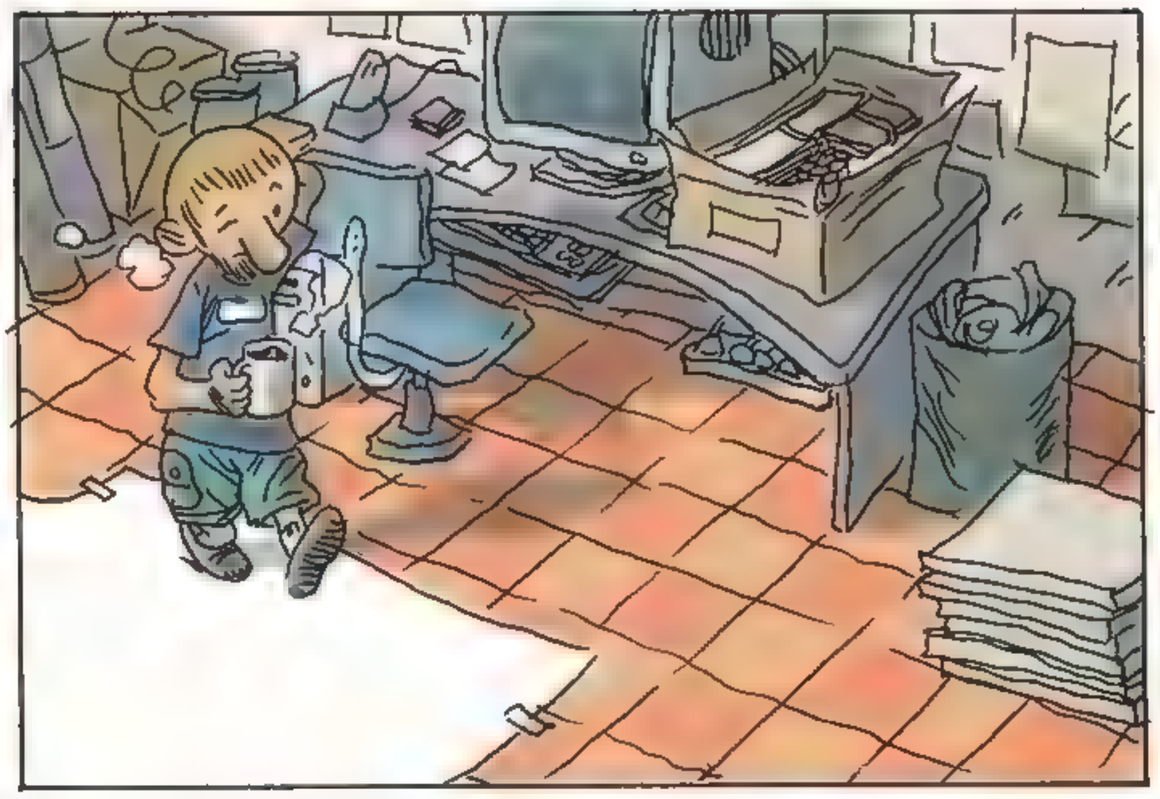

Oi.
HM...


DORMIU BEM?
UHUM...


O... O QUE FOI, HEIN? VOCÊ TÁ EMBURRADA POR CAUSA DA OUTRA NOITE?
NÃO TÔ EMBURRADA. NÃO TENHO MAIS DOZE ANOS.

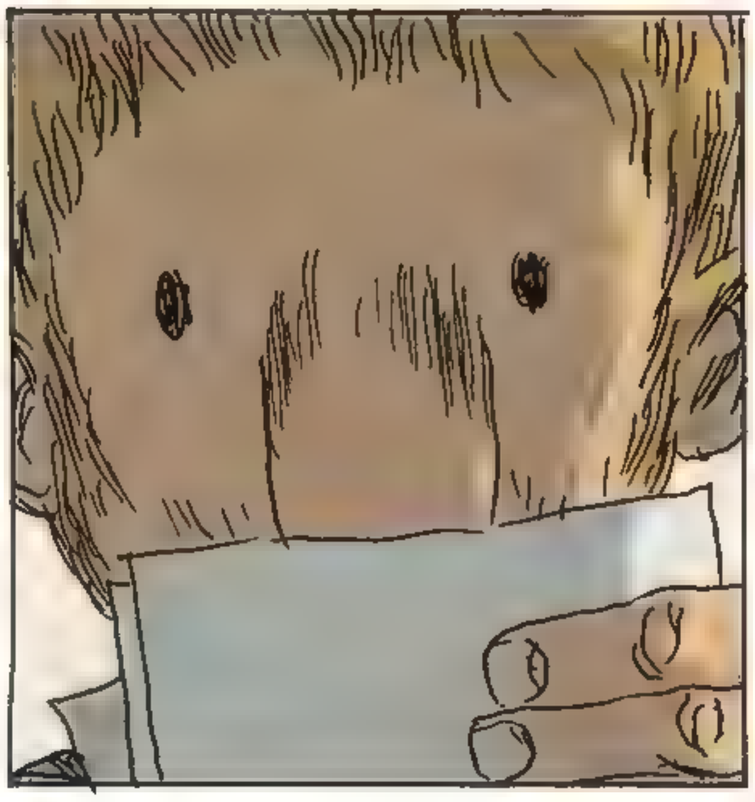

VOCÊ TEM QUE BOTAR NA SUA CABEÇA QUE TEM UMA DECISÃO A TOMAR... DO TIPO IMPORTANTE.
EU VOU TRABALHAR. ATÉ MAIS TARDE.

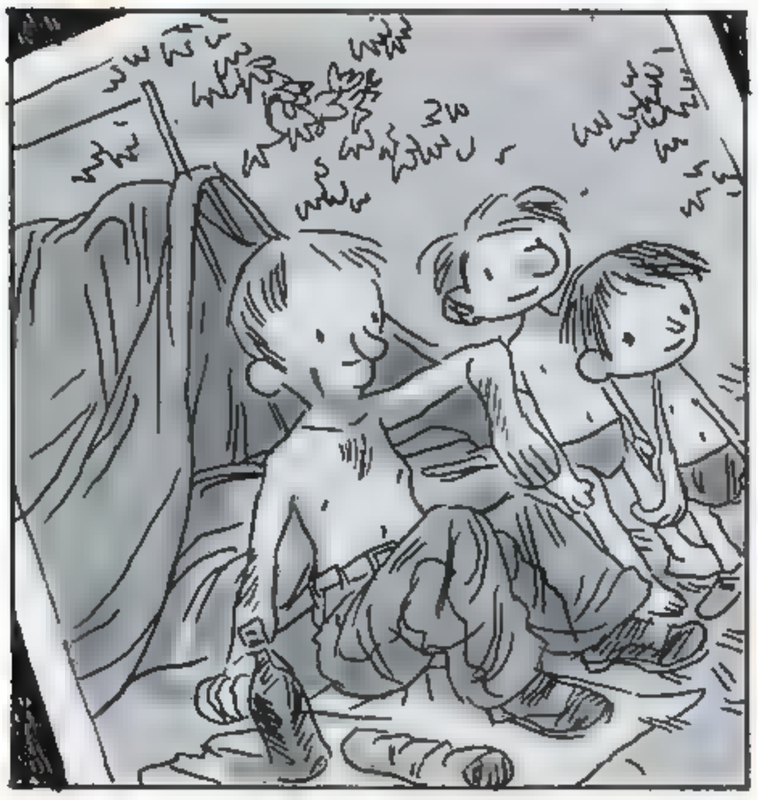




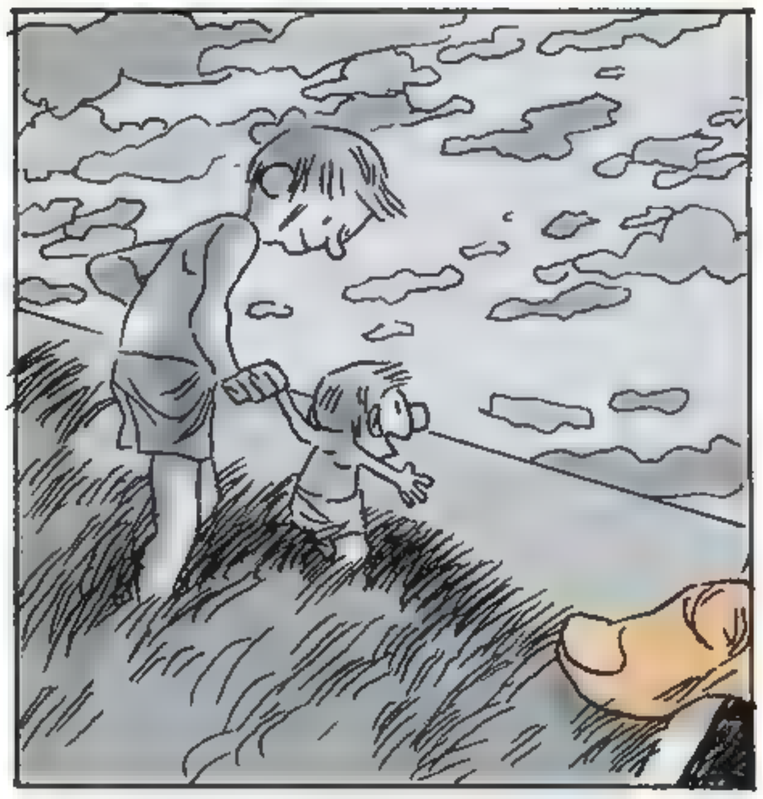












?

OLÁÁÁ?

OI! TÔ AQUI!

VOCÊ QUER QUE EU MATE UMA GALINHA PRETA?

HEIN?

TÁ FAZENDO UMA MISSA SATÂNICA?

EU ESVAZIEI A CAIXA QUE MINHA MÃE ME DEU... SÃO FOTOS DE FAMÍLIA E ALGUNS BILHETES, MAS O MAIS INTERESSANTE É O CADERNO DE NOTAS QUE ELE COMEÇOU A ESCREVER EM 1980...

OLHA, AO ACASO:

26 de setembro de 1982: Vi uma águia quase toda branca.

2 de maio de 1987: Tomei um café em Rouen. A sombra de uma árvore numa fachada me lembra o desenho de um sistema nervoso.

E ASSIM VAI, ATÉ O FIM...

23 de janeiro de 1996: Peguei um trem. Na plataforma, muitos pombos estão com uma pata estropiada.

3 de janeiro de 1980: Neve. Pus louro no fogo. Um cheiro divino.

20 de setembro de 1984: Vi o cadáver de um albatroz na praia. As crianças se divertem quebrando as asas.

30 de agosto de 1991: Vento. Uma fina camada de areia vermelha recobre as árvores.

LI TUDO HOJE À TARDE, E OS REGISTROS SEGUEM ASSIM POR MAIS DE DUZENTAS PÁGINAS!

E DAÍ? É UM DIÁRIO ÍNTIMO...

ÍNTIMO?! VOCÊ ACHA?

QUER QUE EU LEIA A ÚLTIMA LINHA?!

1° de agosto de 2004: Ratos fizeram um ninho debaixo da escada da entrada. Seis filhotes.

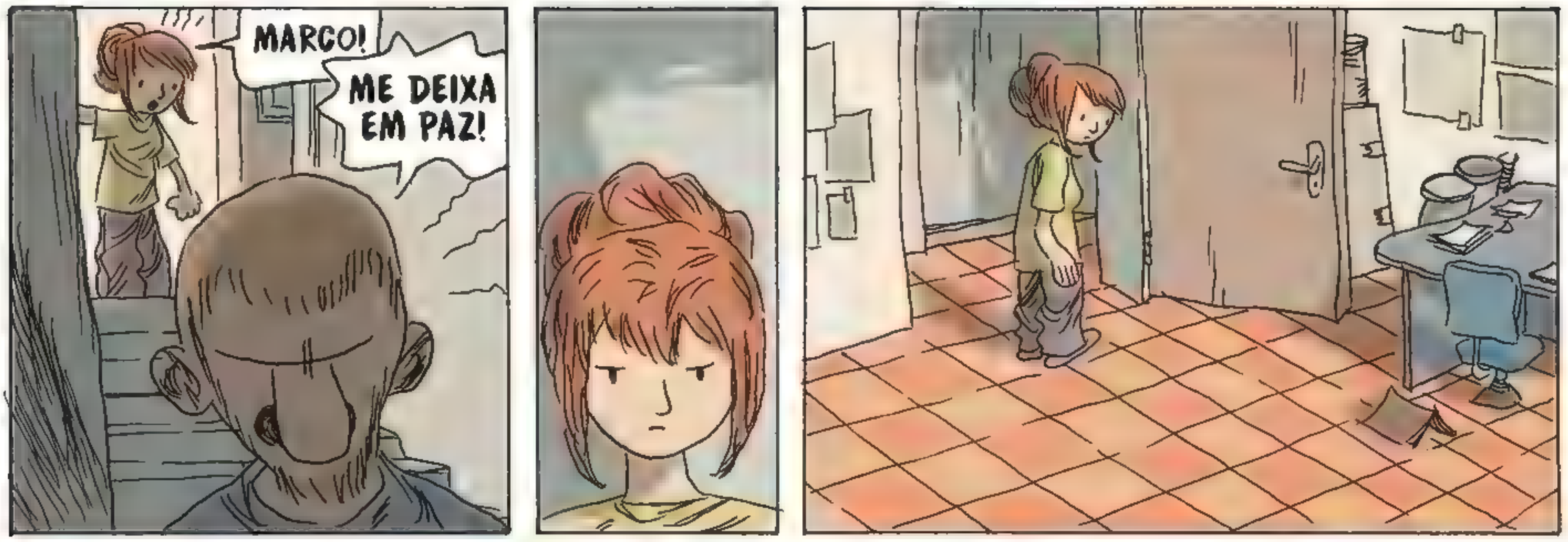
NO DIA SEGUINTE, ELE DEU UM TIRO DE ESPINGARDA NA PRÓPRIA BOCA!

PARA!

ÍNTIMO?! É TÃO ÍNTIMO QUANTO UMA LISTA TELEFÔNICA! É TÃO ÍNTIMO QUE NEM EU, NEM MEU IRMÃO SOMOS MENCIONADOS...

...NEM UMA VEZ!!

!!


MARCO!
ME DEIXA EM PAZ!

ALÔ, MÃE?

ME DIZ UMA COISA, VOCÊ LEMBRA A FOTO DO PAPAI NA ARGÉLIA...? ISSO, ESSA MESMO... VOCÊ CONHECE O CARA QUE TÁ DO LADO DELE?

EU... É, EU SEI QUE ERA O SUPERIOR DELE... MAS VOCÊ CHEGOU A VER ELE DE NOVO DEPOIS?

NÃO?

OK...

MAS O PAI GOSTAVA DELE O SUFICIENTE PRA PÔR A FOTO NUMA MOLDURA... HM... BOM, OK.

AH, SIM, OUTRA COISA: NAQUELA CAIXA DE FOTOS TAMBÉM TINHA UM CADERNINHO VERMELHO...

VOCÊ O LEU?

NÃO?

DENTRO?

BOM, É ESTRANHO... ELE MANTINHA UMA ESPÉCIE DE DIÁRIO... MAS... COMO DIZER?

NÃO, JUSTAMENTE!

NÃO, NÃO... NADA DE EXTRAORDINÁRIO... SÓ TEM DETALHES, TRECHOS CURTOS...

É...

SÓ COISAS PEQUENAS.

MESMO DOENTE, MESMO DIMINUÍDO, MESMO NU, DURANTE MUITO TEMPO EU SÓ VI MEU PAI COMO UM PAI. INFALÍVEL E INDESTRUTÍVEL.



ALGUNS MESES ANTES DA SUA MORTE, UM PROCESSO ESTRANHO COMEÇOU A ACONTECER: A RENÚNCIA.



EU ESTAVA RENUNCIANDO AO PAI IDEAL, AQUELE QUE IA PEGAR NA MINHA MÃO DE MENINO E DIZER AS PALAVRAS CERTAS NO MOMENTO CERTO.



ENTÃO EU COMECEI A VER O HOMEM EM TODA A AMPLITUDE DA SUA VIDA HUMANA E A NUTRIR UMA TERNURA SINCERA POR ELE.



O QUE ERA IMPENSÁVEL NA INFÂNCIA TORNOU-SE UMA REALIDADE NA MINHA VIDA ADULTA: OS PAIS SÃO MORTAIS...



PENSAR EM SER PAI É NÃO APENAS RESIGNAR-SE À IDEIA DA PRÓPRIA MORTE...



...MAS TAMBÉM RENUNCIAR À VIDA DE HOMEM FALÍVEL PARA SE TORNAR UMA FANTASIA COM DIREITO APENAS AO ERRO.

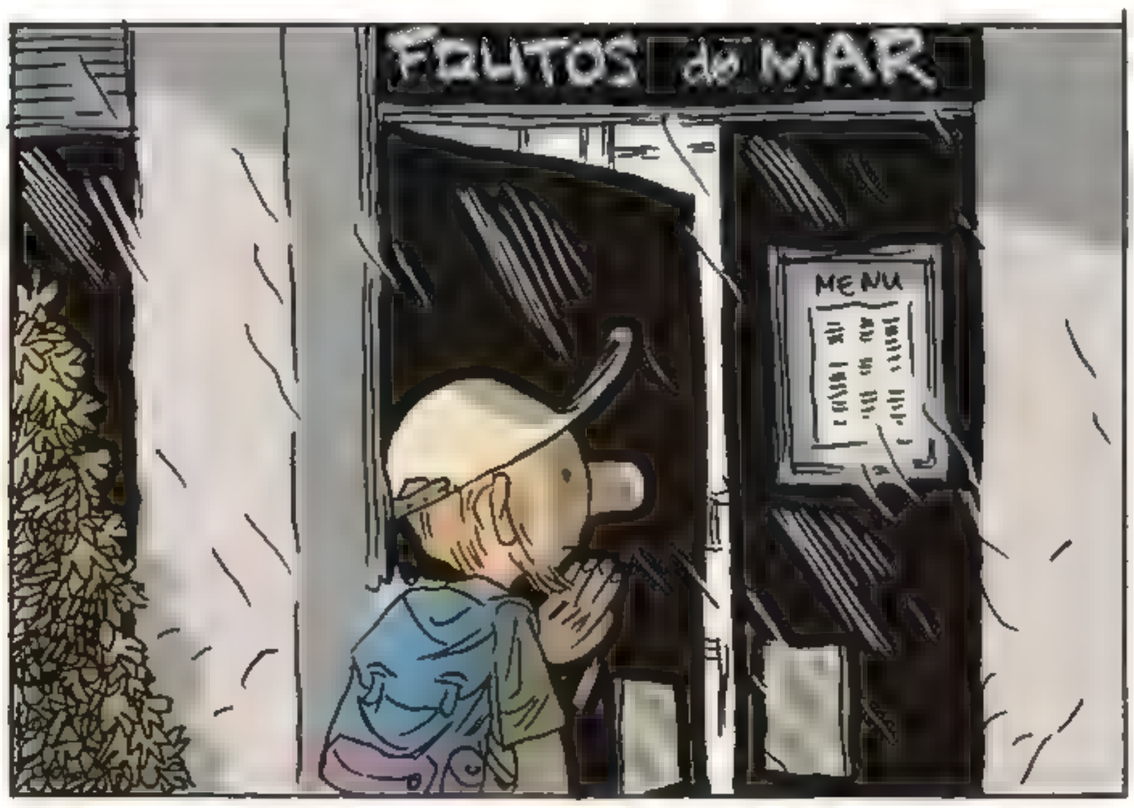


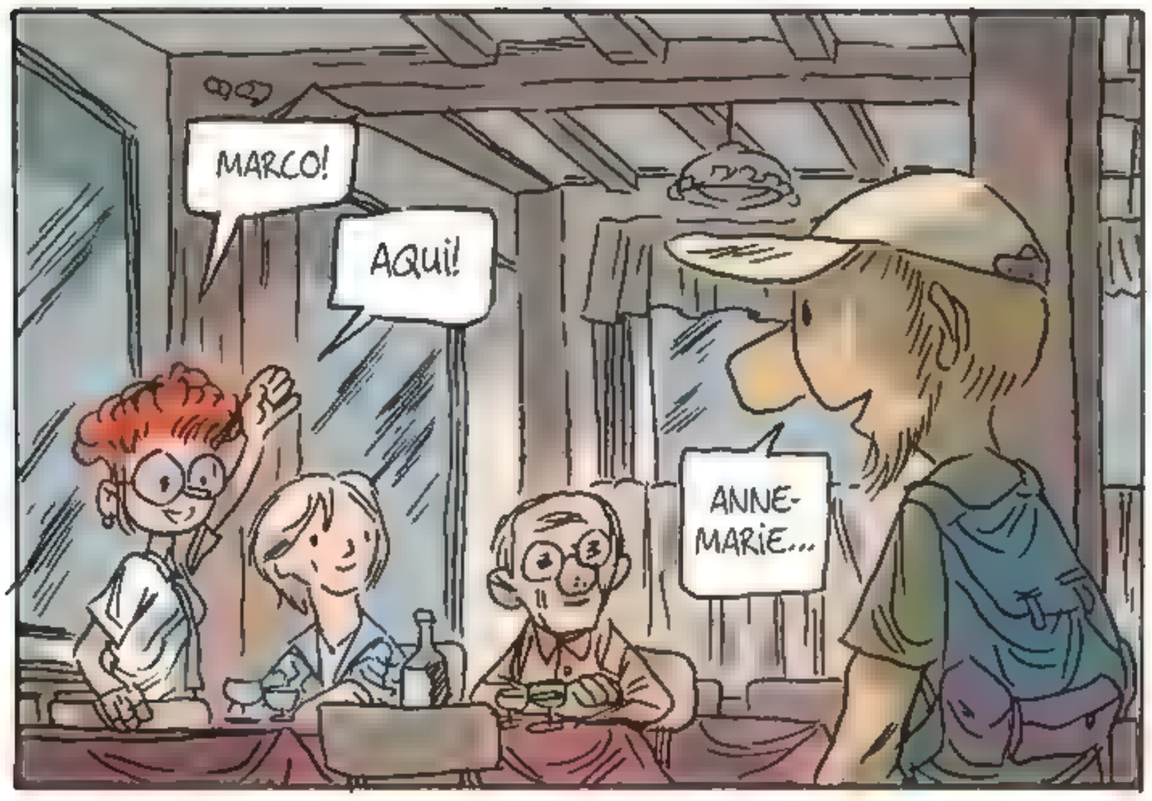
QUEM ERA O HOMEM PRISIONEIRO DO MEU PAI?














FEZ BOA VIAGEM?
EXCELENTE! É A PRIMEIRA VEZ QUE VOCÊ ME PAGA UMA PASSAGEM DE PRIMEIRA CLASSE!
ABRIU CAPITAL NA BOLSA OU PAROU COM A COCAÍNA?




BOM, MUITO OBRIGADO... AGORA É HORA DE FAZER AS PERGUNTAS PRA VALER... "POSSO COMER MAIS DO QUE O LIMITE DO CARTÃO DE CRÉDITO DE VOCÊS?", POR EXEMPLO...

(*) Tradução livre da música "Paris Sera Toujours Paris", de Maurice Chevalier. — N.E.

TÁ CERTO, ENTÃO. BOA NOITE, MARCO... EU TE LIGO PRA ACERTAR OS DETALHES.
OK! OBRIGADO PELA NOITE!
DIGNA...
...DE REI!
ACEITAM UMA CARONA?
NEM! EU VOLTO DE TREM! AINDA TENHO ALGUMA CONSCIÊNCIA DE CLASSE!
EU NÃO, MAS ESTACIONEI AQUI PERTO.
NÃO FOI O QUE VOCÊ DISSE AGORA HÁ POUCO, ANTES DE PEDIR O TERCEIRO PRATO!
TRAIDOR DA CLASSE!
HOSPEDADO ONDE?
NA CASA DO MEU IRMÃO, NO SUBÚRBIO.
EU GOSTARIA DE CONVERSAR UM POUCO SOBRE O LIVRO...
É?! E O QUE A GENTE FEZ ENTRE O APERITIVO E A PERA?!
NÃO, NÃO. AGORA QUERO FALAR DO LADO ARTÍSTICO... FIQUEI MUITO IMPRESSIONADO QUANDO A HÉLÈNE ME LEVOU À SUA EXPOSIÇÃO...
LEGAL. OBRIGADO!
VOCÊ FOI SENSÍVEL... E ISSO É MUITO BOM, A MEU VER...
A GENTE PERCEBE MUITO MELHOR AS COISAS QUANDO ELAS NÃO SÃO IMPOSTAS... A RESIGNAÇÃO, A RAIVA, A SOLIDÃO... O PUDOR DO SEU POSICIONAMENTO É UM FEITO. SUAS FOTOS SÃO DIGNAS.
E SÃO TEMAS DIFÍCEIS. ACHO QUE A SIMPLICIDADE COM QUE VOCÊ OS ABORDA VAI ESTAR PRESENTE NO LIVRO...
A MAIORIA DAS PESSOAS ALI MEIO QUE É MINHA FAMÍLIA... NÃO DÁ PRA FOTOGRAFAR A FAMÍLIA DO MESMO JEITO QUE A GENTE FAZ COM DESCONHECIDOS...

TEM GENTE DA SUA FAMÍLIA TRABALHANDO LÁ?

MEU PAI, SIM...

AGORA, NÃO MAIS.

EU MERGULHEI FUNDO NAS SUAS FISIONOMIAS...

...REVI MINHA JUVENTUDE, EM MARSELHA... AQUELAS DOCAS BRANCAS MARAVILHOSAS, O VENTO, O SAL, A TERRA VERMELHA...

EM CERTOS MOMENTOS DO DIA, O REFLEXO DOS ENORMES HANGARES BRANCOS MUDAVA A COR DO MAR... COMO SE ELE FICASSE COBERTO POR UMA FINÍSSIMA PELÍCULA ESBRANQUIÇADA. DIZÍAMOS QUE ERA "DE GESSO".

DEPOIS A LUZ VIRAVA E, AOS POUCOS, TUDO VOLTAVA AO NORMAL, NO MEIO DAQUELA CONFUSÃO...

AS FEIÇÕES DAQUELES QUE TRABALHAM COM AS PRÓPRIAS MÃOS NÃO MUDARAM MUITO, A JULGAR PELAS SUAS FOTOS...

FORA O ORGULHO, QUE DESAPARECEU...

É VERDADE... NA ÉPOCA, OPERAR UM GUINDASTE OU SER UM ESTIVADOR ERA IMPORTANTE. QUEM TRABALHAVA ENTRAVA NUMA ESPÉCIE DE FAMÍLIA... OS ESTALEIROS TAMBÉM ERAM LOCAIS DE APRENDIZADO...

ELES ERAM POBRES, CLARO. MAS QUANDO CAMINHAVAM EM GRUPO PELAS RUAS, AS MOÇAS OLHAVAM DISCRETAMENTE, E OS VELHOS NOS TERRAÇOS FICAVAM ORGULHOSOS...

SEM FALAR NOS SINDICATOS OU NA POLÍTICA, HAVIA ALGUMA COISA PODEROSA QUE OS UNIA... O VALOR DO ESFORÇO, TALVEZ... A DIGNIDADE NA DOR, CERTAMENTE...

TALVEZ TAMBÉM PORQUE A VIDA DURA É LIDA NAS RUGAS E NAS CICATRIZES, QUE ELES RECONHECEM... A CUMPLICIDADE DOS QUE SOFREM...

ACHO QUE PODEMOS TRAZER TUDO ISSO DE VOLTA À VIDA NAS PÁGINAS DO LIVRO...

VOCÊ É FOTÓGRAFO?

NÃO. FUI JORNALISTA ANTES DE ME TORNAR EDITOR...

MAS AMO AS IMAGENS... ELAS FALAM TANTO DOS HOMENS QUE REPRODUZEM COMO DE QUEM AS FAZ...

...PORQUE, NO FUNDO, ELAS TRATAM SEMPRE DO HOMEM SECRETO...

EU GOSTO DA IDEIA QUE FAÇO DE MIM POR MEIO DAS IMAGENS... ALIÁS, EU ME RECONHEÇO MAIS NO PAPEL DO QUE NO MEU CORPO...

SE EU ME TORNO UM POUCO AQUILO QUE FOTOGRAFO, A IMAGEM SERÁ INTERESSANTE...

SE ELA NÃO ME MODIFICA, NÃO SERVE PRA NADA. É UM FRACASSO...

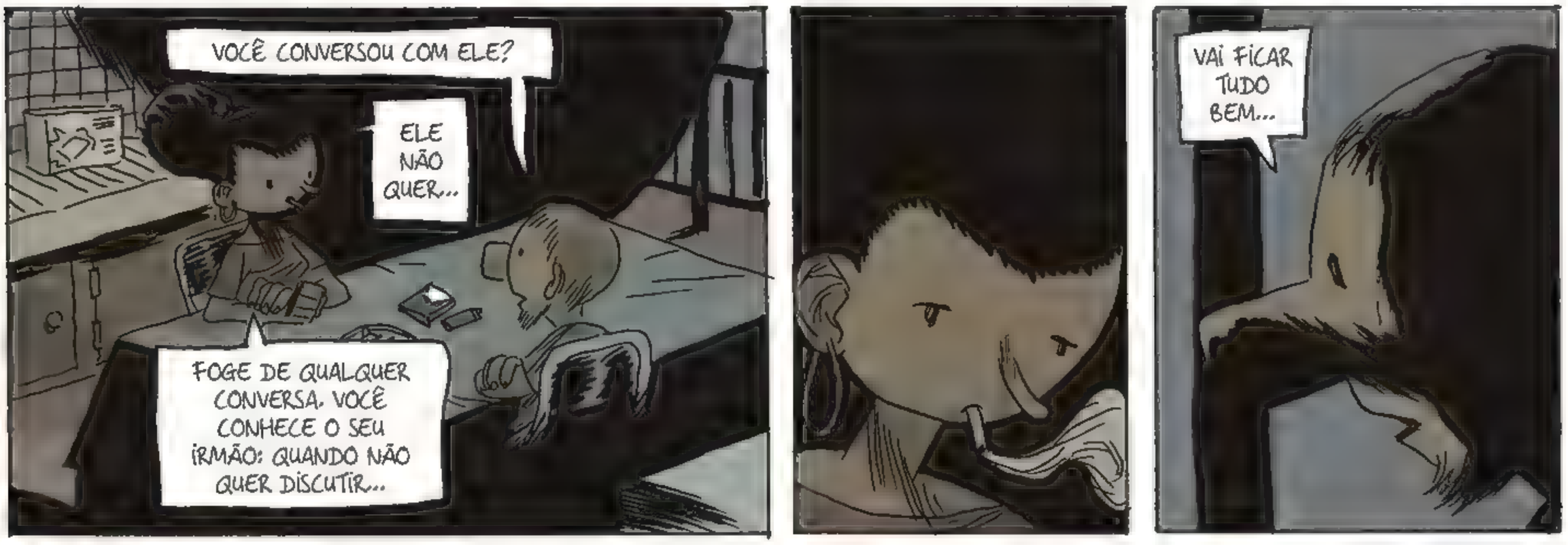
HOJE, AS FOTOS ESTAMPAM PRODUTOS DE CONSUMO, EMBELEZAM OBJETOS, TORNAM SEDUTORAS AS IDEIAS DUVIDOSAS...

MAS ESSA PROFUSÃO TODA NÃO NOS MODIFICA... NÃO NOS ENSINA NADA...

ISSO NÃO VAI DURAR... NÃO PODEMOS FICAR MUITO TEMPO SEM O ESSENCIAL...




SABE, É UM MOMENTO MUITO DIFÍCIL PRA GENTE... TALVEZ ELE SÓ PRECISE FICAR UM POUCO SOZINHO...
É O QUE ME PERGUNTO... MAS ELE MUDOU... ESTÁ CADA DIA MAIS AUSENTE... ÀS VEZES, NEM VOLTA PRA CASA À NOITE...


VOCÊ CONVERSOU COM ELE?
ELE NÃO QUER...
FOGE DE QUALQUER CONVERSA. VOCÊ CONHECE O SEU IRMÃO: QUANDO NÃO QUER DISCUTIR...
VAI FICAR TUDO BEM...


É...

A GENTE TEM QUARTO DE HÓSPEDES JUSTAMENTE PRA NINGUÉM DORMIR NA COZINHA, SABIA?

?

?

TÁ... O QUE FOI? MANDA.

EU FALEI COM A NAIMA... ELA TÁ PREOCUPADA...

NÃO É DA SUA CONTA.

SIM, EU SEI... MAS VOCÊ DEVIA TOMAR CUIDADO, PORQUE

MARCO...

QUANDO EU DISSE QUE NÃO É DA SUA CONTA, NÃO FOI MODO DE FALAR... É PORQUE ACHO QUE NÃO É MESMO...

SABE, SE VOCÊ TÁ PASSANDO POR UM MOMENTO DIFÍCIL, TALVEZ SEJA MELHOR PROCURAR AJUDA... EU CONHEÇO ALGUNS TERAPEUTAS QUE...

AAAAH, CLARO, CLARO!

ESSA É A SUA SOLUÇÃO PRA TODOS OS PROBLEMAS, NÉ?! SUA FÓRMULA MÁGICA! É SÓ VER UM TERAPEUTA E PRONTO! TUDO VOLTA AO NORMAL NA HORA!

VOCÊ ME ENCHE COM ESSA SUA POSTURA PRAGMÁTICA! EU PERDI MEU PAI! NÃO SOU UM DOENTE MENTAL!

EU TAMBÉM NÃO SOU UM DOENTE MENTAL!

E TAMBÉM PERDI MEU PAI!

ENTÃO VOCÊ TÁ SE SAINDO MELHOR DO QUE EU... ÓTIMO, PARABÉNS! E AGRADEÇO MUITO POR SE PREOCUPAR COM O COITADO DO SEU IRMÃO!

É MUITA GENTILEZA!

MAS NÃO SEI SE VOCÊ TEM NOÇÃO DA IMAGEM PATÉTICA QUE TEM DE MIM... EU VOU ME VIRAR, MARCO. NUNCA PRECISEI DA SUA AJUDA PRA ISSO!

VOU SAIR. NÃO PRECISA ME ESPERAR.

O GUGUSSE, COM SEU VIOLINO, FAZ DANÇAR AS MENINAS...

FAZ DANÇAR AS MENINAS E OS MENINOS...

O PAPAI NÃO QUER QUE EU...*

?!

GUGU DE NOVO!

OLHA, FOI A PRIMEIRA VEZ QUE EU REPAREI NO DUPLO SENTIDO DESSA MÚSICA!!

VOCÊ É CATIVANTE!

GUGU DE NOVO!!

DANADO, ESSE GUGUSSE!

BOM, VOU INDO...

GUGU DE NOVO!!

PARA COM ISSO, CHAHIDA!

(*) Tradução livre da canção de ninar "C'est Gugusse Avec Son Violon", de autoria desconhecida. — N.T.

HÃ... DIZ PRO GEORGES QUE EU SINTO MUITO POR ESTA NOITE. DOU UM TOQUE PRA ELE QUANDO CHEGAR EM CASA.

OK.

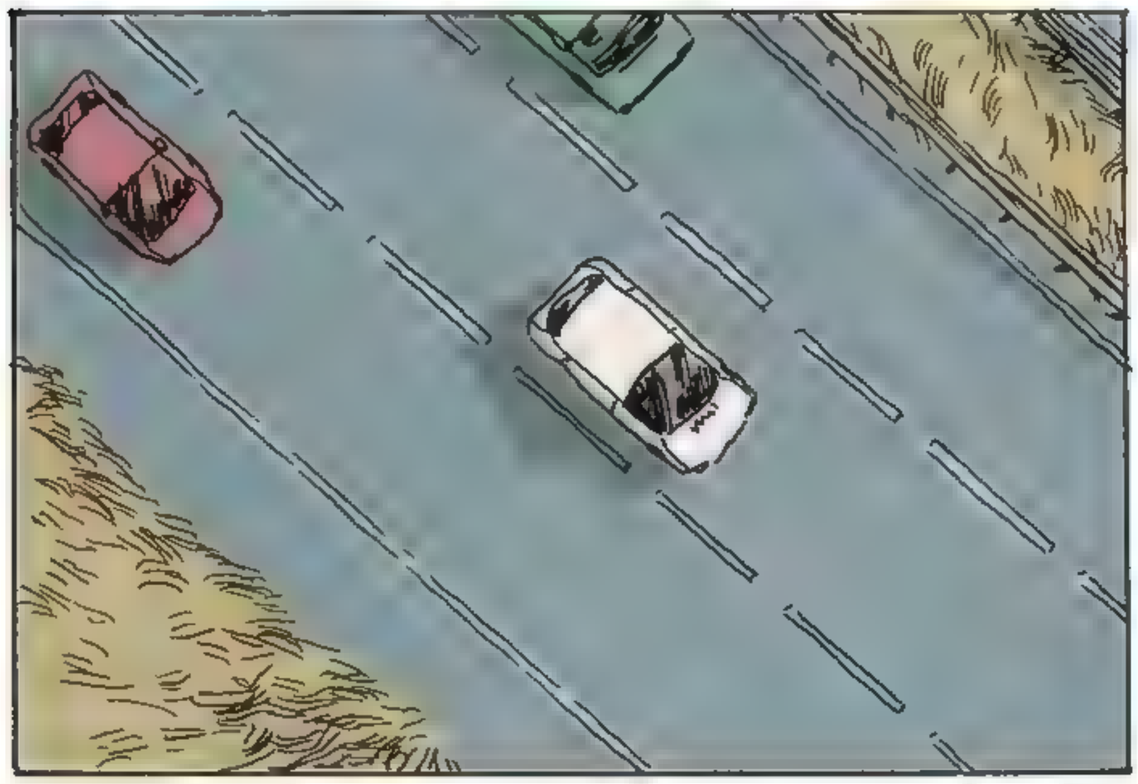
ATÉ LOGO, CHAHIDA.

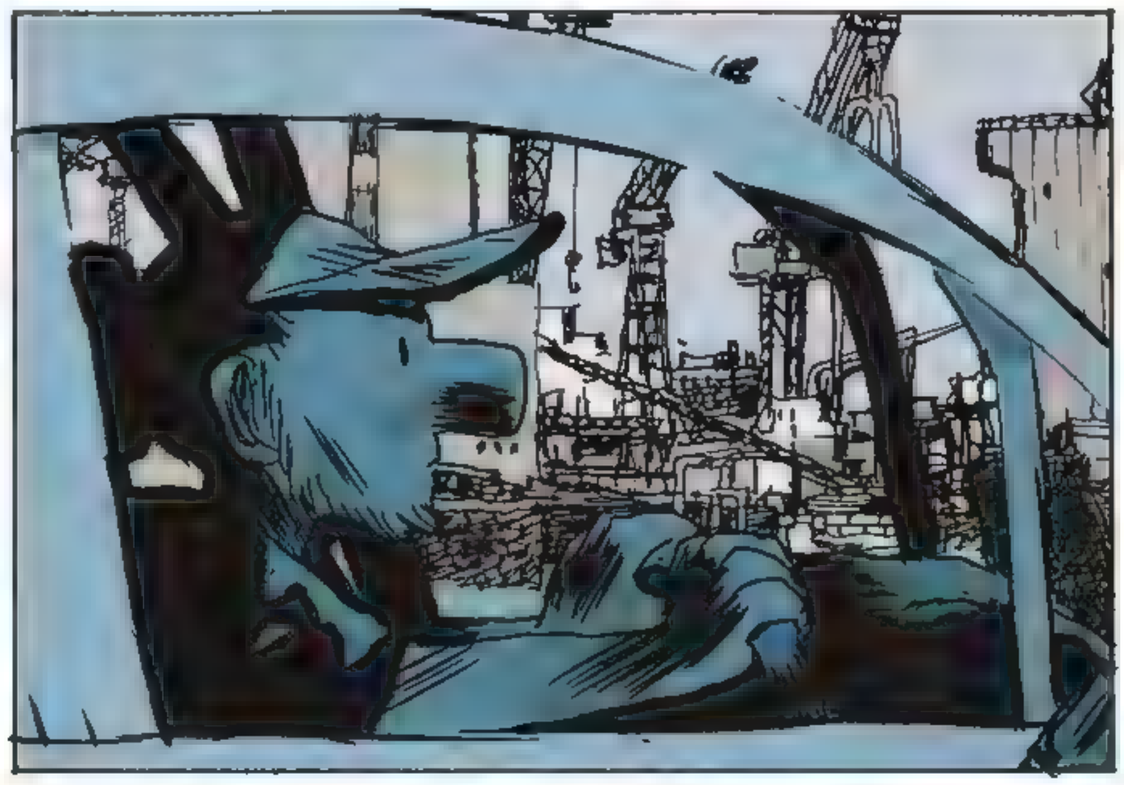
APU GUGU?

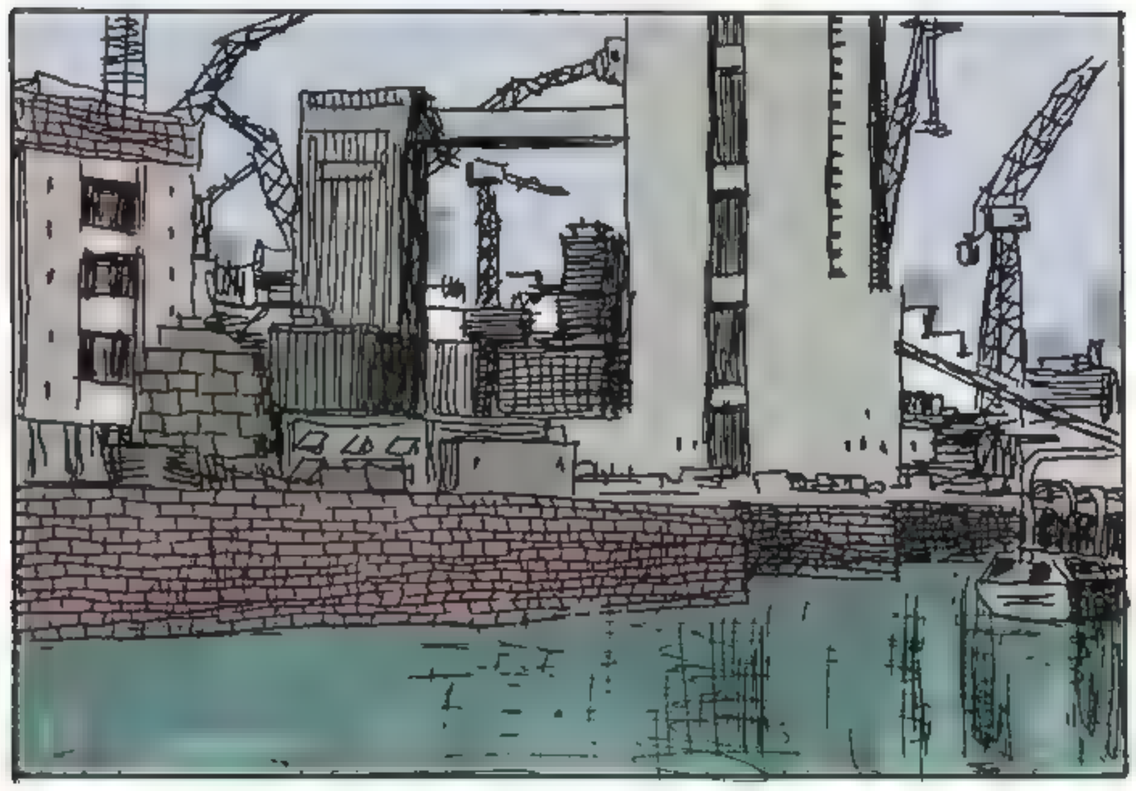
NÃO, APU GUGU.

BOA SORTE.

NÃO SE PREOCUPE...



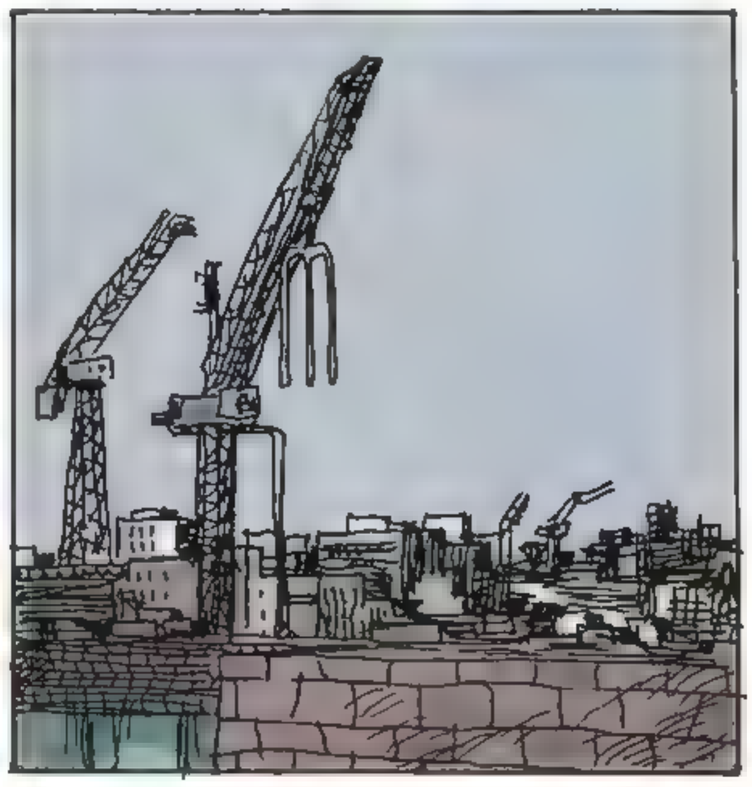












UM LIVRO...

NÃO ACREDITO... VOCÊ VAI PUBLICAR UM LIVRO! SE O SEU PAI VISSE ISSO!

LIVROS NÃO SÃO COMO JORNAIS...

ELES FICAM.

E UM LIVRO SOBRE O ESTALEIRO, AINDA POR CIMA!

SOBRE NÓS...

QUEM DIRIA, NA ÉPOCA EM QUE SUA MÃE IA TE BUSCAR MAIS NA DELEGACIA DO QUE NA ESCOLA, QUE VOCÊ IA PUBLICAR UM LIVRO? OS CAMINHOS DA VIDA SÃO MESMO SURPREENDENTES!

É UMA GRANDE ALEGRIA TER VOCÊS TODOS NO MEU PRIMEIRO LIVRO... EU NÃO PODIA SONHAR COM COISA MELHOR!

NEM ME FALE. QUANDO NÃO É HORRÍVEL, A VIDA É MAGNÍFICA!

VAMOS COMEMORAR NA MARILYN!

UAU! SÉRIO MESMO?!

CHEZ MARILYN

VAI LOGO, BONITONA, DESCE MAIS UMA! NOSSA VIDA VALE ESSE PORRE!

PINGUÇOS!

AH, NÃO! EU NÃO AGUENTO MAIS, PABLO!

VOCÊS, CRIANÇAS, NÃO SABEM BEBER...

TALVEZ... MAS SABEMOS NOS DROGAR!

VICIADOS!

TAMBÉM SABEM FAZER LIVROS!

SIM...

ÉÉÉÉ, SIM!

VOCÊ VAI DORMIR NA SUA MÃE?

BREACOS!

NÃO TÔ A FIM...

BEBERRÕES!

ENTÃO VAMOS PRA MINHA CASA. FAZ TEMPO QUE A LYDIA NÃO TE VÊ, ELA VAI FICAR CONTENTE.

OPA, O QUE É ISSO?

BOLINHO DE CARNE.

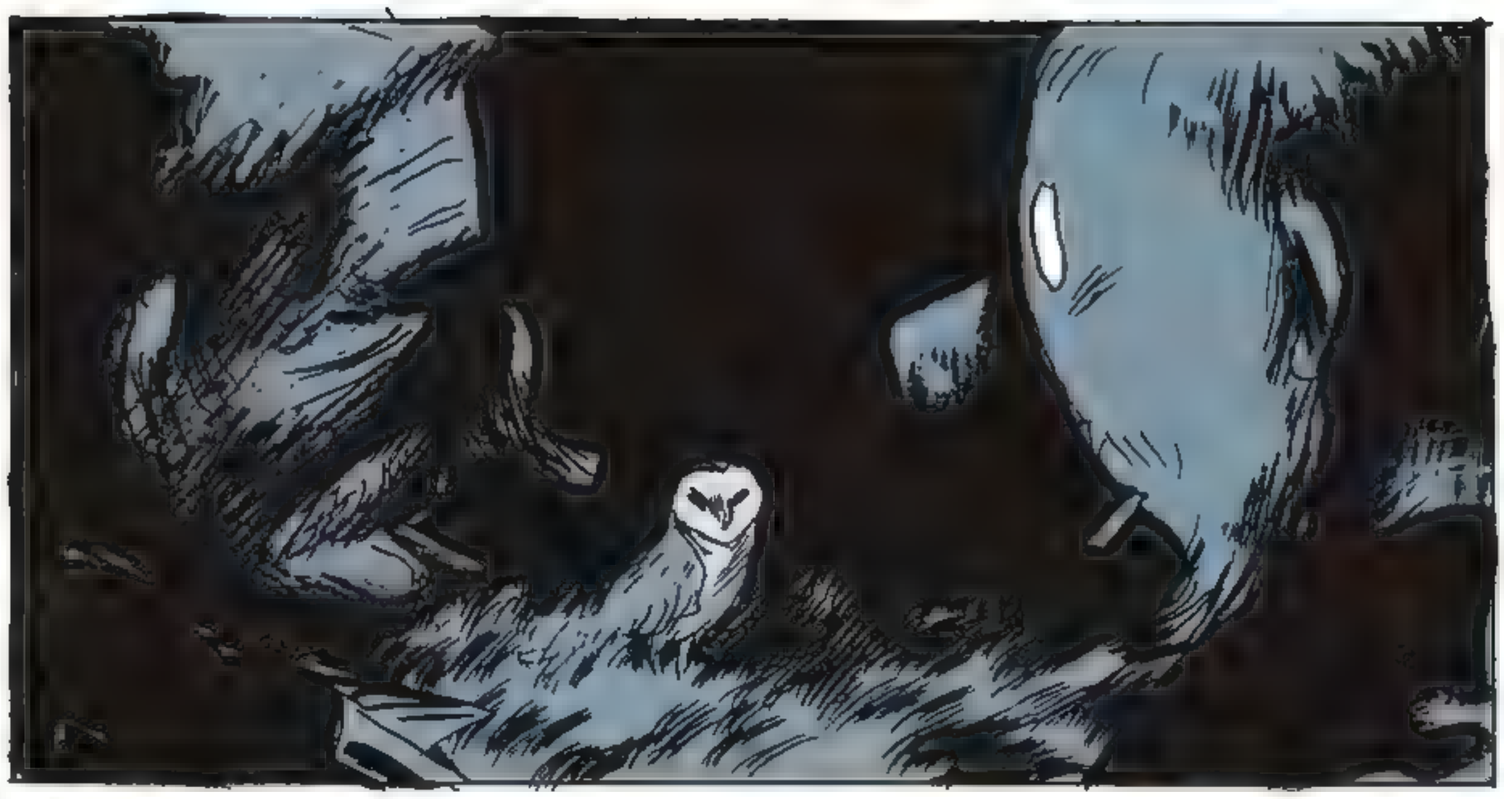
VOCÊ AINDA TÁ COM FOME?! A GENTE ACABOU DE COMER FEITO UNS PORCOS, E VOCÊ... VOCÊ

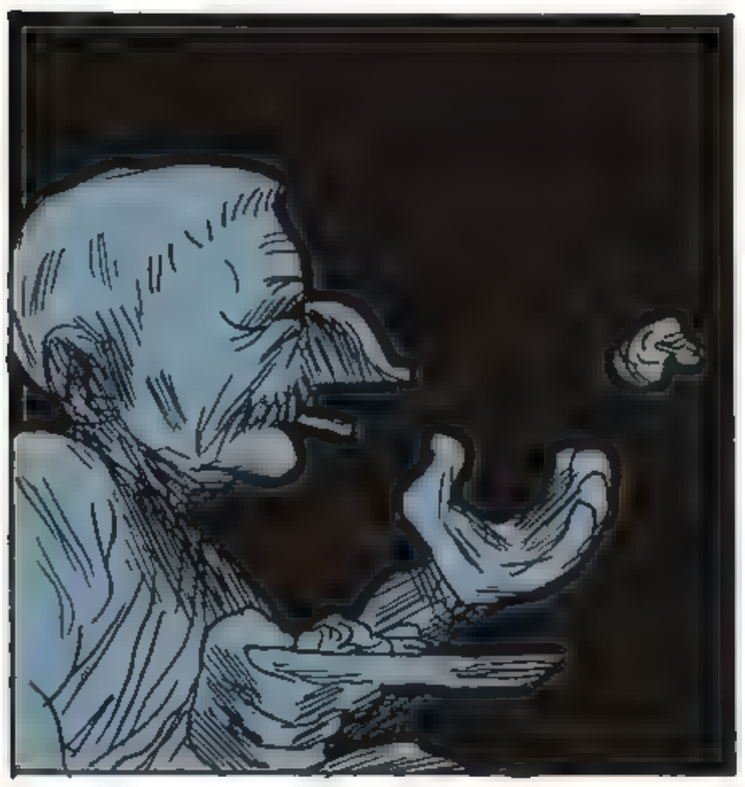
SHHH! FICA QUIETO E OLHA.

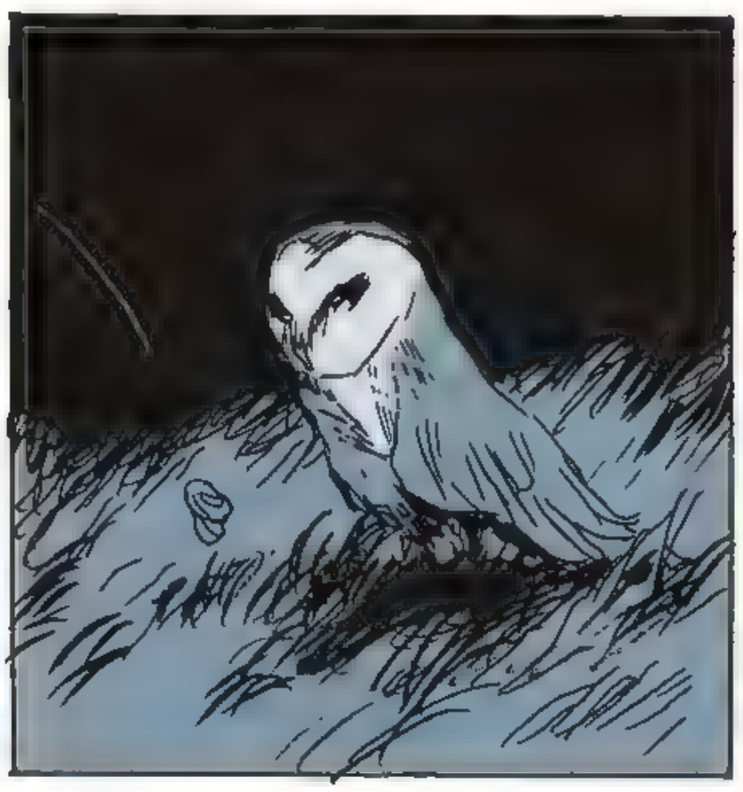
FIIIIUUT!

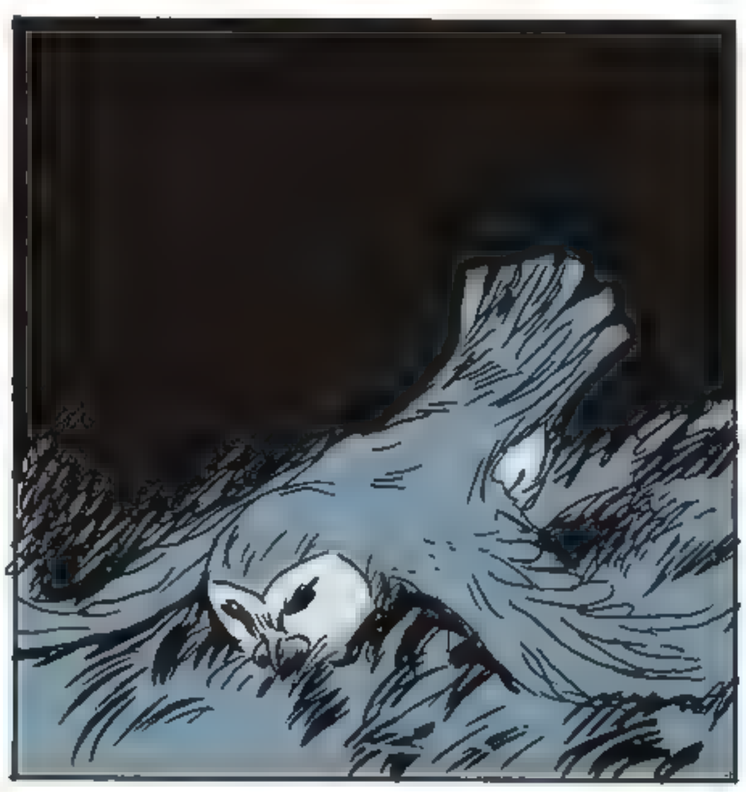
FIIIIIUUT!









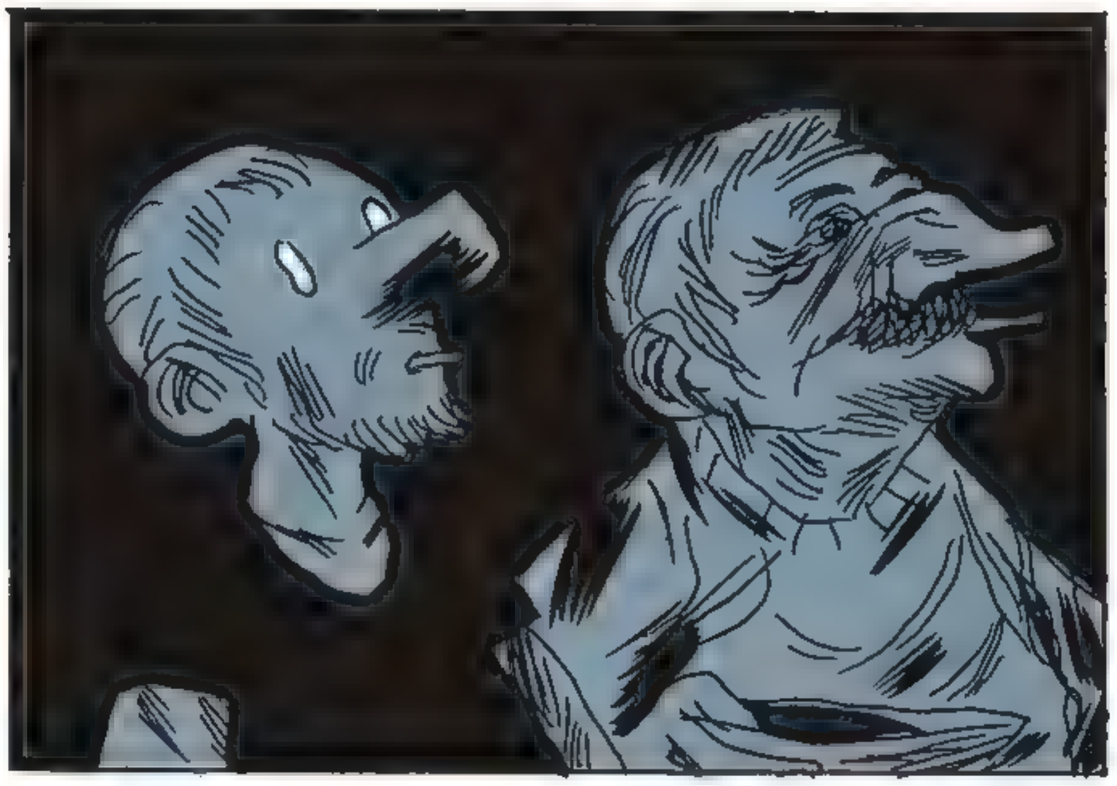







VAI, XÔ!
ACABOU!
TCHAU!





VOCÊ É UM BRUXO, PABLO.

NÃO. ELA QUE É MÁGICA.

JOGAR UNS PEDAÇOS DE CARNE É FÁCIL. O VERDADEIRO MISTÉRIO É ELA ACEITAR!

É A NATUREZA QUE NOS DÁ PRESENTES, E NÃO O CONTRÁRIO.

QUANDO VOCÊ VOLTA?

AMANHÃ À NOITE. EU QUERIA PASSAR PRA VER MINHA MÃE E O BASTOUNET.

ELE FOI EMBORA.

HEIN?!

QUEM?

O BASTOUNET. FOI EMBORA.

UNS DOIS MESES ATRÁS, ELE PAROU DE APARECER NO GALPÃO...

ALGUNS DIAS DEPOIS, EU PASSEI NA CASA DELE.

A SOLANGE ESTAVA SOZINHA COM AS MENINAS. ESTAVA EM PÂNICO... A LYDIA FICOU VÁRIOS DIAS COM ELA...

ELA CONTOU QUE, ENQUANTO ESTAVA DORMINDO, O BASTOUNET ENCHEU UMA MALA DE ROUPA E SIMPLESMENTE FOI EMBORA, SEM DAR EXPLICAÇÃO...

IMAGINO QUE TIVESSE A VER COM A SITUAÇÃO FINANCEIRA DELE... MAS NÃO TENHO CERTEZA... ELE SEMPRE FOI... INSTÁVEL!

NÃO CONSIGO ACREDITAR!

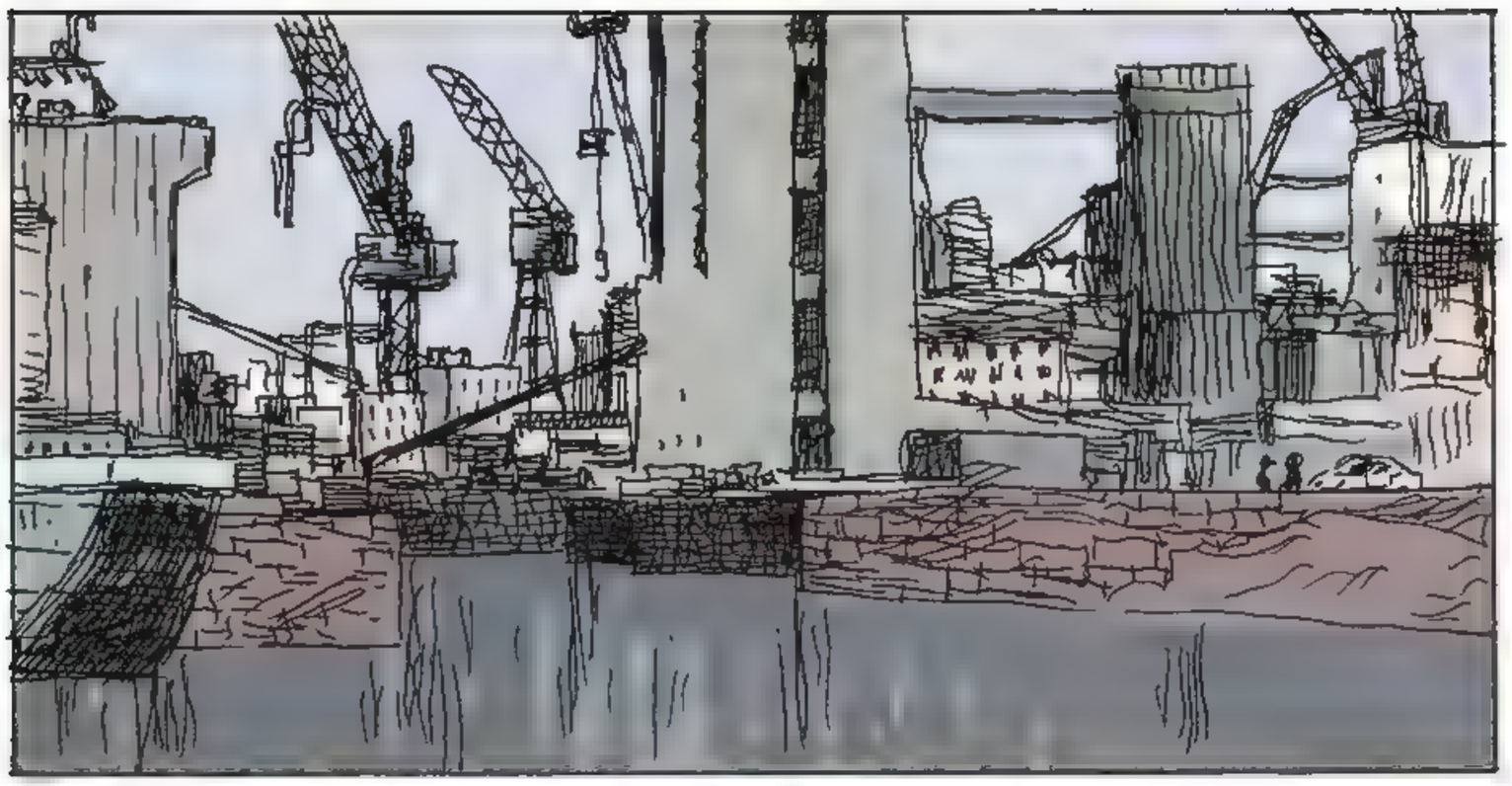
A SOLANGE PEGOU AS CRIANÇAS E VOLTOU PRA CASA DOS PAIS, PRA PASSAR UM TEMPO POR LÁ...

BOM, VAMOS...

VOU DEITAR. DURMA BEM. ATÉ AMANHÃ.

BOA NOITE.

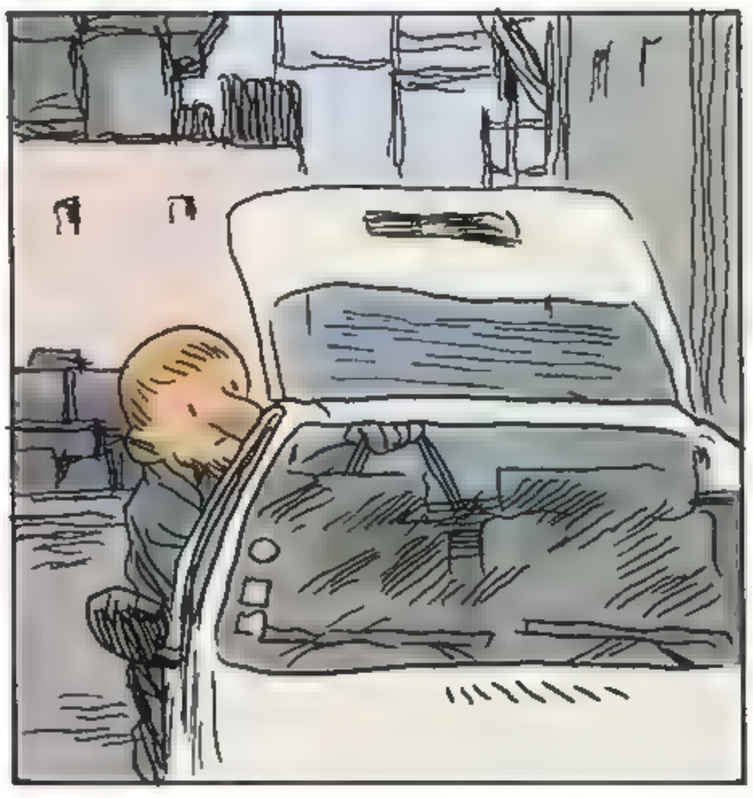
E PARA COM ESSE CAFUNÉ, ISSO É COISA DE PEDÓFILO!

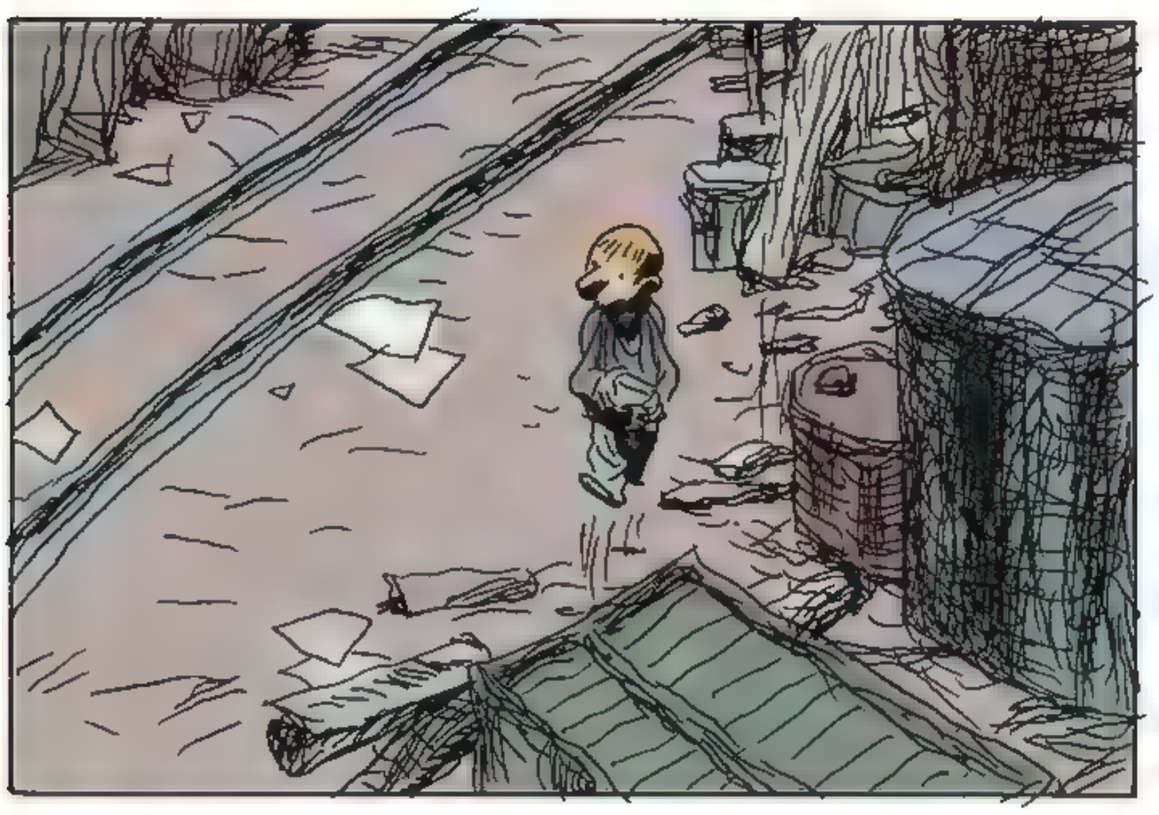


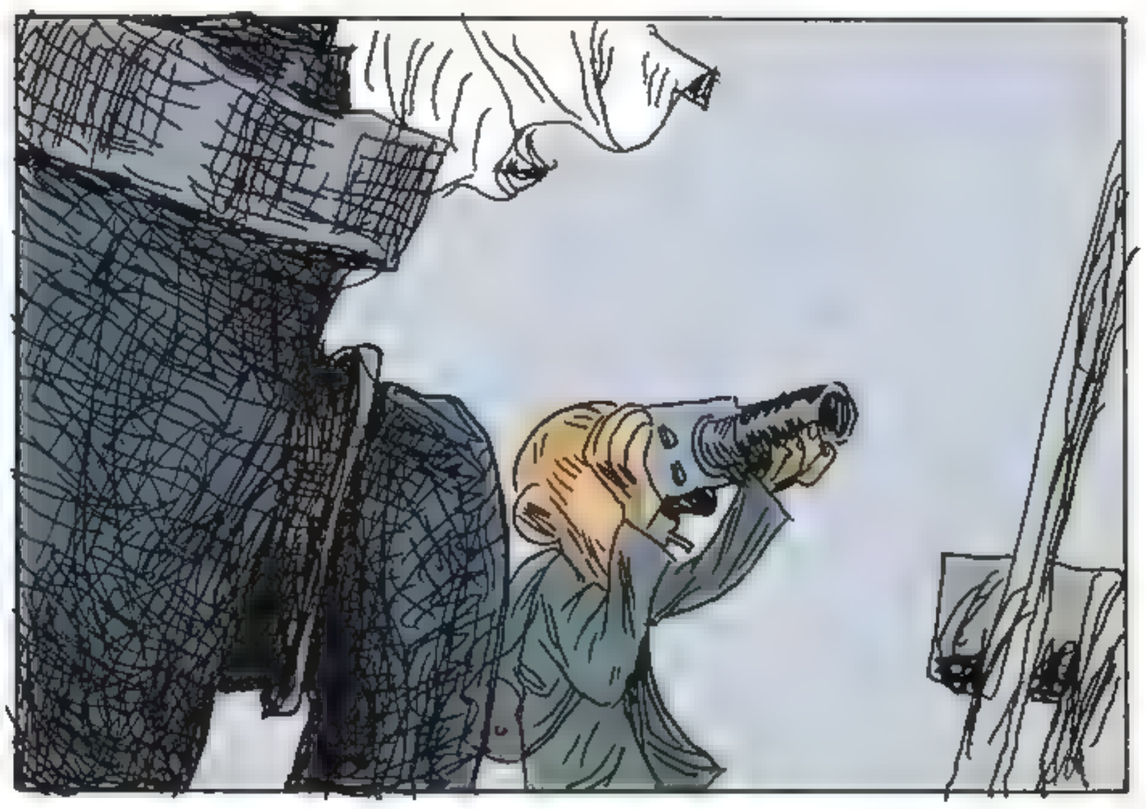

VOU TRAZER PESSOALMENTE O PRIMEIRO EXEMPLAR.
ESPERO QUE SIM!

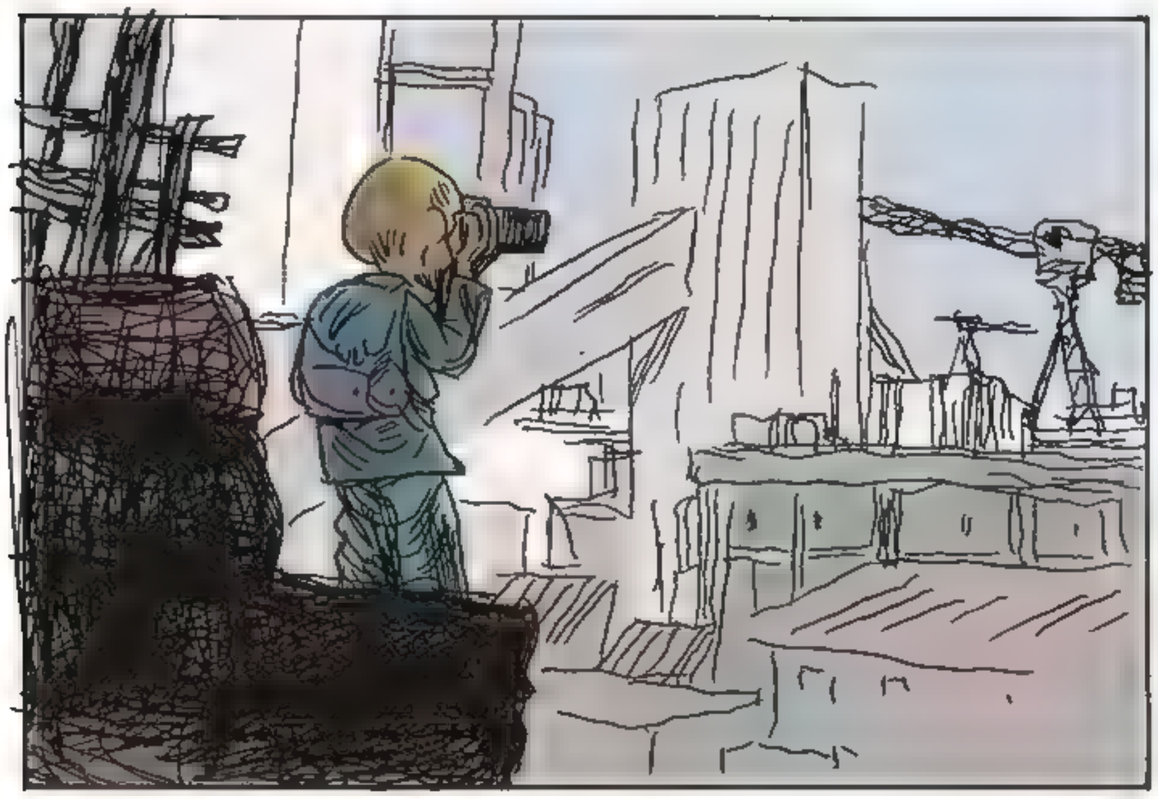

TCHAU, PABLO!
UM LIVRO, MARCO! UM LIVRO!
HA HA!

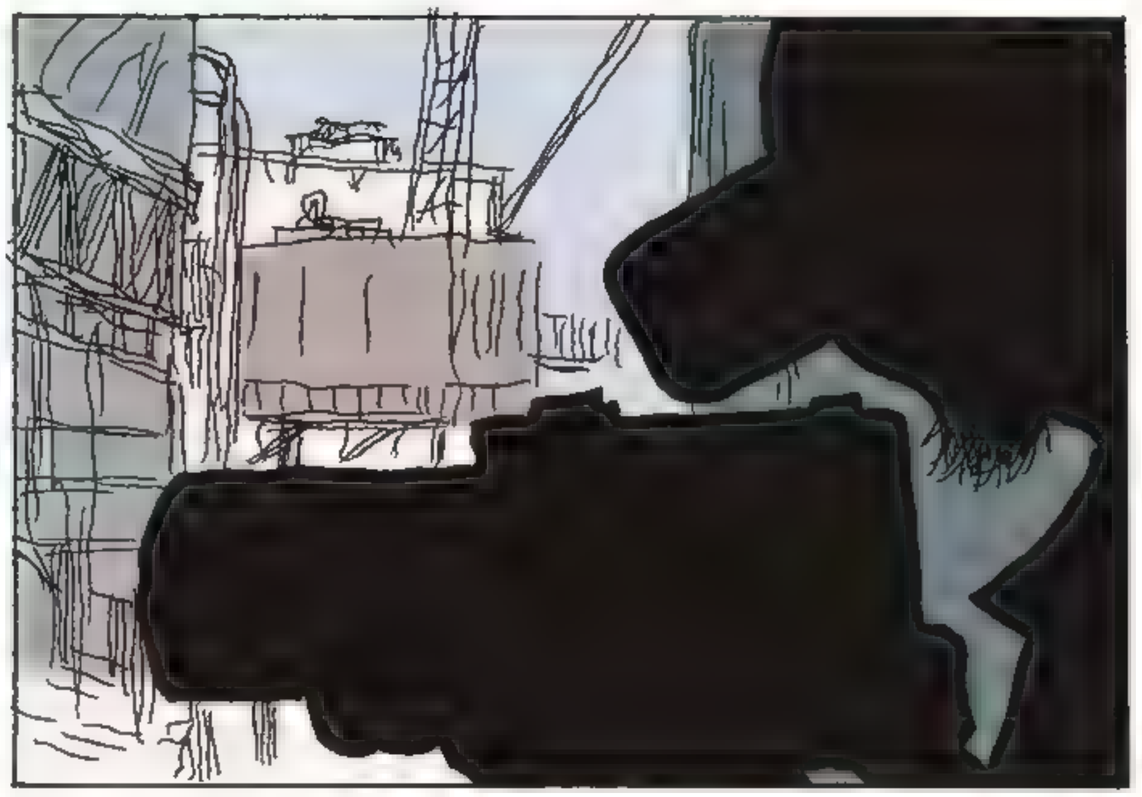












OI, MÃE!

MARCO!

COMO VOCÊ ESTÁ?

HÃ... BEM.

EU VIM FAZER UMAS PESQUISAS NO ESTALEIRO, PRO PREFÁCIO DO MEU LIVRO...

PORQUE UM EDITOR DE ARTE VIU MINHA EXPOSIÇÃO SOBRE O GALPÃO 22 E QUER TRANSFORMAR EM LIVRO!!

QUE BOM.

MUITO BEM.

TUDO BEM, MÃE?

NÃO MUITO.

ME DIZ O QUE TÁ ACONTECENDO...

EU ESTOU TRISTE, MARCO...
APESAR DE DIZER PRA MIM MESMA QUE ISSO É NORMAL, DE CONVERSAR COM O PSICÓLOGO E TOMAR OS MEDICAMENTOS, APESAR DA TEIMOSIA EM VIVER, EU ESTOU TRISTE... AINDA.

MAS, BOM, IMAGINO QUE ISSO ACONTECE COM TODAS AS VIÚVAS, OU QUASE... OS AMIGOS NÃO VÊM MAIS ME VER. ELES DIZEM QUE É PRA NÃO ME INCOMODAR...

...MAS EU SEI QUE É PORQUE ESTA CASA FEDE A MORTE... UMA MORTE VIOLENTA E SÓRDIDA...

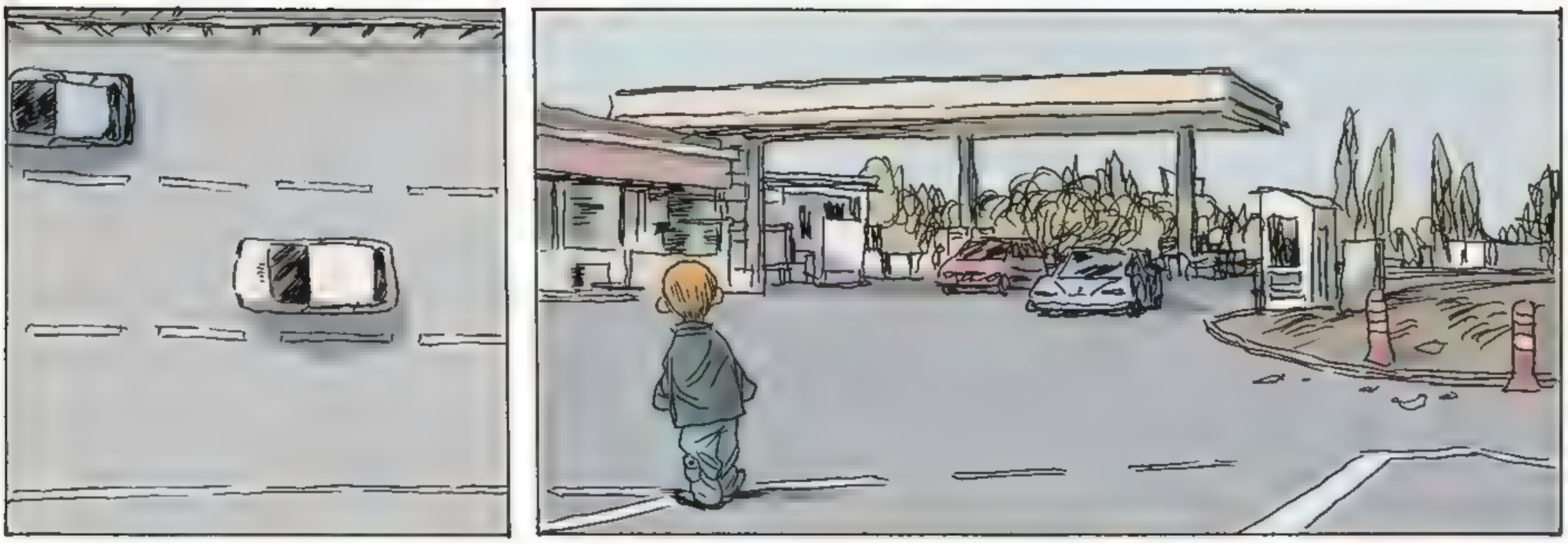
SE O SEU PAI TIVESSE MORRIDO NO HOSPITAL OU NUM ACIDENTE DE CARRO, TENHO CERTEZA DE QUE IAM LEVAR FLORES PRA ELE NO TÚMULO DE TEMPOS EM TEMPOS...

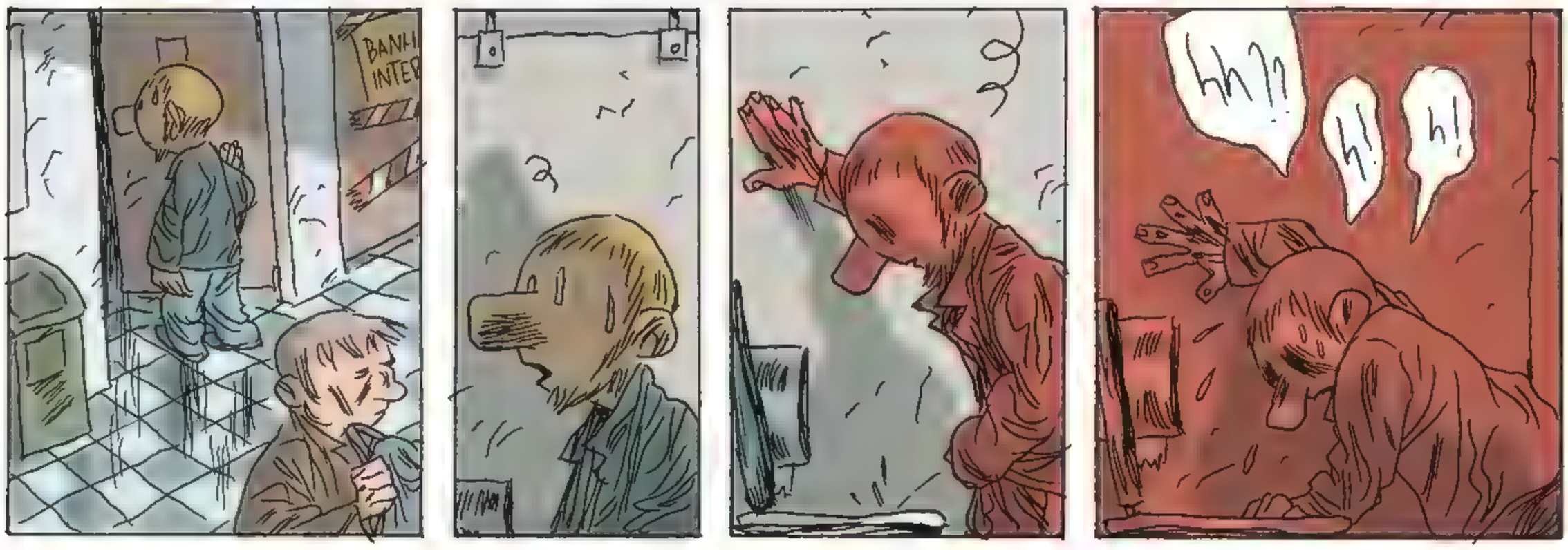
O FATO DE ELE TER ESCOLHIDO MORRER OS ASSUSTA... É COMO SE FOSSE ALGO VERGONHOSO, OU ANORMAL... OU COVARDIA.

ACHO QUE SOU A ÚNICA QUE AINDA SE ORGULHA DELE...

EU TAMBÉM ME ORGULHO...

QUANDO VI O CAIXÃO, PENSEI QUE ERA PEQUENO DEMAIS, QUE SEU PAI NUNCA CABERIA NELE... MAS COUBE. NÓS PARECEMOS MAIORES VIVOS DO QUE MORTOS.




BANH
INTER


hh!
h!
hh!
Ei! TEM ALGUÉM AÍ DENTRO?!
hh
h
TÁ OCUPADO!
NÃO DEMORA MUITO, CARA!
h
h!
TÁ, TÁ...
SÓ UM MINUTO ...

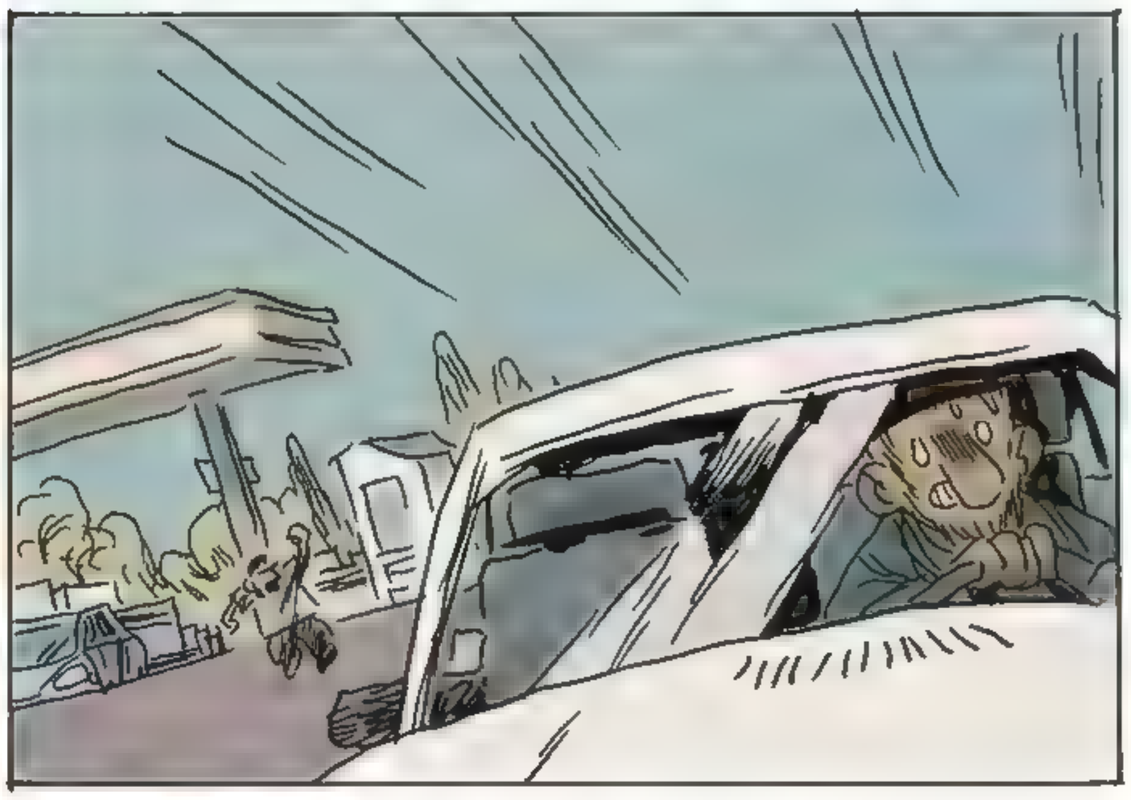

VAI, LEVANTA ESSA BUNDA DAÍ! NÃO É SÓ VOCÊ QUE QUER LANÇAR UM CONGOLÊS DE PARAQUEDAS!
VAI! ANDA LOGO!
ATÉ QUE ENFIM! viu só? NÃO FOI TÃO DIFÍCIL!
HA HA!


?!



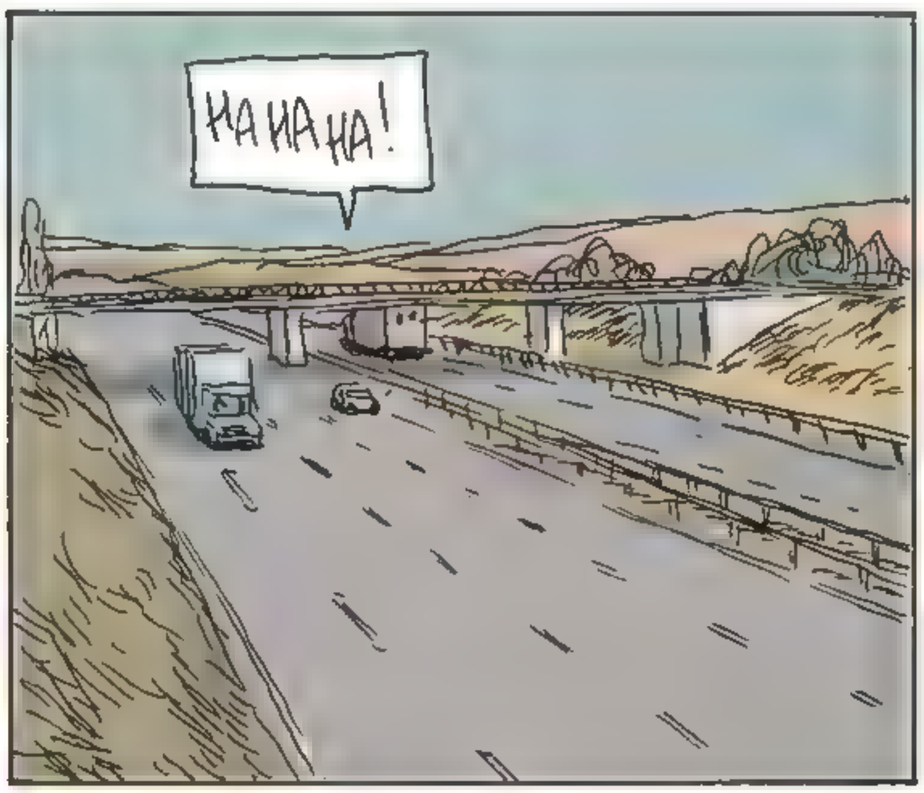

?!!
FILHO DA

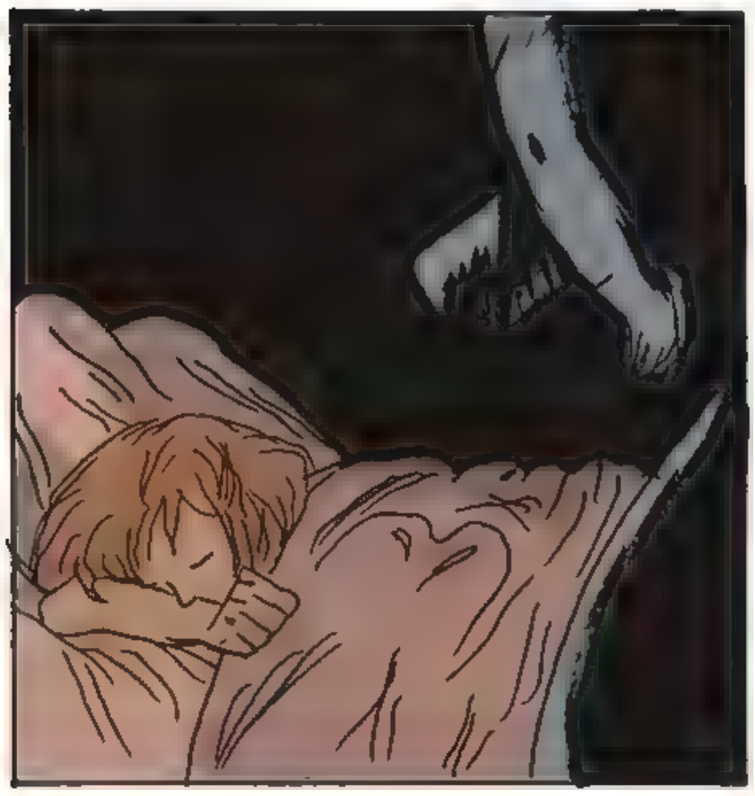


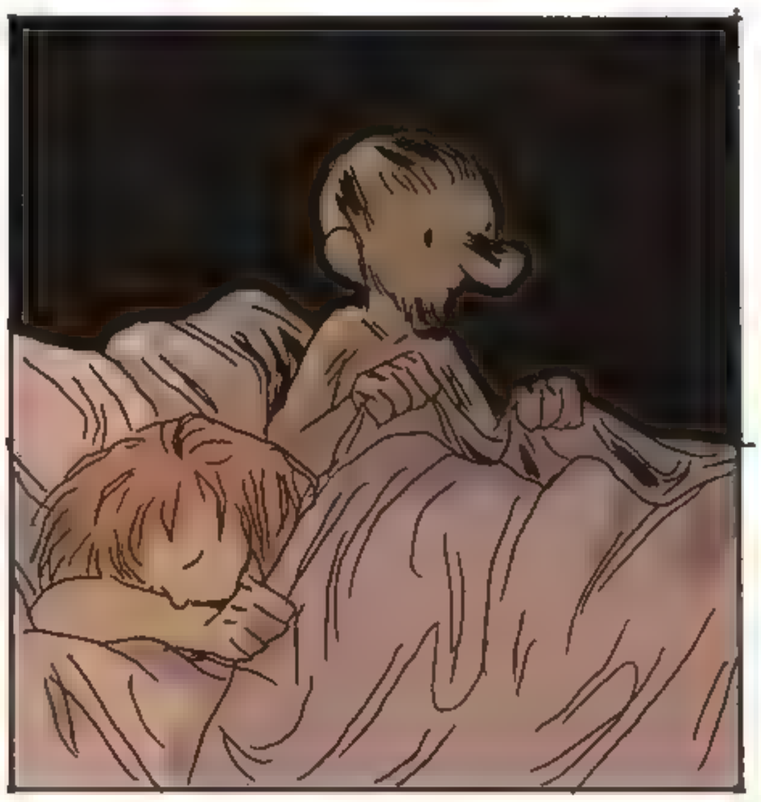



VRAAA




NA NA NA!







30 de outubro de 2000: Balada na praia. O jardim está seco, mas ainda promete.

18 de fevereiro de 1998: As andorinhas fizeram ninho na garagem. Pensar em deixar a porta aberta.

AINDA NO CADERNO DE PEQUENAS COISAS?

SIM...

É COMO SE EU TIVESSE A OBRIGAÇÃO DE FAZER ALGUMA DESCOBERTA...

EU JÁ LI E RELI, MAS NÃO CONSIGO VER AONDE ELE QUERIA CHEGAR...

SABE, NÓS ESTAMOS SEMPRE MENDIGANDO GRANDES SENTIMENTOS, COISAS BELAS, IDEAIS E URGENTES... PARECE QUE ELE VIA A VIDA ATRAVÉS DAS PEQUENAS COISAS... ERA ASSIM QUE ELE DEIXAVA O MUNDO GIRAR... CALMAMENTE...

NÃO SEI SE POR CAUSA DA IDADE, OU DA NATUREZA PROFUNDA, MAS TALVEZ A GENTE SÓ NÃO PERCEBA O QUE ERA PRECIOSO PRA ELE...

TALVEZ NÃO TENHA MAIS NADA PRA COMPREENDER...

NA VERDADE... EU ADORARIA TER UM OLHAR TÃO AGUDO QUANTO O DELE...

SENHOR LOUIS, EU ACHO QUE SERIA SENSATO REDUZIR SEU CONSUMO DE MEDICAMENTOS...

TÁ BRINCANDO?

EM SERVIÇO, NUNCA!

VOCÊ VEM SE TRATANDO COM ANSIOLÍTICOS E ANTIDEPRESSIVOS HÁ MAIS DE DEZ ANOS, PELO QUE ME DISSE... VOCÊ SABE QUE ESSES PRODUTOS, SE FOREM TOMADOS DE MODO PROLONGADO, PROVOCAM DEPENDÊNCIA...

E DAÍ?!

DAÍ QUE É PERIGOSO PARA VOCÊ...

NÃO. O QUE É PERIGOSO PRA MIM É VOLTAR A VIVER NO INFERNO. ESSES REMÉDIOS ALIVIARAM CONSIDERAVELMENTE MEUS SINTOMAS E ME PERMITIRAM SAIR DO BURACO... UM BURACO DE CUJA EXISTÊNCIA NINGUÉM NUNCA SUSPEITOU...

NEM FAMÍLIA, NEM MÉDICOS!

NÃO TÔ NEM AÍ PRA DEPENDÊNCIA... PELO CONTRÁRIO, EU A REIVINDICO! EU PRECISO DE MEDICAMENTOS PRA EXISTIR? QUE SEJA! NÃO POSSO MAIS VIVER SEM ELES? SEM PROBLEMAS! TUDO, MENOS VOLTAR PRO INFERNO!

VOCÊ SABE QUE ESSES REMÉDIOS NÃO SÃO MILAGROSOS... ELES NÃO SÃO UMA SOLUÇÃO PARA OS SEUS PROBLEMAS...

NÃO ME TRATE COMO UM IDIOTA!

EU SEI QUE É PELA ANÁLISE QUE EU TENHO QUE SOLUCIONAR OS CONFLITOS INCONSCIENTES DA INFÂNCIA E BLABLABLÁ... ISSO NÃO ME IMPEDE DE QUERER OS MEDICAMENTOS!

ENTÃÃÃO TÁ BOM... VOCÊ É DIFÍCIL, HEIN?!

SEMANA QUE VEM, NA MESMA HORA?

BOA SEMANA.

OBRIGADO. ATÉ MAIS.

SENHOR LOUIS?!

HM?

É REALMENTE PELA ANÁLISE QUE VOCÊ VAI SOLUCIONAR OS CONFLITOS INCONSCIENTES DA SUA INFÂNCIA...

EU GARANTO QUE ISSO NÃO É BOBAGEM!

HOU HOU!

HOU HOU!

HOU HOU!

?

HOU HOU!

EI, O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO?

SHHH, INFELIZ! SHHH!

EU OUVI UMA CORUJA E QUERO ATRAÍ-LA...

NÃO FAZ BARULHO...

?

COM COSTELINHA DE PORCO?!

FOI O QUE SOBROU NA GELADEIRA!

HOU HOU!

PODE PIAR À VONTADE! EU VOU ME DEITAR!

ISSO, TIRA SARRO! QUANDO ELA VIER COMER A COSTELINHA DE PORCO, CONHEÇO ALGUÉM QUE VAI FICAR TODA PIANINHA!

E AÍ?! VOCÊ NÃO QUER ESTA CARNE? MINHA COSTELINHA DE PORCO NÃO É BOA O BASTANTE?!

É POR-CARIA?

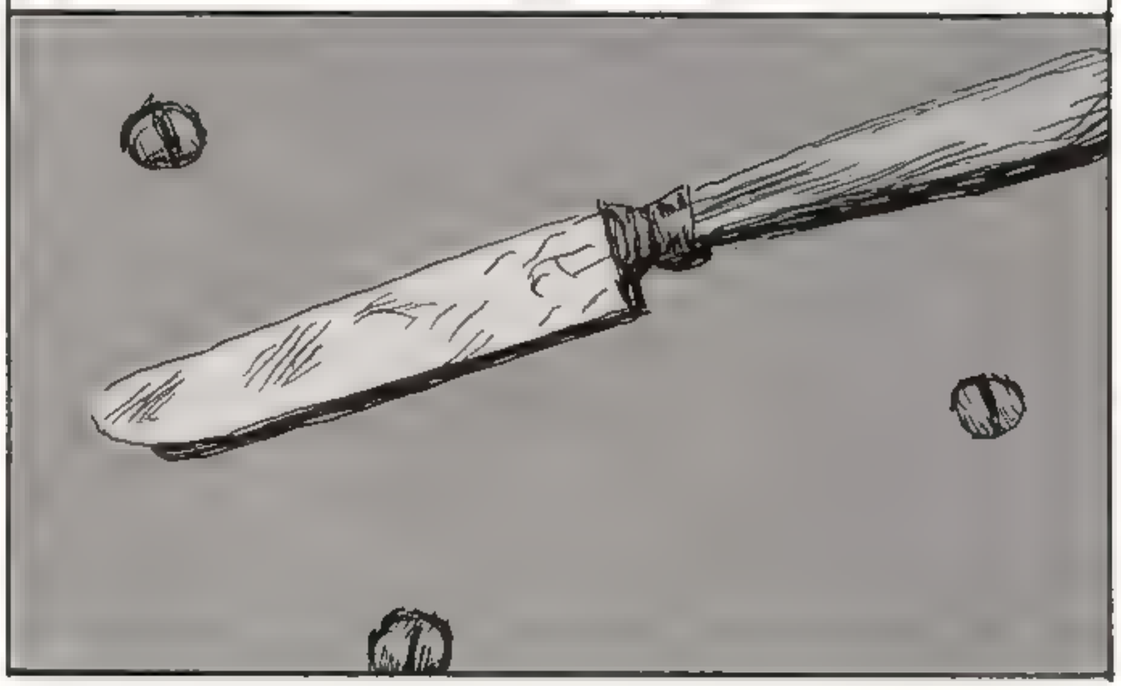
ORDINÁRIA!

VOU DORMIR!

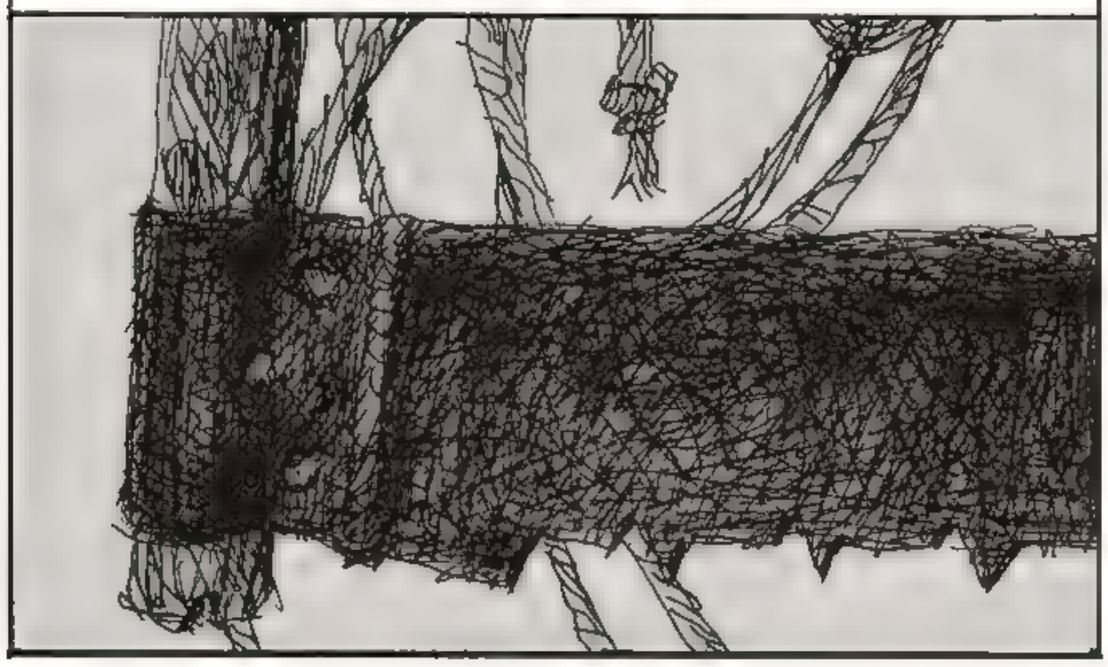
PARA A MINHA TRANQUILIDADE, OU TERROR,
TUDO O QUE EU FAÇO LEVA A MARCA DO MEU PAI.



O QUE ELE ME ENSINOU NÃO SE RESUME AO QUE EU VIVO...
SOU INTIMAMENTE UMA PARTE DELE.



ÀS VEZES, NOS RAROS MOMENTOS DE EUFORIA,
EU ACREDITO QUE ME LIVREI DELE...



MAS NUNCA DURA MUITO TEMPO...



NÃO PASSA UMA HORA ATÉ QUE ELE
VOLTE À SUPERFÍCIE, PARA O BEM OU PARA O MAL.



EU NÃO TENHO CERTEZA DE QUE ESTAMOS REALMENTE SEPARADOS.



EU ESTOU NELE, ELE ESTÁ EM MIM.
EU ESTOU MORTO, ELE ESTÁ VIVO... É UM MISTÉRIO.



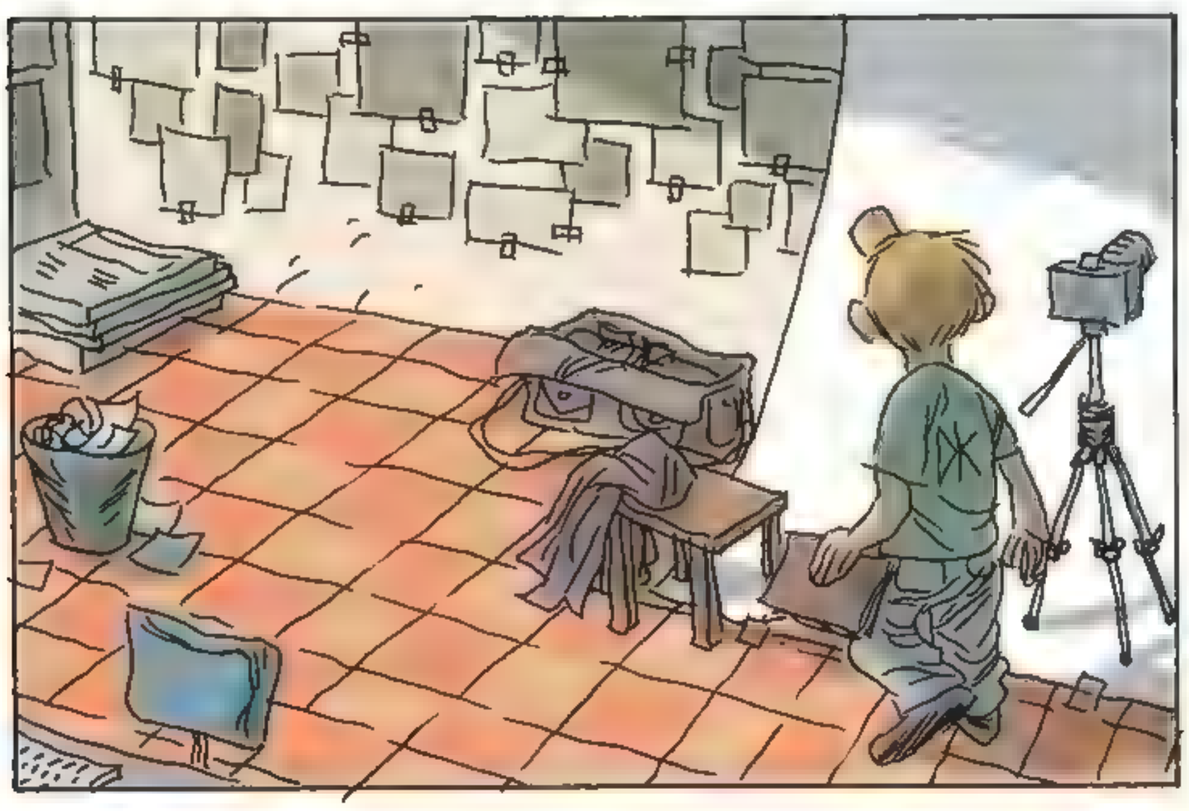
SABER ENFIM O QUE EU SOU CERTAMENTE PASSA
POR COMPREENDER QUEM ELE ERA...

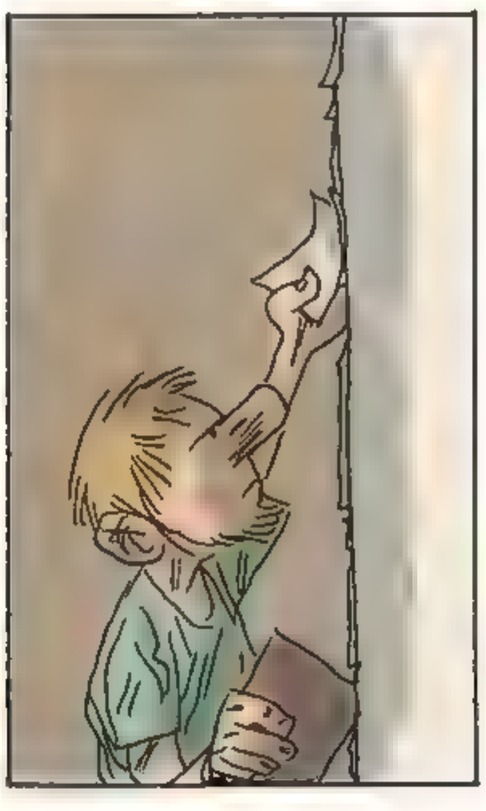



13 de abril de 1999: O mar está desconcertante. Não está mais azul, nem verde, nem cinza, mas preto.


20 de junho de 1995: Os turistas logo vão chegar. O outono vai varrer a costa dessa afronta.

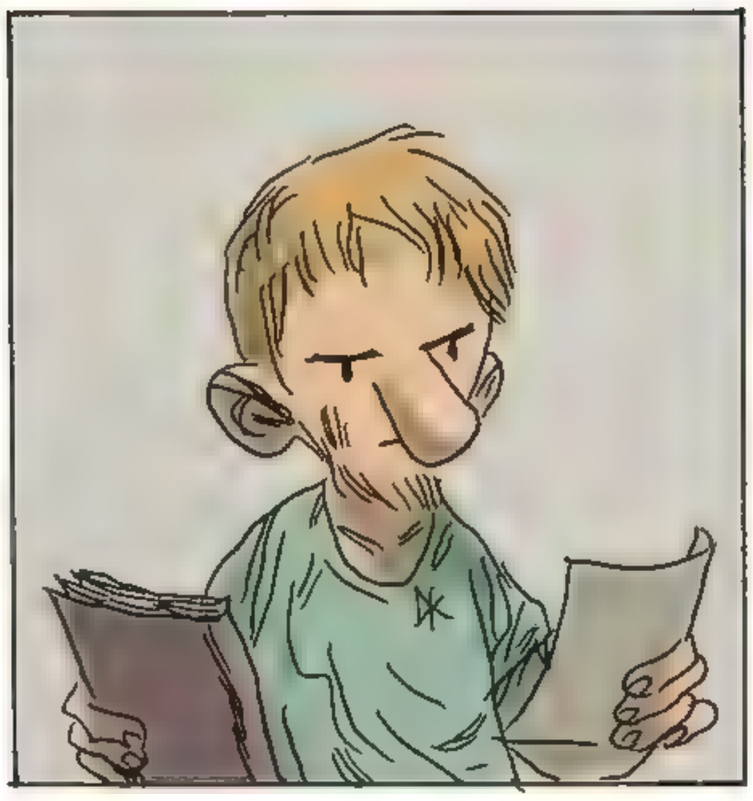
















TOC TOC

HÃ... BOM DIA...

BOM DIA.

EU VIM TE PEDIR UM FAVOR...

VOCÊ SE LEMBRA DELE?

POR QUE ESTÁ ME PERGUNTANDO ISSO?

PORQUE EU QUERIA QUE VOCÊ ME CONTASSE MAIS SOBRE O MEU PAI.

EU NÃO GOSTAVA MUITO DO ANTOINE LOUIS...

EU TINHA APENAS DOIS RECRUTAS DO CONTINGENTE SOB O MEU COMANDO. O RESTO DO EFETIVO ERA CONSTITUÍDO DE PARAQUEDISTAS VOLUNTÁRIOS...

SEU PAI NÃO TINHA NADA PARA FAZER NA ARGÉLIA...

ELE ERA UM JOVEM TÍMIDO E PERDIDO...

NÃO ERA UM SOLDADO DE JEITO NENHUM. NAQUELA ÉPOCA, PARA CUMPRIR AS MISSÕES ATRIBUÍDAS A NÓS, EU PRECISAVA DE GUERREIROS...

EU O ALOQUEI COMO GUARDA DOS PRISIONEIROS, PARA POUPÁ-LO DAS OPERAÇÕES LOCAIS... ELE SIMPLESMENTE NÃO CONSEGUIRIA EXECUTÁ-LAS...

POR SUA INEXPERIÊNCIA, ELE REPRESENTAVA UM PERIGO PARA SI PRÓPRIO E PARA TODOS NÓS...

PARA EXPLICAR MELHOR, EU PRECISO TE DAR O CONTEXTO DA SITUAÇÃO...

NO INÍCIO DE 1957, O GOVERNO FRANCÊS, DIRIGIDO PELO PARTIDO SFIO*, HAVIA CONFIADO A POLÍCIA DA ARGÉLIA AO GENERAL MASSU, PARA FAZER CESSAREM OS ATENTADOS...

ERA IMPENSÁVEL PARA A FRANÇA PERDER A ARGÉLIA. ENTÃO MASSU UTILIZOU TODOS OS MEIOS QUE TINHA À DISPOSIÇÃO.

(*) Seção Francesa da Internacional Operária. — N.T.

QUANDO SEU PAI CHEGOU, ESTÁVAMOS REALIZANDO OPERAÇÕES DE INTELIGÊNCIA DE GRANDE ENVERGADURA...

ELE CAIU COMO UMA FLOR NO MEIO DAQUELE HORROR...

OS MÉTODOS QUE EMPREGÁVAMOS PARA FAZER OS PRISIONEIROS FALAREM NÃO TINHAM MAIS NADA A VER COM NENHUM CÓDIGO MILITAR...

MEU PAI... PARTICIPOU?

CLARO...

TODOS OS FRANCESES PARTICIPARAM... UNS DE PERTO, COMO EU, OUTROS, DE LONGE...

SEU PAI NUNCA "INTERROGOU" NENHUM PRISIONEIRO, SE É ISSO O QUE VOCÊ ESTÁ ME PERGUNTANDO...

...MAS ELE OS VIGIOU... VIU O QUE FAZÍAMOS COM ELES...

ELE ERA COMO TODOS NÓS, UMA ENGRENAGEM MINÚSCULA DA MÁQUINA DO ESTADO, CRIADA PELOS ELEITOS DO POVO, QUE TENTAVA DE QUALQUER JEITO MANTER A ARGÉLIA NA REPÚBLICA...

NÓS ESTÁVAMOS NO OLHO DO FURACÃO. ESTUPROS, EXECUÇÕES, TRIBUNAIS MILITARES SUMÁRIOS, TORTURA. TUDO ERA QUASE QUE OFICIALMENTE PERMITIDO, DESDE QUE TROUXÉSSEMOS INFORMAÇÕES...

AOS POUCOS, FOMOS ENLOUQUECENDO... DE TANTO EXPANDIR GRADUALMENTE OS LIMITES, DEIXAMOS DE SER HOMENS PARA NOS TORNARMOS APENAS SOLDADOS EM TEMPOS DE GUERRA...

...E ISSO NÃO ERA SEGREDO!

AÍ É QUE ESTÁ A ENORME HIPOCRISIA...

...POIS MESMO MANTIDAS SOB AS RÉDEAS, AS IMPRENSAS FRANCESA E ARGELINA ESTAVAM REPLETAS DE TESTEMUNHOS DOS NOSSOS ATOS E DOS DA FLN*.

AS PESSOAS SABIAM O QUE FAZÍAMOS, PELO MENOS EM TERMOS GERAIS. TODO MUNDO ESTAVA MUITO BEM INFORMADO.

UMA COMISSÃO DE INQUÉRITO CHEGOU A APRESENTAR UM RELATÓRIO PUBLICADO NO "LE MONDE" EM 1957, QUE DEVERIA TER FEITO O GOVERNO EM VIGOR IMPLODIR COM A MÁQUINA MILITAR QUE DEPENDIA DELE...

MAS NÃO. A MAIORIA PREFERIU SE CALAR... POR COVARDIA, INDIFERENÇA OU PARA EVITAR UMA GUERRA CIVIL NA FRANÇA... POUCO IMPORTA. ENTÃO NÓS CONTINUAMOS.

E O MEU PAI?

SEU PAI? O QUE VOCÊ QUERIA QUE ELE FIZESSE? ELE CONTINUOU A OBEDECER ÀS MINHAS ORDENS, COMO UM SOLDADO TEM QUE FAZER.

(*) Frente de Libertação Nacional da Argélia. — N.T.

MAS ELE ESTAVA MAL. ERA SOLITÁRIO E FOI FICANDO CADA VEZ MAIS CALADO...

CERTA NOITE, UM PRISIONEIRO TENTOU FUGIR. FOI SEU PAI QUE O APANHOU NOS ARAMES FARPADOS...

ELE O ARRASTOU ATÉ A GUARITA E O ENTREGOU PARA NÓS. SEU PAI ESTAVA CHOCADO, TREMIA... EU ACHEI QUE ELE FOSSE MORRER...

ACHO QUE, NAQUELE MOMENTO, ELE NÃO SABIA MAIS QUEM ERA O INIMIGO...

ELE HAVIA SE TORNADO UM VERDADEIRO PERIGO. EU FIZ O QUE PUDE PARA CONSEGUIR UMA MEDALHA PARA ELE, POR ESSA HISTÓRIA DO PRISIONEIRO, E UMA TRANSFERÊNCIA...

ELE FOI REALOCADO PARA UM ESCRITÓRIO EM ARGEL. EU NÃO O QUERIA MAIS NA MINHA UNIDADE...

E NUNCA MAIS VOLTEI A VÊ-LO.

ELE MORREU.

EU IMAGINEI...
SENÃO VOCÊ NÃO TERIA FEITO
ESSAS PERGUNTAS PARA MIM...

SABE, NÃO QUERO ALIVIAR
A RESPONSABILIDADE DE NINGUÉM,
MUITO MENOS A MINHA, MAS...

...AFIRMAR QUE É POSSÍVEL DISSOCIAR A TORTURA DA GUERRA,
A ABJEÇÃO DO MASSACRE, É UMA MENTIRA DOS PODEROSOS.

OBRIGADO...
PELO MEU PAI.

DE NADA.

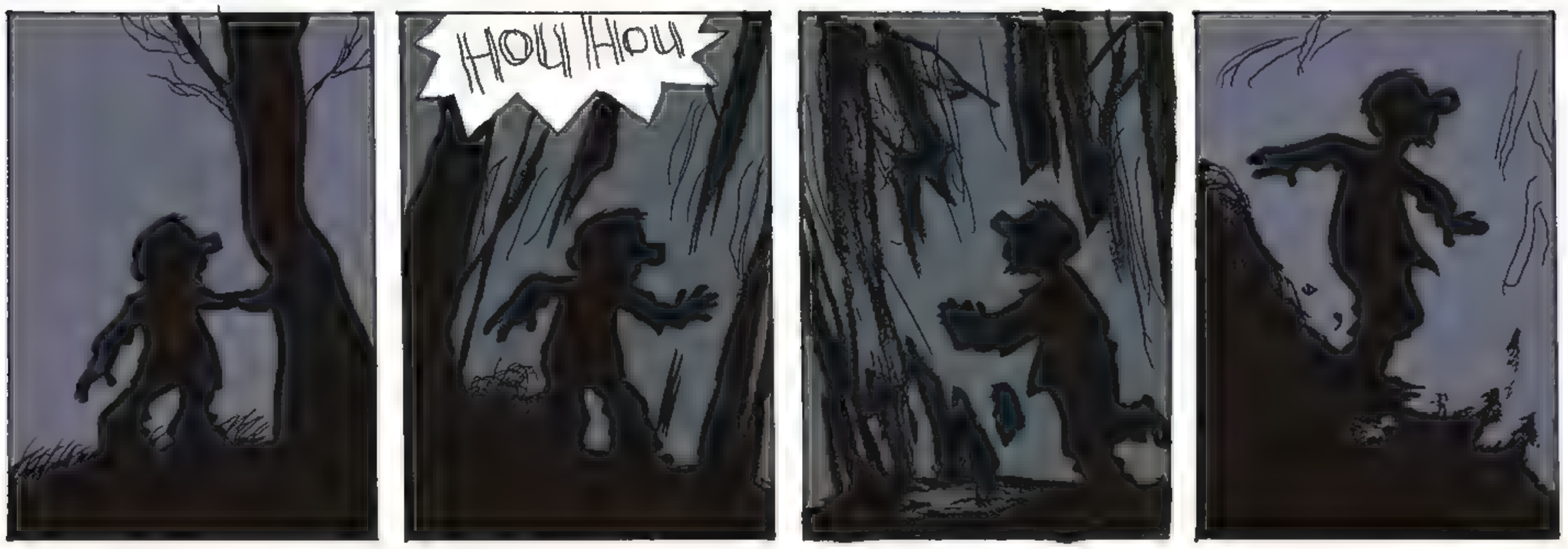
VOCÊ É UM ENIGMA PRA MIM.

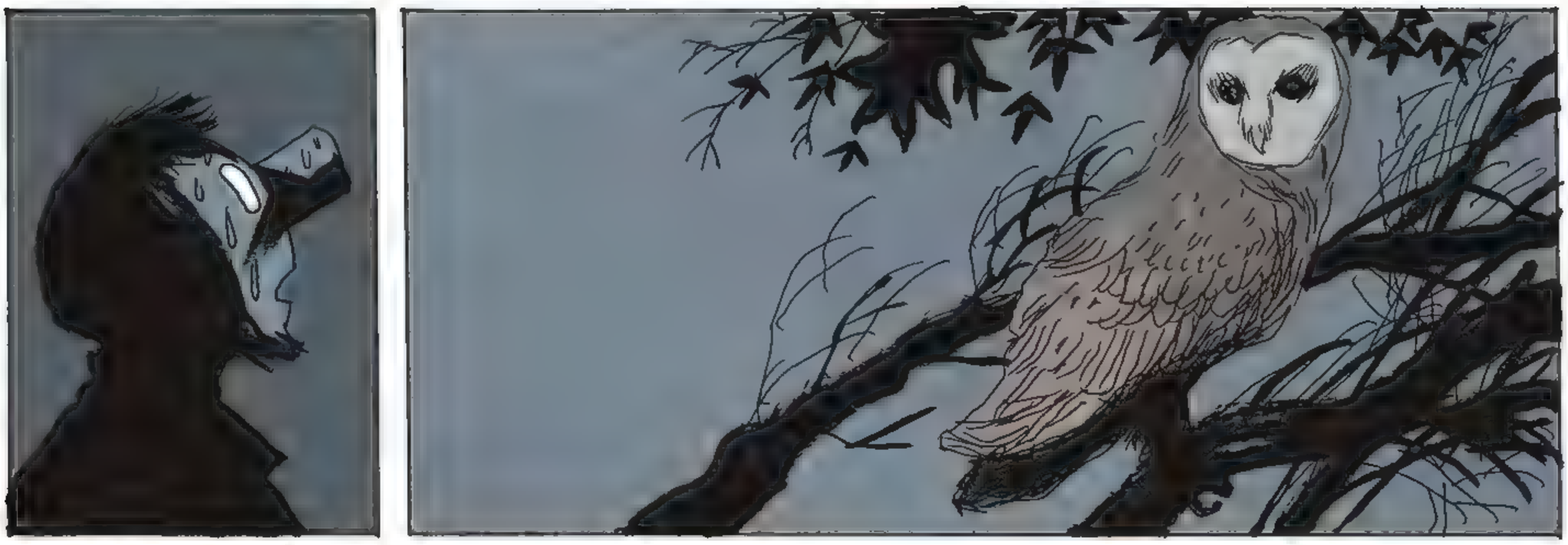
TUDO ISSO QUE VOCÊ FEZ, TUDO O QUE VIU...

COMO VOCÊ CONSEGUE VIVER COM TUDO ISSO?

ENQUANTO A GENTE NÃO MORRE, É PRECISO VIVER...

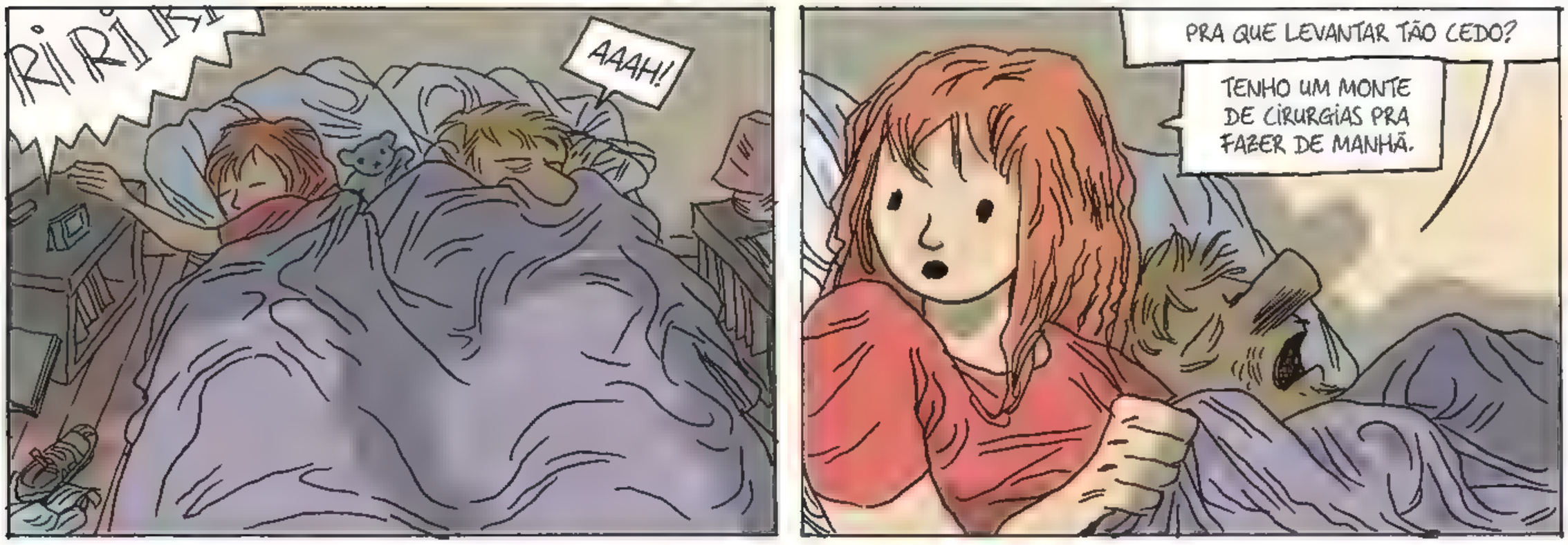

HOU HOU!


HOU HOU






RRhhh


RIRIR!
AAAH!
PRA QUE LEVANTAR TÃO CEDO?
TENHO UM MONTE DE CIRURGIAS PRA FAZER DE MANHÃ.


ATÉ DE NOITE.
VOCÊ TEM CINCO MINUTOS, VAI...
TALVEZ MENOS, ME CONHECENDO...
NA-NAM. SEGUNDO A COMUNIDADE CIENTÍFICA MUNDIAL, SE NÃO OPERARMOS PONTUALMENTE OS ANIMAIS DOENTES, ELES MORREM.
É?
TÁ.
DROGA.

TRIIII

SIM?

ALÔ, MARCO? AQUI É O GUY PAYRAC. SIM... EU ESTOU COM A PROVA DO LIVRO NAS MÃOS... É... PARABÉNS, É UM TRABALHO MAGNÍFICO.

ESTOU ESPERANDO OS NEGATIVOS PARA O PREFÁCIO. PROPONHO QUE VENHA ATÉ PARIS PARA DISCUTIRMOS ISSO!

SERÁ UM PRAZER, MAS VOCÊ TEM QUE LEVAR O MESMO CARTÃO DE CRÉDITO DA OUTRA VEZ!

E A SUA FAMOSA CONSCIÊNCIA DE CLASSE?

JÁ ERA!! AGORA SOU UM TRAIDOR DA CLASSE!

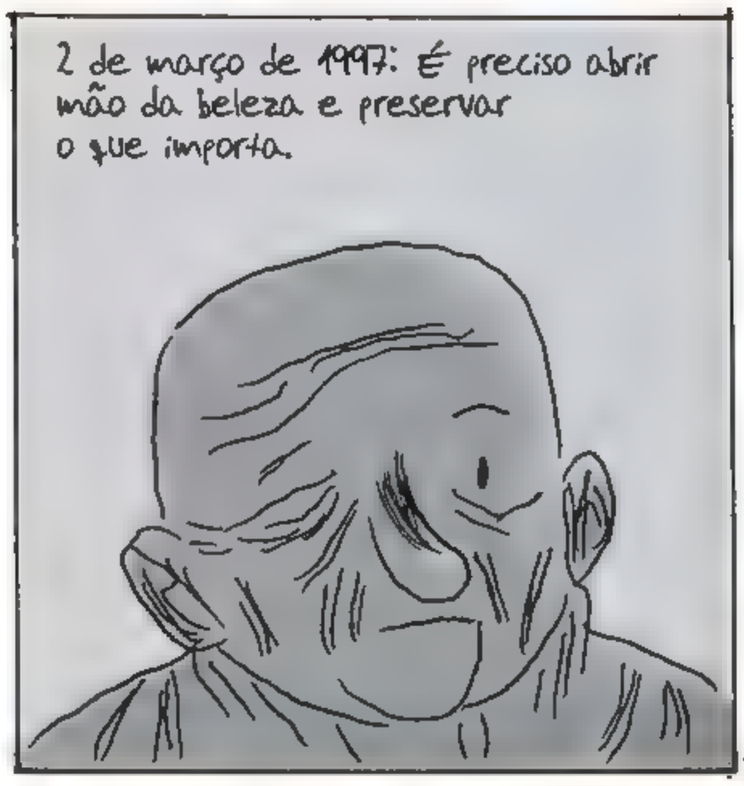
MARCO... QUANDO DIGO QUE SEU LIVRO É MAGNÍFICO... ESTOU SENDO MUITO SINCERO.

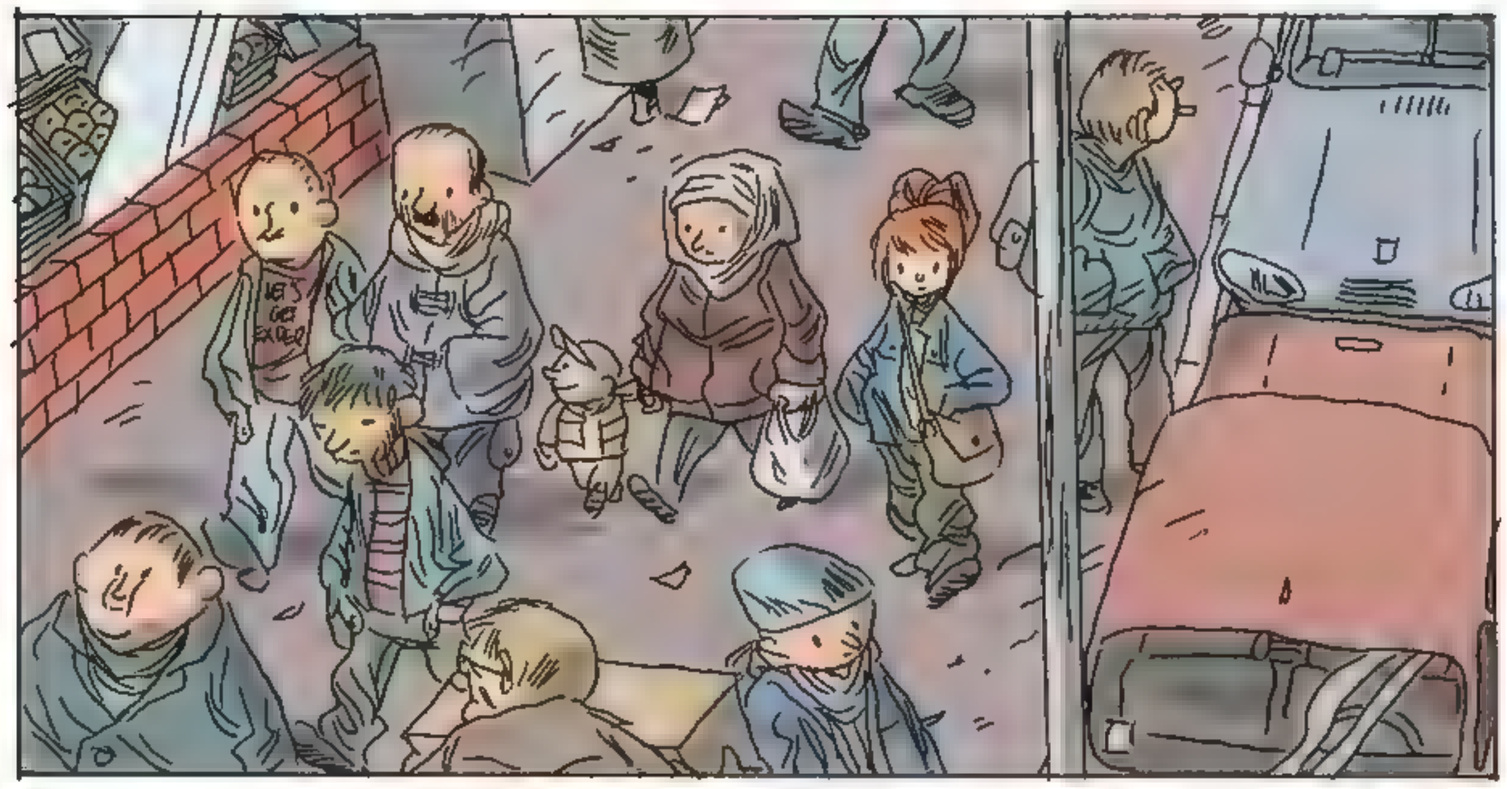
OBRIGADO.

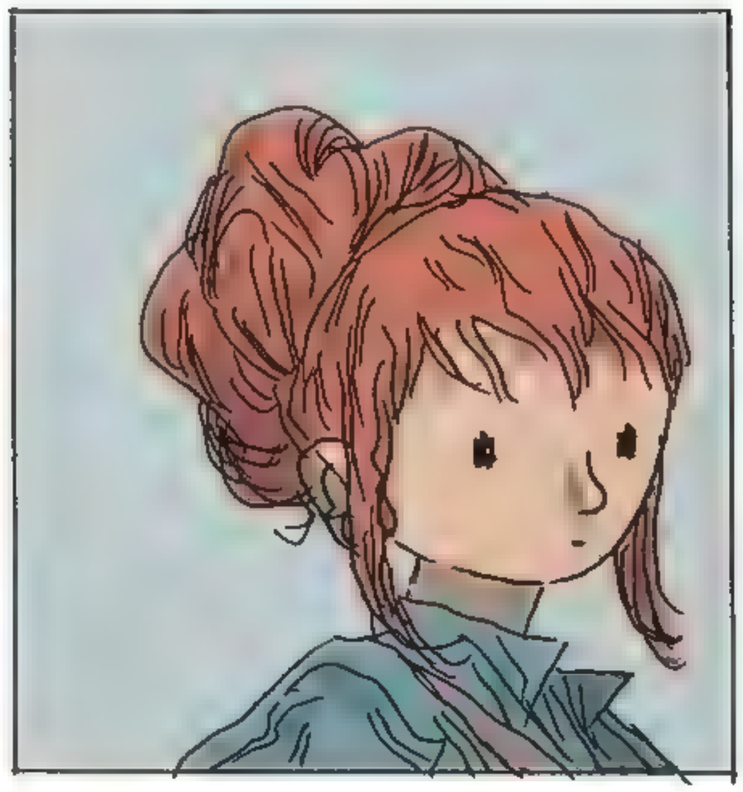


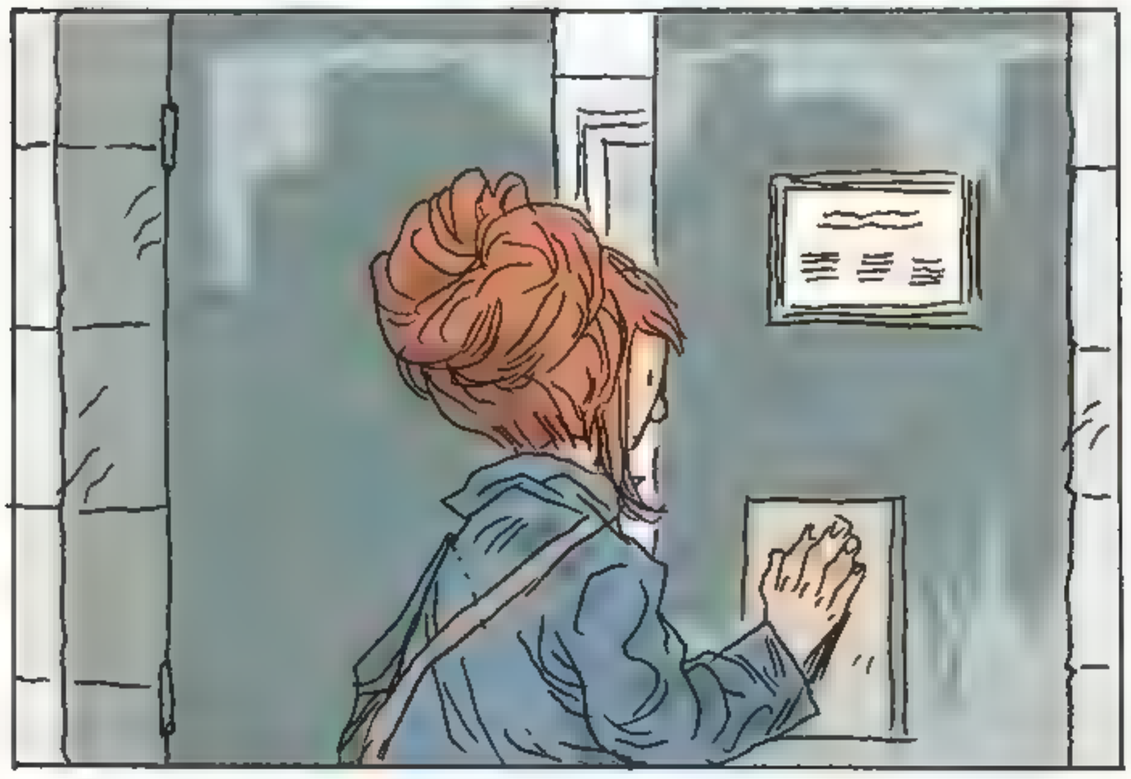

26 de agosto de 1997: Não estou mais totalmente presente no mundo moderno.

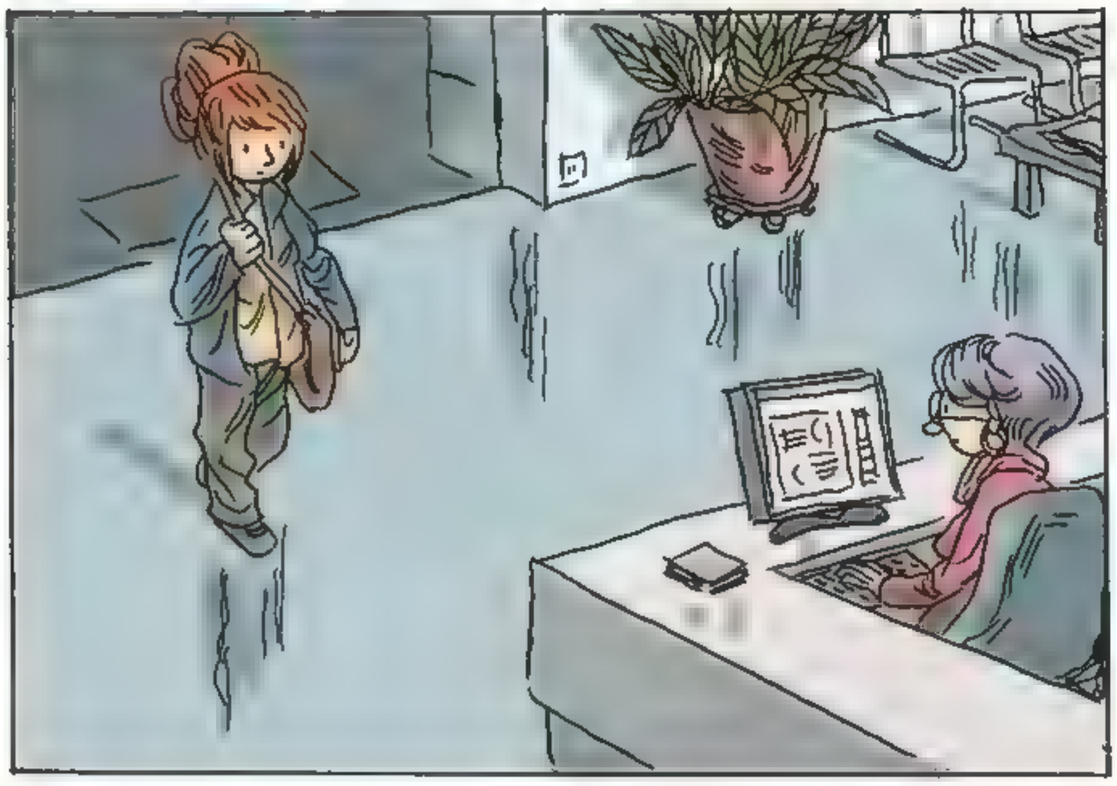

27 de junho de 1999: Uma coruja fez um ninho no sótão, numa caixa de velhos brinquedos das crianças.


2 de março de 1997: É preciso abrir mão da beleza e preservar o que importa.









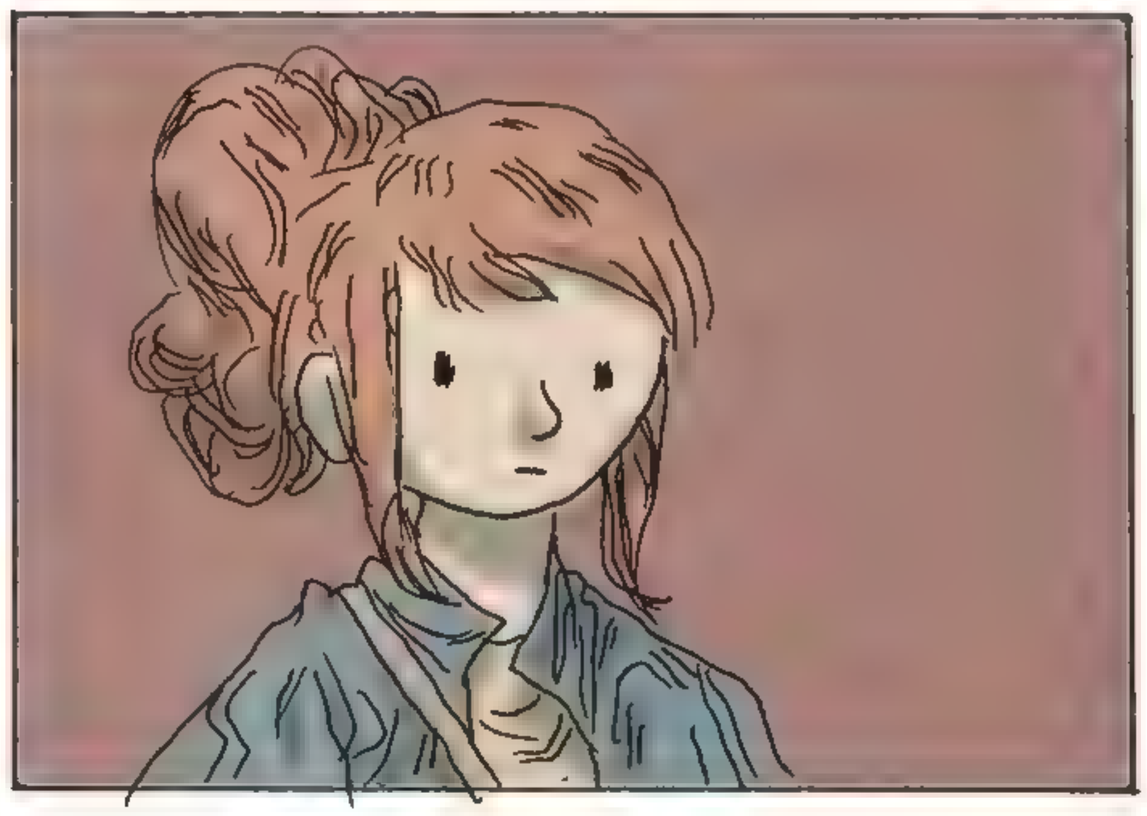
BOM DIA, SENHORITA. MEU NOME É ÉMILIE LAMY. VIM BUSCAR O RESULTADO DA MINHA DOSAGEM DE BETA HCG.

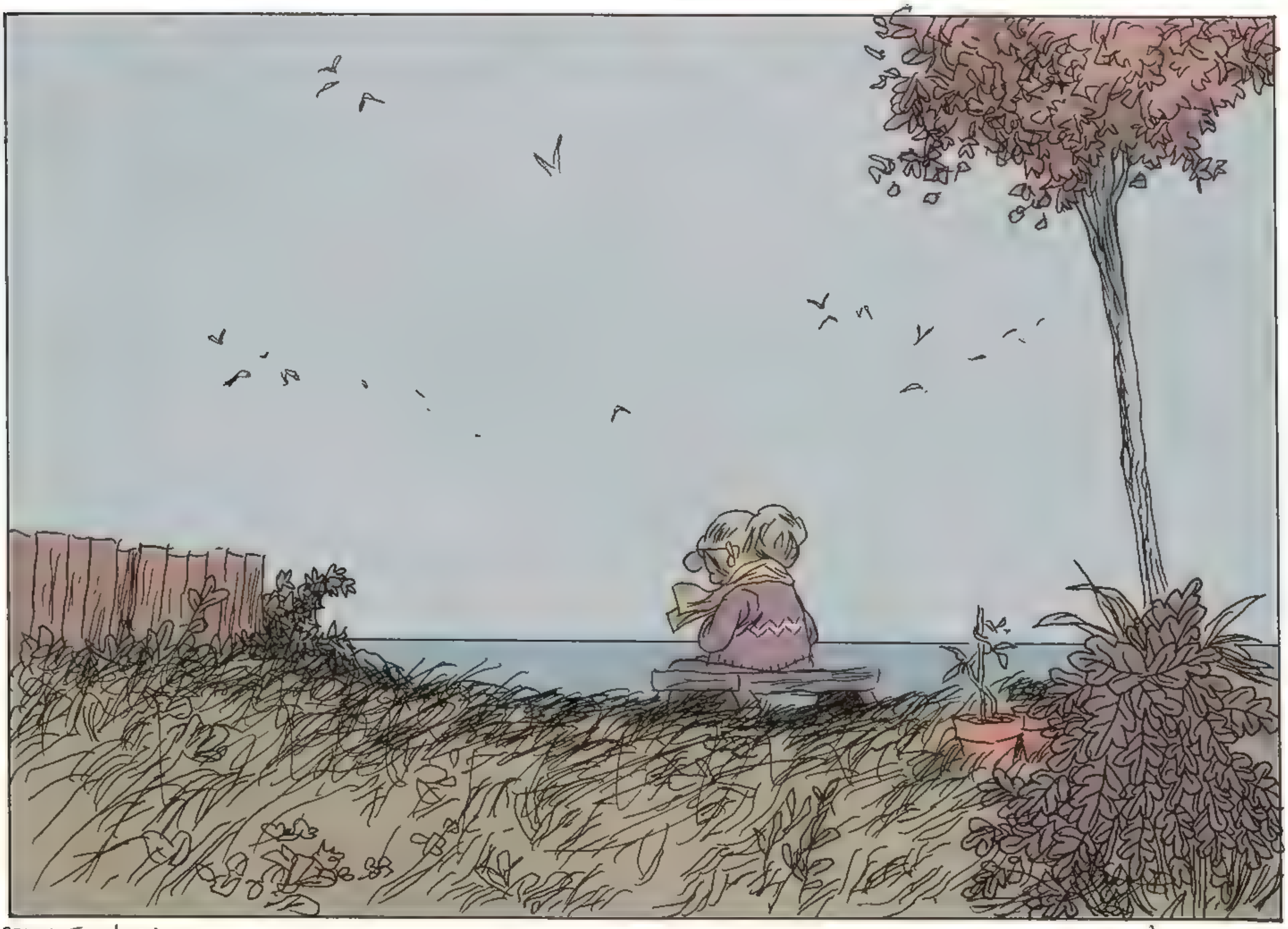
SIIIIIM, DEIXA EU VER.

AH! AQUI ESTÁ.

"LAMY", AQUI... ENTÃÃÃO... DEU POSITIVO.

VOCÊ ESTÁ GRÁVIDA.





para Jocelyne

Manu Larcenet

14 novembre 2005

CAPÍTULO 4


hhh






AAAH! MINHA PERNA!!!
QUEBREI A PERNA!!


PAPAi, ESPERA! TÔ iNDO!
DEPRESSA!
MINHA PERNA!
ELA TÁ...
AAi!

EU VOU TE CURAR, TÁ TUDO BEM...

FAZ UM ESFORCINHO-ZINHO!

AAI!

VOU PEGAR UMA INJEÇÃO NA MINHA BOLSINHA...

POR FAVOR, CHAMA OS HELICÓPTEROS, PRA ELES VIREM ME BUSCAR...

NEM!

OS ZELICÓTEROS NÃO PODEM VIR AQUI PORQUE NÃO TEM ESTRADA...

NÃO FALA BOBAGEM!

PRONTO, AQUI VAI UMA PICADA DE DICAMENTO...

PIC PIC PIC!

AAI!

...E UM BEIJI-NHO...

AAAH! MELHOREI MUITO! EU QUASE MORRI! AINDA BEM QUE VOCÊ ESTAVA AQUI!

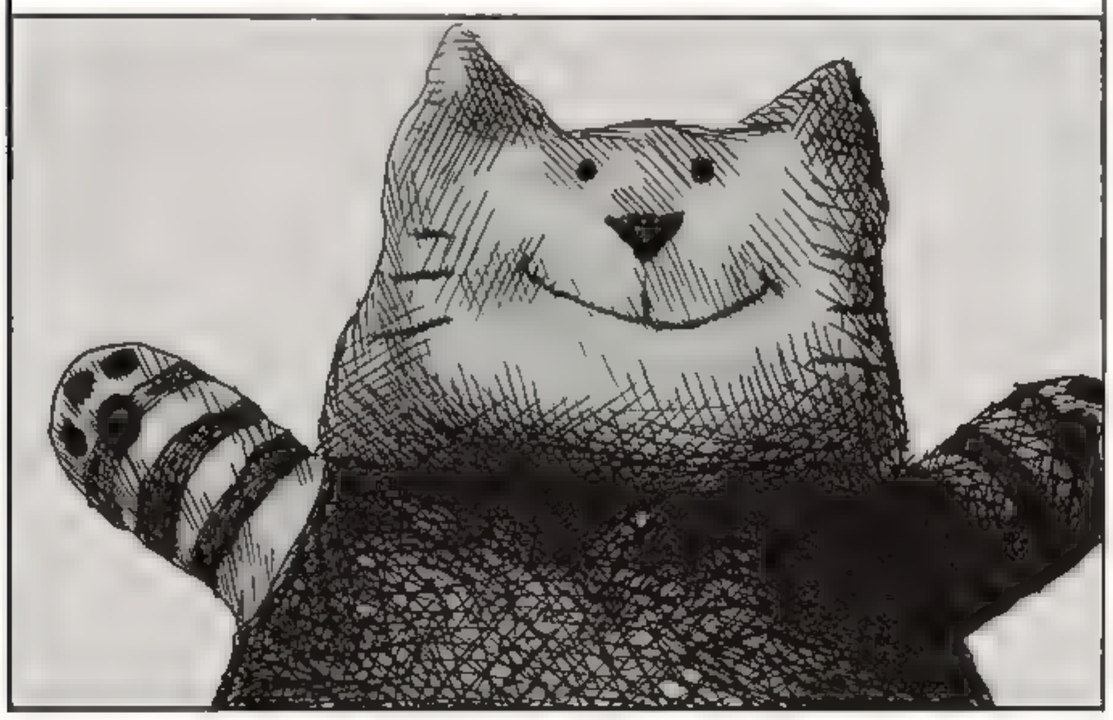
MEU PAPAI IA MORRER SE EU NÃO TIVESSE AQUI

OLHA, INTELIGENTE ESSA BRINCADEIRA!

AH, SIM! SE EU FOSSE CONTAR COM VOCÊ, AINDA ESTARIA MORRENDO DE FRIO E COM A PERNA QUEBRADA!

MEU PAPAI NÃO MORREU!

MINHA FILHA É FORMIDÁVEL.



EU E ELA TIVEMOS MAIS OU MENOS DOIS ANOS DE UMA TERNA DESCONFIANÇA MÚTUA, ATÉ QUE, DE REPENTE, ELA COMEÇOU A FALAR.



ENTÃO DESCOBRI A VERTIGINOSA EXTENSÃO DA SUA SEDE DE CONHECIMENTO E SUA OBSTINADA VONTADE DE SE ADAPTAR.



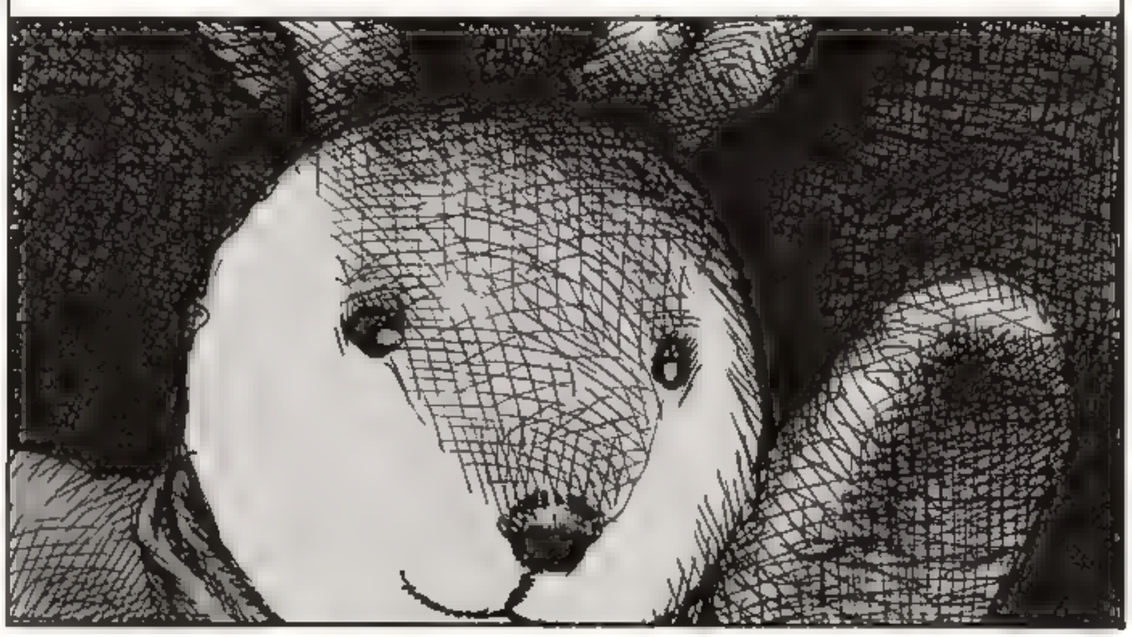
SE EU TIVESSE QUE ABSORVER TANTAS DESCOBERTAS REVOLUCIONÁRIAS EM TÃO POUCO TEMPO, FICARIA LOUCO.



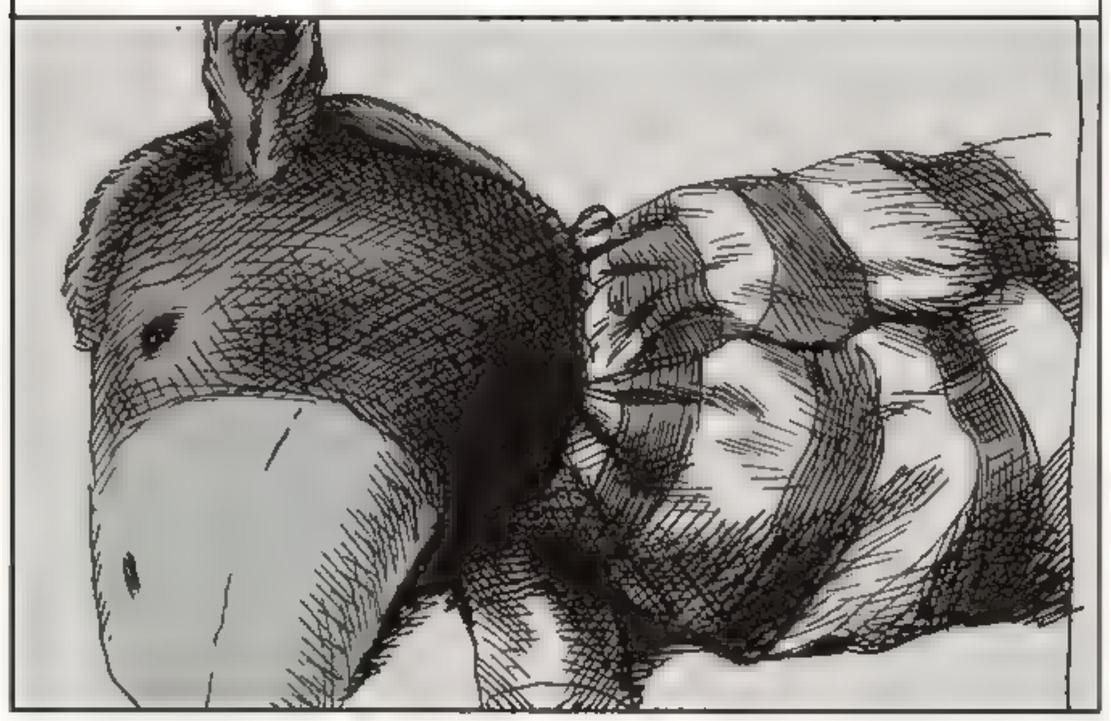
PORQUE O MUNDO NÃO TEM NADA DE LÓGICO! ELE É RECHEADO DE SUTILEZAS, DE ARMADILHAS E PISTAS FALSAS, DE MODO QUE É PRECISO SER PERSISTENTE E ESTAR EM VIGÍLIA CONSTANTE PARA ACOMPANHAR SEU FLUXO.



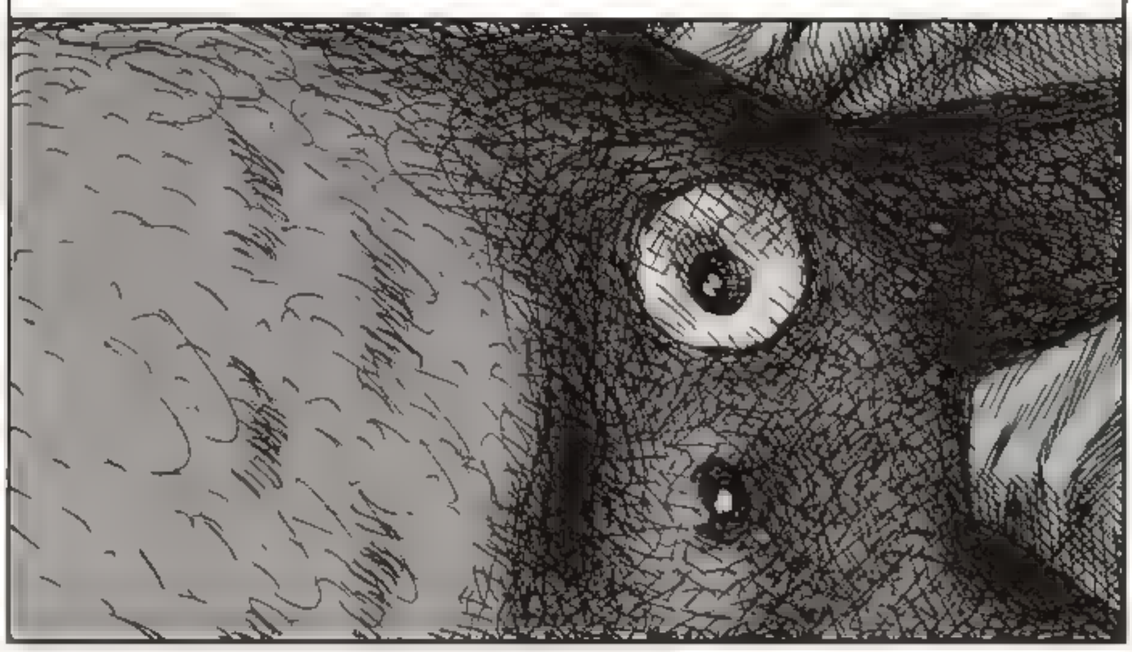
IR NA ONDA DA MINHA FILHA ME OBRIGA A REPENSAR TUDO SOB ÂNGULOS NECESSARIAMENTE DIFERENTES.

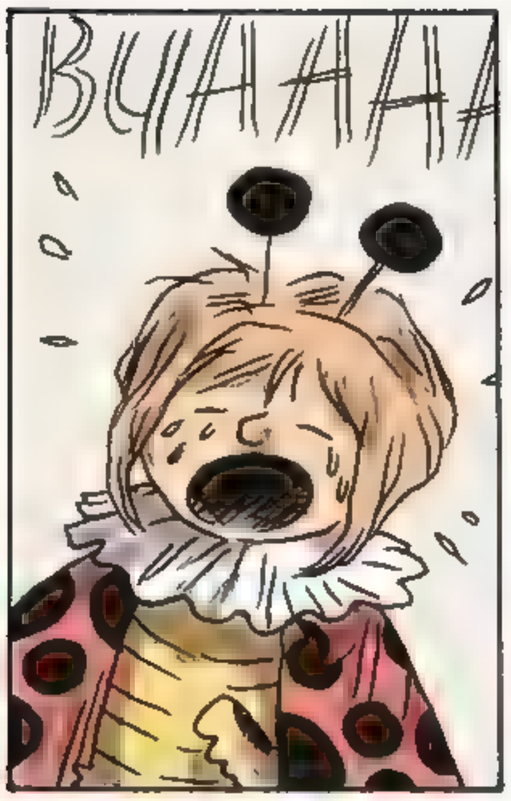


COM SUA VIDA DIMINUTA, ELA ME EDUCA.



EU TENHO UM RESPEITO AUTÊNTICO POR ELA, BEM DIFERENTE DO AFETO INSTINTIVO QUE ELA ME INSPIRA.



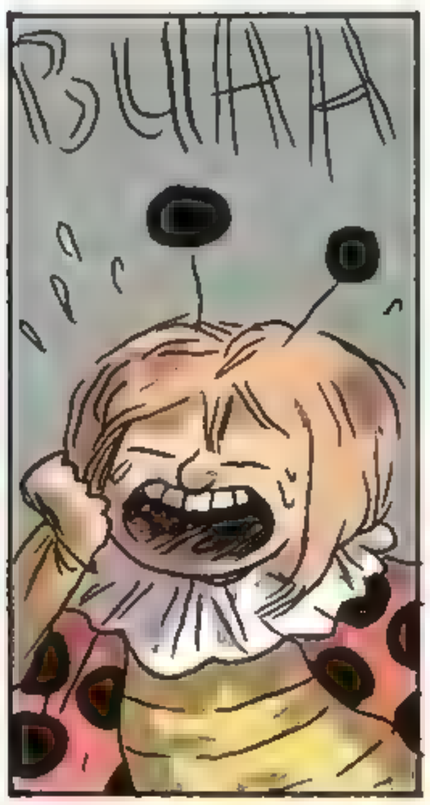

BUAHAHA


QUE FOI?!
EU NÃO QUERO MAQUIAGEM !!


MAS VOCÊ NÃO PODE SER UMA PRINCESA JOANINHA PRO CARNAVAL DA ESCOLA SE EU NÃO TE MAQUIAR, ORAS!
FALANDO SÉRIO!


VAI, PARA DE BANCAR A BOBA E ME DEIXA...
NÃO!!


OLHA O QUE VOCÊ FEZ!! NÃO PODE BATER EM MIM, HEIM?!


BUAHA


E PARA DE CHORAR, FOI VOCÊ QUE BATEU EM MIM E JOGOU TODA A MAQUIAGEM NO CHÃO!
SE VOCÊ ACHA QUE EU GOSTO DE FICAR CATANDO SUAS COISAS...
ENTÃO É SÓ NÃO CATAR!


EU NÃO QUERO MAIS IR PRO CARNAVAL PORQUE VOCÊ É UM PAPAI MALVADO!


EU VOU FICAR EMBURRADA NO MEU QUARTO!
MAUDE!


MAUDE! VEM AQUI AGORA!


PUTA MERDA, QUE SACO!


UÉ? VOCÊS NÃO ESTÃO PRONTOS?! O DESFILE VAI COMEÇAR DAQUI A MEIA HORA!
NÃO!
NÃO ESTAMOS PRONTOS!

TUDO BEM?

NADA BEM!

TÔ CANSADO DE BANCAR O POLICIAL DURÃO... ELA VAI ACABAR ACHANDO QUE MEU VOCABULÁRIO SE LIMITA A UM "NÃO"...

EU FICO O TEMPO TODO GRITANDO, PROIBINDO, AMEAÇANDO, PUNINDO...

É TÃO DIFERENTE DO QUE EU IMAGINEI...

É PORQUE VOCÊ NÃO TEM MUITO JEITO PRA FALAR COM CRIANÇAS...

MAS ISSO SE APRENDE...

ESCUTA... VOCÊ PASSA, DE UMA HORA PRA OUTRA, DO PAPAI ADORÁVEL PRO SARKOZY MAIS INFLEXÍVEL... COMO QUER QUE ELA ENTENDA? TEM VEZES QUE NEM EU CONSIGO ENTENDER!

VOCÊ REAGE COMO SE ESTIVESSE DISCUTINDO COM UM ADULTO!

GRITA...

FALA RÁPIDO...

GESTICULA...

FICA IRRITADO.

O OBJETIVO NÃO É TER RAZÃO! É FAZER ELA ENTENDER QUE NÃO ESTÁ CERTA.

VÁ COM CALMA, EXPLIQUE COM FIRMEZA, MAS SEM GRITAR, E VOCÊ VAI VER QUE...

TÁ, EU NÃO SEI FAZER ISSO! NÃO CONSIGO!!!

É TÃO DIFÍCIL CONSEGUIR QUE, ÀS VEZES, A ÚNICA SAÍDA QUE EU VEJO É DEIXAR VOCÊ AQUI E DAR O FORA!

ISSO TAMBÉM NÃO É O QUE EU ESPERAVA!

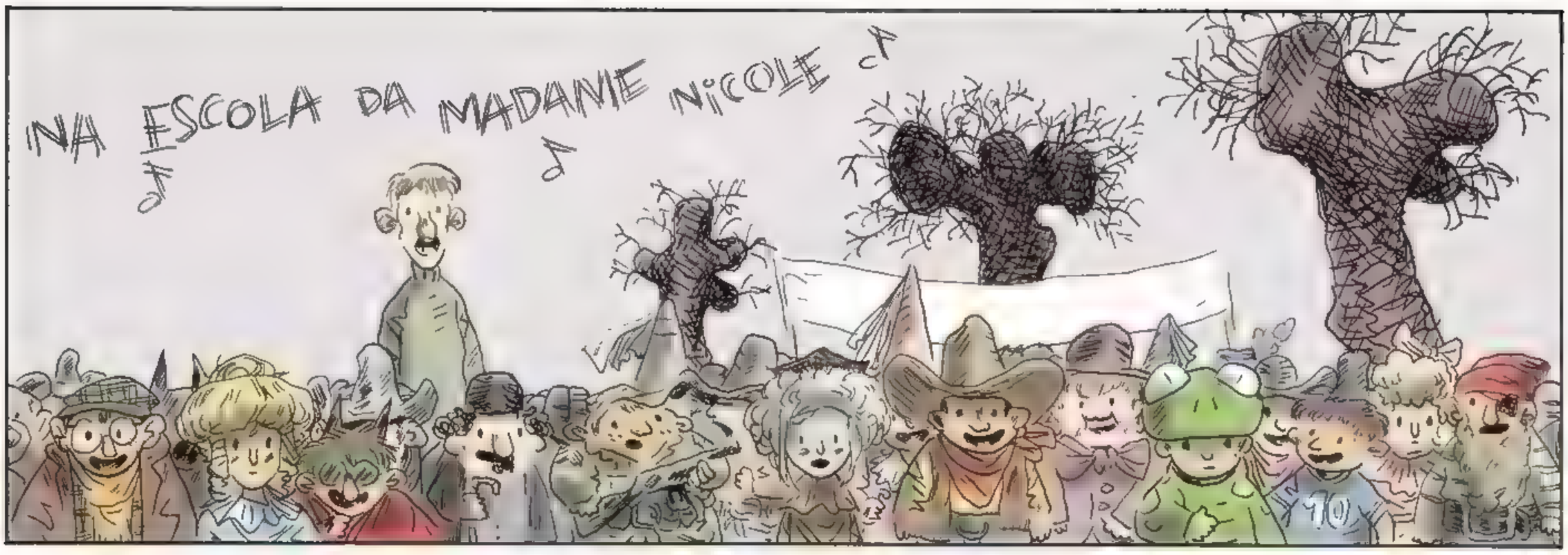
Hi Hi!

ÀS VEZES, EU TAMBÉM PENSO ISSO...

PAPAI!!

RÁPIDO!!

TEM QUE ME MAQUIAR, SENÃO EU VOU PERDER O CARNAVAL!















(*) Tradução livre da música "À L'École de Madame Nicole", de Christiane Oriol. — N.E.

UMA NOITE, ANTES DE DORMIR, EU ME FORCEI A IMAGINAR QUE MATAVA MINHA FILHA A FACADAS...

FOI INSUPORTÁVEL...

...MAS EU SENTIA QUE, SE TIVESSE CORAGEM DE VISUALIZAR A MORTE DELA PELAS MINHAS MÃOS...

NÃO SEI...

EU SERIA CAPAZ DE SUPORTAR TUDO DEPOIS...

VOCÊ CONHECE MUITOS PAIS QUE SONHAM QUE MATAM OS FILHOS?

NA VERDADE, NORMALMENTE É O CONTRÁRIO...

"A CULPA É A COVARDIA DIANTE DA VERDADE DO SER..."

VOCÊ ME CANSA...

...E EU TAMBÉM QUERIA UMA MOCHILA **COR-DE-ROSA**...

ROSA?

EEECA!

POR QUE ROSA?

UÉ?! PORQUE EU SOU **MENINA**, ORAS!

E DAÍ? AS MENINAS NÃO SÃO OBRIGADAS A GOSTAR DE RO...

?!

OOH!

SE ESCONDE!

?

OLHA LÁ...

BEM NA DIREÇÃO DO MEU DEDO...

OOOOOH!

EQUILOS!

VIU? ACHO QUE ELES SABIAM QUE A GENTE VINHA E ESTAVAM ESPERANDO PRA BRINCAR COM VOCÊ...

OIÊ, EQUILOS!! EU TÔ AQUI PRA BRINCAR!

UÉ?

OS EQUILOS FORAM EMBORA!

É?

QUEM DIRIA...

É PORQUE VOCÊ ASSUSTOU ELES.

MAS FOI VOCÊ QUE DISSE QUE ELES TAVAM ESPERANDO PRA BRINCAR!

VERDADE...

QUE ÓTIMA IDEIA EU TIVE...

SE QUISER QUE ELES BRINQUEM COM VOCÊ, NÃO PODE GRITAR...

AQUI NÃO É NOSSA CASA, É A CASA DOS ESQUILOS...

OLHA, MENINOS, A FLORESTA NÃO É NOSSA CASA... A GENTE SÓ PASSA POR AQUI. A COBRA, ELA MORA AQUI...

DOMINGO QUE VEM, A GENTE TRAZ UMAS NOZES... ASSIM, ELES VÃO QUERER BRINCAR COMIGO.

ISSO!

UHU! MARCO!

AQUI!

FAZ MAIS DE DOIS ANOS QUE VOCÊ TRABALHA NO JORNAL E AINDA CONSEGUE CHEGAR ATRASADO!

ELES ENCONTRARAM O DONO ONTEM À NOITE, MAS ACHO QUE FAZIA UM BOM TEMPO QUE O VELHO ESTAVA MORTO...

É?

E A REDAÇÃO TEM INTERESSE EM VELHINHOS QUE MORREM?

VOCÊ VAI VER POR QUÊ...

GNN!

TENTA PASSAR POR AQUI, EU NÃO CONSIGO ABRIR MAIS QUE ISSO...

?

ESPERA UM SEGUNDO, VOU PROCURAR O INTERRUPTOR...

E AÍ?

ISSO NÃO É LINDO?

OLHA SÓ QUE BAGUNÇA! O VELHO SENIL GUARDAVA TUDO! ABSOLUTAMENTE TUDO!

FOLHETOS, CAIXAS DE OVOS, PAPEL DE CHICLETE, CAIXAS DE FÓSFORO VAZIAS, POTES DE IOGURTE, PLÁSTICO DE EMBALAGENS, LATINHAS, PAPELÃO, VIDRO, MEDICAMENTOS, JORNAIS, ENVELOPES, ISQUEIROS, BARBANTE, SACOS PLÁSTICOS... TUDO! TÔ FALANDO!

OLHA ISSO!

ELE GUARDAVA ATÉ SACOS DE LIXO! TEM CENTENAS DELES!

PIRADO!

E AGORA VOCÊ VAI VER O MELHOR!

AQUI...

...O QUARTO!

O ÚNICO ESPAÇO MAIS OU MENOS LIVRE NOS DOIS ANDARES...

FOI AQUI QUE OS BOMBEIROS O ENCONTRARAM...

UFF! COMO FEDE!

HA HA!

ATÉ O COBERTOR DELE É DE RETALHOS!

E O MAIS DOIDO É QUE O VELHO ERA RICO!

O QUÊ?

SEGUNDO A FILHA, ELE TEM DUZENTOS MIL EUROS NO BANCO, SEM CONTAR A CASA!

E AÍ? NÃO É BEM LOUCO, ISSO?

MANDA BALA! AO TRABALHO, MEXE ESSA BUNDA!

EU TE ESPERO LÁ FORA...

BELEZA...

??

Ô, MARCO! ANDA LOGO!

JÁ VAI!

TÔ INDO!

HAHA!

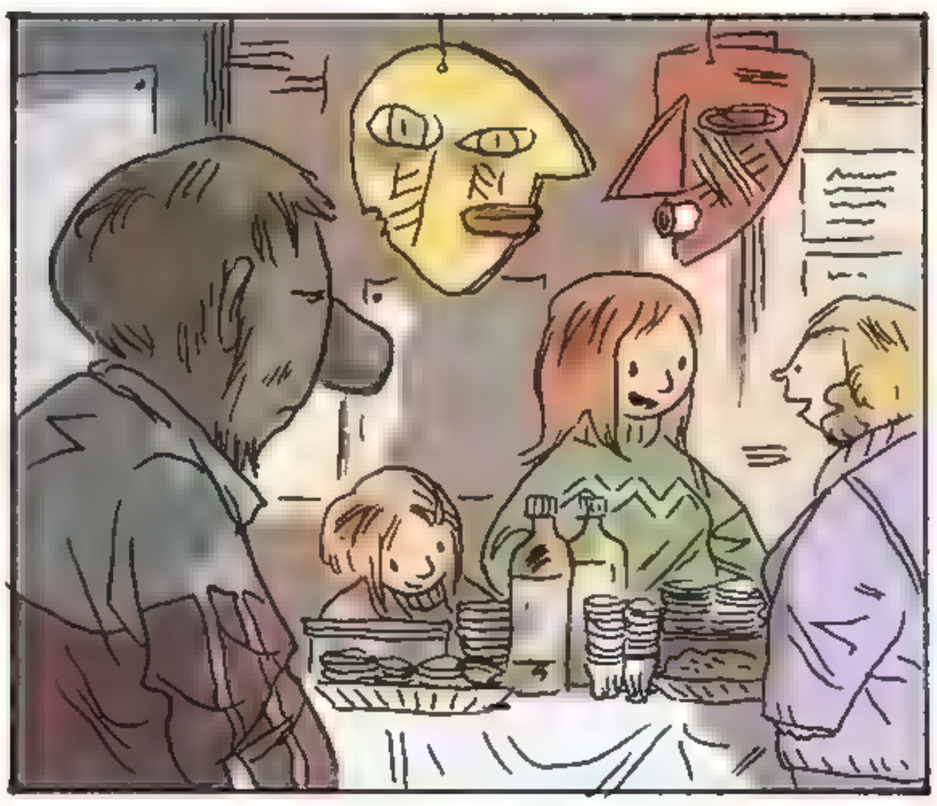
UMA BELA HISTÓRIA DE MALUCO, EU ADORO ISSO!

VOCÊ QUE É MALUCO.

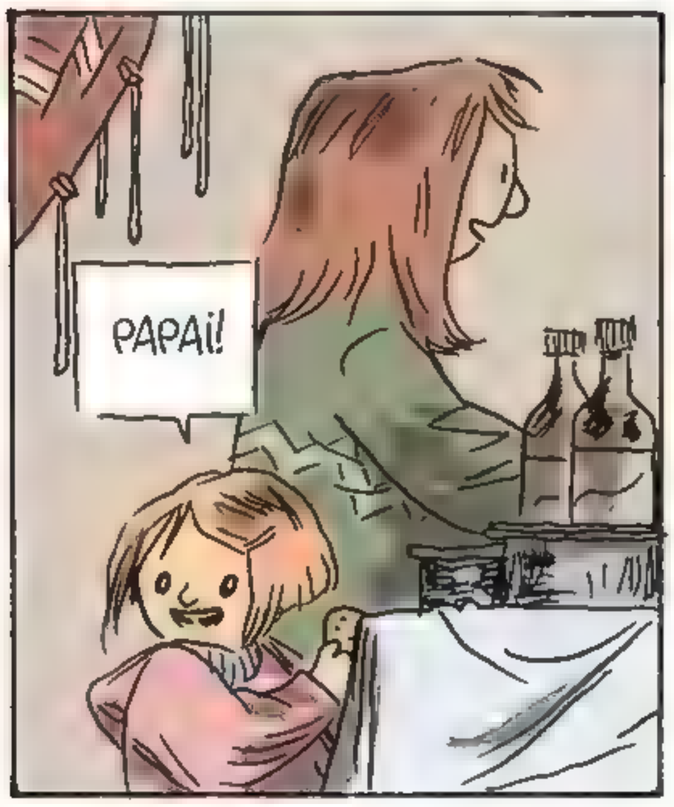



Salão de festas
EXPOSIÇÃO
PICASSO
TRABALHOS DOS ALUNOS
DO MATERNAL





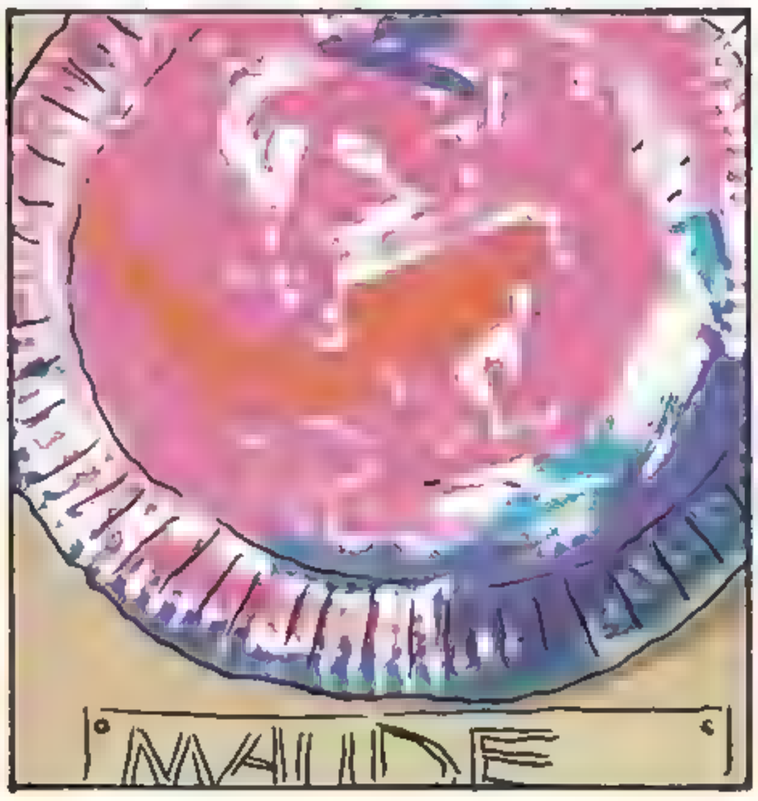


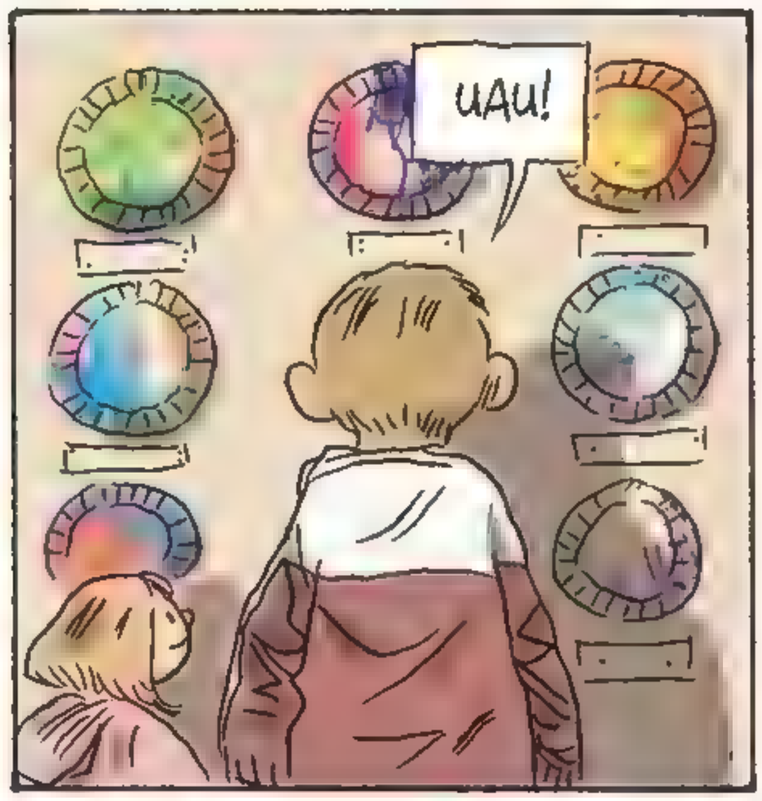

PAPAI!


VEM VER MEU PRATO!
?
AQUI!

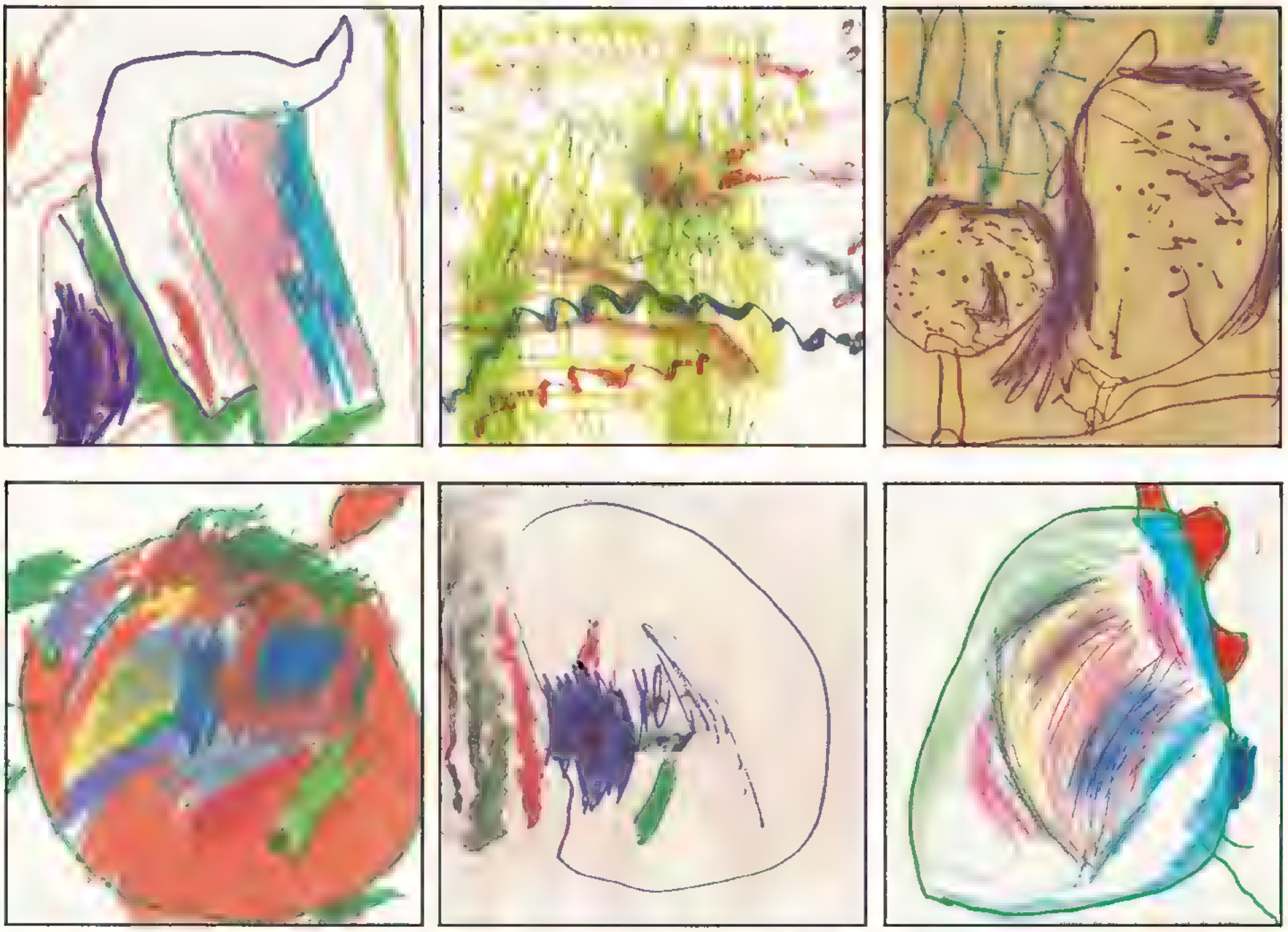

SEU PRATO?
É! A GENTE FEZ QUE NEM O PICASSO!
A GENTE FEZ PINTURA NOS PRATOS!


AQUI!




UAU!

SEU PRATO TÁ SUPERBONITO!
EU SEI.
É UM HOMEM LÁ EM CIMA.
É?
SABE, EU GOSTO DO PICASSO... ELE SEMPRE CONFUNDE OLHO COM BOCA...
VOCÊ TEM RAZÃO!
EU TAMBÉM GOSTO BASTANTE.
GOSTA PORQUE ELE CONFUNDE OLHO COM BOCA?
É, TAMBÉM...
MAS PRINCIPALMENTE PORQUE, ANTES DELE, PINTAR NÃO ERA MUITO DIVERTIDO!
E AGORA? É DIVERTIDO PINTAR?
HM...
NÃO...
NÃO MUITO...
EI, MAUDE!
VAMO BRINCAR LÁ FORA?!
PAPAI? POSSO BRINCAR COM O LUCIEN LÁ FORA?
TEM CERTEZA? VOCÊ SABE QUE O LUCIEN NÃO É MUITO LEGAL...
ELE É MUITO LEGAL, SIM!
TEM CERTEZA? OUVI FALAR QUE ELE TINHA UM CROMOSSOMO A MAIS...
O QUÊ?
QUE ELE É MEIO... BESTA.
NÃO É, VOCÊ TÁ MENTINDO, EU TE CONHEÇO!
OK, OK! TUDO BEM, VAI.
OBAAA!




Pi!
Pi!
Pi!

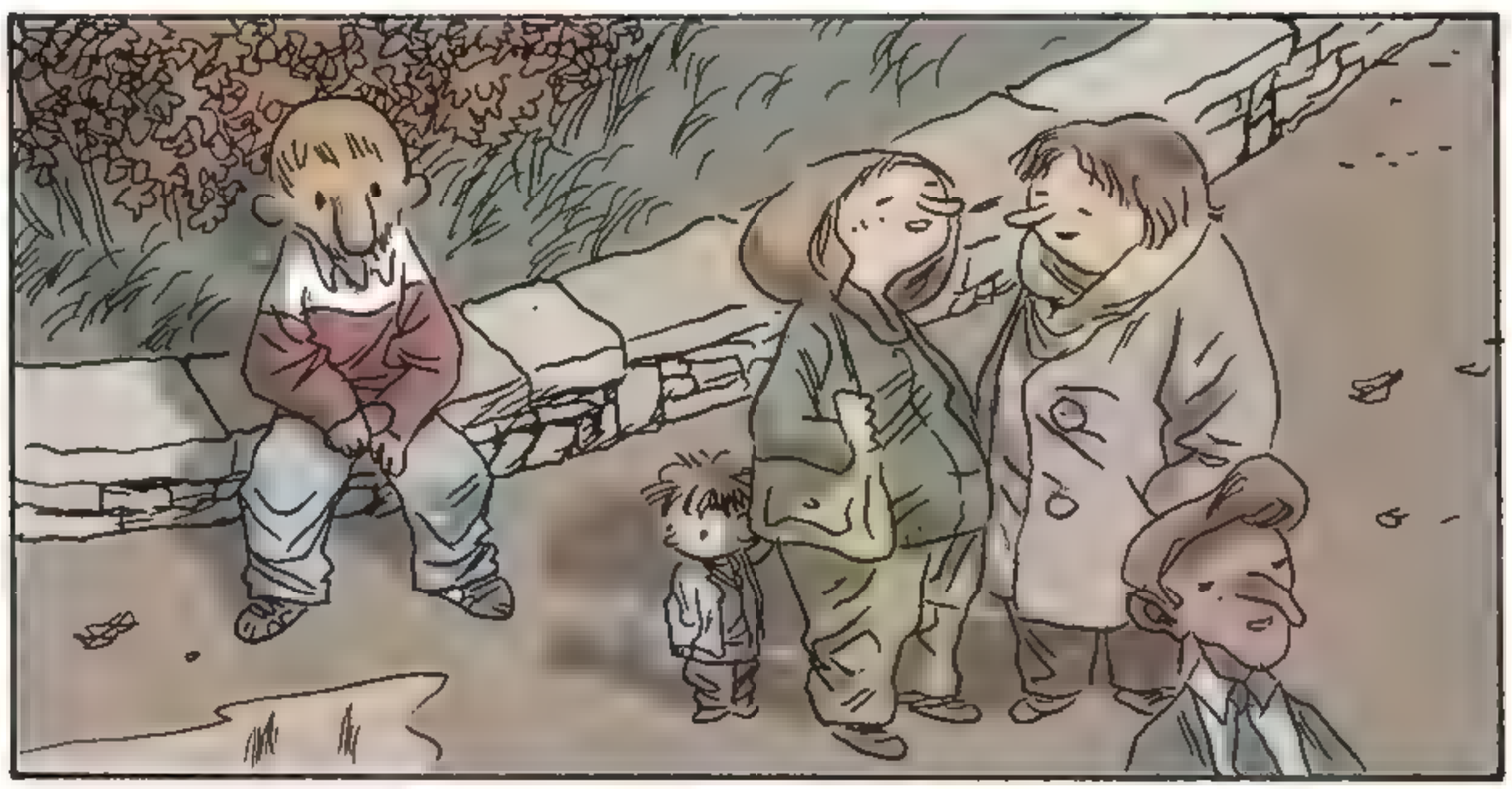

ALÔ?
PABLO!
E AÍ!
COMO VAI?
VAMOS PRECISAR DE VOCÊ, GAROTO...
?
É?
POR QUÊ?


A COISA VAI SE TORNAR OFICIAL SÓ DAQUI A ALGUNS DIAS, MAS... ELES QUEREM FECHAR OS GALPÕES DE METALURGIA...

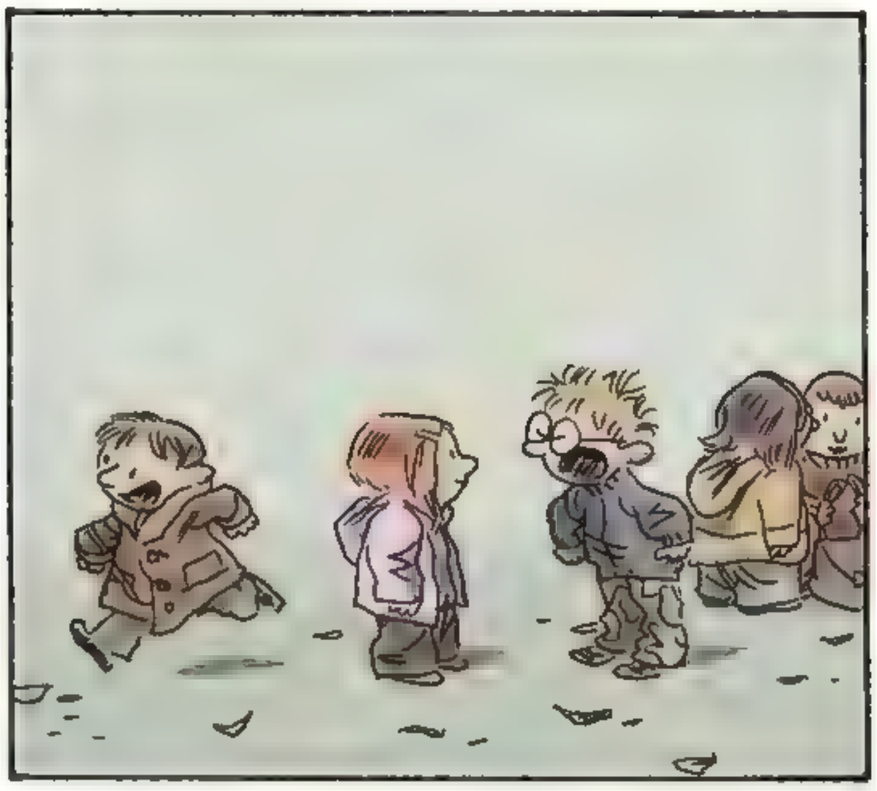

1.232 METALÚRGICOS DISPENSADOS. O PLANO SOCIAL PREVÊ UMAS APOSENTADORIAS ANTECIPADAS E DEMISSÕES VOLUNTÁRIAS... MAS O RESTO É DEMISSÃO PURA E SIMPLES...


ENTÃO OS CARAS ME PEDIRAM PRA FALAR COM VOCÊ... ELES VÃO PRECISAR DE JORNALISTAS...



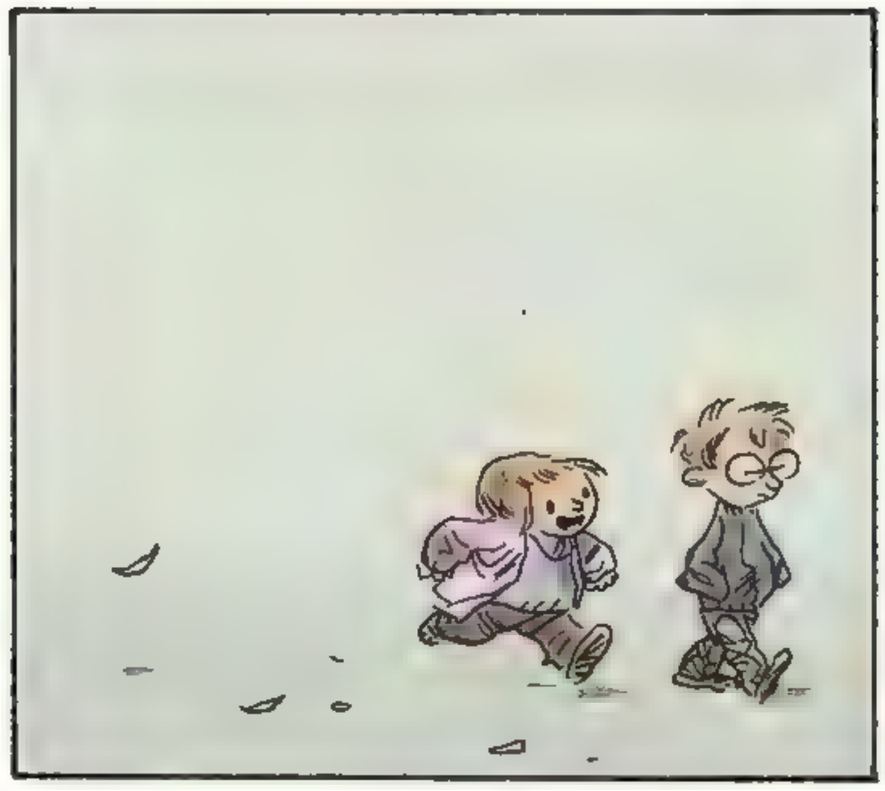






















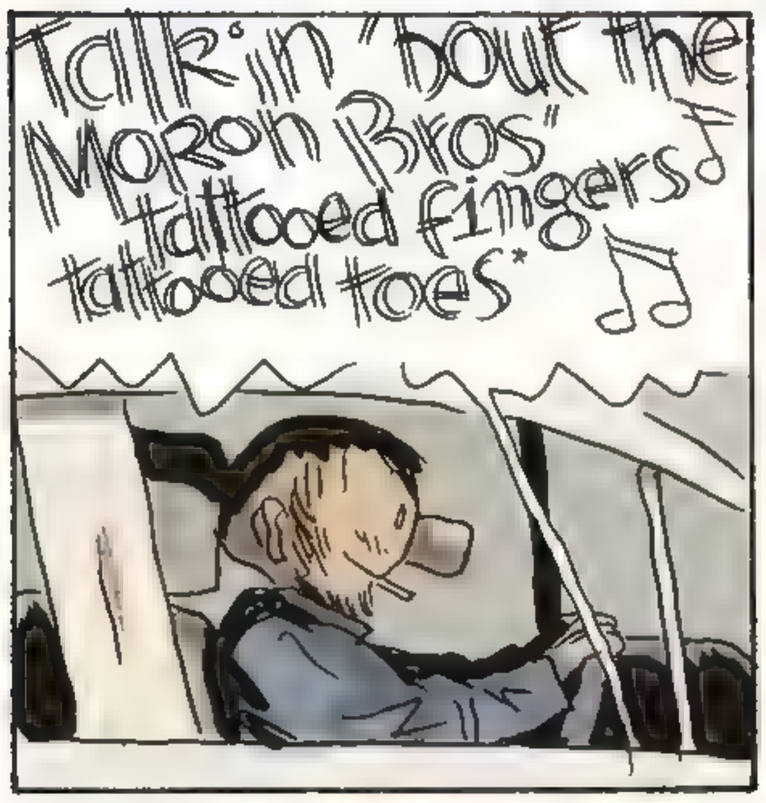


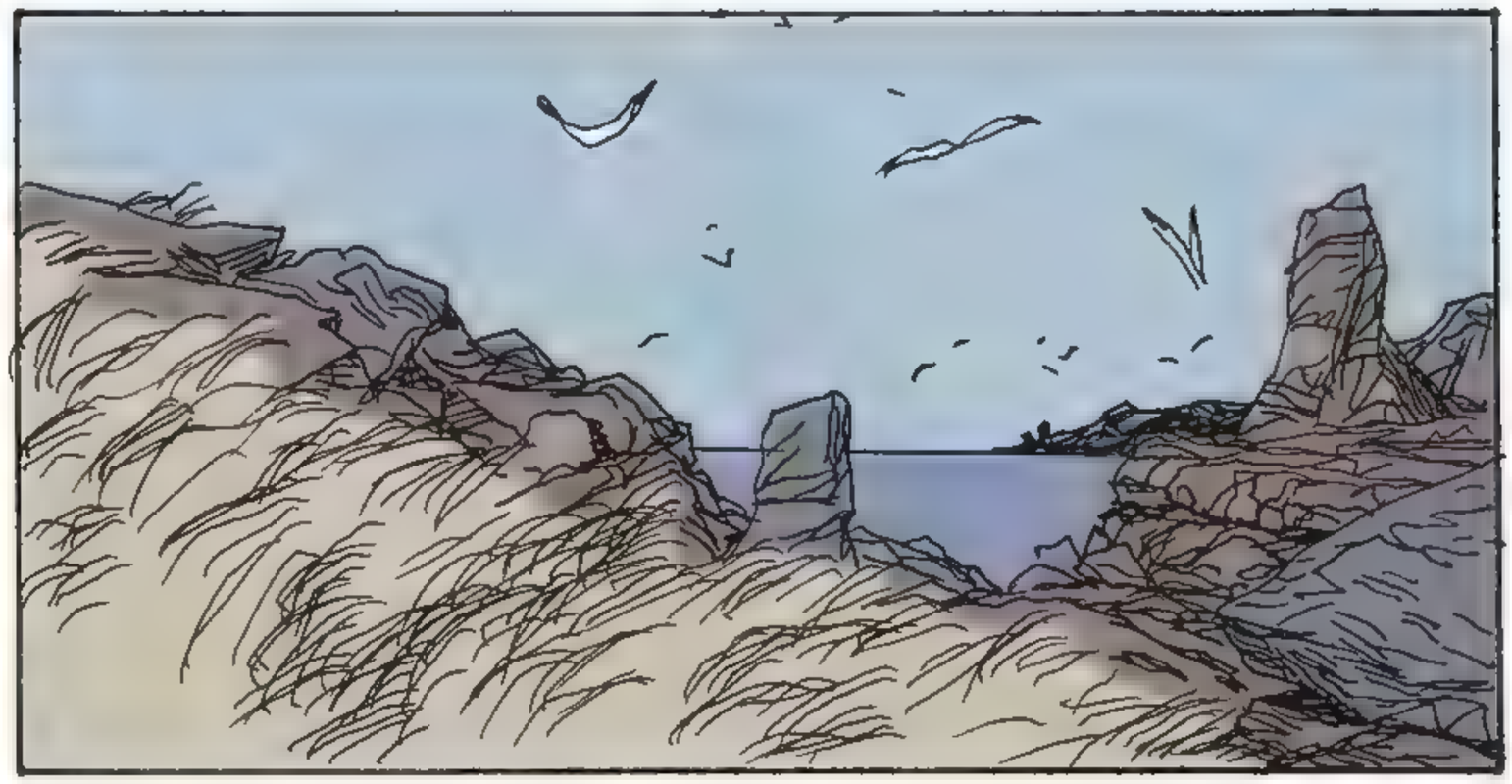












(*) Trecho da música "The Moron Brothers", da banda Rancid. — N.E.

?

QUE COR HORRÍVEL ESSE LARANJA, HEIN?!

É, NÉ?!

DESDE QUE NOS CLASSIFICARAM COMO UM "VILAREJO TÍPICO", NÃO PODEMOS MAIS FAZER O QUE QUEREMOS COM AS NOSSAS PORTAS...

EU QUERIA PINTAR DE VERDE, MAS OUTRO DIA PASSOU UMA ESPÉCIE DE INSPETOR DE PORTAS... PARECE QUE AGORA SÓ PODE SALMÃO CLARO OU CINZA AZULADO...

ENTÃO EU PENSEI QUE, SE FOR PARA PINTAR DE UMA COR QUE EU NÃO GOSTO...

...MELHOR QUE SEJA UMA QUE O INSPETOR TAMBÉM NÃO GOSTE.

VOCÊ VAI PRO ESTALEIRO?

VOU, AMANHÃ.

VOU TENTAR FAZER UMA SÉRIE DE REPORTAGENS... SOBRE O QUE ESTÁ ACONTECENDO.

POR QUE VOCÊ SE INTERESSA TANTO PELO ESTALEIRO? PRA MINHA GRANDE SATISFAÇÃO, VOCÊ SEMPRE FEZ DE TUDO PRA NÃO TRABALHAR LÁ...

HÃ... TALVEZ PORQUE ELE ME CONECTA COM A MINHA INFÂNCIA... MINHAS RAÍZES ESTÃO UM POUCO LÁ.

AH, NÃO, HEIN!!

NÃO VAI COMEÇAR COM ISSO TAMBÉM... ESSA COISA DE RAÍZES!

SE O SEU PAI TRABALHOU NO ESTALEIRO, É PORQUE TINHA FILHOS E NÃO SABIA FAZER OUTRA COISA ALÉM DE BATER PREGOS! ELE NEM ERA DAQUI! A FAMÍLIA DELE CHEGOU NA REGIÃO PORQUE NÃO DAVA PRA VIVER BATENDO PREGO EM LORRAINE...

ENTÃO ISSO DE RAÍZES É FOLCLORE, UM PRETEXTO ROMÂNTICO PRA FALAR DE UM JEITO MAIS BONITO QUE NÓS ACOMPANHAMOS AS MIGRAÇÕES INDUSTRIAIS COMO GAIVOTAS EM VOLTA DOS BARCOS...

PRA FICAR COM OS RESTOS.

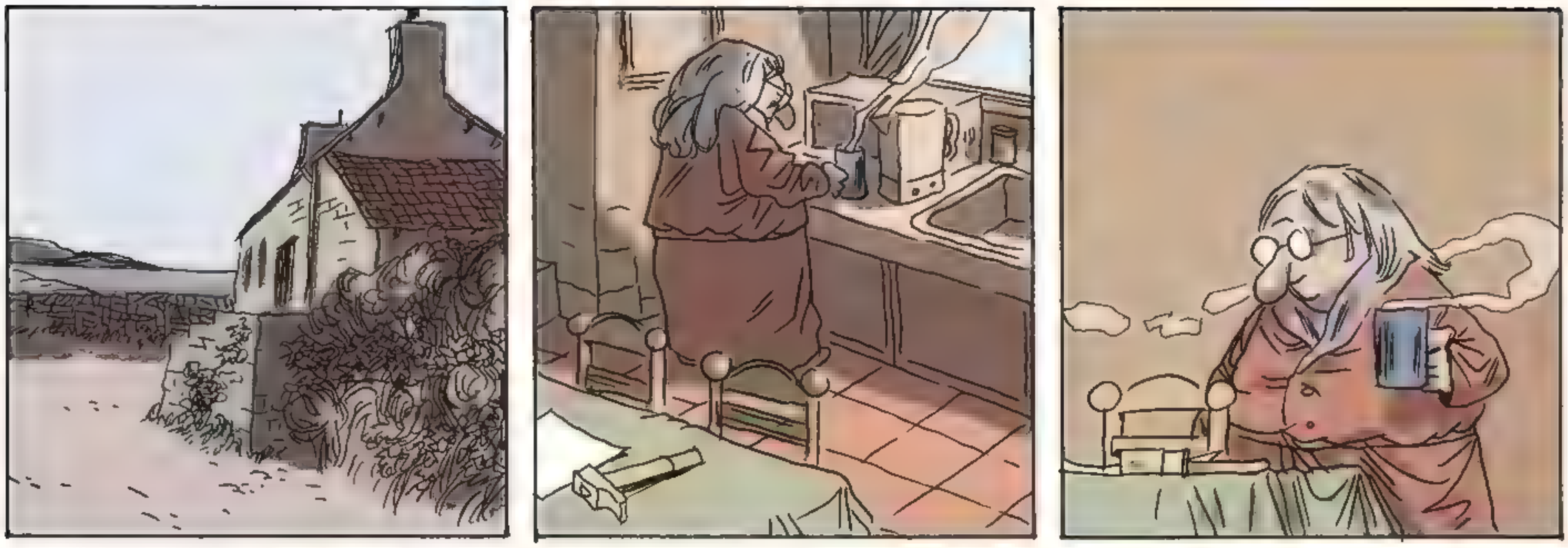
HOJE ESTÁ NA MODA ISSO DE TER RAIZ AQUI, RAIZ LÁ...

BOBAGEM, ISSO, SIM!

É SÓ EXALTAÇÃO DE UMA TRADIÇÃO IMBECIL!

ISSO NOS PREGA NO LUGAR... NOS IMPEDE DE AVANÇAR...

QUEM TEM RAIZ É FIGUEIRA!




Fui ver
como estão
aqueles que
Só Sabem
bater pregos!
Marco


EM GREVE


GREVE
GTT

E PRA VOCÊ?

COMO ESTÃO AS COISAS?

AH, SEI LÁ, VIU... ERA MEU ÚLTIMO ANO MESMO.

VOU ME APOSENTAR ANTECIPADAMENTE COM UM ANO DE SALÁRIO DE BÔNUS...

...MEU PARAQUEDAS DE OURO!

DEPOIS DE TRINTA ANOS, JÁ TÁ BOM. CONSEGUI PAGAR MINHA CASA... PROS JOVENS É QUE VAI SER DIFÍCIL...

O MUNDO ESTÁ MUDANDO, MARCO... A INDÚSTRIA ACABOU... NÃO DÁ PRA COMPETIR COM OS SALÁRIOS DOS PAÍSES EMERGENTES...

O ESTALEIRO MORREU.

A GREVE PODE MUDAR A SITUAÇÃO...

DAQUI A POUCO VÊM AS ELEIÇÕES...

NINGUÉM VAI SALVAR O ESTALEIRO.

SE A LEI PERMITE QUE OS PATRÕES INSTALEM SUAS FÁBRICAS NO TERCEIRO MUNDO, TEM QUE SER UM BAITA DE UM HIPÓCRITA... OU UM SOCIALISTA... PRA NÃO VER QUE É ISSO MESMO QUE ELES VÃO FAZER!

DEPOIS, TEMOS QUE NOS RENDER AOS FATOS: NA VERDADE, NINGUÉM MAIS LIGA PROS ESTALEIROS...

QUERO DIZER... É LÓGICO QUE ALGUMAS BOAS ALMAS VÃO FAZER UM ESCÂNDALO...

SEMPRE TEM GENTE QUE VAI GRITAR...

MAS NO DIA EM QUE AS PORTAS DOS GALPÕES REALMENTE SE FECHAREM, PORQUE É ISSO O QUE VAI ACONTECER, ESSAS BOAS ALMAS VÃO ESTAR BEM LONGE!

O QUE INTERESSA PRA ELES É A IDEOLOGIA... COM A REALIDADE, NÓS É QUE TEMOS QUE NOS VIRAR!

FAZ MUITO TEMPO QUE OS PATRÕES CONQUISTARAM O ESSENCIAL...

DE RESTO, É SÓ UMA QUESTÃO DE TEMPO...

EU TÔ NUMA IDADE EM QUE NÃO ADIANTA MUITA COISA NEGAR A DERROTA...

VOCÊ TEM ALGUMA FOTO DA SUA FILHA?

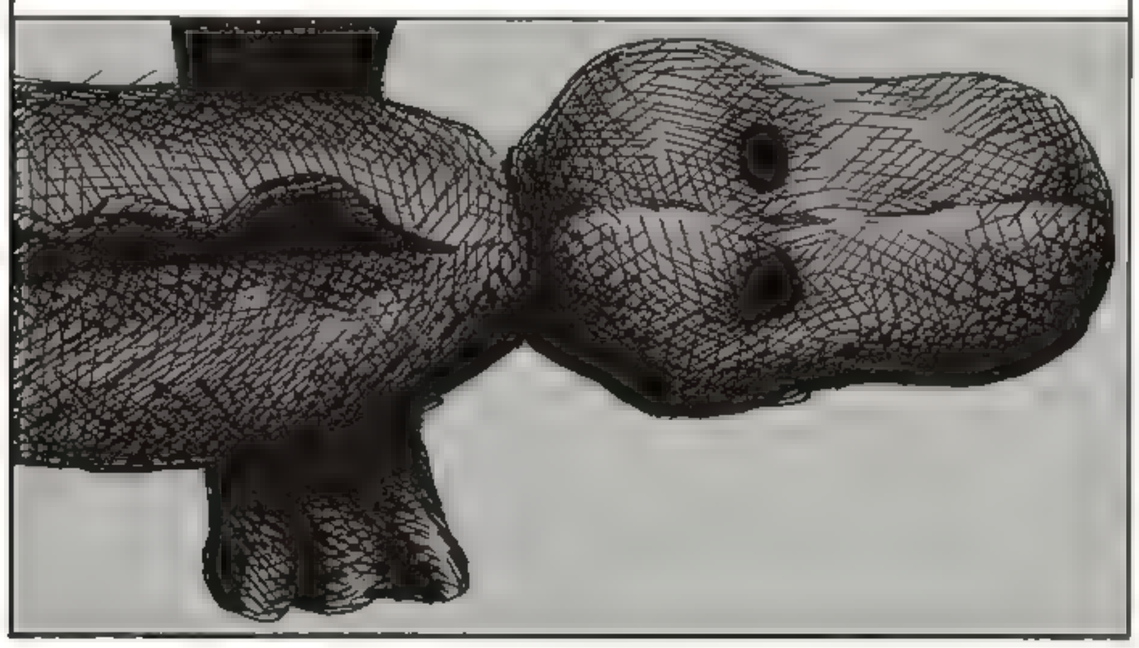
O DESESPERO PROFUNDO FAZ PERGUNTAS TÃO ESSENCIAIS QUE NÃO SE PODE ACOMODAR COM AS IDEOLOGIAS...



A FRAUDE DA IDEOLOGIA CONSISTE EM CONVENCER AS PESSOAS DE QUE EXISTE UMA VERDADE. O REAL, ENTÃO, SÓ INTERESSA NA MEDIDA EM QUE PODE SER DISTORCIDO PARA CABER NELA.



MAS AS RUAS OU AS METÁSTASES, POR EXEMPLO, SÃO PROFUNDAMENTE INDIFERENTES À BOLSA DE VALORES OU AO ALINHAMENTO DO PARTIDO...



ALGUÉM PODE RETRUCAR QUE ELAS SÃO IGUALMENTE INDIFERENTES À POESIA, MAS ESTARÁ ENGANADO.



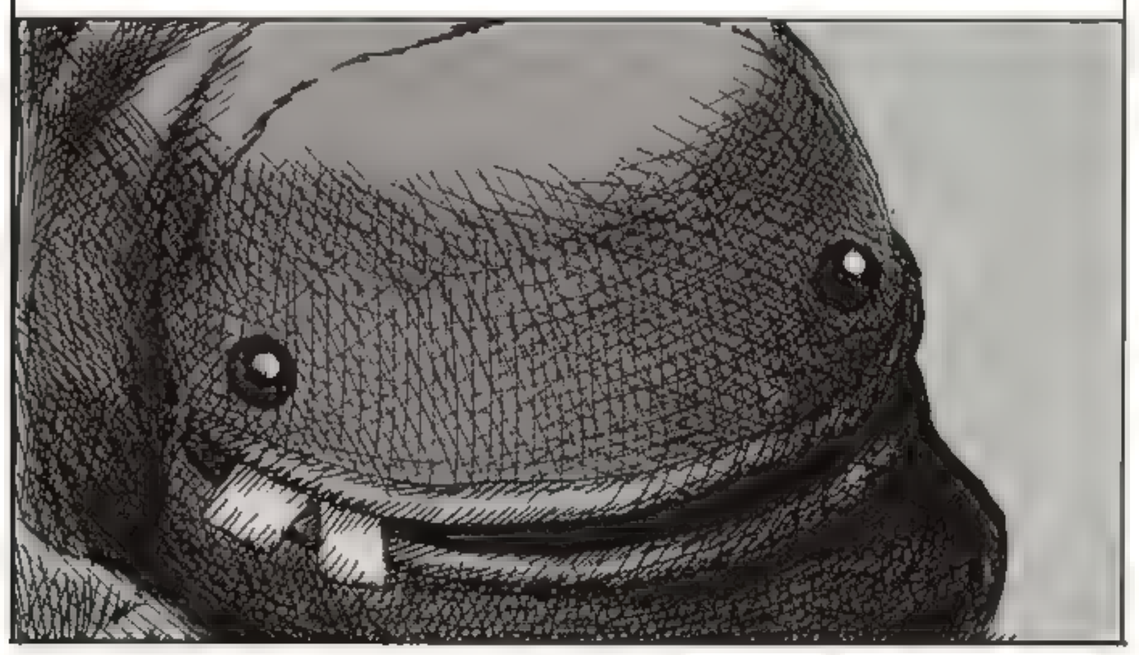
DESPROVIDA DE LÓGICA, A POESIA É A ÚNICA MANEIRA DE DISCERNIR LIVREMENTE O QUE É PRECIOSO.



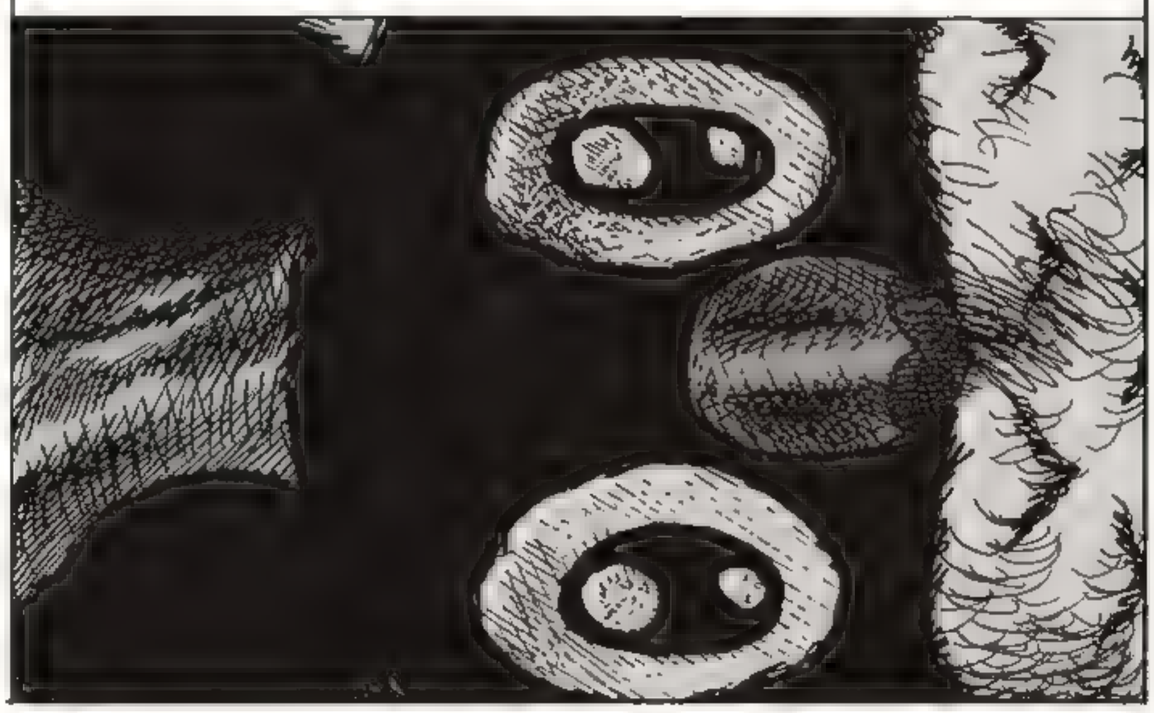
DEPARDON, BRASSENS, MIYAZAKI, BONNARD, JARMUSCH, SEMPÉ, TOM WAITS, CÉZANNE, MONTY PYTHON, MONET...



...BREL, DESPROGES, KLEE, CARTIER-BRESSON, SPRINGSTEEN, CÉLINE, HARVEY KEITEL, BAUDELAIRE, VAN GOGH...



A POESIA COMPENSA TUDO...



FAZ UM TEMPÃO QUE EU NÃO VENHO TE VER...

MEU VELHO COMPANHEIRO...

E AGORA NÃO SEI BEM O QUE TE DIZER!

Hi Hi!

AH, SIM, OLHA! UMA MULHER SE CANDIDATOU À PRESIDÊNCIA, VEJA SÓ!

E TEM UMA CHANCE REAL, NÃO É SÓ UMA FIGURANTE... IMAGINA?!

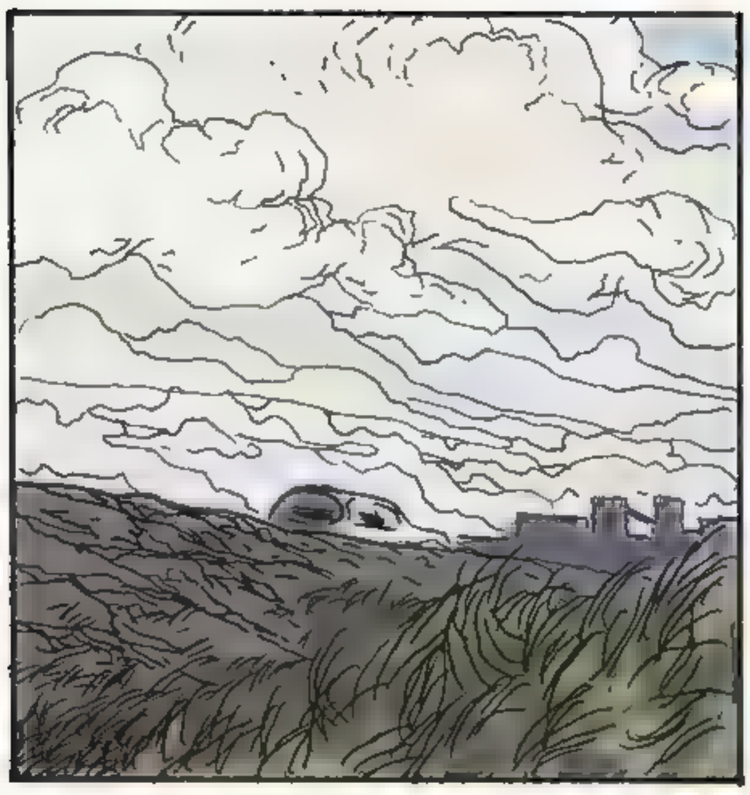
EVIDENTEMENTE, VOCÊ A TERIA DETESTADO...

ONDE FOI PARAR, DURANTE TODOS ESSES ANOS, O JOVEM TÍMIDO QUE PEDIU MINHA MÃO PARA O MEU PAI, VESTINDO A ROUPA DE IR À MISSA?

ÀS VEZES, PENSO EM VOCÊ...

A VIDA DEVE TER ESGOTADO SUAS FORÇAS... PASSADO POR CIMA DE VOCÊ FEITO UM TREM...

...PARA VOCÊ TER SE TORNADO ESSE EGOÍSTA, GROSSO, CHEIO DE ÓDIO E SEM COMPAIXÃO, AO LADO DE QUEM EU PERDI TUDO...

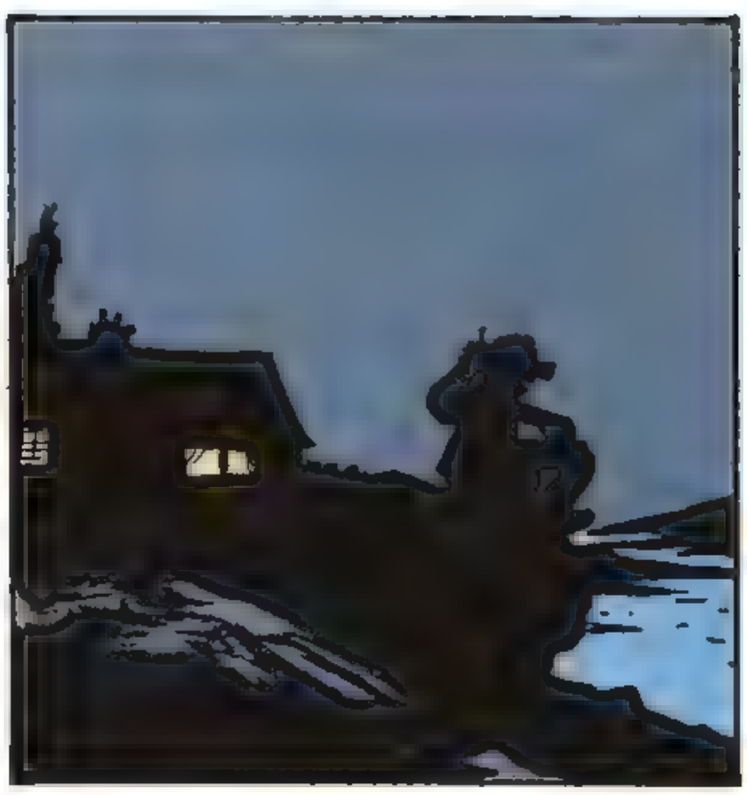


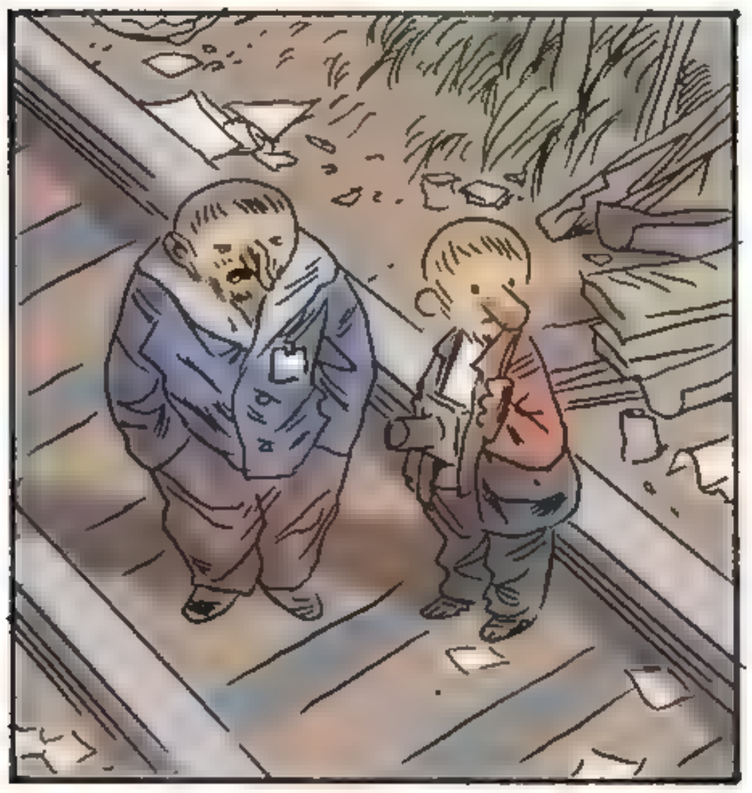

REVE







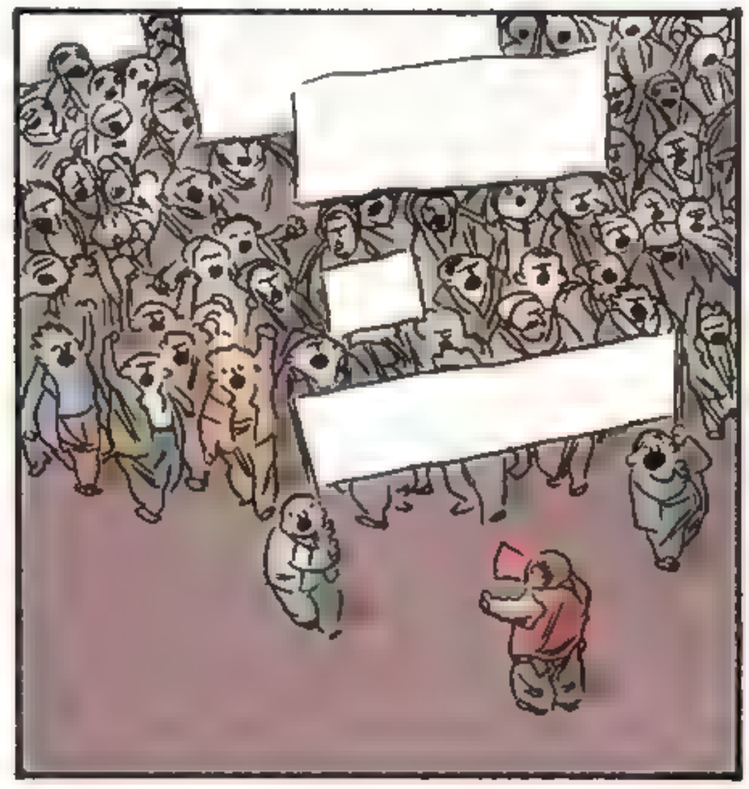


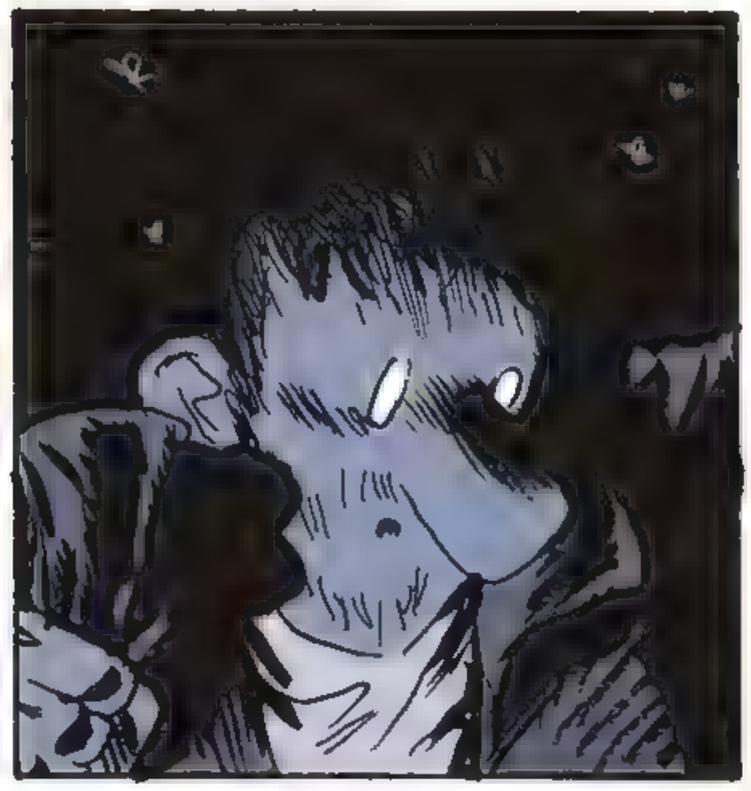












MUNICIPAL

MIAU

MIAU

MIAU

MIAU

MIAU

MIAU

NÃO TEM QUE SER UM GRANDE CANALHA PRA SE LIVRAR DE UM GATINHO JOGANDO ELE VIVO NA LATA DE LIXO?!

?

PSS PSS...

É PORQUE ELE É PRETO.

O QUÊ?!

MÃE!

O QUÊ?

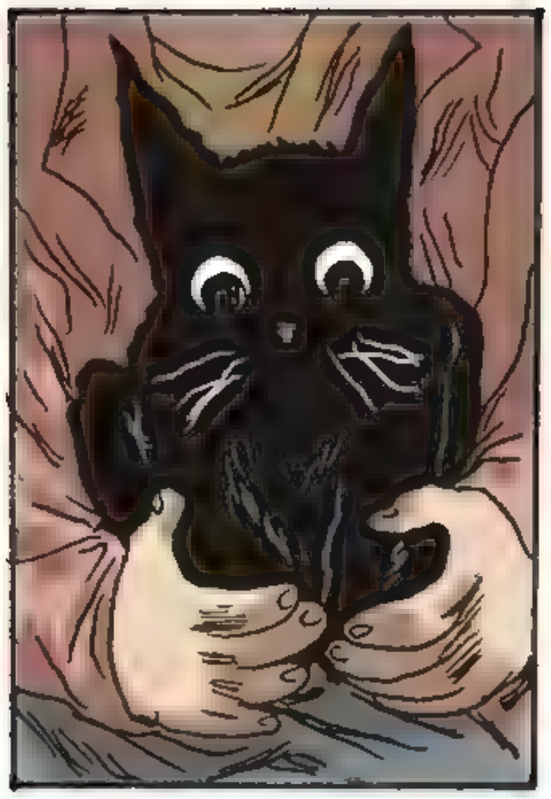
PODE TER CERTEZA. SE OS OUTROS GATINHOS DA NINHADA NÃO NASCERAM PRETOS, ELES MATARAM NA HORA, RAPIDINHO... COM UMA PAULADA.

COMO ESSE É PRETO, ELES NÃO TIVERAM CORAGEM...

É, ELES ASSISTEM TV, TÊM INTERNET EM CASA, UM 4X4, VOTAM E AINDA TÊM MEDO DE GATO PRETO.

VIVA A FRANÇA.


E AÍ, QUE TAL?
TE PAGO UMA BEBIDA.
ACEITO!
PRECISO COMEÇAR A TREINAR PRA APOSENTADORIA!



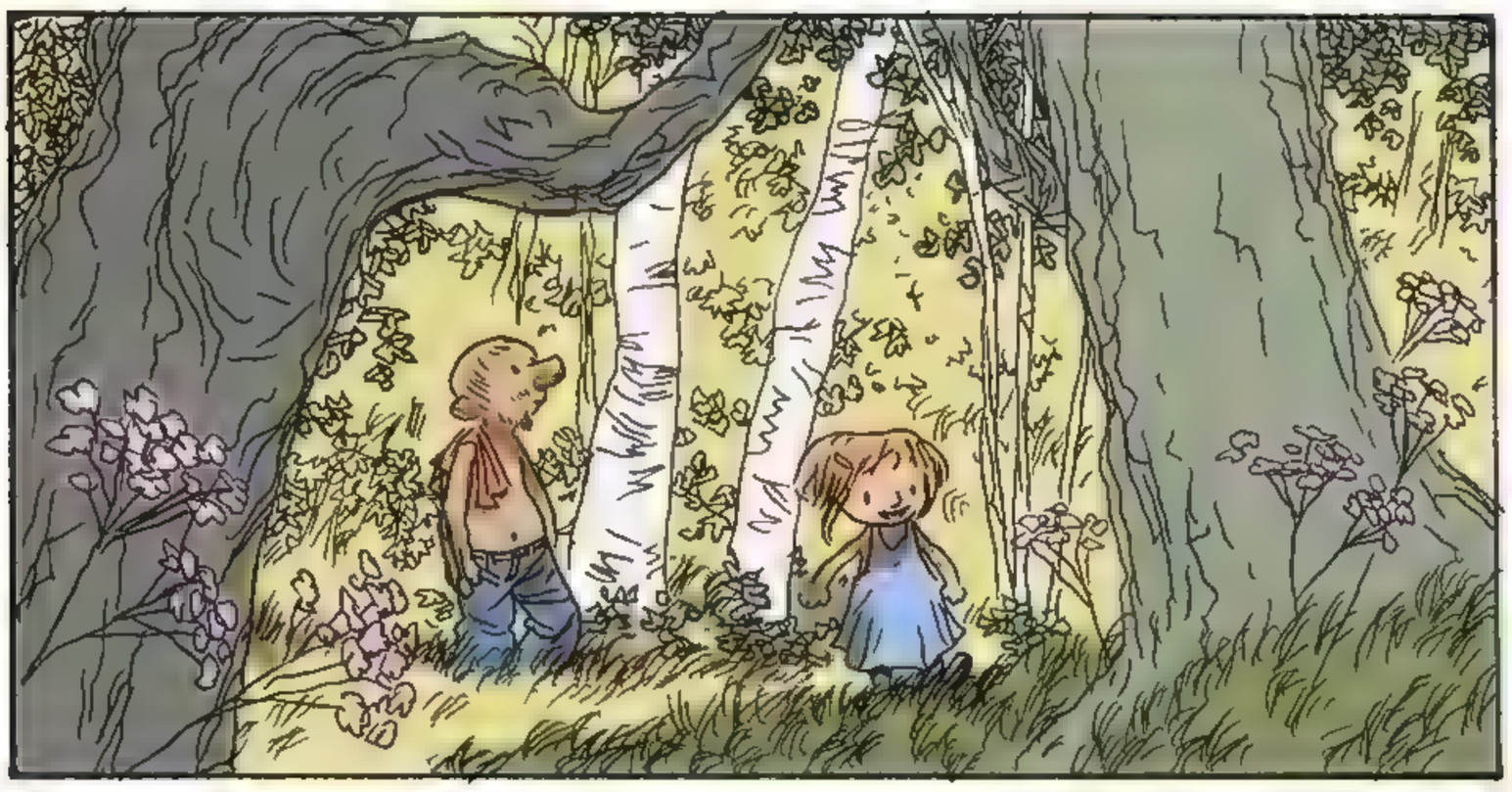

VOU CHAMAR ELA DE "DORA"...
É UM MENINO, MAUDE.
TUDO BEM...
É BONITO MESMO ASSIM.


ENTÃO VOCÊ É O TIPO DE PAI QUE DÁ UM ANIMAL VIVO PRA FILHA, PRA SE LIVRAR DE UM PROVÁVEL SENTIMENTO DE CULPA POR TER FICADO FORA TANTO TEMPO?
ISSO!

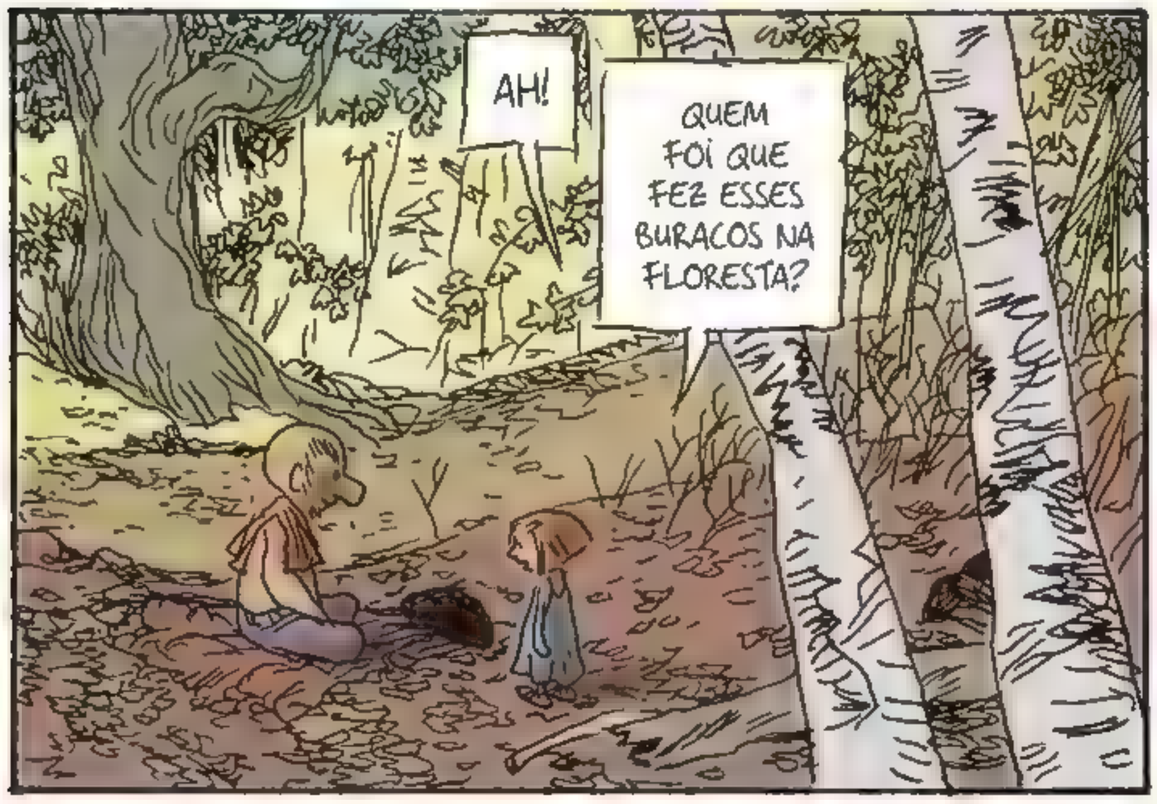

E, CLARO, COMO UM PAI PRECAVIDO, VOCÊ MANDOU IDENTIFICAR, CASTRAR, DESINFETAR E VACINAR...
AH, NÃO!


PRECAUÇÃO É O SEU DEPARTAMENTO. JAMAIS ME PERMITIREI USURPAR SUAS PRERROGATIVAS!
DEUS ME LIVRE!
EU SOU DO TIPO QUE SÓ DÁ OS GATINHOS...

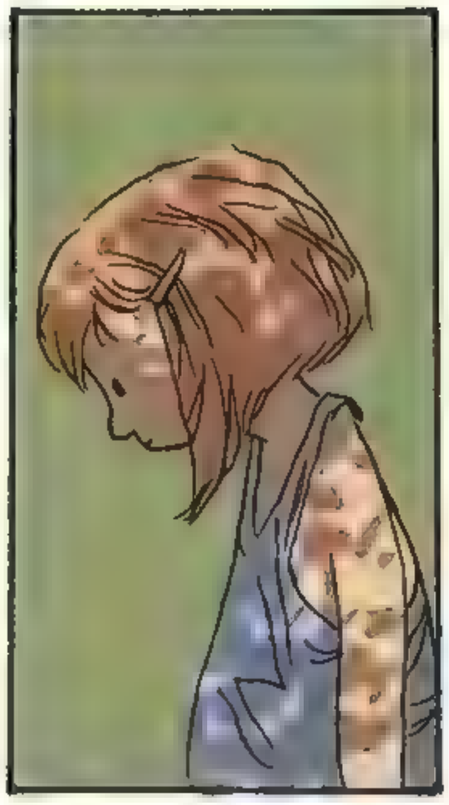







AH!
QUEM FOI QUE FEZ ESSES BURACOS NA FLORESTA?


FORAM AS RAPOSAS... E ESSES BURACOS SE CHAMAM "TOCAS". SÃO AS CASAS DELAS.



AS RAPOSAS NÃO PODEM FAZER CASA DENTRO DE UM BURACO! COMO ELAS FAZEM COM AS JANELAS?!

VOCÊ SÓ FALA BESTEIRA!

A MOCINHA NÃO ESTÁ COMPLETAMENTE ERRADA...

AH!

VIU SÓ?

OBRIGADO POR ACABAR COM A AUTORIDADE PATERNA QUE EU TENTO PRESERVAR A DURAS PENAS!

AH, DEVEMOS FALAR A VERDADE PARA AS CRIANÇAS, SEM FAZER CONCESSÕES.

A VERDADE É QUE NÃO SÃO RAPOSAS QUE VIVEM AQUI...

...SÃO TEXUGOS!

ESTÁ VENDO? SEMPRE TEM PELOS NAS PAREDES DA TOCA, E ESSES SÃO PRETOS E BRANCOS...

OOOOH!

E É AQUI QUE ELES VÊM SE COÇAR E AFIAR AS UNHAS. OLHA, ARRANCARAM O MUSGO.

AH, É? E COMO VOCÊ EXPLICA A HISTÓRIA DAS JANELAS NAS TOCAS, ENTÃO?

HEIN?!

ELES NÃO PRECISAM DE JANELAS PORQUE SÓ SAEM DE NOITE.

UAAU!

ESSE SENHOR SABE MAIS DO QUE VOCÊ!

HMM, NÃO... SINTO MUITO.

MAS FAZ TRÊS MESES QUE ELES ESTÃO EM GREVE! VOCÊ NÃO ACHA QUE SERIA INTERESSANTE MOSTRAR QUE ELES AINDA NÃO ESTÃO...

MORTOS, DIGAMOS.

POR QUÊ? VOCÊ ACHA QUE, SE MEUS LEITORES SOUBEREM E FICAREM, QUEM SABE, COMOVIDOS, O DESTINO DESSA GENTE VAI MUDAR?

VOCÊ ACHA MESMO QUE UMA SUBLEVAÇÃO POPULAR VAI MUDAR OS VENTOS?

VOCÊ CONSEGUE IMAGINAR HORDAS DE CIDADÃOS SE APRESENTANDO PARA DAR APOIO POPULAR MASSIVO AOS MAIS AMEAÇADOS?

"A GRANDE NOITE"? SOB RISCO DE PERDER UM EPISÓDIO DE "AMERICAN IDOL"?

FALA SÉRIO!

O ASSUNTO QUE VOCÊ ME TROUXE NÃO É... PRIORITÁRIO.

PABLO?

É O MARCO.

ACHO QUE TEMOS QUE NOS RENDER ÀS EVIDÊNCIAS. VOCÊS PODEM MORRER FEITO RATOS, NINGUÉM TÁ NEM AÍ.

HA HA!

TUDO BEM, FILHO!

PRA SER MUITO SINCERO, EU NÃO ESPERAVA OUTRA COISA MESMO... VOCÊ FEZ O QUE PÔDE, FEZ O QUE TINHA QUE FAZER...

DROGA!

SOU UM COMPLETO INÚTIL!

BEM-VINDO AO CLUBE.

VOCÊ TEM NOÇÃO DE QUE A GENTE TEM UMA FILHA?

EU MEIO QUE NOTEI ISSO, SIM...

?

NÃO, EU QUERO DIZER... NOSSA VIDA... OS ACASOS, AS COINCIDÊNCIAS INACREDITÁVEIS QUE LEVARAM A ESTA SITUAÇÃO, DA QUAL A MAUDE É UMA... EVIDÊNCIA.

NÓS MESMOS FIZEMOS A PESSOA QUE MAIS AMAMOS NESTE MUNDO...

ISSO QUE É AUTOGESTÃO!

VOCÊ NÃO ACHA QUE A GENTE VAI FICAR ENTEDIADO, DEPOIS DISSO TUDO?

Buáááácc

Buáááá!! Maude!

MAUDE!

O QUE É QUE FOI?!!

MAUDE!

RESPONDE!

Kyáááá

EU QUERIA BRINCAR COM O MEU AMIGO, MAS ELE NÃO QUER...

ACHO QUE ELE MORREU...

Buáá

AAH! MAS É PORQUE SEU AMIGO É MUITO VELHINHO! ELE DEVE TER VIVIDO UMA BELA VIDA DE PICA-PAU...

SABE O QUE VAMOS FAZER? VOCÊ VAI DAR UM NOME PRO SEU AMIGUINHO. E, DEPOIS, VAMOS ENTERRÁ-LO NO JARDIM. ASSIM, PODEMOS NOS DESPEDIR DELE TRANQUILAMENTE...

O CASSIS TÁ DEBAIXO DA TERRA...

...SEM JANELA...

Mi

SABE, A GENTE TEM O DIREITO DE FICAR TRISTE QUANDO AS COISAS OU AS PESSOAS MORREM...

...MAS TAMBÉM É NORMAL QUE OS PICA-PAUS MORRAM...

VEM, VAMOS DAR UM TEMPO PRA ELA...

QUE COISA.

?

TINTON TINTON

FRANCK?

SIM...

AGORA?

OK, OK...

TÁ!

TÔ INDO!!

VALEU A PENA, OLHA SÓ!

ENQUANTO MINHA FILHA TÁ FACE A FACE COM A MORTE, EU TÔ NUM BAR COM UM IMBECIL!

PORQUE É ISSO QUE VOCÊ É, FRANCK! UM IMBECIL! POR QUE VOCÊ TINHA QUE SE METER COM A POLÍCIA NO MEIO DE UMA OPERAÇÃO?!

ESSA GENTE É MAIS FORTE DO QUE VOCÊ!

E MAIS NUMEROSA!

HA HA!

VERDADE, EU SOU UM BESTA MESMO!

AH, É?

VOCÊ NASCEU ASSIM OU TRABALHOU PRA ISSO?

AO CONTRÁRIO DO NOSSO PRÓXIMO PRESIDENTE, EU NÃO ACHO QUE A GENTE NASCE PEDÓFILO NEM SUICIDA... NEM IMBECIL!

POR OUTRO LADO, PODEMOS NASCER COM SÍNDROME DE DOWN, ISSO, SIM!

ISSO EXPLICA MUITA COISA!!

EU TENHO UM FILHO DE SETE ANOS QUE TEM DOWN, MARCO...

ARGH! COMO TÁ QUENTE AQUI! CALOR DE MATAR!

HA HA!

E... VOCÊ DEVE IMAGINAR QUE EU FIQUEI MEIO AMARGURADO POR CAUSA DISSO...

EU FUI EMBORA ANTES DE ELE FAZER DOIS ANOS... NUNCA MAIS O VI.

VUUPT!

PARTI, PAPAI!

NO INSTANTE EM QUE CRUZEI A PORTA DO APARTAMENTO COM UMA MOCHILA CHEIA DE ROUPAS, COMECEI A DETESTAR O MUNDO INTEIRO!

E, DESDE ENTÃO, CONTINUEI ASSIM! COM AFINCO... COMO UM SACERDÓCIO... NINGUÉM MAIS ME INSPIRA RESPEITO NEM COMPAIXÃO...

NINGUÉM!

EU PODERIA SAIR NA RUA E ABATER A TIRO DE FUZIL TODO MUNDO QUE CRUZASSE O MEU CAMINHO E, MESMO ASSIM, NÃO SENTIRIA NADA! NADA!

E O JOVEM PAI DE FAMÍLIA EVOLUÍDO ME ACHA UM IMBECIL?! AI, AI!! NÃO SEI SE VOU CONSEGUIR SUPERAR ISSO!!!




zz
zz
zz
zz


ENTÃO, ÀS VEZES TENHO VONTADE DE SAIR NA RUA E DAR UM TIRO DE FUZIL EM TODO MUNDO QUE PASSA...
POR QUE VOCÊ ESTÁ ME DIZENDO ISSO?
FOI... UMA BOBEIRA... UMA BRINCADEIRA... SÓ PRA ZOAR, PORQUE VOCÊ ESTAVA DORMINDO...
FOI... SÓ UMA BOBEIRA.


EU SEI. MAS VOCÊ PODIA TER BRINCADO SOBRE... SEI LÁ... EVENTUAIS VOZES QUE RESSOAM NA SUA MENTE... SOBRE A SUA... COMPANHEIRA SER UMA EXTRATERRESTRE OU ADORADORA DO DIABO...
TAMBÉM SERIA ENGRAÇADO...
POR QUE VOCÊ ESCOLHEU JUSTAMENTE ESSE EXEMPLO?





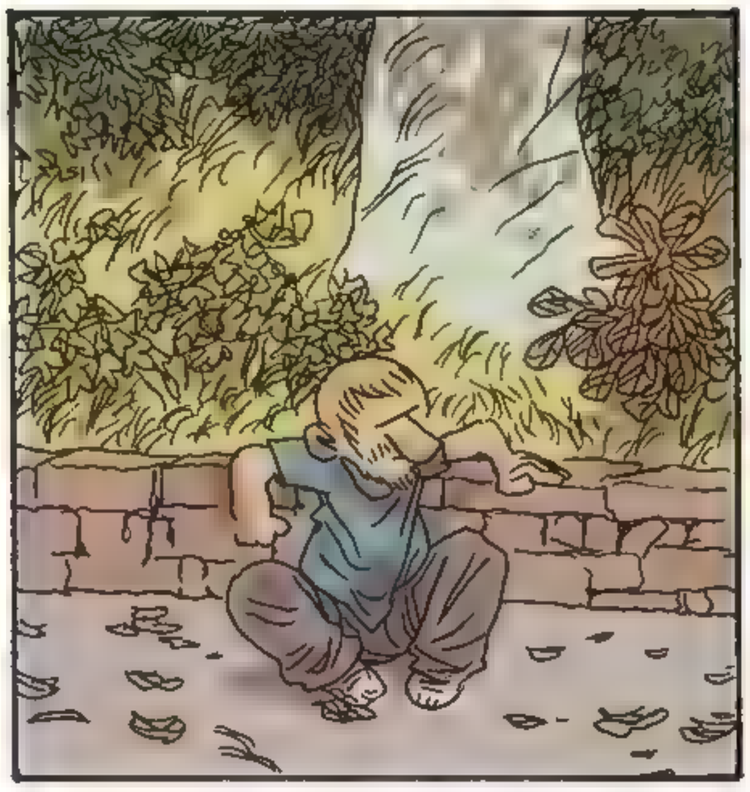


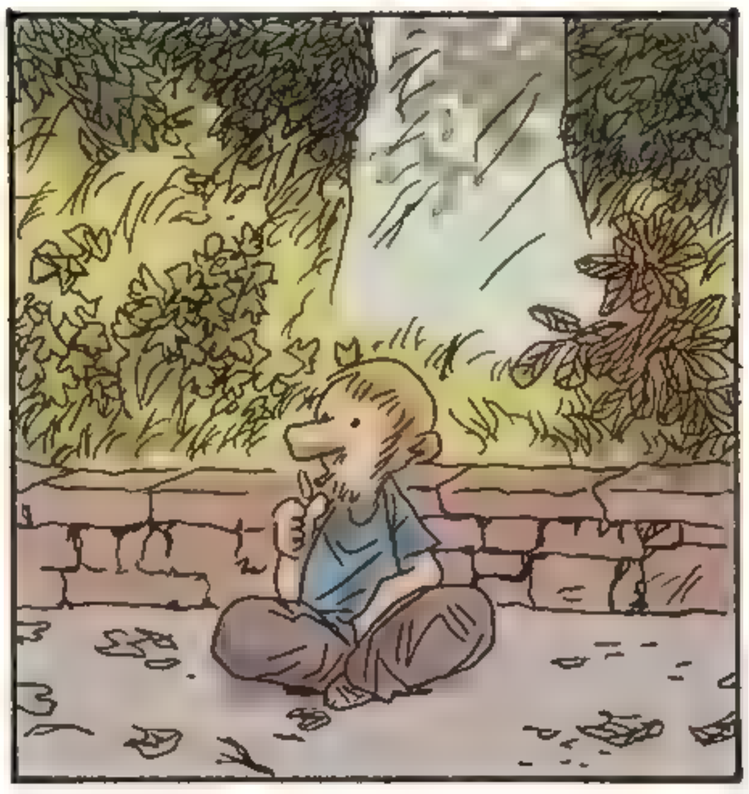

















MARCO?
LIGOU NA HORA CERTA!

PRONTO, COMEÇOU...

RECEBEMOS AS CARTAS NA SEMANA PASSADA...

MAS VOCÊ NÃO SABE DA MAIOR...

OS CARAS VIRAM OS DOCUMENTOS... ELES VÃO DEMOLIR OS GALPÕES DE METALURGIA, OS TERRENOS FORAM TODOS VENDIDOS...

SÓ VÃO MANTER O PORTO E A ZONA DE CARGA...

MAS...

O QUE ELES VÃO BOTAR NO LUGAR?!

HA HA!

VOCÊ FAZ CADA PERGUNTA!!

E EU LÁ VOU SABER?

COM CERTEZA, ALGUMA COISA MODERNA...

UMA ESTAÇÃO BALNEÁRIA...

UMA ESTÂNCIA DE FÉRIAS...

UM ESTÁDIO NACIONAL...

UMA MONTANHA-RUSSA!

UMA MICKEYLAND!!!

SEJA COMO FOR, NÃO VAI SER NADA PRA NÓS.

"ENTÃO O SUPERMUSCULOSO E O DOUTOR KROK PÕEM UM MONTE DE NEGÓCIOS NOJENTOS NO SORVETE DA PEQUENA SARDINHA..."

"EM SATURNO, COCÔ DE PÁSSARO NOTURNO!"

BLERGH!

"EM PLUTÃO, XIXI DE RATÃO!"

BLEERGH!

"E NA LUA...?"

"UM SUCO DE CERA DE OUVIDO E SUOR DE CACATUA!!!"

HORA DA NANINHA!

E NADA DE BARULHO, HEIN?!

TÁ BOM, PAPAI!

EEEITA!

ISSO TÁ COM CARA DE DRAMA!

O QUE ACONTECEU?

NUNCA TIVE TANTO A SENSAÇÃO DE ESTAR VIVENDO O APOCALIPSE... DESDE QUANDO A GENTE PÔS ESSA ANTENA... TREZENTOS CANAIS... TREZENTOS MOTIVOS PRA ENTRAR EM DESESPERO!

EU PAREI DE COBRIR AS COISAS HORRÍVEIS PRA TER UM POUCO DE PAZ, E OLHA COMO ESTOU!

AGORA HÁ POUCO, UM SACERDOTE ARGELINO, SENHOR DA GUERRA SALAFISTA, ESTAVA PROMETENDO QUE HORDAS DE GUERREIROS MUÇULMANOS ESTAVAM PRESTES A CONQUISTAR A EUROPA E DEGOLAR QUEM SE RECUSASSE A SE CONVERTER... ORDENS DE ALÁ...

BENDITO ALÁ...

E NÃO FOI A ÚNICA COISA DIVERTIDA...

AH, SIM! TEVE TAMBÉM AS PROSTITUTAS BRASILEIRAS NAS ÁREAS DE MINERAÇÃO QUE TRANSAM SEM CAMISINHA POR UM EURO...

...SEM FALAR QUE O PLANO SOCIAL DO ESTALEIRO COMEÇOU... AS DEMISSÕES, AS DESPEDIDAS... E, PRA MARCAR BEM A OCASIÃO, VÃO DEMOLIR OS GALPÕES...

E EU E A MAUDE DESCOBRIMOS QUE A POPULAÇÃO DE ANDORINHAS DIMINUIU MAIS DE SETENTA POR CENTO EM VINTE ANOS...

IMAGINA?! NESSE RITMO, QUANDO ELA FOR ADULTA, NÃO VAI TER SOBRADO MAIS NENHUMA ANDORINHA!

EU NUNCA PENSEI QUE VERIA AS ANDORINHAS SEREM EXTINTAS... ELAS SEMPRE EXISTIRAM!

É INACREDITÁVEL!

POR QUE ESSA HISTÓRIA DO ESTALEIRO É TÃO IMPORTANTE PRA VOCÊ?

EU TÔ ME LIXANDO PRO ESTALEIRO.

O ESTALEIRO ME LEMBRA COISAS NÃO MUITO AGRADÁVEIS DA MINHA INFÂNCIA... O MEDO ADOLESCENTE DE QUE A MINHA ÚNICA PERSPECTIVA TAMBÉM FOSSE TRABALHAR NAQUELES GALPÕES INSALUBRES...

MAS AQUELE POVO... TINHA ALGUMA COISA QUE O UNIA... E NÃO ERA O TRABALHO... ERA...

...UMA COMUNIDADE DE SOFRIMENTO...

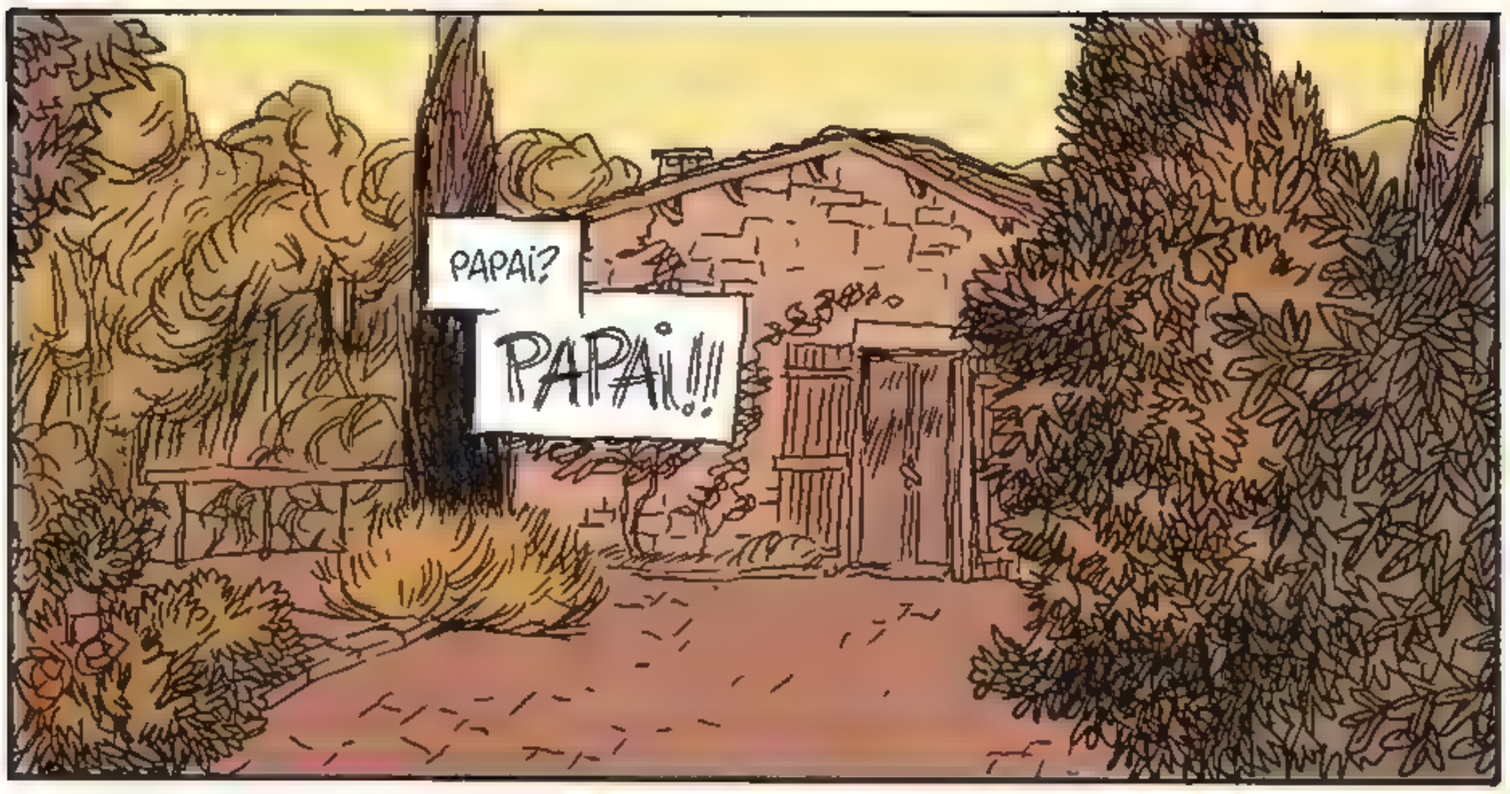
AGORA QUE ELES VÃO SE ESPALHAR PELOS QUATRO CANTOS, COMO VÃO SE VIRAR?

VAI SER O FIM DAQUELA VIDA, DAQUELA TRIBO... COMO AS ANDORINHAS.

AQUELES CRETINOS DOS TESTEMUNHAS DE JEOVÁ É QUE TÊM RAZÃO: O FIM DO MUNDO É AMANHÃ...

AMANHÃ NÃO VAI DAR...

AMANHÃ É A PRIMEIRA AULA DA MAUDE NO PONEY-CLUB!

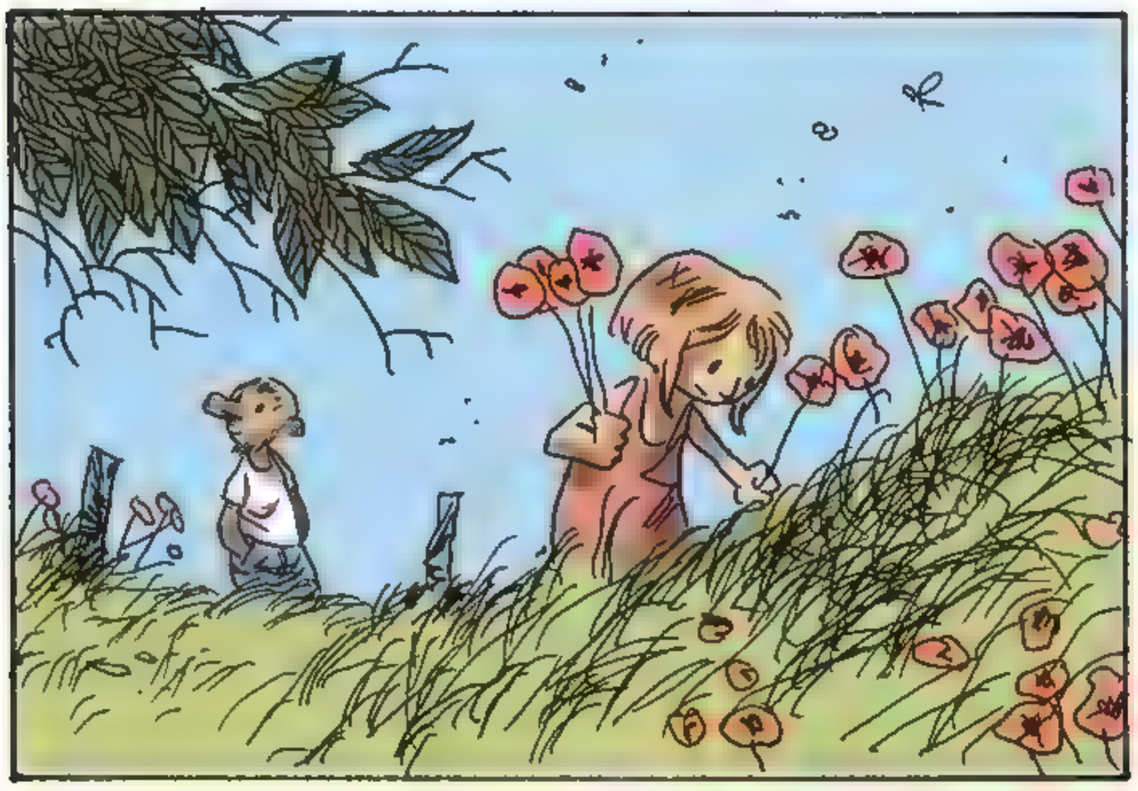

PAPAI?
PAPAI!!!


MRF?
PAPAI TÁ NANANDO...


NÃONÃONÃO! LEVANTA, RÁPIDO! TEMOS QUE COLHER UM BUQUÊ PRA MAMÃE, PRA QUANDO ELA VOLTAR DE CURAR OS CACHORROS...
PAPAI?

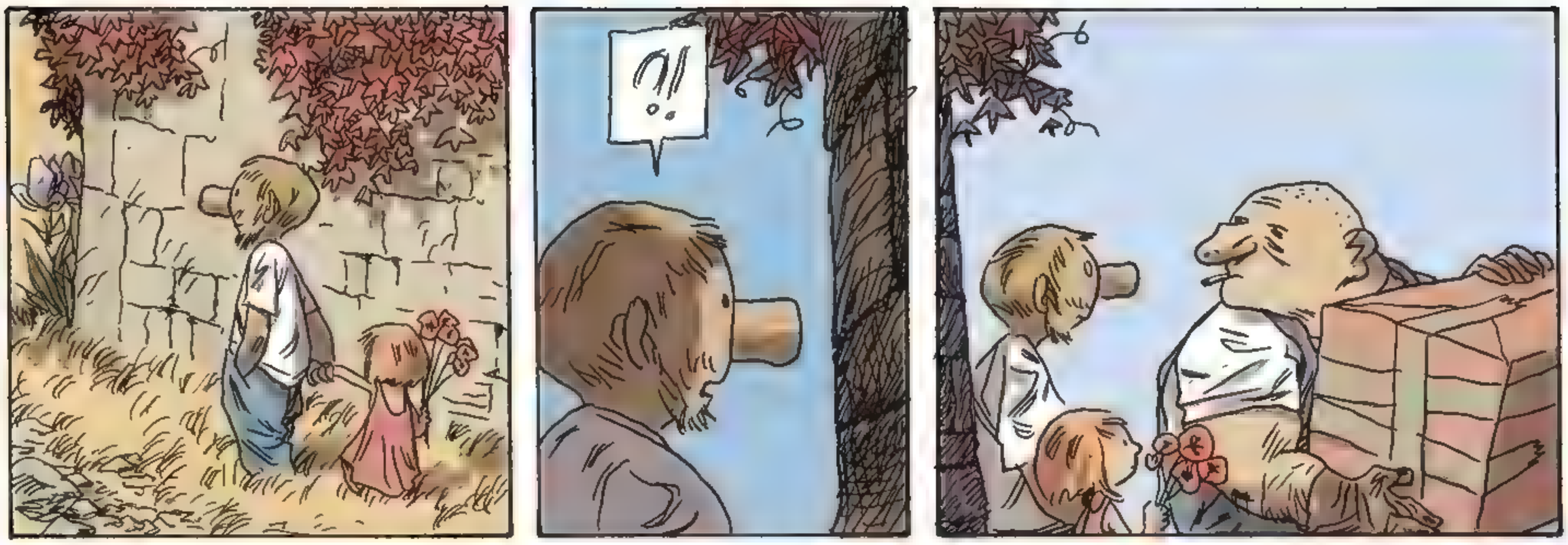

VAI BRINCAR NO SEU QUARTO E ME DEIXA EM PAZ, MAUDE!

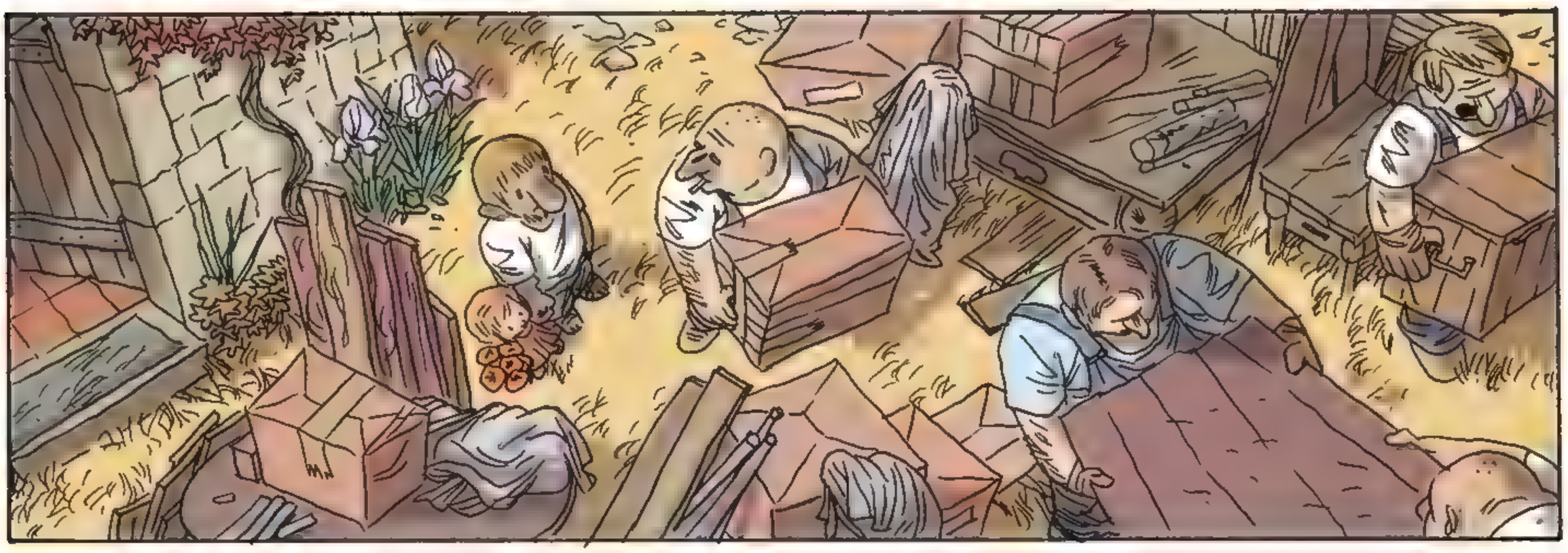

Você não quer dar um presente pra mamãe!!!








!!




B... BOM DIA.
DIA.
P... POSSO SABER O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO?
MUDANÇA.
É POR ISSO QUE AQUI ESTÁ ESCRITO "OS DANÇARINOS DE JAZZ MODERNO BRETÕES"...
HA HA!
Mudanças Bretões.
O SENHOR MESRIBES MUDOU DAQUI?
AH, ESSES DETALHES VOCÊ TEM QUE VER COM A CLIENTE ALI...
Mudanças Bretões


OBRIGADO...
BOM DIA...
POIS NÃO?
EU... QUERIA SABER... ONDE ESTÁ O SENHOR MESRIBES?

VOCÊ É AMIGO DELE?

SOU...

O SENHOR MESRIBES MORREU DE HEMORRAGIA CEREBRAL NA MADRUGADA DE TERÇA PRA QUARTA.

BOM...

EU VOU CUIDAR DESTA BAGUNÇA, SE ME DÁ LICENÇA...

MOÇA?!

QUEM É VOCÊ? SE ME PERMITE...

SOU A FILHA DELE.

ELE TINHA UMA FILHA?! ELE... NUNCA FALOU DE VOCÊ...

NÃO ME SURPREENDE...

EU SINTO MUITO PELO...

ESCUTA AQUI...

A ÚLTIMA VEZ QUE OUVI A VOZ DO MEU PAI, EU TINHA QUATRO ANOS. SE A POLÍCIA NÃO TIVESSE ME NOTIFICADO PARA RESOLVER AS QUESTÕES DA MORTE DELE, EU NÃO ESTARIA PERDENDO MEU TEMPO AQUI, TODA ENROLADA COM ESSAS PORCARIAS...

ENTÃO, DE VERDADE, NÃO PRECISA SE LAMENTAR. AGORA, SE ME DÁ LICENÇA, TENHO MAIS O QUE FAZER...

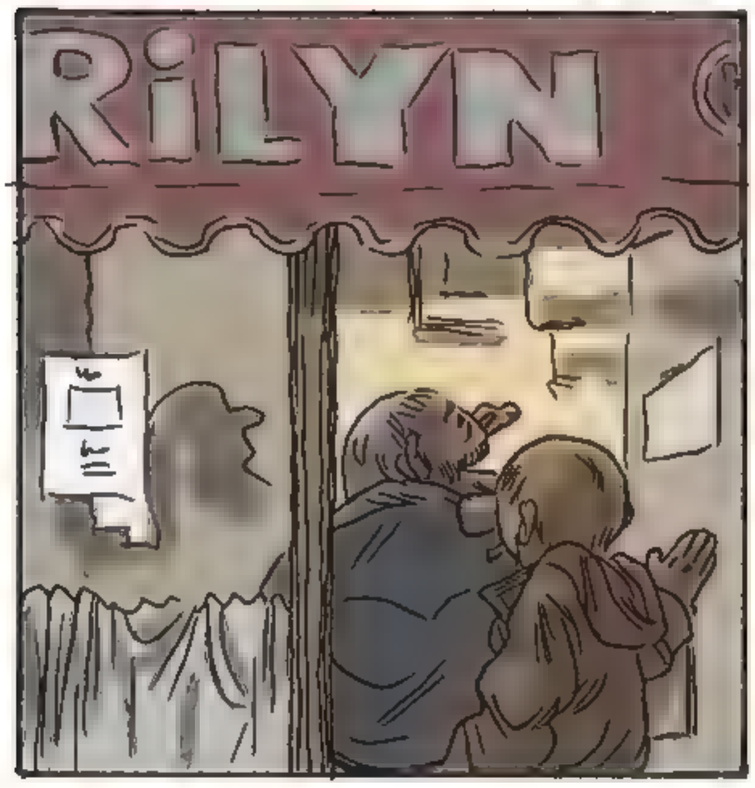
COMO ISSO É FEIO!

EM QUARENTA ANOS, EU NUNCA TINHA REPARADO! PRECISEI ME APOSENTAR...

DEVE SER UMA QUESTÃO DE PERSPECTIVA...






RiLYN


OLÁ, BONITONA!
PINGUÇOS!


MARILYN, NESSES TEMPOS INCERTOS QUE CORREM COMO COELHOS POR AÍ, A FRANÇA PRECISA SE MANTER RIJA!


BEBUNS!


POIS É...
MAS, EM VEZ DISSO, A FRANÇA VAI ENCHER A CARA...


O RELATÓRIO DAS VOZES DO CENTRO DIZ


PARECE QUE A TAXA DE PARTICIPAÇÃO NA
QUESTÃO DA DEMOCRACIA PARTICIPATIVA
ENCONTRO MARCADO PARA AS VINTE HORA


NÚMEROS DO PRIMEIRO TURNO DE 2002
VOTO ÚTIL PARA A ESQUERDA QUE PESOU
M NOVO JEITO DE FAZER POLÍTICA. MAS N


M MOVIMENTO GERACIONAL, NOVOS MEMBRO
E O MODELO DOS PAÍSES NÓRDICOS QUE TÊM
DISCRETO APELO AOS ELEITORES DE EXTREMA

DAQUI A ALGUNS MINUTOS, ESTAREMOS EM CONDIÇÕES DE INFORMAR O NOME DO

O NOVO PRESIDENTE DA REPÚBLICA É... NICOLAS SARKOZY.

AÊÊÊ

AÊÊÊÊÊ

FINALMENTE, A FRANÇA VAI SE REERGUER!!

PRA SE REERGUER, ELE DEVIA COMEÇAR PERDENDO UNS VINTE QUILOS...

É... VOCÊ DIZ ISSO PORQUE TÁ DECEPCIONADO!

NÃO TEM COMO SE DECEPCIONAR QUANDO A GENTE NÃO ESPERA NADA...

É O QUE DIZ O CHEQUE DA MINHA APOSENTADORIA TODOS OS MESES: "O MUNDO CONTINUA SEM VOCÊ".

VEM. VAMOS TOMAR UM AR.

SAIR?!!

SÉRIO?

OITENTA E DOIS POR CENTO DOS ELEITORES DESCOBREM QUE TÊM "OPINIÃO", VEJA SÓ... E TODO MUNDO ACHA ISSO EXTRAORDINÁRIO...

EU ACHO PREOCUPANTE...

TRINTA E CINCO ANOS DE MILITÂNCIA ACABARAM COM OS MEUS IDEAIS! NÃO É UM BELO PARADOXO?

SIM, SIM...

UM MILITANTE, POR DEFINIÇÃO, NÃO PODE DUVIDAR DE SI PRÓPRIO NEM ESTAR ERRADO... É O MAIS ALTO GRAU DA DESONESTIDADE INTELECTUAL...

ISSO É QUE É "TER OPINIÃO". E ASSIM, A GENTE CONSERTA ESSE MUNDO PAGANDO POUCO.

EU PRECISO VOMITAR...

ENTÃO, DE REPENTE, TODO MUNDO QUER DAR UMA OPINIÃO... É QUE A GENTE SE SENTE PARTE, QUANDO TEM OPINIÃO...

A GENTE ACEITA A ILUSÃO DA LUTA PORQUE ESTÁ NA MODA, ISSO NOS FAZ "CIDADÃOS"...

MAS SÃO LUTAS CONVENIENTES, QUE NOS PERMITEM VOLTAR PRA CASA PONTUALMENTE ÀS OITO DA NOITE...

COMBATES QUE SE RESUMEM A DECLARAR QUEM PREFERE JAURÈS, QUEM PREFERE DE GAULLE, DURANTE O JANTAR, ENTRE O RAVIÓLI E O QUEIJO DE SOBREMESA, ANTES DE DEPOSITAR PREGUIÇOSAMENTE O VOTO NA URNA...

BEM PAPAI E MAMÃE!

HA HA!

QUER UMA LATINHA?

SÓ A PALAVRA JÁ ME DÁ ENJOO!

VOCÊ ESTÁ ERRADO. NOITE DE ELEIÇÃO É IDEAL PRA SE EMBRIAGAR!

BOM, EU TÔ ME SENTINDO PÉSSIMO.

CADA UM É UM.

EU DESCONFIO DE QUEM DESCOBRE IMPULSOS PATRIÓTICOS DURANTE AS ELEIÇÕES PRESIDENCIAIS...

MUITAS VEZES, É PRA SE LIVRAR DO PESO NA CONSCIÊNCIA POR USAR TÊNIS FABRICADOS POR CRIANÇAS FILIPINAS SÓ PRA CORRER NO PARQUE NO DOMINGO DE MANHÃ...

QUANTOS DE NÓS TÊM CULTURA SUFICIENTE PRA SIMPLESMENTE ENTENDER POR QUE VOTAMOS?

NÓS NÃO VOTAMOS NUM MODELO DE SOCIEDADE, MAS NA REFLEXÃO MAIS TRANQUILIZADORA DA MÍDIA... OU PIOR, POR TRADIÇÃO FAMILIAR!

E FICAMOS COM A ILUSÃO DE QUE SOMOS IMPORTANTES... É GRATIFICANTE...

MAS AMANHÃ, PODE ACREDITAR, VOLTAREMOS A SER... DISPENSÁVEIS.

ELES NÃO VÃO VOTAR PARA AS COISAS MUDAREM! MUDANÇAS NÃO SÃO RECONFORTANTES.

VOCÊ NÃO CONSEGUE FICAR QUIETO?

SÓ POR DOIS SEGUNDOS...

AAH!

VALEU!

QUE COISA BOA!

REPARE QUE EU NÃO POSSO CULPÁ-LOS POR TEREM MEDO... ELES TÊM MOTIVOS...

AFF!

...O MUNDO É UM CAOS ENSURDECEDOR E SEM ESPERANÇA...

EI!

ME ESPERA!

PEGA, POR EXEMPLO, OS RADICAIS ISLÂMICOS... DA RAÇA MILENAR DOS CARRASCOS FELIZES, OS PRIMEIROS DA CLASSE QUANDO O ASSUNTO É RECITAR TEXTO... ELES ACREDITAM DE VERDADE, SEM NENHUMA VERGONHA, QUE NÃO ESTÃO MATANDO PESSOAS QUANDO MATAM OS "INFIÉIS"!

CANALHAS!

E, DO OUTRO LADO, OS PATRÕES DAS ALTAS FINANÇAS INTERNACIONAIS, ALEGRES ESCRAVOS DOS PRÓPRIOS TESOUROS...

São carrascos também!

...SANGRANDO CONTINENTES INTEIROS, CONDENANDO POPULAÇÕES COMO QUEM DÁ UMA PAULADA NUM CACHORRO VELHO QUE SE TORNOU INÚTIL...

É ISSO, SÃO PESSOAS COM OPINIÃO...

O MUNDO TODO ESTÁ PODRE DE GENTE COM OPINIÃO!

EI! PARA DE BERRAR!

E O PRATO PRINCIPAL SÃO OS IMIGRANTES...

AH, NÃO!

OS IMIGRANTES, NÃO!

SIM!

MISERICÓRDIA!

ELES CAUSAM MEDO... SEMPRE FOI ASSIM, DESDE QUE EU TENHO IDADE PRA ENTENDER OS FRANCESES...

...QUE, MESMO SENDO OS ÚLTIMOS A QUERER PÔR A MÃO NA MASSA, TÊM MEDO DELES...

É UM MISTÉRIO...

E OUTRA, OS IMIGRANTES SÃO POBRES... TER VIZINHOS POBRES, AO ALCANCE DA VOZ, É UM POUCO COMO SE TORNAR UM DELES...

SEM FALAR QUE ISSO DESVALORIZA OS IMÓVEIS DA REGIÃO!

BLERGH!

ENTÃO OS MANDAMOS PRA OUTRO LUGAR, PRA FICAREM ENTRE ELES, E QUANDO A COISA COMEÇA A ESQUENTAR... PLÁ! MANDAMOS DE VOLTA PROS SEUS PAÍSES!

ENQUANTO ISSO, AS GERAÇÕES PASSAM E AS CRIANÇAS VÃO SE TORNANDO CADA VEZ MAIS FRANCESAS!

E NÃO PODEMOS MAIS MANDÁ-LAS DE VOLTA, ESTE PAÍS JÁ É DELAS TAMBÉM!

É ISSO, "A FRANÇA PARA OS FRANCESES"!

HAHA!

HA HA!

ENTÃO, COM MUITO CUIDADO, JOGAMOS TUDO PRA DEBAIXO DO TAPETE, IMAGINANDO QUE, SE A COISA ESQUENTAR, É SÓ ENCHER AS PRISÕES COM RIGOR RENOVADO...

SÓ QUE NÃO TEM NADA DE NOVO NESSE RIGOR! NADA QUE JÁ NÃO TENHA SIDO TENTADO NO PASSADO E QUE NÃO DUROU...

É POR ISSO QUE...

?

OLHA AÍ, QUE BELOS EXEMPLOS... CIDADÃOS COM OPINIÃO...

PABLO?

BRAVO, SENHORES!

"ESCROTO", HEIN...

OPA! ESTOU TE RECONHECENDO!! VOCÊ É O FILHO DO LUKZAC! EU LEMBRO QUE ELE PERDIA MEIO-PERÍODO DE SALÁRIO TODA VEZ QUE IA TE BUSCAR LÁ NA DELEGACIA!

NÃO É UM BELO PARADOXO?!

HA HA!

MELHOR DAR O FORA DAQUI...

AQUI É O MEU TERRITÓRIO, E NÃO ME LEMBRO DE TER TE CONVIDADO...

OPA, OPA!

CALMA AÍ!

VEM, VAMOS...

BOA NOITE, RAPAZES.

VOCÊ SABE QUAL É O ÚNICO ORGULHO DESSES MENINOS, FORA ABANDONAR A ESCOLA OU FLERTAR COM A PRISÃO? NÃO? É O TERRITÓRIO DELES!

PERCEBE?

ISSO É ATÉ PIOR DO QUE O NACIONALISMO.

SHHHH!

SHH!

FODA-SE O SEU TERRITÓRIO!

FODA-SE QUEM PÔS SEUS PAIS AQUI!

NÃO, NÃO!!

E FODAM-SE VOCÊS COM SEU ORGULHO!

O QUE FOI QUE DEU EM VOCÊ?!

SÃO OS PRIMEIROS SINTOMAS PÓS-ELEITORAIS FAZENDO EFEITO!

PUF!

TÔ ALIVIADO!

PUF!

PUF!

H!
H!
H!
H!
IMBECIL!
H!
VOCÊ É MESMO UM IMBECIL!
H!
H!
H!
H!
HHH!
ESCUTA...
QUE ELES COMEMOREM A VITÓRIA OU LAMENTEM A DERROTA, SÃO TODOS OS MESMOS BOSTAS...
Ai, Ai!
A APOSENTADORIA NÃO TE FEZ BEM. VOCÊ TÁ VIAJANDO.
QUE FOI?!
NÃO ME LEVA A MAL!
VOCÊ SE DEU CONTA DE QUE FAZ ANOS QUE ESTAMOS TENTANDO DERRUBAR A FRENTE NACIONAL, E ELE CONSEGUIU ISSO EM DOIS MESES?

TEMOS QUE APROVEITAR OS PEQUENOS PRAZERES ONDE ESTIVEREM, ENQUANTO É TEMPO!

NÃO PODEMOS PENSAR ASSIM...

PFF!

ESTRAGA-PRAZER!

ISSO É O MESMO QUE ACEITAR QUE O RESULTADO É O QUE IMPORTA...

E DAÍ?

TEM NADA, NÃO!

QUEM PENSA QUE SÓ O RESULTADO IMPORTA NÃO SE PREOCUPA COM O PROCESSO...

MAS É O PROCESSO QUE FAZ AS CIVILIZAÇÕES...

CALA A BOCA!

PINGUÇO!

EU TIVE A ESPERANÇA DE QUE UM DIA SERÍAMOS LEVADOS EM CONSIDERAÇÃO...

?

...

MAS ME ENGANEI.

RR

RR

RR

HMM...

QUE FRIO...

PABLO?

EI! PABLO!

HM?

HMM...

Ai, Ai!

COMO VOCÊ FOI CANSATIVO ONTEM À NOITE!

SABE, A GENTE CONVERSAVA MUITO COM SEU PAI SOBRE O MUNDO QUE ÍAMOS DEIXAR PRA VOCÊS...

NESTA MANHÃ, DEIXOU DE SER TEORIA...

A COISA É REAL...

?

DE AGORA EM DIANTE, ESTE MUNDO É SEU...

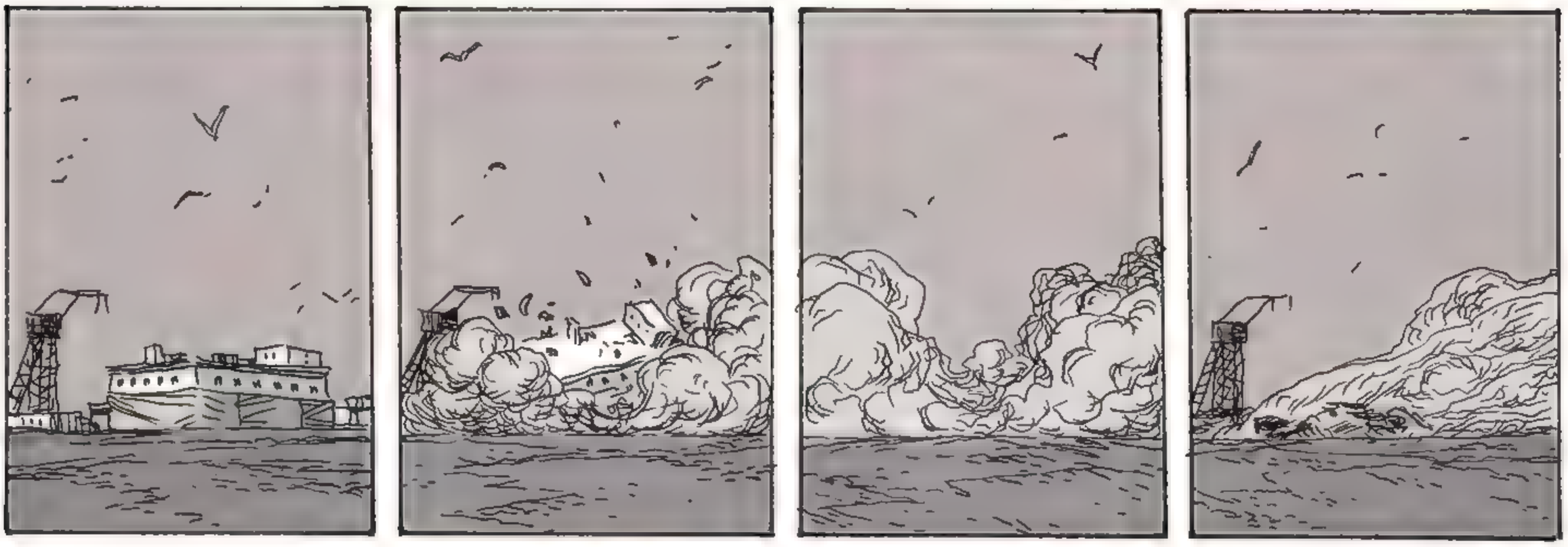
EU O ENTREGO A VOCÊ OFICIALMENTE.

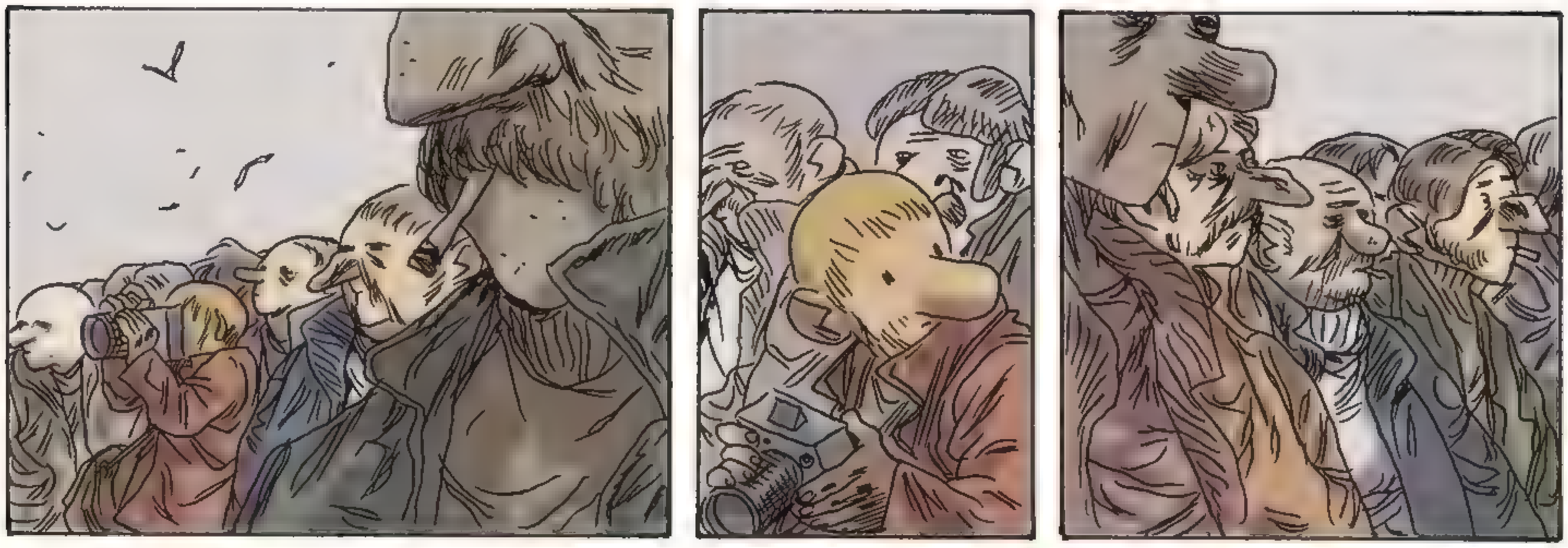
É A SUA VEZ DE SE VIRAR COM ELE...













ESTAMOS MUITO EMPOLGADOS, MARCO...

OBRIGADO.

DE NOVO SEU ESTALEIRO, HEIN?

MEU ESTALEIRO TODO CABE AQUI NO SEU ESCRITÓRIO.

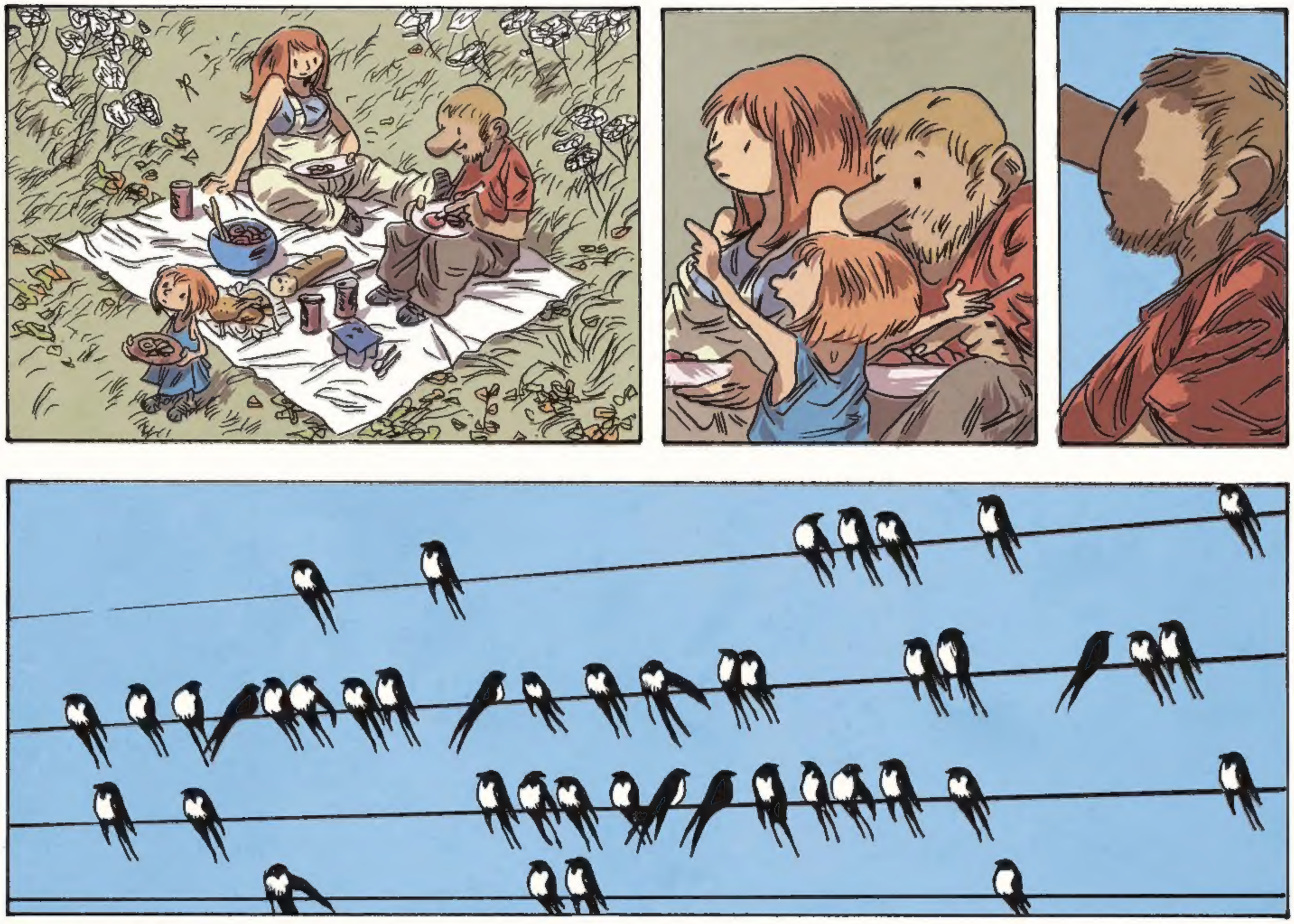
E AGORA, O QUE VOCÊ VAI FAZER?

FOTOS, UÉ!!

MUITAS!

AS MELHORES POSSÍVEIS...

PELO MESMO MOTIVO QUE LEVAVA MEU PAI A BATER PREGOS... PORQUE É O MEU LUGAR...





pour Lilie et Lenni

à 5 sept 2007

et mon bracelet



MANU LARCENET nasceu em 1969, na comuna francesa Issy-les-Moulineaux. Entrou no mundo dos quadrinhos quando tinha cerca de dez anos: começou a desenhar todos os dias e nunca se arrependeu.

Juntou-se ao time da revista *Fluide Glacial* em 1994 e, desde então, está no radar de todo mundo — revista *Spirou*, editoras Dupuis e Glénat... Em 2000, migrou para a coletânea *Poisson Pilote* (da editora Dargaud, que publicou a maioria dos seus títulos a partir de então); com Lewis Trondheim, criou *Cosmonauts of the Future* (2000–2004); seguido por *Les Entremondes* (2000–2001), em parceria com seu irmão Patrice Larcenet. Lançou também *Le Temps de Chien* (2002), *Nic Oumouk* (2005–2007) e a magnífica série *O Combate Cotidiano* (publicada originalmente em quatro volumes, entre 2003 e 2008), pela qual recebeu o prêmio de Melhor Álbum no Festival de Angoulême em 2004.

Nesse meio-tempo, em 2001, Larcenet se mudou para o interior da França, na região de Lyon. Essa significativa reviravolta existencial deu origem à série *Le Retour à la Terre*, com cinco álbuns elegantemente roteirizados pelo amigo Jean-Yves Ferri e publicados pela Dargaud entre 2002 e 2008.

De 2008 a 2014, ele se dedicou à coleção *Blast* (Dargaud): quatro álbuns densos, sombrios, trágicos, repletos de humanidade generosa e uma selvageria fascinante.

Em 2010 e 2012, publicou os maravilhosos *Peu de Gens Savent* e *Nombreux Sont Ceux qui Ignorent* pela Les Rêveurs, editora fundada por ele e o amigo Nicolas Lebedel, em 1997. Também em 2012, ilustrou o romance *Journal d'un Corps*, de Daniel Pennac, para a editora Futuropolis-Gallimard.

Três anos depois, começou a trabalhar pela primeira vez em uma adaptação de romance, *O Relatório de Brodeck*, obra-prima de Philippe Claudel. Os dois tomos foram lançados pela Dargaud entre 2016 e 2017, e no Brasil ganharam uma bela edição de volume único pela editora Pipoca & Nanquim, em 2018.

Atualmente, está trabalhando na adaptação do livro *A Estrada*, de Cormac McCarthy.

O COMBATE COTIDIANO

MANU LARCENET
LE COMBAT ORDINAIRE - INTÉGRALE
© DARGAUD 2010, by Manu Larcenet
www.dargaud.com

All rights reserved.

©2023 Pipoca & Nanquim, para a edição brasileira.

Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução total ou parcial desta obra
sem a autorização prévia dos editores.

Tradução: Fernando Paz

Preparação de texto: Daniel Lopes

Revisão: Angelica Andrade

Revisão do prefácio: Denise Schittine

Letras diagramação: Gustavo Figueiredo

Assistentes editoriais: Camila Suzuki, Diego Assis,
Felipe Grave, Gabriela Yuki Kato e Rodrigo Guerrino

Adaptação da capa: Bruno Zago

Edição: Daniel Lopes e Luciane Yasawa

Direção de arte: Arion Wu

Direção editorial: Alexandre Callari,
Bruno Zago e Daniel Lopes

Impressão e acabamento: Ipsis Gráfica

Agosto de 2023

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

L319c Larcenet, Manu

O combate cotidiano / Manu Larcenet ; traduzido por Fernando Paz. – São Paulo : Pipoca & Nanquim, 2023.
252 p. : il.

ISBN: 978-65-5448-001-7

1. Histórias em quadrinhos. I. Paz, Fernando. II. Título.

CDD: 741.5
CDU: 741.5

André Queiroz – CRB-4/2242

PIPOCA & NANQUIM
pipocaenanquim.com.br
youtube.com/pipocaenanquim
instagram.com/pipocaenanquim
editora@pipocaenanquim.com.br

Vencedora do prêmio de Melhor Álbum no Festival de Angoulême em 2004 e adaptada para o cinema em 2015, *O Combate Cotidiano* é a obra mais pessoal de Manu Larcenet (*O Relatório de Brodeck*), um dos maiores nomes dos quadrinhos franceses da atualidade.

Marco, um jovem fotógrafo de guerra cansado de registrar horrores, decide dar um tempo no trabalho e, na companhia de seu gato, troca a cidade grande pelo campo, para tentar fazer as pazes consigo mesmo e com o mundo.

Uma história comovente e profundamente humana, que propõe uma reflexão única sobre a transição para a vida adulta, a autoaceitação e as pequenas coisas da vida com humor, introspecção e sensibilidade.



youtube.com/pipocaenanquim

9 786554 480017